

**skompletuj Atlas  
Czterech Ścian**

**wygraj nagrody**

dziś kolejna część atlasu i kupon konkursowy

Partner  
główny

ATLAS

Współpartner

Mebelowe Centrum  
Trójmiasto

czytaj str. 3

**poniedziałek**  
29 marca 2004 r.

**Co lubimy zjeść**

Dziś osiem stron  
kulinarnych rad  
i przepisów

NA POMORSKIM STOLE

**Pieniądze  
dla samorządów!**

Jak burmistrz Pruszcza Gd.  
wykorzysta unijne dotacje?

UNIA PO TWOJEJ STRONIE

Po pierwsze A-1. Prokurator odrzucił zażalenie „Dziennika”

# NIE WIDZI KRZYWD



Mieszkańcy Pomorza nie mają prawa szukać winnych braku autostrady A-1. Mało tego, nie mają nawet prawa zaprotestować przeciwko takiej sytuacji - wynika z ostatniej decyzji Prokuratury Rejonowej w Warszawie.

Nie sposób policzyć, ile przez kilkanaście lat wydano na budowę autostrady. Za publiczne pieniądze politycy przyjmowali programy i obiecywali A-1. Powstawały dokumenty, a nawet specjalne stanowiska. Bez rezultatu.

Aby przerwać tę niemoc, w ubiegłym roku „Dziennik” powiadomił o podejrzeniu popełnienia przestępstwa przez wszystkich, od których zależało podjęcie decyzji w sprawie rozpoczęcia budowy A-1. Mielśmy, jak się wydawało, niepodważalne argumenty - przez brak autostrady kierowcy narażają życie i zdrowie poruszając się po niebezpiecznych drogach. Dla prokuratury nie miało to jednak znaczenia, bo sprawę, po biurokratycznej przepychance, umorzono. Nasza redakcja i kilkudziesięciu Czytelników złożyło zażalenie na tę decyzję. W minionym tygodniu do wszystkich trafiła identyczna odpowiedź: - Osoby te nie są uprawnione do zaskarżenia postanowienia, albowiem nie są w sprawie pokrzywdzonymi.

Co dalej? - Będziemy nadal podnosić argumenty, że mamy rację - zapowiedział mecenas Wojciech Cieślak, wspierający Akcję Społeczną A-1.

Krzysztof Katka

Warszawscy prokuratorzy nie widzą, że brak autostrady zagraża życiu użytkowników dróg. Być może nie mijają w drodze do pracy „czarnych punktów”. Zapraszamy na Pomorze.



Fot. Robert Placzkiewicz

Akwarium Gdyńskie kupuje nowe ryby i inne wodne stworzenia - m.in. mątwy, strzykwy i błazenki. Już od maja będzie je można oglądać przy Skwerze Kościuszki.



**Gdańsk. Generał bez grosza**



Zawodowi żołnierze, którzy przeszli na emeryturę na specjalnych warunkach, mają teraz problemy z uzyskaniem świadczeń. 45 z nich

zdecydowało się pójść do sądu. Zapadły trzy wyroki. Blisko 400 byłych żołnierzy nadal jednak nie otrzymuje emerytur.

3

**6 POLITYKA**  
**Krajobraz po Millerze**



Dziś prezydent Kwaśniewski ujawni, kogo widzi w roli następcy Leszka Millera na stanowisku premiera. Najbardziej prawdopodobnym kandy-



datem jest Marek Belka. Kto poza lewicą mógłby go poprzeć? Niewykluczone, że PSL i... oligarchowie. Drugim kandydatem jest Józef Oleksy.

**TOYOTA**  
**CHWASZCZYNO**

ul. Gdynska 68  
tel. (0-58) 552 80 21, 552 82 93  
fax (0-58) 552 81 70  
www.toyota.gdynia.pl



TOYOTA BANK POLSKA

TOYOTA LEASING POLSKA

**Dom** +nieruchomości  
+wnętrza

zamów reklamę we wtorek

w Dzienniku, (058) 30 03 200

**Carter**  
Gdańsk Oliwa

**TOYOTA**



nowa  
**Corolla Verso**  
już w sprzedaży

TEL. 340 22 22  
WWW.CARTER.PL

TOYOTA BANK POLSKA  
TOYOTA LEASING POLSKA



opinie@prasabalt.gda.pl

**@** Bezpłatna infolinia  
0 800 1500 39  
Redakcja  
„Dziennika Bałtyckiego”  
80-894 Gdańsk  
Targ Drzewny 9/11

## WKURZA MNIE...



...partia, czyli droga do sukcesu. Ciekawe, że Borowski dopiero pod koniec swojej kariery politycznej dostrzegł nieprawidłowości w SLD! Za PRL i w PRL-bis było przecież tak samo – partyjna ścieżka była jedyną drogą do osiągnięcia sukcesu życiowego. Wiele osób zawdzięcza swoje kariery legitymacji PZPR lub też legitymacji swojego ojca. A tu nagle marszałek chce zmieniać tor. Osiągnął w tej partii wszystko. Zauważył, że z SLD więcej dla siebie już nie wycisnie?

**internauta Antoś**  
... wielka ucieczka. Czyli, jak nie zejść ze sceny. O to chodzi nowej lewicy? Na sto procent! Tył, że oni wciskają kit o idealach, które akurat teraz gdzieś się zapodziały...

**Edek, internauta z Gdyni**  
... nowa partia i „starzy” ludzie. Powstanie nowego ugrupowania, które ma być wolne od afer i kompromitacji musi wiązać się z odcięciem od zarażonych kolegów z SLD! Jeżeli przyjęci zostaną ludzie z Sojuszu, to nie wróży im sukcesu.

**internauta Tomek**  
... majowa zapowiedź. Pewnie po 2 maja 2004 r. premier Miller przejdzie do nowej partii! Zrozumie, że w starej już nic nie można „naprawić”. Niech więc żyje SDPL!

**internauta Gość**  
... przetarg z przekreśleniem. Czy w tym kraju niczego nie można zrobić szanując obowiązujące zasady? Przetarg na budowę zaledwie pięciu kilometrów drogi z Wejherowa i już mamy zamieszanie. Brat, sąsiad, kolega kolegi... Cała lista chętnych po kasę. Dopóki w interesach będą się liczyły znajomości i układy rodzinne, będziemy tkwić w tym bagnie po uszy.

**Niko, internauta z Gdańska**

Więcej opinii na stronach serwisu [www.naszemiasto.pl](http://www.naszemiasto.pl)

## Dobry pomysł. Posprząтали u siebie

## Czysto jak na wsi



Mieszkańcy Rudna z uśmiechem na ustach maszerowali przez wieś w poszukiwaniu... śmieci.

Fot. Andrzej Polomski

**D**otarli do każdego zakamarka, byli w każdym miejscu z workami na śmieci. Młodzieżowa Rada Wsi, strażacy Ochotniczej Straży Pożarnej z Rudna, gm. Pelplin, i mieszkańcy tej miejscowości posprząтали... swoją wieś. Powycinali też niektóre drzewa, żeby w Rudnie było bezpiecznie. To pierwsza tego typu akcja w powiecie tczew-

skim. Jej inicjatorem był Wiesław Jabłoński, sołtys Rudna.

Rudniczanie z uśmiechem na ustach maszerowali przez wieś w poszukiwaniu odpadów. A tych najwięcej było na obrzeżach; górę śmieci uzbierali w okolicach drogi prowadzącej z Rudna do Pelplina.

– Sprzątaliśmy kilka godzin – twierdzi Karolina Konzorska. – Cieszę się, że

ta akcja się odbyła, bo była bardzo potrzebna. Rudno jest teraz znacznie ładniejsze.

– Akcja powiodła się dzięki zaangażowaniu naszego sołtysa oraz prawie czterdziestu osób, które poświęciły na sprzątanie swój wolny sobotni czas – ocenia Małgorzata Loda.

Nagrodą po ciężkiej pracy było ognisko z kiełbaskami.

(an)

## A to ciekawe. Sąsiedzi zza miedzy

## Słup przyjaźni

**S**ąsiadujące ze sobą gminy Gronowo Elbląskie (woj. warmińsko-mazurskie) i Stare Pole (woj. pomorskie) dzieli... – jak mówią mieszkańcy – rzut beretem. Tak blisko, a jednak tak daleko – bo to zawsze inne województwa. Na potwierdzenie, że – mimo zmian administracyjnych – przez 6 ostatnich lat kontakty społeczności się nie rozluźniły, w sobotę stanął nietypowy pał graniczny – słup przyjaźni. – Pokazaliśmy, że granice nie muszą dzielić – mówi radna ze Starego Pola, Magdalena Roman. (G. W.)



Słup przyjaźni. Na zdjęciu wójtowie: Włodzimierz Załucki (Stare Pole) i Aleksander Lewicki (Gronowo Elb.).

Fot. A. Winter

## Nazwa potrzebna

## Kim są?

**O**d 5 tysięcy lat na ziemiach polskich wydobywa się bursztyn, obrabia go i tworzy dzieła o światowej sławie. Jak nazywać twórców artystycznych wyrobów ze „złota Bałtyku”? Potocznie używane określenie: bursztynnik czy bursztyniarz, w urzędowym wykazie zawodów nie istnieją – mówi Zbigniew Strzelczyk, prezes Krajowej Izby Gospodarczej Bursztynu. Bursztynowe dzieła, np. Ołtarz w Bazylice św. Brygidy, robią się same? (k.n.)

## Oklaski. „Styl Życia” nagrodził

## Żyrafa za walkę o autostradę



Ze Złotymi Żyrafami – (od lewej) Włodzimierz Nawotka, dyrektor Opery Bałtyckiej, Paweł Olechnowicz, prezes Grupy Lotos i Maciej Siembieda – redaktor naczelny „Dziennika”. Nagrodzonym wczoraj w gdańskiej operze humory najwyraźniej dopisywały...

Fot. Robert Kwiatk

**M**aciej Siembieda, redaktor naczelny „Dziennika Bałtyckiego”, został uhonorowany wczoraj nagrodą Złotej Żyrafy w kategorii „Styl społecznej mediacji”, przyznawaną przez czasopismo „Styl Życia”. To nagroda za prowadzenie akcji społecznej „Po pierwsze A-1” na rzecz rozpoczęcia budowy autostrady.

Wręczone wczoraj wieczorem na gali w gmachu Opery Bałtyckiej w Gdańsku Złote Żyrafy przyznano w dwunastu kategoriach. Pozostali nagrodzeni to: Włodzimierz Nawotka, dyrektor Opery Bałtyckiej, Paweł Olechnowicz, prezes Grupy Lotos, Barbara Czajkowska, dziennikarka telewizyjna, Maciej Fedorowicz, prezes firmy Gino Rossi, Jan Ryszard Kurylczyk, wojewoda pomorski, Andrzej Czyżewski, profesor Politechniki Gdańskiej, prof. Leszek Pawłowicz z Gdańskiej Akademii Bankowej,

Krzysztof Rut z Grupy Żywiec, Donald Tusk, lider PO, Waldemar Bartelik, prezes Energi oraz strażacy z grupy poszukiwawczo-ratowniczej.

O akcji „Po pierwsze A-1” czytaj na str. 4



Strażacy pojawili się na uroczystej gali ze swoimi najwierniejszymi pomocnikami, psami ratowniczymi.

Fot. Robert Kwiatk

## Podpatrzone

## Janko Muzykant miał lepiej?



Fot. Robert Kwiatk

## DZIŚ



7°  
-1°

Zachmurzenie duże, opady deszczu ze śniegiem. Wiatr umiarkowany, północno-zachodni 2 m/s

ciśnienie atmosferyczne  
↓ 999 hPa



6°  
-4°

31.03.2004  
(PAP/IMGW)

## JUTRO 30.03.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

POGODA

## Napój stulecia



Nie zmuszamy nikogo do picia coca-coli, ale nie możemy się powstrzymać od rocznicowego potraktowania tematu. 118 lat temu do aptek w USA dotarły pierwsze butelki coca-coli. Drink, który obecnie można kupić w niemal każdym sklepie, startował bowiem jako środek leczniczy. Receptura wykorzystywała pobudzające właściwości orzeszków cola, które w obecnych czasach cieszą się dość słabą reputacją. Mikstura wyciągu z orzeszków, cukru i wody zrobiła światową karierę, choć nie została ściśle opatentowana. Ma konkurencję w postaci niewiele mniej popularnej pepsi oraz masy innych, lokalnych marek. W zamierzonych czasach komunizmu cola była symbolem imperializmu amerykańskiego. Jednak różnica pomiędzy pocziwym napojem chłodzącym a kokainą jest przepastna i nie polega jedynie na cenie. Ciekawe, że i orzeszki cola, i kawa są głównymi produktami tego samego kraju, czyli Kolumbii. Wybór należy do Państwa. (tor)

DZIEŃ ZA DNIEM



## Rysie odarte ze skór

Prawie 700 surowych skór, zdartych z chronionych rys kanadyjskich, ujawnili pracownicy Urzędu Celnego w Słupsku. Skóry nielegalnie przewoził przez kilka granic pewien Grek. Chciał wygarbować je w Polsce. – Nie posiadał jednak pozwoleń wymaganych przez Konwencję Waszyngtońską, regulującą międzynarodowy handel stworzeniami zagrożonymi wyginięciem.

(K. N.)

POMORZE

poniedziałek 29 marca 2004 r.

# Wydarzenia

Dziennik  
Bałtycki

3

Tczew. Runął budynek

## Nikt nie zginął

Przez prawie cztery godziny strażacy poszukiwali trzech osób, które miały być uwięzione pod gruzami budynku przy ul. Lipowej w Tczewie. Dom przy starej piekarni runął w piątek wieczorem. Przyczyną katastrofy było prawdopodobnie wyłuskiwanie przez szperaczy złomu i drewna na opał (o zdarzeniu pisaliśmy w sobotnim wydaniu „Dziennika”).

Tczewscy strażacy przystąpili do odgarniania gruzowiska, jednocześnie mł. bryg. Waldemar Walejko, komendant powiatowy tczewskich strażaków zdecydował o ściągnięciu z Gdańska Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej z psami i kamerą termowizyjną. Jeden z czworonogów podjął trop. Przypuszczano, że pod gruzami są ludzie. Na szczęście około godz. 1.30 okazało się, że w gruzowisku nikogo nie ma.

(kap)



Całą noc strażacy szukali w gruzach ludzi.

Fot. Przemek Świdorski

Gdańsk. Szpital czeka restrukturyzacja

## Mniej lekarzy mniej łóżek



Otwarte m.in. dzięki „Dziennikowi” Centrum Zawałowe w AMG na szczęście na zmianach nie straci.

Fot. archiwum

Likwidację ponad 400 łóżek szpitalnych w Akademickim Centrum Klinicznym AMG i zwolnienie około 170 pracowników zakłada „Plan Strategiczny na lata 2004-2010”. Od ponad pół roku pracował nad tym dokumentem specjalnie powołany przez rektora AMG prof. Wiesława Makarewicza zespół ekspertów z uczelni i dyrekcji ACK. Plan liczy kilkadziesiąt stron. Dziś szczegóły proponowanych w nim rozwiązań pozna Senat AMG.

Jak udało się nam ustalić – więcej niż 10 łóżek stracą po tej „operacji” m. in. kliniki: Neurologii Dorosłych, Dermatologii, Nadciśnienia Tętniczego i Diabetologii, Położnictwa i Ginekologii, Neonatologii, Urologii, Chirurgii Szczękowej, Chirurgii Urazowej i Neurochirurgii.

Z kilku baraków, które nadają się tylko do wyburzenia wyprowadzka czeka m. in. kliniki: Pulmonologii i Alergologii oraz Centralne Laboratorium Kliniczne. Według wstępnych planów – ta ostatnia ma się przenieść do budynków AMG w Gdyni.

Zwiększy się za to liczba miejsc dla chorych w klinikach: Onkologii i Radioterapii czy Kardiologii, do których są największe kolejki pacjentów. Z AMG będzie też musiało odejść 90 lekarzy.

– Nie mamy innego wyjścia – tłumaczy Michał Mędraś, dyrektor ACK. – Musimy racjonalizować koszty działalności ponad 70 klinik i zakładów, w przeciwnym razie nie uda się zahamować narastającego wciąż zadłużenia szpitala.

Może spółka



Prof. dr hab. Wiesław Makarewicz rektor AMG

– Likwidacja części łóżek nie oznacza, że pacjentom będzie jeszcze trudniej się do nas dostać. Szpitale akademickie wykorzystują zaledwie w dwóch trzecich swój potencjał; kadre lekarską, aparaturę i bazę dlatego, że brakuje publicznych pieniędzy na leczenie chorych. Zapytam więc dziś Senat, co sądzi o powołaniu spółki, która w wydzierżawionym od nas budynku świadczyłaby usługi czysto komercyjne. Skorzystaliby na tym chorzy, którzy dziś płacą za operacje w prywatnych szpitalach, a woleliby się leczyć u nas.

Długi ACK sięgają 140 mln zł. Szpitalowi brakuje pieniędzy na zakup leków i artykułów medycznych, bez których nie da się leczyć chorych.

– Plan zakłada redukcję wydatków o 2-2,5 mln zł miesięcznie – dodaje dyrektor Mędraś. – Jeżeli ta trudna operacja się uda a kontrakty się nie zmniejszą, do końca 2004 roku dochody i wydatki szpitala powinny się bilansować. Najpóźniej do 2010 roku ACK powinno spłacić długi.

Jolanta Gromadzka-Anzelewicz

REKLAMA



od 1 zł  
(od 1,22 zł brutto)

NOKIA

Gdynia  
ul. Słaska 142 (Geant)  
tel.: (058) 669 64 91, fax: (058) 669 64 92  
ul. Abrahama 10  
tel./fax: (058) 620 52 92,  
Kościerzyna  
ul. Długa 38  
tel./fax: (058) 686 32 99

www.internety.plusgm.pl

internety

Plus

63201B

promocja!

nie wyjdiesz bez telefonu i parasola...\*



\* Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Szczegóły oferty w punktach sprzedaży.

Sprawdź też ofertę

simplus+



Skok do Szwecji...

...z lądowaniem w Karlskronie!

Super cena  
99 zł  
za osobę  
+12 zł opłaty  
portowej za  
osobę

Wybierz się w rejs turystyczny promem Stena Baltica  
W cenie: rejs promem w obie strony, 2 noce na promie, cały dzień w Karlskronie, miejsce w kabine 2-osobowej wewnętrznej z łazienką (prysznic i toaleta) na pokładzie 4-7 na cały czas trwania rejsu, kolacja i rozrywka: występy artystyczne, dyskoteka 4 razy!

W kwietniu 20% rabatu na wszystkie towary i usługi oferowane na promie.

Wypłynięcie w czwartek 8 kwietnia 2004.

www.stenaline.pl - (0 58) 660 92 00

Stena Line  
Making good time

57885A

kompletuj Atlas Czterech Ścian

codziennie oprócz piątków i niedziel

jutro część ósma

- wszystko o kuchni
- kolejny kupon konkursowy

wygrywaj  
cenne nagrody!

kupon konkursowy



wytnij kupon i naklej na kartę konkursową w kratce z odpowiednią datą

Karta konkursowa, zaległe kupony i brakujące części Atlasu dostępne są jeszcze w Biurze Konkursów „Dziennika”.  
Szczegóły konkursu:  
Krystyna Kujawa, tel. 301 27 61  
\*od poniedziałku do piątku.

Partner główny



ATLAS KLEJ O.K.

Współpartner

Meblowe Centrum Trójmiasta  
Gdańsk / Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 211

Partnerzy konkursu

www.klucz.pl

Arancje i wyposażenie wnętrz

Roca



**Pomorze. Uwaga! Patent**

Po piątkowej publikacji „Mokre papie-ry”, w której ujawniliśmy metody działania gangu, oferującego marynarzom pracę wraz z fałszywymi dokumentami, rozdzwoniły się telefony od kolejnych ofiar. – Chciałem dostać się do ekipy remontowej. Oczywiście powiedziano mi, że potrzebny jest certyfikat języka angielskiego. Kupiłem go za 400 złotych – twierdzi pan J.

Kolejny oszukany dwukrotnie spotykał się z fałszerzami na dworcu w Rumii. – Dokumenty przyniósł mi, bardzo niski człowiek – mówi marynarz. – Oprócz certyfikatu oferował mi także inne podróbki „marynarskie”.

Metoda oszustów była obciążona niewielkim ryzykiem. Agencja, mieszcząca się rzekomo we Wrzeszczu, miała swoją stronę internetową. Każdy kandydat na marynarza słyszał, że warunkiem zatrudnienia jest dostarczenie certyfikatu, poświadczającego znajomość jęz. angielskiego. Większość takiego dokumentu nie miała. W tym momencie wkraczali oszuści, oferujący podróbki za 400 złotych.

Za fałszerstwo grozi do 5 lat więzienia, a za kupowanie fałszywych dokumentów – do 2 lat. Marynarze nie mogą więc zgłosić się na policję. (DJA)

**Gdynia. Pomógł polski ksiądz Teraz licytacja**

Pojawiła się szansa dla rosyjskich marynarzy, uwięzionych siódmy rok na statku „Gazgan”, zamówionym w Stoczni Remontowej Nauta w Gdyni.

Po deklaracji księdza Edwarda Pracza, który zaręczył władzom stoczni, że będzie karmił marynarzy, „Nauta” zrezygnowała z wcześniejszego zamiaru zablokowania Rosjanom dostępu do „Gazgana” – mówi Andrzej Kościak, inspektor Międzynarodowej Federacji Transportowców ITF.

Dramat ośmiu Rosjan z „Gazgana”, który od czerwca 1997 roku cumuje przy nabrzeżu gdyńskiej stoczni, nagłośniliśmy

w środę. Właściciel statku, Novorossiyskrybprom Fishing Industry, nie płacił ani stoczni, ani marynarzom. Nauta skierowała sprawę do sądu i na środę wyznaczono termin licytacji.

Toczy się jeszcze sprawa przeciw armatorowi z powództwa marynarzy. Rosjanie obawiają się, że pieniądze ze sprzedaży statku, o który dbali przez ostatnie 7 lat, zostaną rozdzielone jedynie między stocznię a komornika. Tymczasem z Noworosyjska nadszedł „rozkaz powrotu” załogi. Syndyk zbankrutowanego armatora zaoferował im jedynie bilety do Moskwy, bez gwarancji transportu do położonego 2 tysiące kilometrów dalej Noworosyjska. Rosjanie odmówili wyjazdu.

Wczoraj mec. Bogusława Szpak złożyła w imieniu marynarzy w Urzędzie Wojewódzkim wnioski o wizy. Jeśli wojewoda wyrazi zgodę, załoga będzie mogła pozostać na pokładzie „Gazgana” do czasu sprzedaży statku. Nie wiadomo jeszcze, czy ludzie, którzy poświęcili siedem lat życia na pilnowanie miejsca pracy, otrzymają wynagrodzenie.

– Wiele zależy od dobrej woli Nauty – twierdzi Andrzej Kościak. (DJA)

**Po pierwsze A-1. Odmówili nam przyjęcia zażalenia**  
**Gina ludzie**

Żeby szukać winnych, trzeba wskazać pokrzywdzonych. A zdaniem warszawskiej Prokuratury Rejonowej nie można tego zrobić, ponieważ dobro mieszkańców Pomorza nie zostało naruszone przez brak autostrady A-1!

Pokrzywdzonym jest osoba, której dobro prawne zostało bezpośrednio naruszone lub zagrożone przez przestępstwo – przypomnieli Maciej Kujawski, rzecznik prasowy warszawskiej prokuratury. Jeśli nad interpretacją tego terminu można dyskutować, to z wyliczeniami specjalistów wypada się tylko zgodzić. Mówią one, że dzięki A-1 kilkudziesięciu kierowców uniknęłoby śmierci. Na pomorskich odcinkach krajowej jedynki i siódemki zginęło w ostatnich trzech latach 135 osób.

Jak się jednak okazuje, prokuratura odrzuciła także zażalenia napisane przez ofiary wypadków.

Rzecznik prasowy miasta Gdańska Maciej Turnowiecki został ranny, gdy w okolicach Nowego Dworu Gdańskiego pijany kierowca uderzył w bok jego auta.

– Sprawca był pijany, ale do takiego wypadku nigdy by nie doszło na autostradzie. Tam po prostu nie ma skrzyżowań – powiedział Turnowiecki. Gdy tylko rzecznik miasta Gdańska otrzyma odpowiedź z prokuratury, weźmie się za przygotowanie nowego zażalenia. – Jeszcze raz napiszę i tym razem podkreślę, że zostałem ranny – dodał.

Werdykt prokuratury nie przekonuje także naszych Czytelników, o czym świadczy sygnały docierające do redakcji. Inicjatywa obywatelska, którą udało się nam wyzwoić, nie zasługuje na wet na informację – kto – we-



Nie jestem poszkodowany? – dziwi się rzecznik prasowy Gdańska Maciej Turnowiecki. – Jeszcze raz napiszę zażalenie i tym razem podkreślę, że zostałem ranny – dodał. Fot. Adam Wójcik

**jutro korki**  
**we wtorki**

• Test dla szóstoklasistów  
- zobacz, czy jesteś dobrze przygotowany do najważniejszego sprawdzianu w podstawówce.

**Konkurs!**  
**Ostatni dzwonek**

• Notebooki - dla szkół!

• Dwutygodniowa wycieczka do Włoch - dla Ciebie!

zbierz 20 kuponów

Kupony publikujemy w „Dzienniku” na stronach „Korki we wtorki”. Uznajemy wielokrotność oryginalnych kuponów z tego samego wydania „Dziennika”.

Szczegóły: www.korki.naszemiasto.pl lub (58) 3003 175 (pon-pt)

**Słupsk. Srebrne statuetki rozdane Mamy Niedźwiedzia**

Nagrodzeni Srebrnym Niedźwiedziem przedstawiciele „Dziennika”: (od lewej) Mariusz Szmidka, zastępca red. naczelnego, dyrektor regionu Słupsk – Grzegorz Skrzypkowski i wiceprezes Prasy Bałtyckiej Tomasz Niski z przyjaciółmi „Dziennika”.

Fot. APR-SAS

Podczas corocznej, szóstej już gali w słupskim teatrze, „Dziennik Bałtycki” otrzymał statuetkę Srebrnego Niedźwiedzia 2003 w kategorii „media”. W tym roku nominacje przyznano w sześciu kategoriach. Nierozstrzygnięte pozostały: po raz pierwszy obecna w konkursie kategoria samorządowa oraz kategoria „firmy okołobiznesowe”. Waldemarowi Pawlakowi, prezesowi Za-

ządu Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych Plast-Box SA w Słupsku kapituła przyznała statuetkę Srebrnego Niedźwiedzia 2003 Lider Promocji Słupskiej Gospodarki za największe osiągnięcia w promocji ziemi słupskiej poprzez wprowadzenie firmy na giełdę papierów wartościowych. Nagrody przyznały też redakcje - „Dziennik” wyróżnił Zakład Energetyczny SA w Słupsku. (jkk)

**Pomorze. UP Jedność**

Pomorską Unię Pracy od soboty rządzi posłanka Izabela Jaruga-Nowacka. Nie miała kontrkandydatów, poprzedni przewodniczący nie wystartował w wyborach. W piątek napisaliśmy, że Andrzej Pastuszek szefuje partii, choć jest urzędnikiem u wojewody pomorskiego i prawo zabrania mu manifestowania poglądów politycznych.

Po publikacji „Dziennika” Pastuszek postanowił nie kandydować. Zanim z wyborów wycofała się wicewojewoda Krystyna Gozdawa-Nocoń, podzieliła się swoimi przemyśleniami: – Wierzę, że Unia Pracy będzie rosła w siłę i dotrze do wyborców, którzy są jak szybujące ptaki – intensywnie przemierzają się i nie wiadomo, jakie gałęzie grzew obsiada. Na zjeździe podjęto uchwałę o utrzymaniu jedności UP. Jaruga-Nowacka zapowiedziała, że nie zamierza odchodzić do Socjaldemokracji Polskiej. (kfk)



# Prokurator nie chce szukać winnych braku autostrady - krzywdy nie ma



dlug prokuratury - może być pokrzywdzony brakiem A-1. Chcieliśmy zapytać, czy ktoś taki w świadomości śledczych w ogóle istnieje? Od kilku dni rzecznik prasowy warszawskiej prokuratury nie może jednak skontaktować się z prokuratorem prowadzącym naszą sprawę.

Niezależnie od tego wątku, wciąż rozpatrywana jest skarga „Dziennika” złożona do ministra sprawiedliwości. Grzegorz Kurczuk nadał jej bieg i śledczy sprawdzają czy nie popełnili błędu umarzając nasze doniesienie o popełnieniu przestępstwa.

- Takie kroki podejmujemy zawsze, gdy zarzuty wyglądają na prawdopodobne - powiedział „Dziennikowi” Jerzy Ziętek, dyrektor odpowiedzialny za postępowania w Prokuraturze Krajowej.

Krzysztof Katka

## Wymiana dokumentów trwa

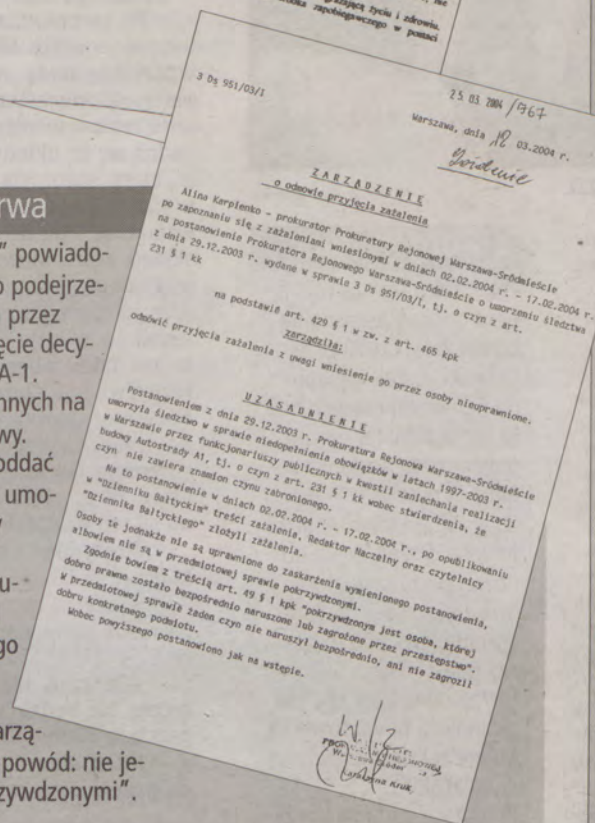
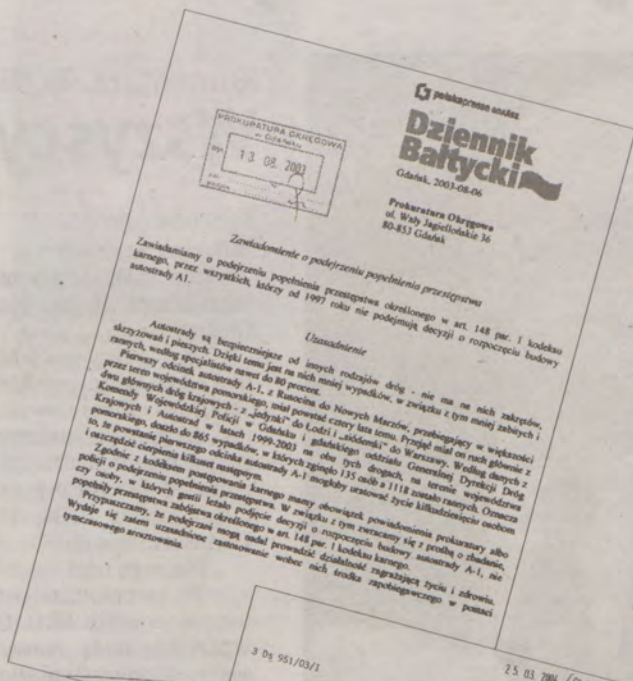
W sierpniu ubiegłego roku „Dziennik” powiadomił Prokuraturę Okręgową w Gdańsku o podejrzeniu popełnienia przestępstwa zabójstwa przez wszystkich, w gestii których leżało podjęcie decyzji w sprawie wybudowania autostrady A-1.

Gdańska prokuratura nie znalazła winnych na Pomorzu. Przekazała sprawę do Warszawy.

Warszawska prokuratura próbowała oddać ją z powrotem do Gdańska. Ostatecznie umorzyła ją, odmawiając nam statusu strony w sprawie.

Nie poddaliśmy się. Przez kilka dni drukowaliśmy tekst zażalenia. Na nasz apel odpowiedziało kilkadziesiąt osób z całego Pomorza. Prokuratura dostała zażalenie redakcji i Czytelników „Dziennika”.

W ubiegłym tygodniu otrzymaliśmy zarządzenie o odmowie przyjęcia zażalenia - powód: nie jesteśmy „w przedmiotowej sprawie pokrzywdzonymi”.



## Wykażemy



mecenas  
dr Wojciech Cieślak  
wspierający Akcję  
Spoteczną A-1

- W zarządzeniu o odmowie przyjęcia zażalenia prokuratura uznała, że Czytelnicy i redakcja „Dziennika” nie są pokrzywdzeni. Postaramy się wykazać, że jesteśmy pokrzywdzeni. Będziemy dalej podnosić argumenty o słuszności naszych twierdzeń.

## Czas na rząd



Jan Ryszard  
Kurylczyk  
wojewoda pomorski

- Wszystko, co można było, zostało w sprawie autostrady A-1 już powiedziane przez wojewodę, marszałka, dziennikarzy, internautów i innych zainteresowanych. Nic więcej nie można dać. Czas najwyższy na decyzję rządu.

## KRONIKA POLICYJNA

### Stracił władzę w nogach

WEJHEROWO. Do tragicznego w skutkach pobicia doszło w jednym z lokali przy ul. Sobieskiego. Nieznany sprawca uderzył w tył głowy Marcina G. Na skutek uderzenia pokrzywdzony stracił władzę w nogach. Obecnie przebywa w szpitalu.

(j k)

### Wyłowiony

NOWY DWÓR. Ciało 25-letniego mieszkańca Nowego Dworu Gd. wyłowili w sobotnie przedpołudnie strażacy z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej. Przyczynę śmierci ustalią biegli medycyny sądowej, którzy przeprowadzą sekcję zwłok. Przed uzyskaniem wyników badań policja nie chce domniemywać, co mogło być powodem tragedii. Wiadomo jednak, że na ciele mężczyzny nie było widocznych śladów działania osób trzecich. Funkcjonariusze ustalili, że wcześniej 25-latek spędzał wieczór w towarzystwie znajomych.

(boro)

### Zmarł w szczerym polu

KWIDZYN. Mieszkaniec gminy Gardeja zauważył w sobotę zwłoki mężczyzny leżące przy polnej drodze w okolicy Otłówka. Powiadomił policję.

- Ustalono, że to 50-letni mężczyzna, mieszkaniec gminy. Nie żył już od około 24 godzin - wyjaśnia Wioletta Pietrzak, rzecznik kwidzyńskiej policji. - Nie stwierdzono działania osób trzecich. Prawdopodobnie zgon był naturalny. Ostatecznie przyczynę śmierci pomoże ustalić sekcja zwłok.

(JK)

### Potrącił pieszą

WEJHEROWO. Jacek O., jadąc polonezem, potrącił 55-letnią Brygidę C., która przechodziła przez jezdnię na czerwonym świetle. Kobieta z ogólnymi potłuczeniami ciała przewieziono do szpitala.

(jk)

## REKLAMA

Agencja Kontakt - Grzegorz Furgo  
oraz „Teatr Powszechny” z Warszawy  
zapraszają na znakomitą komedię  
w reżyserii Juliusza Machulskiego  
p.t.



Występują:

Krystyna Janda, Zbigniew Zapasiewicz,  
Kazimierz Kaczor, Agnieszka Krukówna, Cezary Żak,  
Rafał Królikowski, Karina Seweryn,  
Katarzyna Herman, Szymon Bobrowski

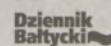
Opera Bałtycka, 5 kwietnia 2004 r. godz. 17.00 i 20.00

Bilety: Agencja Kontakt 554-83-12, Opera Bałtycka 763-49-06  
Orbisy: Gdańsk 301-44-25, Sopot 551-41-42, Gdynia 620-48-44,  
Intex Sopot 551-51-88

Specjalny patronat nad Sezonem Teatralnym z Kontaktem sprawuje  
Grupa LOTOS - „Mecenas Kultury Pomorza”



ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK SA



103,7 FM

Radio Gdańsk

RADIO  
ESKA  
NORD  
105,7 FM



NOVOTEL  
105,7 FM

GDAŃSK MARINA

34712C

## Ślupsk. Kto tak pięknie gra?

## Władza na „Czatach”

Kto tak pięknie gra? To władza. Wojewoda, prezydentowie i przewodniczący Rady Miejskiej w Ślupsku prezentowali wczoraj swoje aktorskie umiejętności. Premiera „Czatów”, na podstawie baletu Adama Mickiewicza, w wykonaniu władz samorządowych w Teatrze Impresaryjnym uświetniła Międzynarodowy Dzień Teatru. Ci, którzy mieli szczęście zdobyć bilety, na scenie zobaczyli prezydentów Marcja Kobylińskiego, Ryszarda Kwiatkowskiego, An-

drzeja Obecnego, Annę Bogucką-Skowrońską i wojewodę Jana Ryszarda Kurylczyka.

- To ukłon w stronę ludzi teatru, którzy w mieście naprawdę wykonują bardzo trudną, ciężką, potrzebną i niekiedy niełatwą pracę - twierdzi Marek Sosnowski, rzecznik prezydenta Ślupska, reżyser „Czatów”.

Dochód z premiery przeznaczono na Dom Dziecka w Uście. Na razie artyści planują poprzestać na jednym przedstawieniu.

(horn)



Na „Czatach” miło czas spędzali wojewoda Jan Ryszard Kurylczyk i przewodnicząca ślupskiej RM - Anna Bogucka-Skowrońska.

Fot. APR SAS

Od 1994 r. Fundusz Mikro pomaga rozwijać się najmniejszym firmom w całej Polsce.

## masz bardzo małą firmę?

Skorzystaj z szansy.

Pożyczki dla najmniejszych firm. Do 7 tysięcy złotych bez poręczenia.

Przedstawicielstwo lokalne:

Gdańsk, ul. Chłopska 72  
☎ (0-58) 556 80 08

Program wspierania rozwoju mikroprzedsiębiorczości Polsko-Amerykańskiego Funduszu Przedsiębiorczości

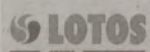


64365A

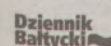
www.funduszmikro.pl

Orbisy: Gdańsk 301-44-25, Sopot 551-41-42, Gdynia 620-48-44,  
Intex Sopot 551-51-88

Specjalny patronat nad Sezonem Teatralnym z Kontaktem sprawuje  
Grupa LOTOS - „Mecenas Kultury Pomorza”



ZARZĄD MORSKIEGO PORTU GDAŃSK SA



103,7 FM

Radio Gdańsk

RADIO  
ESKA  
NORD  
105,7 FM

NOVOTEL  
105,7 FM

GDAŃSK MARINA

34712C

## SKUP SUROWCÓW

- MAKULATURY  
- FOLII  
- ZŁOMU STALOWEGO

GDAŃSK, ul. ŚLŪZA 2  
TEL. 320-56-11  
FAX 320-56-13

3577B



Warszawa. Krajobraz po Millerze

# Pragmatyk czy socjalista



Marek Belka - faworyt prezydenta.

Fot. Adam Warzawa



Józef Oleksy - faworyt SLD.

Fot. Przemek Świdorski

Józef Oleksy, Marek Belka, Włodzimierz Cimoszewicz, Dariusz Rosati, Jerzy Szmajdziński oraz b. ambasador USA Jerzy Kozłowski - to najczęściej wymieniani kandydaci na nowego premiera.

Prezydent Aleksander Kwaśniewski, który dzisiaj rozpoczyna konsultacje z partiami obiecał wyjawiać nazwisko swojego kandydata na następcę Leszka Millera.

Premier zapowiedział dymisję 2 maja. Konstytucja przewiduje, że w przypadku rezygnacji premiera, prezydent wyznacza kandydata na jego następcę.

## Aktyw chce Oleksego

Na sobotnim posiedzeniu Rady Krajowej SLD najczęściej wymienianym kandydatem na premiera był Józef Oleksy. W nim widzą szansę na poprawę wizerunku SLD także pomorscy działacze Sojuszu.

- To kwestia koncepcji: czy ma to być rząd techniczny, czy polityczny. Marek Borowski uważa, że to powinien być rząd czysto

techniczny. I w takiej koncepcji pojawiło się nazwisko Belki - tłumaczyła Małgorzata Ostrowska, wiceprzewodnicząca pomorskiego SLD. Pomorscy działacze Sojuszu, podobnie jak ich koledzy w kraju, opowiadają się za rządem politycznym z premierem Oleksym.

- Przyszły premier musi umieć komunikować się ze społeczeństwem. Wysokie poparcie dla Oleksego wskazuje, że on to gwarantuje - tłumaczyła Ostrowska.

## Sondaż Borowskiego

W Sondażu OBOP dla „Wiadomości” TVP 1, Marka Borowskiego jako następcę Leszka Millera widziałoby 17 proc. ankietowanych. Drugie miejsce zajął Józef Oleksy z 13-proc. poparciem. Na Marka Belkę oddało głos 8 proc. ankietowanych, a Włodzimierz Cimoszewicz, Janusz Wojciechowski i Tomasz Nałęcz uzyskali 6-proc. poparcie.

- Zadanie, które przyświeca partii to zwrot w lewo - uzupełniła posłanka Joanna Senyszyn wywód

Ostrowskiej, dlaczego pomorscy parlamentarzyści SLD wolą Oleksego.

Bez aprobaty posłów Sojuszu trudno będzie prezydentowi przeformować swojego kandydata. Ponadto nie jest wykluczone poparcie PSL dla nowego rządu. Ludowcom także łatwiej będzie przełknąć Oleksego niż liberała Belkę.

## Sejmu możliwości

Z wyjątkiem PSL cała opozycja zapowiedziała, że nie poprze nowego rządu i opowiedziała się za przyspieszonymi wyborami w czerwcu br. Natomiast Marek Borowski, lider nowej partii lewicowej (SDPL) zaproponował wybory jesienią tego roku. Wcześniejszych wyborów nie chce SLD. Proponuje, by odbyły się na wiosnę 2005 r.

- Ten Sejm, ten parlament nie wyczerpał jeszcze wszystkich swoich możliwości, może wygenerować rząd i ten rząd może dobrze dla Polski pracować - mówił Krzysztof Janik w przerwie obrad Krajowej Rady SLD. Wkrótce zobaczymy, który scenariusz okaże się realny.

Barbara

Madajczyk-Krasowska

## Rozgoryczeni

- Nie program nas różni, tylko sprawy personalne. Gdyby Jola, czy Andrzej Celiński zostali wybrani na przewodniczących SLD, to nie byłoby tej partii - powiedziała posłanka Joanna Senyszyn.

Odejście Jolanty Banach i Jerzego Młynarczyka do nowej partii przyjęto z rozgoryczeniem na spotkaniu około 100 działaczy pomorskiego SLD (przewodniczący kół, rad gminnych, powiatowych), którzy zebrali się wczoraj w Gdańsku.

Pomorscy parlamentarzyści SLD: Senyszyn, Małgorzata Ostrowska, Andrzej Różański, Edmund Stachowicz zapewniali, że „na dole” nie ma tendencji rozłamowych.

Z SLD zrezygnowała Katarzyna Pawłowicz, (przewodnicząca) i sekretarz jednego z kół w Gdańsku. Pawłowicz jest asystentką posłanki Banach.

(bmk)

## Komentarz. To oligarchiczna rozgrywka Wszyscy naciskają

Rozmowa z prof.

Jadwigą Staniszkis

- Kto zostanie premierem: Marek Belka, Józef Oleksy?

- Sposób rezygnacji Millera oddał inicjatywę Aleksandrowi Kwaśniewskiemu. Można przypuszczać, że prezydent będzie proponował tak zwany rząd fachowców z Belką albo Dariuszem Rosatim.

- Dlaczego oni?

- Po pierwsze, to ostatecznie pograży SLD. Oni wprawdzie mają „maszynę partyjną”, ale jeśli nie będą mieć realnej władzy, to rozpadną się te układy na dole, które stworzyła ta maszyna. Po drugie, to wzmacnia partię Borowskiego, która może istnieć wirtualnie, ale nowość będzie jej przysparzać zwolenników. Wydaje mi się, że to jest także oligarchiczna rozgrywka. Klub SLD: Krzysztof Janik, Wiesław Kaczmarek sprzeciwili się sprzedaży G8. Mogę się założyć, że po zmianie układu sił ten problem wróci.

- Prezydent chce wykończyć SLD?

- Sądzę, że raczej działa na rzecz partii Borowskiego.

- Ale rząd technokratyczny nie będzie miał poparcia w Klubie SLD.

- Jeżeli alternatywą będą wcześniejsze wybory, to



Fot. Robert Kwiatek

przy tych notowaniach, SLD przegra. Z dwójga zle-go to zaakceptują.

- Wicepremier Oleksy nie ma szans?

- Może stanąć na Oleksym. To różne warianty tego samego. Wiąże się z rozbiorem w SLD układu, który blokował Kulczyka.

- A co z Kaczmarkiem, który walczył z Kulczykiem?

- On jest wyraźnie osłabiony. Kaczmarek za premierostwo obiecał odbudować SLD. Nie wszedł do nowej partii, bo razem z Bańkowską mieli stanowić trzon pragmatycznego programu rządu. Jednak przez ten ruch Millera wszystko się rozpadło. Widocznie Kwaśniewski czymś go nacisnął. Po prostu wszyscy na wszystkich naciskają.

Rozmawiała Barbara Madajczyk-Krasowska

## Partie. PO chce szybkich wyborów Niższe koszty

Przedterminowe wybory powinny odbyć się w czerwcu razem z wyborami do Parlamentu Europejskiego - uważa Donald Tusk, lider PO. - Dzięki temu zaoszczędzimy 100 mln złotych na kosztach organizacji.

Platforma poprosi prezydenta RP, aby przekonał Leszka Millera do wcześniejszej dymisji niż 2 maja. Celem jest rozpisanie wyborów na 13 czerwca. Argumentem PO są nie tylko niższe koszty.

- Po rozpadzie SLD i upadku rządu Leszka Mil-

lera należy ustabilizować sytuację - mówił Tusk.

Platforma zażąda dziś od Aleksandra Kwaśniewskiego, aby doprowadził on do ujawnienia przez rząd tego, co w ostatnich dniach stało się w Brukseli.

- Mamy jak najgorsze przypuszczenia, że doszło do tajnego zobowiązania, że Polska oddaje swoje prawa i swój potencjał polityczny zawarty w zapisach nicejskich właściwie za nic i bez żadnego powodu - dodał Tusk.

(kfk)

103,7 FM Radio Gdańsk

## Temat dnia

Jaka powinna być lewica? Czy nowa partia poprawi jej obecny wizerunek?

Radio Gdańsk od 11.30.

## Lewicowy sms

Po wstąpieniu do SDPL zaczęłam dostawać sms-y z groźbami, prawdopodobnie od moich byłych kolegów. Np. „uważaj co robisz, bo

masz rodzinę” - ujawniła b. posłanka SLD, a obecnie SDPL, Joanna Sosnowska.

Sosnowska powiedziała, że nie zgłosiła tego policji, ponieważ informacje wysła-

no jej przez Internet. Jak do-dała spodziewała się niewybrednych komentarzy, a ten kto jej groził, ma - zdaniem posłanki - „problemy z samym sobą”.

REKLAMA

**PROVIDENT**

POLSKA

Potrzebujesz gotówki?  
Zadzwoń!

**0 801 124 124\***

\* koszt całej rozmowy telefonicznej wynosi 0,35 zł

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gdańsku

80-812 Gdańsk, ul. Zielonogórska 4  
tel. 302-36-99, 302-62-74

ogłasza konkurs ofert na

dzierżawę kei - gruntów położonych w Gdańsku wzdłuż ul. Rybackie Pobrzeże i ul. Wartkiej na działalność gospodarczą: turystyczne przewozy pasażerskie, handlową i handlowo-gastronomiczną na jednostkach pływających bez prawa do ustawiania tzw. ogródka w 2004 roku.

Oferty przyjmujemy w siedzibie Ośrodka do dnia 16.04.2004 r. do godz. 15.00. Konkurs odbędzie się w siedzibie MOSiR dnia 19 kwietnia 2004 r. o godz. 10.00. Szczegółowe warunki konkursu, druk oferty oraz dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie MOSiR. Zastrzega się prawo do odwołania konkursu bez podania przyczyn.

6428A

SOPOT

WILLA 450 m<sup>2</sup>,OGRÓD 760 m<sup>2</sup>

Sprzedam / wynajmę

22/434 24 13

0 502 426 809

0 502 798 988

58260A



## Polska-UE. Odszedł Miller, co z konstytucją? Koniec euroeuforii

Opozycja niepokoi się o zasięg ustępstw w kwestii liczenia siły głosów w Unii Europejskiej, na jakie polska delegacja zgodziła się podczas szczytu w Brukseli. Obserwatorzy na Zachodzie - przeciwnie - martwią się, że zapowiadana dymisja Leszka Millera może usztywnić polskie stanowisko w sprawie Traktatu Konstytucyjnego.

Miller, który wraz z ministrem spraw zagranicznych Włodzimierzem Cimoszewiczem, uczestniczył w czwartek i piątek w szczycie UE w Brukseli, nie chciał mówić o szczegółach możliwego porozumienia, które - jak powiedział - należą do dyplomatów. Na jednej z konferencji prasowych w trakcie trwania szczytu min. Cimoszewicz nie wykluczył jednak kompromisu opartego na tzw. podwójnej większości - państw i obywateli - w podejmowaniu decyzji przez Radę UE, a więc me-



**Włodzimierz Cimoszewicz.** W nim pokładają nadzieję Niemcy i Francuzi.

Fot. PAP/Paweł Kula  
todzie korzystnej dla Niemiec i Francji, a niekorzystnej dla Polski. W Polsce wywołało to niepokój opozycji. Tymczasem niemiecka telewizja publiczna ARD wyraziła w sobotę obawę, że zapowiadana dymisja premiera Leszka Millera może bardzo opóźnić przyjęcie konstytucji europejskiej.

Brukselski korespondent ARD powiedział, że podczas szczytu UE wszyscy jego uczestnicy byli zgodni, że konstytucja powinna być przyjęta najpóźniej 17 czerwca. Obecnie w unijnych kręgach spekuluje się na temat przesunięcia tego terminu na drugą połowę roku - twierdzi ARD. Opóźnienie w przyjęciu konstytucji byłoby wielkim rozczarowaniem po euforii panującej podczas ostatniego szczytu UE - ocenia ARD.

Zdaniem belgijskiego dziennika „De Standaard” jeśli premierem zostanie Włodzimierz Cimoszewicz, nowy polski rząd zapewne dotrzyma obietnic Millera. Jednak dalsze problemy z konstytucją mogłaby spowodować „konserwatywna opozycja”, gdyby nie czuła się związana tymi obietnicami.

(eter, PAP)

## Sondaż. Papież wpływowy Jego 25 lat



Fot. PAP/EPA

Dzięki wkładowi wniesionemu w zwycięstwo nad komunizmem, Jan Paweł II został uznany za najbardziej wpływowego Europejczyka ostatnich 25 lat w sondażu czytelników „Financial Timesa”, przeprowadzonym na internetowych stronach dziennika.

Na drugim miejscu jest ostatni sekretarz generalny KPZR, a zarazem pierwszy i ostatni prezydent ZSRR - Michaił Gorbaczow.

„Gorbaczow przyczynił się do położenia kresu sowieckiej hegemonii. To jednak nie Gorbaczow, lecz Jan Paweł II był pierwszoplanowym inspiratorem wielkich zmian na kontynencie europejskim” - napisał w komentarzu Stefan Wagstyl.

(PAP)

## W skrócie

### Barykady i msza św.

**WROCLAW.** Wczoraj nad ranem 40 pracowników okupujących budynek Jedyńki Wrocławskiej zostało z niego wycofanych siłą przez ochroniarzy z firmy wynajętej przez szefów firmy. Trzej pracownicy zostali poturbowani. W odpowiedzi protestujący zablokowali wejścia, m. in. barykadując drzwi betonowymi kwietnikami i uwięzili ochroniarzy i prokurenta Jedyńki. Po południu na ulicy przed budynkiem odprawiono mszę w intencji zakończenia protestu i przywrócenia do pracy 45 zwolnionych osób.

### Nasi w akcji

**IRAK.** Pięciu terrorystów zatrzymały siły stabilizacyjne w dowodzonej przez Polaków środkowopółnocnej strefie Iraku. W czasie akcji doszło do strzelaniny, w której nikt nie został ranny. Była to pierwsza wspólna akcja bojowa, w której razem z Polakami, a także żołnierzami amerykańskimi, wzięli udział szkoleni od kilku miesięcy przez polskie wojsko funkcjonariusze Irackiego Korpusu Obrony Cywilnej (ICDC).

### Bóg idzie na wojnę

**PALESTYNA.** Nowy przywódca organizacji islamskich fundamentalistów Hamas Abdel Aziz al-Rantisi nazwał w niedzielę prezydenta USA „wrogiem Boga, wrogiem islamu i wrogiem muzułmanów”. - Bush, Szaron (izraelski premier) i Ameryka wypowiedzieli wojnę Bogu, a Bóg wypowiedział wojnę Ameryce, Bushowi i Szaronowi - powiedział Rantisi, który został przywódcą tego ruchu po śmierci szejka Ahmeda Jasina zabitego przez siły izraelskie.

### Co za strzał

**IRAK-USA** Amerykański czołg Abrams trafiony został w sierpniu ubiegłego roku w Iraku nie stosowanym dotychczas w walce pociskiem, który przestrzelił opancerzony pojazd na wylot - podał niemiecki tygodnik „Der Spiegel”. Takiej siły przebicia nie ma żadna stosowana obecnie amunicja. Niemieccy specjaliści przypuszczają, że pocisk, który leciał z prędkością 3 km/sek, wystrzelono z elektromagnetycznego działa. Oprócz USA badania nad przeciwpancerną bronią elektromagnetyczną prowadziły także inne kraje zachodnie oraz Rosja i Chiny.

(PAP)

## Policja. Akcja w górach Zbieg na Turbaczu

Marek Z., podejrzewany o zabójstwo amerykańskiego studenta Śląskiej Akademii Medycznej, został zatrzymany w piątek wieczorem w bawarczy na Turbaczu - najwyższym szczycie Górców. Amerykanin zginął kilka tygodni temu w katowickiej dyskotekce. Został pchnięty nożem podczas bójki, kiedy próbował rozdzielić jej uczestników. Marek Z. był poszukiwany listem gończym. Raz udało mu się wymknąć z mieszkania tuż przed wizytą policjantów.



Z uwagi na bardzo trudne warunki atmosferyczne policjanci skorzystali z pomocy GOPR-owców. Pogoda w tym czasie pogorszyła się do tego stopnia, że policjanci wraz z zatrzymanym musieli spędzić noc w górskim schronisku. Dopiero w sobotę mogli zejść ze szczytu.

Fot. PAP/Grzegorz Momot

REKLAMA

## Gdzie najkorzystniej pożyczać pieniądze?

**W CitiFinancial - tu otrzymasz gotówkę od ręki! Zostaniesz obsłużony szybko, przez kompetentnych pracowników, w sympatycznej atmosferze.**

- O CitiFinancial w mieście jest coraz głośniejsze. Jesteście chwaleni za rzetelność, konkurencyjność oferty, szybkość i miłe podejście do Klienta.

**Artur Kowalczyk, Kierownik oddziału CitiFinancial w Gdańsku:** Pomagamy ludziom spełniać ich marzenia. Każdego traktujemy indywidualnie, z szacunkiem, służąc także fachową poradą w sprawach finansowych.

- Co jeszcze Was wyróżnia?  
**A.K.:** Przez cały czas utrzymujemy i wzmacniamy naszą ofertę. Szybki i wygodny dostęp do pożyczek gotówkowych - niezależnie od ich wielkości - to obecnie u nas standard. Ale to co w naszej ofercie jest wyjątkowe i niespotykane nigdzie indziej na rynku to fakt, że oferujemy naszym Klientom usługę polegającą na regulowaniu przez nas wszystkich do tej pory zaciągniętych przez Klienta kredytów. W efekcie Klient zamiast kilku rat spłacanych co miesiąc różnym instytucjom spłaca tylko jedną, mniejszą ratę.

- Proszę mi to dokładniej wytłumaczyć. Czy mam rozumieć, że korzystając z tej usługi nie będę więcej musiał tracić swojego czasu na wizyty w banku, na pocztę - chcąc uregulować swoje zobowiązania? Czy posiadając pożyczki w innych instytucjach finansowych mogę korzystać z usług CitiFinancial?

**A.K.:** Dokładnie tak. Wyjaśnię to Panu obrazowo: jeśli aktualnie spłaca Pan miesięcznie raty za samochód - 300 złotych, za kredyt w banku - 250 złotych i za telewizor

- 100 złotych, nie będzie Pan musiał wydawać w sumie miesięcznie kwoty 650 złotych. Korzystając z oferty Pożyczki Gotówkowej w CitiFinancial wystarczy, że będzie Pan spłacał co miesiąc ratę na przykład w wysokości 490 złotych. Co więcej dostanie Pan dodatkowe pieniądze na zrealizowanie swoich planów.

- Brzmi to obiecująco. Ale przyznam się, że trochę obawiam się biurokracji. Poręczyciele, zaświadczenia...

**A.K.:** Ależ to wcale nie jest potrzebne! Wszelkie formalności ograniczyliśmy do minimum, nie wymagamy zabezpieczeń i poręczycieli! A pieniądze wypłacamy od ręki! Zaciągając u nas pożyczkę Klient otrzymuje ją

na, najbardziej korzystnych dla niego warunkach.

- Proszę mi jeszcze powiedzieć, czy chcąc skorzystać z Pożyczki Gotówkowej muszę zadeklarować cel, na jaki chcę przeznaczyć pieniądze?

**A.K.:** Nie ma takiej konieczności. Tak naprawdę tylko od Klienta zależy, na co wydaje pieniądze.

- Gdzie można znaleźć CitiFinancial w naszym mieście?

**A.K.:** Zapraszamy Państwa do oddziałów CitiFinancial w Gdańsku:

przy ul. Słowackiego 35, tel. 340 64 20 oraz przy ul. Rajskiej 1/5, tel. 320 57 06, a także w Gdyni: przy ul. Władysława IV 21, tel. 660 64 39. Jeśli przyjdą do nas Państwo dziś, to już jutro będą mogli Państwo otrzymać pieniądze.

Tekst na prawach ogłoszenia 61879A

REKLAMA

# OLYMPUS®

bo musi być z pasją

aparaty cyfrowe



C-5060 WIDE ZOOM

3599,-



C-750 ULTRA ZOOM

2599,-



C-4000 ZOOM

1199,-



C-160

749,-

FOTOKLUB

Zawsze ciekawe oferty

Kościerzyna - Kodak Express, ul. Świętojańska 7, tel. (58) 686-62-33  
Słupsk - Konica Photo Express Galeria Podkowa, ul. Starzyńskiego 6/7, tel. (59) 842-86-88  
Ustka - FOTOS, ul. Marynarki Polskiej 85 E, tel. (59) 814-88-95  
Kartuzy - Foto-Kontakt, ul. Dworcowa 16 (CH Kaszebe), tel. (58) 681-23-79  
Kwidzyn - Fotomono, ul. Sztumska 4, tel. (55) 646-38-38  
Sztum - Kodak Express, Plac Wolności 19, tel. (55) 640-33-40  
Gdańsk - FotoStop CH Zbrojownia, ul. Targ Węglowy 6, tel. (58) 301-81-22  
Gdańsk - FotoStop CITY Forum, ul. Podwale Grodzkie 8, tel. (58) 305-53-12  
Gdańsk - FotoStop CH ETC GDAŃSK, ul. Rzeczypospolitej 33, tel. (58) 511-10-31  
Gdynia - FotoStop MAKRO, ul. Hutnicza 8, tel. (58) 663-41-57

62978A



# Gospodarka

8::

Dziennik  
Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

15,4 mld zł

Tyle na koniec lutego wyniosła wartość akcji polskich spółek znajdujących się w portfelach funduszy emerytalnych – oszacowała firma Analizy Online.

|                    |           |    |       |
|--------------------|-----------|----|-------|
| 19.03. - 4,7343 zł | + 0.02 zł | €  | EURO  |
| 26.03. - 4,7585 zł |           |    | W NBP |
| 19.03. - 3,8359 zł | + 0.09 zł | \$ | USD   |
| 26.03. - 3,9275 zł |           |    | W NBP |
| 19.03. - 7,0195 zł | + 0.09 zł | £  | GBP   |
| 26.03. - 7,1075 zł |           |    | W NBP |

LICZBA DNIA

NOTOWANIA

## Podatki. Prezydent podpisał ustawę VAT nadchodzi

Minister finansów się ucieszył, uśmiech za to zniknął z twarzy wielu przedsiębiorców. Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał bowiem ustawę o VAT. Pomimo, że nowe przepisy, które mają zacząć obowiązywać od 1 maja, budzą wiele zastrzeżeń. Prawnicy i ekonomiści wytknęli ustawie wiele błędów i niedopatrzeń, wykluczających się załączników czy artykułów, których zgodność z konstytucją budzi wątpliwości. Zwracali uwagę, że ustawa jest zagmatwana i podatnicy będą się gubić w gąszczu wyjątków i odnośników. Ocenili ją jako kolejny bubeł legislacyjny. Przedsiębiorcy zarzucali, że pod pretekstem dostosowania do prawa Unii rząd przeforsował podwyżki VAT. Przewidziane obniżki mogą tymczasem okazać się problematyczne. Ustawa zakłada m.in. zwolnienie z podatku usług dostępu do Internetu dla osób indywidualnych. Przepis jest niezgodny z prawem Wspólno-

ty, ale rząd zapowiedział już starania o przyjęcie takiej zasady w całej Unii. Przedstawiciele Komisji Europejskiej wykluczają taką możliwość. Argumentują, że we wszystkich krajach Unii obowiązuje i będzie obowiązywać stawka podstawowa. Jeśli Polska się nie dostosuje, narazi się na wysokie kary finansowe.

Ustawa przewiduje m.in., że obniżoną, 7-proc. stawką VAT będą objęte ubrania dla niemowląt, ale tylko te z dzianin. Na ubranka z tkanin stawka ma wynosić 22 proc. Kolejny, krytykowany przepis mówi, że firmy działające krócej niż 12 miesięcy będą wpłacać kaucję gwarancyjną w wysokości 250 tys. zł, aby mogły być zarejestrowane jako płatnik VAT w obrocie handlowym między krajami Unii. Inaczej będą czekać na zwrot zapłaconego podatku VAT sześć miesięcy, a nie dwa. Do 1 maja rząd ma przyjąć kilkadziesiąt rozporządzeń do ustawy.

Jacek Klein

## PERYSKOP

### Ropa za dwa miesiące

Na przełomie maja i czerwca tego roku w rurociągu Odesa-Brody pojawi się kaspijska ropa naftowa. – Na początku z Brodów ropa będzie transportowana do południowych rafinerii w Polsce pociągami – poinformował Oleksandr Todiyuchuk, prezes ukraińskiej firmy UkrTransNafta.

Na razie dostawy ropy do Brodów będą niewielkie. Pokrywać będą jedynie zapotrzebowanie południowych rafinerii w Polsce. Rozpoczęcie budowy rurociągu do Płocka planowane jest dopiero na 2006 rok. Prawdopodobnie rurociąg będzie gotowy około 2010 r. Najtrudniejszą sprawą będzie uzyskanie praw własności do działek, przez które będzie przebiegał. Koszt inwestycji wyniesie ok. 500 mln euro. W najbliższych tygodniach zostanie ogłoszony przetarg na wykonanie biznesplanu dla inwestycji.

### Pomorska prywatyzacja

W tym roku sprywatyzowanych ma zostać pięć pomorskich firm. W latach 2001-2004 w prywatne ręce przeszło 13 przedsiębiorstw państwowych. Pozostało jeszcze 17. Łączne zatrudnienie w przedsiębiorstwach przewidzianych do prywatyzacji wynosi 3359 osób.

– Dodatni wynik finansowy wg stanu na koniec lutego wypracowało sześć przedsiębiorstw państwowych, natomiast działalność ze stratą wykazało 11 – podała Anna Dyksińska, rzecznik wojewody pomorskiego.

W sześciu firmach, które mają być prywatyzowane pracuje średnio 50 osób, w trzech od 50-200 osób, a w ośmiu pozostałych zakładach po ponad 200 osób

(JKL)

REKLAMA

## KONKURS WIELKANOCNY

# LOTERIA ZAKUPÓW

## 10 OSÓB WYGRYWA!

Jeszcze przez najbliższy tydzień, robiąc zakupy za co najmniej 150 zł można wygrać Bony na zakupy w sklepach Klifu o łącznej wartości:

# 50 000 zł

Finał konkursu w sobotę 3 kwietnia, godz. 20<sup>00</sup>.

Prowadzenie imprezy - Karol Strasburger



Po dokonaniu zakupu należy wypełnić kupon konkursowy, dołączyć do niego paragon potwierdzający zakup i wrzucić go do urny konkursowej. Aby mieć możliwość wygrania należy być obecnym podczas finału konkursu.

Regulamin konkursu dostępny jest w biurze Administracji oraz Punkcie Informacyjnym na posterze.

|             |                                    |           |
|-------------|------------------------------------|-----------|
| I nagroda   | bon na zakupy o wartości           | 25 000 zł |
| II nagroda  | bon na zakupy o wartości           | 10 000 zł |
| III nagroda | bon na zakupy o wartości           | 5 000 zł  |
| IV nagroda  | 2 bony na zakupy każdy o wartości  | 2 500 zł  |
| V nagroda   | 5 bonów na zakupy każdy o wartości | 1 000 zł  |

PON. - SOB.  
9-21  
NIEDZIELA  
10-20

# Klif

T.C.H. KLIF  
81-525 ODYNIA  
AL. ZWYCIĘSTWA 256  
TEL. 664 93 45  
www.klif.pl

63879A

Bank  
Pocztowy

Najbliższy Ci Bank

# kwitnący kredyt na każdej Poczcie

## 11,88%\*

www.bp.com.pl bezpłatny numer telefonu 0 800 55 00 55

\* Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa w rozumieniu Ustawy z 20.07.2001 r., o kredycie konsumenckim wynosi 15,73%, przy założeniach: kredyt udzielany 22 marca 2004 r., 48 miesięcy, w wysokości 5 000 zł, oprocentowanie nominalne zmienne wynosi 11,88%, prowizja 5%, spłacany w równych ratach dziesiątego dnia miesiąca.

56775A



Do „Dziennika” z Europy...

## Wyboista droga

Dziś Oleksy mija się z Lep-  
perem na korytarzach Parla-  
mentu Europejskiego. Nikogo  
to nie dziwi, podobnie jak li-  
teński, czy słowacki język  
w parlamentarnej kawiarence  
w Brukseli, zwanej „Mickey  
Mouse” (z uwagi na pstre ko-  
lory). Także polska flaga  
w nieodległej siedzibie NATO.  
A przecież, są to znaki dziejo-  
wej i geopolitycznej rewolucji!

Pierwsze, zbiorowe spotka-  
nie polskich posłów i senato-  
rów z parlamentem w Stras-  
burgu miało miejsce jesienią  
2002 roku, w nerwowej koń-  
cówce negocjacji, przed szczytem w Kopenhadze. 18 listopa-  
da 2002 czarterowy samolot z Polski krążył godzinę nad  
Strasburgiem i... nie uzyskał pozwolenia na lądowanie.  
Mniejsza o powody. Wydarzenie miało rangę symbolu. Ilu-  
strowało naszą wyboistą drogę do Unii Europejskiej. Potem  
był finał negocjacji, a wiosną 2003 roku przyszło oficjalne za-  
prośenie dla 10-krajów kandydackich, by sobie poćwiczyły  
europejski parlamentaryzm. W roli obserwatorów – to znaczy  
z prawem uczestnictwa i zabierania głosu, ale bez prawa gło-  
sowania. To różni 626 starych deputowanych od 111 nowych  
obserwatorów.

W maju 2003 roku obserwatorzy zza „żelaznej kurtyny”  
wejrzeli w mechanizm europejskiego parlamentaryzmu.  
Pierwsze wrażenie? Już sam widok gmachów w Brukseli  
i Strasburgu mówił za siebie. Szklana bryła biurowców  
w Brukseli wyrasta ponad drobną, miejską zabudowę. Euro-  
kracja wciną się w stare dzielnice, zmusza do przebijania tras  
przelotowych. Europarlament stanowi miasteczko w mieście,  
ze sklepami, oddziałami banków, restauracjami, dziesiątkami  
sal konferencyjnych i setkami biur. Ten biurowy kompleks  
zdurowiony jest w Strasburgu i to jest właśnie najtrud-  
niejsze do wytłumaczenia – rozpisanie parlamentaryzmu na  
dwa miasta, plus sekretariat w Luksemburgu, z ciągłym prze-  
mieszczaniem sprzętu i ludzi. Największe wrażenie robi dzie-  
dziniec nowej siedziby w Strasburgu, tzw. „Tour” (wieża).  
Może śmiało symbolizować europejską wieżę Babel, z uwagi  
na zewnętrzne gabaryty i wewnętrzną płataninę języków.  
Zgubić się łatwo, ale Polacy, Węgrzy i inni nowicjusze opano-  
wali już z grubsza technikę poruszania się w tej skompliko-  
wanej przestrzeni. Teraz, na progu 2004 roku, próbujemy na  
serio wejść w rolę eurodeputowanego...

Janusz Lewandowski

Autor jest ekonomistą i posłem Platformy Obywatelskiej.  
Minister przekształceń własnościowych w rządach Jana  
Krzysztofa Bieleckiego i Hanny Suchockiej.



Janusz Lewandowski

Fot. archiwum

Inwestycje. Japończycy na Pomorzu

## Tajemnicza fabryka

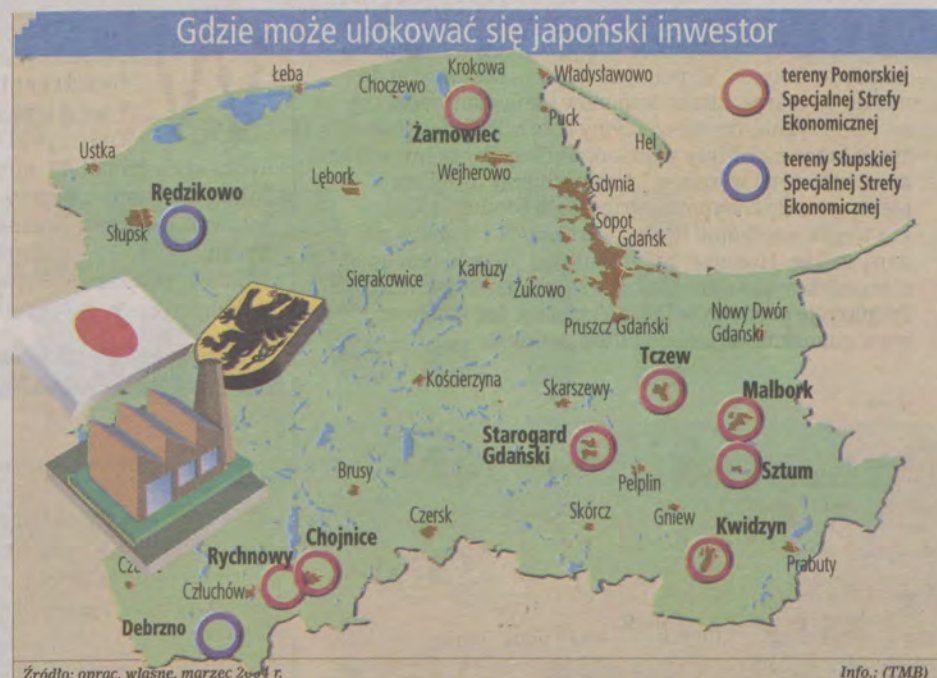
Japońscy inwestorzy  
z branży samochodowej  
rozważają budo-  
wę fabryki na Pomo-  
rzu. Zakład ma po-  
wstać na terenie jednej ze  
specjalnych stref ekono-  
micznych w naszym woje-  
wództwie. Ze wstępnych  
szacunków wynika, że mogą  
zatrudnić od tysiąca do  
dwóch tysięcy osób. Szczegół-  
y są jednak owiane ta-  
jemnicą.

Półtora miesiąca temu  
spotkaliśmy się z delegacją  
japońskiej firmy, zaintereso-  
wanej inwestowaniem  
w branży chemiczno-samo-  
chodowej – rąbka tajemnicy  
uchylił Jan Kozłowski, mar-  
szałek województwa po-  
morskiego. – Przekazaliśmy  
gościom wszelkie informa-  
cje dotyczące inwestowania  
w specjalnych strefach ekono-  
micznych. Poleciliśmy im  
także obszary blisko lotni-  
ska. Spodziewamy się, że  
decyzję podejmą w drugim  
półroczu. Nie mogę jednak  
podać nazwy firmy, bo nie  
zyczyli sobie tego.

Japończyków interesował  
nie tylko klimat inwestycyj-  
ny, pytali także o szkoły  
z wykładowym angielskim  
językiem, a nawet o pola  
golfowe.

– Chcą wiedzieć, jaką ich  
dzieci mają szansę kształ-  
cenia się w Polsce i co moż-  
na u nas robić w wolnym  
czasie. Nastawiają się więc  
na dłuższy pobyt – dodał  
Jan Kozłowski.

– Powstała koncepcja  
marketingowa, mająca na  
celu zachęcenie Japończy-  
ków do inwestowania  
w Pomorskiem – mówi  
Edward Gwoździński, wicepre-  
zes Pomorskiej Specjalnej



Źródło: oprac. własne, marzec 2004 r.

Info.: (TMB)

Strefy Ekonomicznej  
(PSSE), członek Komitetu  
Gospodarczego Polska-Ja-  
ponia. – Jesteśmy zaintere-  
sowani kontaktami z Japo-  
nią, dlatego prowadzimy  
rozmowy z potencjalnymi  
inwestorami.

W listopadzie ubiegłego  
roku w Japonii przebywała  
polska delegacja reprezen-  
tantów rządu i biznesu.  
W Tokio, podczas spotkania  
na sali było około stu biz-  
nesmenów.

– Zaprezentowaliśmy im  
oferty trzech specjalnych  
stref – mówi Edward  
Gwoździński. – Japończycy za-  
interesowali się naszym re-  
giorem. Będziemy konty-  
nuowali wysiłki i podtrzy-  
mywali kontakty z nimi.

Inwestowanie w stre-  
fach jest atrakcyjne ze  
względu na ulgi.

Kazimierz Netka

## Strefy w Pomorskiem

## Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna

Powstała z połączenia SSE Tczew i Żarnowiec. Obejmuje grun-  
ty o powierzchni 348,37 ha, zlokalizowane na terenie Karto-  
szyna, Kwidzyna, Starogardu Gdańskiego, Tczewa, Malborka,  
Sztumu, Chojnic i Człuchowa. Do końca 2002 r. udzielono  
łącznie 64 zezwoleń na prowadzenie działalności gospodar-  
czej na terenie strefy. Wśród inwestorów wiodącą rolę odgry-  
wa międzynarodowa firma Flextronics International (Tczew)  
i Philips Consumers Electronics Industrial (Kwidzyn).

## Słupska Specjalna Strefa Ekonomiczna

Składa się z czterech kompleksów, w których aktualnie pracu-  
je ok. 1000 osób, a nakłady inwestycyjne wyniosły 87 milio-  
nów zł. Kompleks Słupsk-Włynkówko położony jest w północ-  
no-zachodniej części Słupska, 2 km od centrum. Kompleks Re-  
dzikowo położony jest w odległości 3 km na wschód od Słup-  
ska wzdłuż drogi międzynarodowej E-28 Berlin-Gdańsk. Kom-  
pleks Debrzno zlokalizowany jest w północnej części Zielone-  
go Parku Przemysłowego Cierznie na terenie Gminy Debrzno,  
w powiecie człuchowskim. Kompleks Koszalin położony jest  
w zachodniej części Koszalina w obrębie drogi krajowej nr  
6 Szczecin-Gdańsk.

## KANTORY

Dane z kantorów 25-28.03.2004 r.

| Kupno/<br>sprzedaż/waluty | „Max” Gdańsk<br>Jagiellońska 36 D<br>- PKP Wrzeszcz | „Green” Gdańsk<br>C.H. Carrefour „Mocena”<br>Grunwaldzka 92 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| USD                       | 384 / 397                                           | 384 / 397                                                   |
| EUR                       | 465 / 482                                           | 465 / 482                                                   |
| SEK                       | 50,1 / 51,1                                         | 50,1 / 51,6                                                 |
| GBP                       | 693 / 703                                           | 693 / 713                                                   |
| CHF                       | 299 / 304                                           | 299 / 309                                                   |

USD – dolar amerykański, EUR – euro, SEK – korona szwedzka, GBP – funt brytyjski. ▴ – spadek ceny

W stosunku do dnia poprzedniego; ▴ – wzrost ceny; ● – cena bez zmian

## IDZIE NOWE

## Więcej za wypadki

Od 1 kwietnia wzrastają stawki odszkodowań za wy-  
padki przy pracy oraz z tytułu choroby zawodowej.  
O ile więcej dostaniemy?

■ 374 zł (teraz 341 zł) – za każdy procent stałego lub  
długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

■ 7705 zł (teraz 7466 zł) – z tytułu orzeczenia całkowi-  
tej niezdolności do pracy oraz niezdolności do samo-  
dzielnej egzystencji; tyle otrzymają również uprawnieni  
do jednorazowego odszkodowania członkowie rodzi-  
ny zmarłego ubezpieczonego lub rencisty, inni niż mał-  
żonek i dzieci.

■ 39 626 zł (teraz 38 398 zł) – tyle otrzyma jednorazo-  
wo małżonek lub dziecko zmarłego ubezpieczonego  
bądź rencisty, który umrze na skutek wypadku przy  
pracy lub pogorszenia się stanu zdrowia spowodowa-  
nego wypadkiem; jeśli uprawnionych do odszkodowa-  
nia będzie więcej, kwota do podziału wzrasta o 7705 zł  
na każde dziecko.

■ 19 813 zł (teraz 19 199 zł) – jeśli zmarły nie miał ani  
małżonka, ani dzieci, a prawo do odszkodowania po  
nim ma inna osoba (np. brat lub siostra), może liczyć  
na wypłatę tej kwoty; jeśli osób uprawnionych jest wię-  
cej, na każdą z nich kwota ta wzrasta o 7705 zł.

Stawki te będą obowiązywały do 31 marca 2005 r.

(ICH)

REKLAMA

PREZENTY  
ZE ZAPIECZESZ  
Z WRAŻENIA!

KUPONY  
PODARUNKOWE  
SPEŁNIĄC  
MARZENIA

Wielka Moc  
ko-korzyści!

Kupony Podarunkowe Sodexo Pass to:

- spełnienie marzeń pracowników i pracodawcy
- super zniżki na zakupy w Pakiecie SMART
- 0% prowizji
- największa sieć punktów akceptujących w Polsce

KUPON PODARUNKOWY 20 zł

Zadzwoń – Centrum Informacji  
022 535 11 11

Złóż zamówienie  
www.sodexhopass.pl

fax. 022 535 10 01





## NASZ PLEBISCYT

## Pomorski TOP Produkt

Wybieramy flagowy produkt z Pomorza. Z jakim wyrobem lub marką powinien być kojarzony nasz region? Postanowiliśmy, że o tym powinni zdecydować nasi Czytelnicy. Poniżej przedstawiamy przygotowaną przez nas listę propozycji. Jeżeli jednak uważacie Państwo, że brakuje jakiegoś produktu wśród wymienionych, to macie szansę to zmienić. Wypełnijcie kupon i dostarczcie do nas do 31 marca. Liczba kuponów i kolegium redakcyjne rozstrzygnie, czy poszerzymy listę o Państwa propozycje. Już w najbliższy piątek opublikujemy pełny wykaz nominowanych wyrobów i rozpoczniemy drugi etap plebiscytu, czyli wybór zwycięskiego produktu. O tym, kto wygra, zdecyduje liczba przysłanych kuponów na daną markę. Honorowy patronat nad plebiscytem objął marszałek województwa pomorskiego Jan Kozłowski. **Propozycje produktów można zgłaszać też na stronie [www.gdansk.naszemiasto.pl/top\\_produkty](http://www.gdansk.naszemiasto.pl/top_produkty)**

(VIK)

Pomorski  
TOP Produkt

Propozycja listy produktów do plebiscytu zgłoszonych przez „Dziennik Bałtycki”:

olej Lotos (Grupa Lotos, Gdańsk), polopiryna S (Polpharma SA, Starogard Gd.), Danziger Gold Wasser (Fabryka Wódek Gdańskich, Starogard Gd.), ryby mrożone Dal Pesca (Wilbo SA, Gdynia), cukierki Dumle (Fazer Polska, Gdańsk), kisiele i budynie Słodka chwila (Dr.Oetker, Gdańsk), papier do drukarek Polspeed (International Paper Kwidzyn SA), buty Gino Rossi (Gino Rossi SA, Słupsk), kosmetyki serii AA (Oceanic, Sopot), Ziaja seria do higieny intymnej (Ziaja Ltd., Gdańsk), śledzie kaszubskie (Proryb, Rumia), łosoś wędzony (Almar, Kartuzy), centrale telefoniczne (DGT sp. z o.o.), kurs językowy Euro Plus (Young Digital Poland SA, Gdańsk), odzież Reserved (LPP SA, Gdańsk), porcelana stołowa (Lubiana SA, Łubiana), mleko acidofilne (SM Maćkowy, Gdańsk), jogurty Flora-ach! (Maluta, Nowy Dwór Gdański), woda mineralna Nata (Nata, Gdańsk), piwo Amber (Browar Amber, Bielskówo), odzież robocza Robod (Robod SA, Gdynia), okna M&S (Pomorska Fabryka Okien M&S, Słupsk), zaprawa Cekol (Cedat, Gdańsk), drzwi Porta (Porta KMI Poland sp. z o.o., Bolszewo), frytki Aviko (Farm Frites Poland SA, Łębork), makaron Malma (Danuta SA, Malbork), drewniane domy (Danmar, Somonino), puzzle (Trefl SA, Sopot), centrale klimatyzacyjne (VTS Clima, Kosakowo), pakiet Hestia 7 Plus (Grupa Ergo Hestia, Sopot), blachodachówki (Balex Metal sp. z o.o., Bolszewo), ogórki kartuskie (Eurofoods sp. z o.o., Skarszewy)

kupon zgłoszeniowy Plebiscytu  
Pomorski TOP Produkt

Dziennik  
Bałtycki

Zgłaszam własną propozycję do listy: .....

Uzasadnienie wyboru: .....

Dane zgłaszającego:

imię i nazwisko: .....

adres i telefon: .....

Kupony należy dostarczyć (przesłać lub przynieść) do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” pod adresem: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, do dnia 31 marca 2004 r., do godz. 12.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane. podpis .....

OFE. 1 kwietnia przyszłych emerytów czeka sporo zmian

## Niższe prowizje

Wszystkie członkowie Otwartych Funduszy Emerytalnych, czyli ponad 11 mln Polaków, muszą się przygotować na poważne zmiany. Już 1 kwietnia wchodzi bowiem w życie nowela ustawy o organi-

zacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych. Co przyniesie? Zmiany m.in. w zasadach naliczania prowizji i opłat za zarządzanie, w liczeniu stażu członkowskiego, w losowaniu do funduszy etc.

Już tradycyjnie nie należy oczekiwać, iż wszystkie nowości wyjdą nam na

zdrowie. Jednak wiele z nich może spowodować, że na naszym emerytalnym koncie uzbiera się bardziej pokaźna sumka. Ważną kwestią jest odgórne uregulowanie wysokości prowizji. Już nie będzie dowolności, a tylko 7-proc. pułap.

Izabela Chmielewska



Jak jest, jak będzie, czyli co nowego od kwietnia

## Prowizje od wpłacanych składek

Jest

■ W ustalaniu wysokości prowizji od wpłacanych przez nas składek fundusze mają zupełną dowolność. Pobierają zatem opłaty według własnego widzimisię. Doprowadziło to do tego, że niektóre z prowizji sięgają nawet 9 proc.!

■ Większość funduszy uzależnia wysokość pobieranej składki od długości naszego stażu członkowskiego – im jest dłuższy, tym płacimy niższą prowizję. Przykładowo: klienci funduszu ING Nationale Nederlanden ze stażem do 2 lat płacą 8,7 proc. prowizji od każdej wpłaconej składki, a ze stażem powyżej 2 lat – już tylko 5,8 proc.

Będzie

■ Od 1 kwietnia tak wysokie stawki procentowe nie będą mogły być stosowane. Ustawa wprowadzi bowiem 7-proc. pułap, którego OFE nie będą mogły przekraczać. Z marszu zyskają na tym klienci AIG OFE, Kredyt Banku OFE, Polsatu OFE, Sampo OFE i Generali OFE. Fundusze te oferują obecnie stawki jednolite dla wszystkich klientów – od 8 do 9 proc.

■ Fundusze emerytalne nie będą mogły różnicować prowizji ze względu na nasz staż. Rząd uzasadnia to koniecznością likwidacji „piramid finansowych, w których trudno się połapać”.

## Opłata za zarządzanie

Jest

■ Oprócz prowizji OFE zarabiają również na opłacie za zarządzanie. Jest ona ograniczona przez ustawodawcę do wysokości 0,05 proc. miesięcznie (0,6 proc. rocznie) i obliczana od wartości aktywów, jakimi zarządzał dany fundusz. Wartości te są górną granicą wysokości tych opłat i wszystkie fundusze emerytalne działające na rynku pobierają opłaty właśnie w takiej wysokości (choć niektóre wprowadziły limity kwotowe).

Będzie

■ Opłata za zarządzanie zostanie podzielona na dwie części: stałą i zmienną. Część stała będzie obliczana od wartości aktywów zarządzanych przez fundusz według określonych zasad – wraz ze wzrostem aktywów, jakimi fundusz będzie zarządzał, maleć będzie procentowy udział środków, jakie będą mogły być pobrane przez PTE jako wynagrodzenie za zarządzanie. Część zmienna opłaty za zarządzanie będzie wynosiła 0,005 proc. i także będzie obliczana od wartości aktywów netto zarządzanych przez fundusz. Część stała będzie gromadzona na tzw. rachunku premiovym. To, w jakiej wysokości trafi ona do funduszu, będzie zależało od jego wyników.

## Zmiana funduszu

Jest

■ Jeśli zmieniamy fundusz na inny przed upływem 2 lat, z OFE, z którego odchodzimy, pobierana jest opłata z tzw. wypłaty transferowej. Nie musimy zatem wykładać pieniędzy z własnej kieszeni.

Będzie

■ Opłatę za zmianę funduszu będziemy uiszczać we własnym zakresie. Nie zmieni się natomiast okres członkostwa w funduszu, który musi upłynąć, abyśmy mogli zmienić go bezpłatnie. Wciąż będą to 2 lata. Opłata za zmianę funduszu nie będzie mogła przekroczyć 20 proc. minimalnego wynagrodzenia – obecnie ok. 160 zł. Tak jak dotychczas, wraz z wydłużaniem stażu członkowskiego, opłata za zmianę funduszu będzie maleć.

## Staż członkowski

Jest

■ Część funduszy proponuje preferencyjne warunki członkostwa dla swoich stałych klientów, np. niższe prowizje.

■ Nasz staż członkowski liczy się od momentu przekazania przez ZUS pierwszej składki na rachunek w OFE. Jeśli ZUS spóźnia się z wpłatami, w czasie przesuwania się moment, od którego nabywamy prawo do bezpłatnej zmiany funduszu i zniżek.

Będzie

■ Fundusze nie będą mogły wynagradzać nas za długą przynależność do OFE.

■ Staż członkowski będzie liczony od momentu podpisania przez nas umowy z funduszem, pod dwoma warunkami: – osoba podpisująca umowę podlega lub podlegała w okresie 12 miesięcy przed dniem zawarcia umowy obowiązkowemu ubezpieczeniu emerytalnemu, – ZUS dokona odpowiedniego wpisu w Centralnym Rejestrze Członków OFE.

## Losowanie

Jest

■ Osoby, które nie wybiorą funduszu choć powinny, trafiają do jednego z OFE w drodze losowania. Odbывается ono raz do roku, w ostatni dzień roboczy stycznia.

■ Przydział do OFE następuje według zasady proporcjonalności – im więcej członków posiada OFE, tym więcej wylosowanych osób do takiego funduszu trafia.

Będzie

■ Losowanie będzie się odbywać dwa razy do roku – w ostatnim dniu roboczym stycznia i ostatnim dniu roboczym lipca.

■ Wylosowane osoby będą trafiały do mniejszych funduszy, osiągających dobre wyniki inwestycyjne. Do każdego z funduszy spełniających wymienione wcześniej kryteria będzie trafiało po tyle samo osób. Nowe zasady losowania będą obowiązywały już w ostatnim dniu lipca br.

REKLAMA

**SKOK Rodzina** [www.skokrodzina.pl](http://www.skokrodzina.pl)

**Pożyczka Gotówkowa**

bez poręczyciela do 4 000 PLN  
dla małżeństw bez poręczyciela do 10 000 PLN  
maksymalna kwota pożyczki 500 000 PLN

**BONUS do 2 000 PLN**  
w postaci limitu na karcie Visa Electron!

GDAŃSK, ul. Grunwaldzka 26/2, 520 16 94, ul. Opolska 3, 511 01 40, ul. Stryjowskiego 27, 320 14 92, ul. Gdańska 2, 522 12 13; GDYNIA, ul. Władysława IV 23/31, 660 60 79



# Sport

poniedziałek 29 marca 2004 r.

Dziennik  
Bałtycki

C O T Y G O D N I O W Y D O D A T E K



Nata na mistrza  
Szczypiornistki Naty AZS  
AWFiS Gdańsk pokonały  
w Lublinie Bystrycę  
36:30. Podopieczne  
Jerzego Cieplińskiego są  
coraz bliżej tytułu  
mistrzyń Polski.

PIŁKA RĘCZNA

str. III

**Żużel.** Kunter GTŻ Grudziądz - Lotos Gdańsk 42:48 na inaugurację sezonu

# ALE JAZDA!!!



# XII

Robert Kościecha (z lewej) dziękuje za walkę liderowi grudziądzan - Billy'emu Hamillowi.

Fot. Maciej Polny



Dwutysięczna grupa gdańskich kibiców miała wczoraj powody do radości.

Fot. Maciej Polny



Okiem kibica

**Blisko,  
coraz bliżej...**

Gry sportowe. Gry i gród nad Motławą. Gry i piłka. Nożna i siatkowa. Ręczna i koszykowa. Panie i panowie. I co za tradycje! Jeszcze i rugby. A jeszcze i hokej, dodajmy. Ba. Także i ten na trawie przed laty... Wybrzeże i Stoczniowiec. Albo Polonia, na zmianę. Bo i wtedy - choć znacznie rzadziej! - kluby też nazwy zmieniały. I dalej. Lechia i Gedania. Spójnia i AZS. Start i... Poczowiec. To ten hokej na trawie, dziś już tu zapomniany zupełnie. Wspominać! Oj, długo by wspominać zresztą. Bywały weekendy, gdy same derby hurtowo zapraszały.

Było. Minęło, powiedzieć można. Hala Stocznia. Hala Startu. Hala Spójni... I tak dalej. I tak dalej. Jana z Kolna. 3 Maja. Słowackiego... Minęło, powtórzę. Lata posuchy nadeszły. Jeszcze ligowe piłki pod siatką przy Kościuszki. Bo żeby ligę w nożnej znaleźć, to już... do czterech liczyć trzeba. A ostatnie tytuły nad Motławą team Waszkiewicza do tradycji dorzucał. Bo o „Korsarzach” już tylko piosenki zostały. „Korsarz”, mistrzu nasz...

Wspomnienia... Czasami też nostalgii trochę. Jak ta, co mnie właśnie odwiedza. Może dlatego, że tych wspomnień za wiele. I cieszyć się tylko, że choć trochę z tego gdzieś w Trójmieście zostało. Dziewczyny prezesa Krawczyka. Nie do pokonania! Albo wszyscy ludzie prezesa Wierzbickiego... Gdynia i Sopot kosz uratowały. Gdynia i piłkę, choć po części. Bo tu też wspomnienia rzeczywistości przebijają, ale liga Arki najwyższa w regionie. Sąsiedzi rolę wodzirejów przejęli. Chwała im za to. Brawa i dla sponsorów, ma się rozumieć. Bez nich - co najwyżej - gry komputerowe by nam tylko zostały... Więc Lotos. Więc Prokom. Więc Trefl. Więc Energa.

I DGT! I Nata! I ta oliwska AWF! Jedna z nielicznych już dziś wizytówek sportu nad Motławą. I tam też, ostatnie bodaj w tym grodzie spółki ratunkowe. Ot, dla dawnej ekipy Waszkiewicza, choćby. I tu dwóch profesorów od razu przywołać trzeba. Janusz Czerwiński. Wojciech Przybylski. Ich pomysły. Ich zabiegi ratunkowe. Czoła pochylać. Dziękujemy! Dziś Akademia i DGT zatem Akademia i Nata... I tu właśnie wspomnienia - na nowo - w sukces się zamieniają. Oto tytułem pachnie. Blisko, coraz bliżej.

Dziewczyny trenera Cieplińskiego. To one! Krok po kroku. Stopień wyżej... I znów wyżej... W minioną sobotę, właśnie Lublin zdobyły. Po raz pierwszy w historii! A to ważna brama na tej drodze. Tam od dziesięciu lat tytuł mistrzyni szczyptorniaka, jak wmurowany, pozostawał. Pozostawał, powtórzę! Więc znów krok... Blisko, coraz bliżej... Nie zapraszajmy. Raczej kciuki trzymać - mocno, bardzo mocno! - proponuję. I polecam. Sportowe święto nad Motławą nam się kroi...

Albert Gochniewski

**Era Basket Liga. Astoria - Czarni 82:76 i 75:68**

# Powalczą o utrzymanie

**T**adeusz Aleksandrowicz musiał czymś zaskoczyć Astorię Bydgoszcz. Zrobił ruch przewidywalny. Zamiast Seana Kennedy'ego na rozegraniu pojawił się Jerry Green i on prowadził słupski zespół do boju w sobotnim meczu słupsko-bydgoskiego starcia.

W samym meczu Astoria wykorzystała permanentną „dziurę” Czarnych pod koszem. W głównej roli wypadł Krzysztof Wilangowski, będący najsilniejszym punktem swojego zespołu. Tuż po przerwie, gdy po dwóch kwartach Czarni prowadzili 7 punktami, jego akcje doprowadziły do wyrównania i przejęcia inicjatywy przez gospodarzy. Ze stanu 33:40 zrobiło się 41:40, a po całej kwarcie miejscowi prowadzili 59:53. W krytycznej sytuacji Aleksandrowicz poprosił o czas. Nie pomogło. W czwartej odsłonie, głównie dzięki aktywności Marciulonisa i jego dwóch trójek, Astoria wyszła na prowadzenie 10 punktami i mimo ofiarności słupszczyzan wynik nie został już zniwelowany.

O naszej porażce zdecydowały dwa elementy - gra na tablicach i brak skuteczności w rzutach za dwa punkty. Mecz był typowym spotkaniem walki w play-off - mówił po starciu Aleksandrowicz.

W niedzielnym meczu Czarni postawili wszystko już na jedną kartę. Wrócił na boisko Kennedy. Czarni od początku grali bardzo konsekwentnie w obronie, a gdy w 3 minucie z kontuzją zszedł z boiska Wilan-

gowski, wydawało się, że los im sprzyja. Gospodarze radzili sobie do początków drugiej kwarty, gdzie wypracowali sobie bezpieczną przewagę. Było 23:17. Wtedy jednak rozszalał się Reed, w końcu zaczął trafiać Białek. Bardzo dobre zawody grał Blumczyński, wtórował im Żytko. Ta ofiarność dała słupszczyanom największe prowadzenie w 25 minucie, gdy po trafieniu Białka prowadzili już 33:24!

Wtedy jednak w bydgoskim zespole „zapalił” Swanson. Trafił trzy trójki, i był motorem większości akcji bydgoskiego klubu. Do jego wysokiej dyspozycji dołączył się Bajdakow. Do 35 minut było kosz za kosz, wtedy jednak zszedł z boiska, przy stanie 63:61, Blumczyński. Miał na koncie 5 fauli. Takiego osłabienia Czarnych, gospodarze nie mogli nie wykorzystać.

Astoria zagra w play off. Czarni walczyć będą o miejsca 9-12, gdzie stawką będzie utrzymanie w lidze. W najbliższą sobotę ich pierwszym przeciwnikiem będzie w hali Gryfia Spójnia Stargard Szczeciński.

Rafał Szymański



Czarni walczyć będą o miejsca 9 - 12.

Fot. APR-SAS

**Wyniki fazy pre play off**

Start Lublin - Unia/Wisła Paged Tarnów 89:77 (27:18, 25:24, 22:19, 15:16) i 79:77 (29:24, 20:22, 15:21, 15:10). Stan rywalizacji 2-2. Spójnia Stargard Szcz. - Gipsar Stal Ostrów Wlkp. 66:76 (21:17, 12:24, 15:11, 18:24). Stan rywalizacji 3-0 dla Gipsaru. Awans Gipsaru. AZS Gaz Ziemny Koszalin - Arcus Detal-Met Noteć Inowrocław 69:76 (20:24, 21:19, 16:11, 12:22). Stan rywalizacji 3-0 dla Arcusu. Awans Arcusu.

**Pary play off:** Idea Śląsk - Ostromecko, Prokom Trefl - Arcus Noteć, Polonia - Gipsar, Anwil - Unia Wisła lub Start.

**Wyniki**

Astoria Ostromecko Bydgoszcz - Czarni Słupsk 82:76 (23:20, 10:20, 26:13, 23:23) i 75:68 (21:12, 6:22, 19:14, 29:20). Astoria: Bajdakow 15 i 10, Krzykała 3 (1) i -, Swanson 4 (1) i 33 (4), Jurkunas 2 i 2, Kalinowski 0 i 3 (1), Wiekiera 2 i 3, Rospara 7 i 1, Marciulonis 18 (2) i 7, Arabas 0 i -, Majchrzak 7 (2) i 0, Wilangowski 18 i 2, O'Bannon 6 i 14. Czarni: Blumczyński 16 i 11 (2), Frank 4 i 2, Białek 9 (2) i 18 (1), Żytko 9 (2) i 8 (2), Tenys 7 i 2, Green 12 i -, Parzeński 10 i 10, Reed 9 (1) i 12.

**Koszykówka. Lotos w Cetniewie**

## Początek operacji Final Four

**D**o Final Four Euro-ligi koszykarek coraz bliżej. Przypomnijmy, iż finałowy turniej odbędzie się 16-18 kwietnia w Peczu. Koszykar-

**Play off koszykarek**

CCC Aquapark Polkowice - ŁKS Lotto Łódź 82:77 (16:23, 16:20, 27:19, 23:15). Stan rywalizacji 1-0 dla Aquaparku. PZU Polfa Pabianice - Cukierki Odra Brzeg 83:79 po dogrywce (25:15, 14:13, 19:27, 13:16, 12:8). Stan rywalizacji 1-0 dla PZU Polfy. Stary Browar AZS Poznań - Wisła Can Pack Kraków 46:53 (17:8, 13:14, 6:12, 10:19). Stan rywalizacji 1-0 dla Wisły. Rywalizacja toczy się do dwóch zwycięstw. Kolejne gry w najbliższą środę.

ki Lotosu VBW Clima Gdynia rozpoczęły już przygotowania do tej prestiżowej imprezy.

- Operacja Final Four jest już opracowana w szczególności? - zapytaliśmy trenera gdynianek, Krzysztofa Koziorowicza.

- Od dawna. Po meczach z USA, po „spacerowej” pierwszej rundzie play off w Sharp Torell Basket Lidze, teraz bierzemy się już do pracy. Pierwszym poważnym etapem przygotowań do Final Four będzie zgrupowanie w Cetniewie. Wyjeżdżamy tam dzisiaj i będziemy trenować do soboty.

- Już z myślą o pierwszym meczu z Gambrinusem Brno?

- Raczej będziemy pracować nad ogólną poprawą motoryki, doskonaleniem własnej taktyki i poszczególnych zagrań, chociaż być może zrobimy jeden seans wideo, na którym dziewczyny

zobaczą jak gra Gambrianus. Generalnie jednak taktykę na pierwszy mecz Final Four opracowywać będziemy i ćwiczć już w Gdyni na kilka dni przed wyjazdem na Węgry.

- Nie grały ostatnio Chasity Melvin i Agnieszka Bibrzycka. Pojawiły się głosy, iż być może przed Final Four Lotos wzmocni się jakąś czołową europejską koszykarką.

- Może po kolei. Przed rozpoczęciem fazy play off w Eurolidze zgłosiło się do nas kilka zawodniczek, ale uznaliśmy, iż nasza kadra jest dostatecznie silna i... zgrana. Nie ma więc potrzeby, aby szukać nowych rozwiązań kadrowych. Natomiast urazy Melvin i Bibrzyckiej nie były groźne. Obie jadą do Cetniewa i będą z nami trenować. W półfinale play off Era Basket Ligi na pewno wystąpią.

Janusz Woźniak



Krzysztof Koziorowicz zabrał swoje podopieczne na zgrupowanie do Cetniewa.

Fot. Sławomir Ptasznik





## Piłka ręczna. Nata bliżej tytułu Zmiana warty?



Hanna Strzałkowska z Naty zatrzymuje Sabinę Włodek (z piłką).

Fot. PAP/Mirosław Trembecki

Mecz na szczycie ekstraklasy piłki ręcznej kobiet w Lublinie wywołał w tym mieście olbrzymie zainteresowanie. Wypełniona kibicami hala, gorący doping, ale to wszystko nie pomogło gospodyniom. Nata AZS AWFIS Gdańsk wygrała na wyjeździe z Bystrzycą 36:30 (16:16).

Nata: Łotariewa, Piłatowska - Truszyńska 4 bramki, Stachowska 6, Kamelina 10, Siódmiak 4, Bołtromiuk 1, Kudłacz 7, Strzałkowska 4.

Najwięcej bramek dla Bystrzycy: Ewa Damińska 7, Agnieszka Wolska 5, Sabina Włodek i Wioletta Luberecka po 4.

Wprawdzie trener akademicki Jerzy Ciepliński mówił po meczu w Lublinie, iż gratulacji za mistrzostwo Polski Naty jeszcze nie przyjmuje, ale - doceniając skromność szkoleniowca - wydaje się, iż inne rozwiązanie nie wchodzi już w grę. Po prostu w polskim kobiecym szczyptorniaku, na naszych oczach, następuje zmiana warty. Po 9 z rzędu mistrzowskich tytułach drużyny z Lublina - jako Montex i Bystrzyca - teraz nadszedł czas Naty. Na 5 kolejek przed zakończeniem sezonu gdańszczanki mają 4 punkty przewagi nad swoimi najgroźniejszymi rywalkami i trudno przypuszczać, aby taką niepowtarzalną szansę wypuściły z rąk.

A jak wyglądał mecz w Lublinie? Najkrótszy opis zawierałby się w stwierdzeniu, że albo był remis, albo Bystrzyca goniła Natę. Po 20 min akademicki prowadził 13:10, aby na przerwę schodzić przy remisie 16:16. W 50 min gry znowu górą była Nata 30:25, a 5 minut później ta przewaga wzrosła już do 6 bramek (33:27). Szczególnie w ostatnim kwadransie widać było, iż gospodynie opadły z sił, a Nata nie zwalniając tempa powiększała przewagę. Ciężar zdobywania bramek - i to w najważniejszych momentach - wzięła na siebie Olena Kamelina, zdobywczyni 10 bramek.

Teraz w lidze nastąpi 3-tygodniowa przerwa spowodowana reprezentacyjnymi występami polskiej kadry.

Janusz Woźniak

### Wyniki i tabela

o miejsca 1-6: Zgoda Ruda Śląska - EB Start Elbląg 29:27 (12:12); Mercur Zagłębie Lubin - Vitaral Jelfa Jelenia Góra 24:28 (12:13); Bystrzyca Lublin - Nata AZS AWFIS Gdańsk 30:36 (16:16); o miejsca 7-12: AZS AWF Katowice - Piotrcovia Piotrków Tryb. 21:33 (11:12); Kolporter Kielce - Sośnica Gliwice 25:22 (11:10); Łącznościowiec Szczecin - Meble-Rys Gościbia Sulkowice 23:19 (9:10).

|                   |    |    |         |
|-------------------|----|----|---------|
| 1. Nata           | 27 | 46 | 832-668 |
| 2. Bystrzyca      | 27 | 42 | 786-662 |
| 3. Jelfa          | 27 | 37 | 750-647 |
| 4. Zagłębie       | 27 | 31 | 663-621 |
| 5. EB Start       | 27 | 28 | 647-676 |
| 6. Zgoda          | 27 | 25 | 648-670 |
| 7. Piotrcovia     | 27 | 26 | 668-666 |
| 8. Łącznościowiec | 27 | 24 | 613-665 |
| 9. Sośnica        | 27 | 21 | 613-666 |
| 10. Kolporter     | 27 | 20 | 667-711 |
| 11. Gościbia      | 27 | 18 | 519-627 |
| 12. AZS Katowice  | 27 | 6  | 549-676 |

### Blisko celu



Jerzy Ciepliński  
trener Naty  
AZS AWFIS

- Blisko, coraz bliżej mamy już do tytułu mistrzyni Polski. Pozostało nam jeszcze 5 kolejek spotkań, w których musimy odnieść minimum 3 zwycięstwa, bo w bilansie bezpośrednich spotkań z Bystrzycą będziemy w tym sezonie już na pewno lepsi. To wszystko prawda, ale nasza filozofia gry się nie zmienia. Nie patrzymy na rywalki tylko w każdym kolejnym meczu chcemy wygrać. Trzeba bowiem po tytuł mistrzowski sięgnąć w mistrzowskim stylu.

## Piłka ręczna. DGT przegrało awansem

# Olimpia zbyt silna dla gdańszczan

Piłkarze ręczni DGT AZS AWFIS swój mecz w ekstraklasie z Olimpią Piekary Śląskie rozegrali awansem, ze względu na powołania dla sześciu gdańszczan do młodzieżowej reprezentacji Polski. Wyjazd na Śląsk okazał się nieudany, gdyż DGT przegrało 25:29 (14:15).

DGT AZS AWFIS: Sibiga, Głębocki - Fogler 1, Janusiewicz 5, Żóttak 5, Walasek 1, Malandy 2, Gujski 4, Nyckowiak 4, Jachlewski, Wita 2, Markuszewski 1.

Pomimo kontuzji i chorób w drużynie, gdańszczanie wystąpili w Piekarach Śląskich tylko bez skrzydłowego Marcina Pilcha.

- To jest nieco mylące - mówi Wojciech Nowiński, trener DGT AZS AWFIS. - Przecież dla Foglera to był dopiero pierwszy mecz po kontuzji. Janusiewicz, Walasek i Nyckowiak ostatecznie zagraли, ale przez cały tydzień nie trenowali.

Początek spotkania był udany dla gości. Gdańszczanie grali twardo w obronie, skutecznie kontrowali i w 9

minucie prowadzili 6:2. Potem naszej drużynie przytrafił się przestój, który Olimpia wykorzystała, doprowadzając w 20 minutach do remisu 10:10. Do końca pierwszej części drużyny na przemian zdobywały bramki. Jako ostatnia uczyniła to Olimpia i do przerwy miała jedno trafienie przewagi.

Na początku drugiej połowy gospodarze zdobyli trzy bramki przewagi. W 50 minutach było 23:20 dla Olimpii. Akademicy nie byli w stanie odwrócić losów tego spotkania. Po tym meczu zespół z

Piekary Śląskich wyprzedził DGT w tabeli.

- Zagramy ze sobą jeszcze raz. Stać nas na zwycięstwo w Gdańsku nad Olimpią różnicą czterech goli i zajęcie siódmego miejsca. Po serii dobrych meczów w naszym wykonaniu, akurat z Olimpią nie zagrałimy najlepszego meczu. Teraz mamy dwa i pół tygodnia przerwy w rozgrywkach ligowych. Musimy dobrze przepracować ten okres i przy okazji będzie czas, żeby nieco podleczyć zawodników - mówi trener Nowiński. (stan)

REKLAMA

## Najszersza oferta na rynku, tylko w Era Tak Tak

### Dlaczego Era Tak Tak?

**Bez abonamentu** - nie płacisz rachunków

**Bez zobowiązań** - nie musisz nic podpisywać

**Kontrola wydatków** - płacisz tyle, na ile Cię stać

**Ekspresowe kody** - zarządzasz kontem i aktywujesz usługi w prosty sposób

**Prosty roaming** - jesteś zawsze w zasięgu sieci - aż w 80 krajach

### Masz telefon? Kup starter z numerem telefonu!



#### Wystartuj już za 25 zł!

- płacisz 25 zł z VAT i od razu dostajesz 5 zł z VAT do wykorzystania na połączenia i SMS-y
- pozostałe 20 zł z VAT dostajesz w kolejnych 4 doładowaniach po 5 zł z VAT

#### Starter XXL - naprawdę duży!

Płacisz 40 zł z VAT i dostajesz:

- 20 zł z VAT na połączenia oraz 80 SMS-ów (z możliwością zamiany na 20 minut rozmów w sieci Era i do sieci stacjonarnych) do wykorzystania od razu
- 60 zł z VAT w 12 doładowaniach (po 5 zł z VAT przy każdym z 12 doładowań)

### Zestawy XXL dla Dwojga!

#### Dla Ciebie

- telefon z taryfą Era Love

#### Dla kogoś bliskiego

- dodatkowy starter



**Supercena!**

Philips Fidio 120

175 zł z VAT

- telefon dwuzakresowy
- alarm wibracyjny
- budzik
- do 360 h czasu czuwania



**Telefon z budzikiem!**

Sagem myX-1

199 zł z VAT

- 42 rodzaje dzwonek, w tym melodie polifoniczne
- budzik
- kalkulator/przelicznik walut



**tak tak**

Możesz więcej

www.era.pl

Szczegóły ofert w regulaminach promocji i aktualnych cennikach, dostępnych w punktach sprzedaży sieci Era. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.





## Podziękowania

W imieniu Zarządu Grupy LOTOS i jej pracowników pragnę złożyć serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy w trudnych chwilach poparli nas i nasze aspiracje budowy samodzielnej Grupy LOTOS.

Pragnę wyrazić ogromną wdzięczność władzom administracyjnym i samorządowym województwa pomorskiego, Prezydentom Gdańska, Gdyni i Sopotu, Posłom i Senatorom Ziemi Pomorskiej oraz przedstawicielom nauki, kultury i biznesu za ich szczególne zaangażowanie i poparcie dla idei konsolidacji wokół Grupy LOTOS i pozostawienia siedziby firmy na Pomorzu.

Chciałbym również serdecznie podziękować mieszkańcom regionu pomorskiego za ich gesty poparcia w tak istotnej dla firmy kwestii. Dziękuję wszystkim Klientom za okazane zaufanie dla firmy oraz Konsumentom za ich wysoką lojalność w stosunku do naszych produktów.

Obecna pozycja Grupy LOTOS to sukces nie tylko samej firmy, ale wspólny sukces całego regionu pomorskiego. Rozwój firmy – skonsolidowanej, silnej i nowoczesnej, która przekształci się w ogólnopolski koncern naftowy, wzmocni znacząco nasz region oraz stworzy nowe możliwości i korzyści ekonomiczne.

Dziękuję wszystkim, którzy wystąpili w obronie samodzielnego rozwoju Grupy LOTOS i wyrażając swoje poparcie wzmocnili naszą pozycję. Wierzymy, że ostateczny sukces samodzielnej Grupy LOTOS będzie naszym wspólnym sukcesem.

Paweł Olechnowicz

Prezes Zarządu  
Dyrektor Generalny

The logo for LOTOS GRUPA, featuring a stylized red and blue flame-like symbol to the left of the word 'LOTOS' in large red letters, with 'GRUPA' in smaller blue letters below it.



Wrocław. Puchar EBL dla Idei Śląska

# Trenera Urlepa zatkało



Anwil nie sprostał Idei.

Fot. PAP/Wojtek Szabelski

**K**oszykarze Idei Śląska Wrocław zdobyli Puchar Era Basket Ligi. W finałowym meczu wrocławianie pokonali mistrza Polski Anwil Wrocław 78:72 (31:16, 20:27, 2:17, 25:12). Było to trzecie zwycięstwo wrocławian w tym sezonie nad Anwilem. Prokom Trefl Sopot w piątkowym półfinale uległ wrocławianom 90:100.

Idea: Greer 36, Tein 11, Ignerski 9, Randle i Wójcik po 7, Zieliński 4, Hyży i Kosiński po 2, Skibniewski 0.

Anwil: Skele i Zavackas po 16, Bocevski 15, Krstić

i Wright po 8, Blums 5, Witka 4, Jahovic 0, Kadziulis 0.

Koszykarze Idei pokonali mistrza Polski mimo przegranej trzeciej kwarty 2:17. Szkoleniowiec Idei Muli Katurin powiedział, że po raz pierwszy w trenerskiej pracy jego drużyna wygrała mecz, zdobywając w kwarcie tylko dwa punkty. Do zwycięstwa poprowadził Ideę amerykański rozgrywający Lynn Greer, który zdobył 36 punktów, mając znakomitą skuteczność - 83 proc. rzutów za dwa punkty, 50 za trzy punkty i 87 rzutów wolnych. W ostatniej kwarcie Greer

uzyskał 15 z 25 punktów uzyskanych przez Ideę.

W trzeciej kwarcie gospodarze znakomicie się bronili, a Śląsk był zupełnie bezradny w ataku. Jedyne dwa punkty w tej części meczu zdobył dla wrocławian w 42 sekundzie Greer i Śląsk prowadził wówczas 53:43. Kolejne 17 punktów z rzędu uzyskali jednak gospodarze.

W końcówce gry ostatnie słowo należało do Greera, który został uznany najlepszym zawodnikiem turnieju.

W półfinale wrocławianie poradzi sobie z Prokomem Trefl. Pierwsza kwarta była wyrównana, a zawodnicy

obydwu drużyn urządzili sobie konkurs rzutów za trzy punkty - wrocławianie trafili cztery razy zza linii 6,25 m, a koszykarze z Sopotu pięć razy. Po dziesięciu minutach Prokom przegrywał 23:31, ale w połowie spotkania różnicą pięciu punktów lepsi byli wrocławianie.

Mimo że w trzeciej kwarcie koszykarze Prokomu mieli przewagę, dzięki skuteczniejszej grze w obronie strefowej i prowadzili różnicą 10 punktów, to czwarta kwarta należała do wrocławian.

Trener Śląska powiedział, że to był historyczny dzień dla polskiej koszykówki. Po raz pierwszy we Wrocławiu fani kibicowali Śląskowi. Powodem takiego zachowania była niechęć kibiców do Prokomu i Gorana Jagodnika, który spowodował kontuzję litewskiego skrzydłowego Anwila, Tomasza Nagysa w ostatnim niedzielnym meczu Anwil - Prokom.

Jagonik został wygwizdany i wyzwany. Na trybunach pojawiło się kilka transparentów. M.in. „dobry obyczaj z hali znika gdy widzimy Jagodnika” albo „dość z bandytyzmem”. Sopotki zawodnik nic sobie z tego nie robił.

Podczas konferencji prasowej po drugim półfinale Anwila z Polonią (81:76), trener wrocławian Andrzej Urlep skierował sporo gorzkich słów pod adresem swojego rodaka Jagodnika. Po chwili został zaskoczony przez szkoleniowca Polonii, Wojciecha Kamińskiego.

Niektórzy we Wrocławiu zapomnieli o podobnej sytuacji z poprzedniego sezonu. Wówczas poważnej kontuzji doznał nasz Jarutis, który nie grał przez trzy miesiące - przypominał Kamiński.

Urlepa i wóldarzy Anwila wyraźnie zatkało, bo... zmienił temat.

(m)

I liga mężczyzn. Polpharma - Viking 2:0

## Postraszili faworytów



Polpharma potrzebuje do awansu jeszcze jednego zwycięstwa.

Fot. Tomasz Rogalski

**R**ozpoczęły się rozgrywki play off w I lidze koszykówki mężczyzn. W jednej z par los skojarzył Polpharmę Starogard i Vikinga Gdynia. Po dwóch meczach, w grze do trzech zwycięstw, Polpharma prowadzi 2:0. Trzeci mecz pomiędzy tymi drużynami odbędzie się w najbliższy wtorek w Gdyni.

W piątek, o czym pisaliśmy w sobotnim „Dzienniku”, Polpharma pokonała Vikinga 80:59. Sobotni mecz także zakończył się zwycięstwem Polpharmy 81:61 (18:21, 28:14, 14:16, 21:10).

Polpharma: Marculewicz 2 pkt, Jagoda 2, Kukiela 15, Miecznikowski, Exner 3, Sarzało 23, Dryjański 2, A. Olszewski 18, Cielebąk 16, Bieliński.

Viking: Syldek, Lipiński 2, Przewrocki 6, Kobiela 10, Malczyk 10, Gliszczyński 16, Renner 9, Olszewski 7, Ziemińszewicz, Nikiel 1.

W pierwszej kwarcie gdynianie postraszyli faworytów. Prowadzili 12:8, 21:15, aby ostatecznie wygrać tę kwartę 3 punktami. Trochę zdenerwowany tre-

ner starogardzian, Dariusz Szczubiał, mówił do swoich zawodników:

- Trzeba wyrwać to zwycięstwo.

I od drugiej kwarty starogardzianie zaczęli „wyrwać”. Nie przychodziło im to specjalnie trudno, bo przecież nieprzypadkowo zajęli po zasadniczym sezonie drugie miejsce w tabeli i celują w awans do Era Basket Ligi. Praktycznie od 15 min, kiedy to prowadzili 34:30, kontrolowali przebieg gry. Słabszy okres trafił im się tylko na początku trzeciej kwarty, kiedy to przez 5 kolejnych min zdobyli tylko 2 pkt. W końcówce meczu zdecydowanie jednak przeważali, a wyjątkową celnością rzutów za 3 pkt popisywał się Bartosz Sarzało, który w trakcie całego meczu aż 7-krotnie trafił do kosza zza linii 6,25 m.

Polpharma jest w tej rywalizacji faworytem i prowadzi 2:0. Viking obiecuje, że we wtorek, w trzecim meczu, pokusi się o niespodziankę. Przyznam, iż nie bardzo w to wierzę.

Janusz Woźniak

W lidze NBA. Porażka Suns

## 12 punktów Lampego

**S**an Antonio Spurs pokonali zespół Macieja Lampego, Phoenix Suns 105:76 w sobotnim meczu ligi koszykarzy NBA. Polak przebywał na parkiecie 28 minut, zdobył 12 punktów oraz zanotował sześć zbiórek. Lepszym bilansem punktowym w drużynie Suns mogli pochwalić się tylko Amare Stoudemire 20 oraz Joe Johnson 15.

W zespole zwycięzców najlepiej zagrali Hedo Turkoglu i Tim Duncan. Zdobyli po 14 pkt, a Duncan miał dodatkowo dziesięć zbiórek.

Dzień wcześniej Phoenix wygrało na wyjeździe New Orleans Hornets

99:94. Lampe grał przez cztery minuty i zdobył dwa punkty. Miał też po jednej asyście i zbiórze.

(m)

### Wyniki

Atlanta Hawks - Chicago Bulls 97:88; Cleveland Cavaliers - New Jersey Nets 107:104; Detroit Pistons - New York Knicks 100:85; San Antonio Spurs - Phoenix Suns 105:76; Utah Jazz - Denver Nuggets 85:83; Portland Trail Blazers - Seattle SuperSonics 115:108 (po dogr.); Los Angeles Clippers - Minnesota Timberwolves 82:98.

I liga. Kotwica remisuje z Basketem

## 0 to właśnie chodziło

**J**echaliśmy do Kołobrzegu, by wygrać przynajmniej jedno spotkanie. Udało się. W najbliższą sobotę i w niedzielę (godz. 17) podejmiemy Kotwicę w Kwidzynie. Jeżeli dwa razy wygramy, awansujemy do czołowej „4” - powiedział drugi trener I-ligowych koszykarzy Basketu, Wojciech Puścion. Po dwóch meczach jest remis 1-1. Kwidzynianie w sobotę zdobyli Kołobrzeg, pokonując rywali 83:71 (24:17, 18:20, 21:17, 20:17). W niedzielę górą byli gospodarze

76:73 (20:19, 21:11, 19:18, 16:25).

Basket: Mazurek 2 i - pkt, Partyka 11 i 9, Prus 25 i 13, Łukomski 0 i 3, Punczewicz 0 i 13, Biela 0 i 0, Potulski 3 i 0, Nieleśczuk 2 i 0, Urbaniak 11 i 6, Lisewski 16 i 17, Andrzejewski 13 i 12.

- W sobotę zagraliśmy doskonale - powiedział trener Puścion. - Wychodziły nam kontry. Mądrze rozgrywałam akcje, dokładnie podając piłkę pod kosz. Praktycznie nawet przez moment nie straciłmy

kontroli nad wydarzeniami.

W 27 min trzeciej kwarty było już 59:43 dla Basketu. Na trzy minuty przed końcową syreną gospodarze zbliżyli się na 9 „oczek” (75:66), ale na tym skończyły się ich marzenia o zwycięstwie.

Nazajutrz jedynie pierwsza kwarta była wyrównana. W drugiej gospodarze uzyskali przewagę. Główna w tym zasługa doświadczonego Wojciecha Kukuczki, który zdobywał punkty na zawołanie. Kwi-

(m)



## WYNIKI XVI KOLEJKI

**Groclin - Górnik Ł. 4:0 (2:0)**

■ Bramki: Tomasz Moskała (35), Marcin Zając (45), Grzegorz Rasiak (62), Bartosz Ślusarski (77) ■ Żółte kartki: Piotr Soczewka, Piotr Matys, Veljko Nikitovic (Górnik) ■ Sędziował Tomasz Pacuda (Częstochowa) ■ Widzów 2500.

**Groclin:** Liberda - Mynar, Sablik (51 Stasiak), Križanac, Sedlaček - Zając, Wieszczycki, Miła (76 Sobolewski), Moskała - Rasiak (67 Nowacki), Ślusarski.

**Górnik:** Mioduszeński - Jaroszyński, Nikitovic, Bożyk - Wołański, Skwara, Copik, Soczewka, Tupalski (46 Smolak), Bugała (76 Szymanek) - Matys (46 Griszczenko).

**Widzew - Odra 0:1 (0:0)**

■ Bramka: Marek Kubisz (82) ■ Żółte kartki: Wojciech Myszor, Roman Madej, Błażej Jankowski (Odra) ■ Sędziował Antoni Fijarczyk (Stalowa Wola) ■ Widzów 4500.

**Widzew:** Tyralski - Pawlak, Kaliszan, Rzeźniczak - Nazaruk, Walburg, Juliano, Rachwał, Seweryn (35 Cichoń) - Ława, Lelo.

**Odra:** Bęben - Grzyb, Madej, Szymiczek, Myszor (71 Siklić) - Woś, Górski, Sibik (80 Jankowski), Radzewicz - Nosal (73 Biżacki), Kubisz.

**Górnik Z. - Wisła K. 0:4 (0:2)**

■ Bramki: Maciej Żurawski 2 (63, 86), Damian Gorawski (7), Nikola Mijailović (24) ■ Czerwona kartka: Nikola Mijailović (29, Wisła, za drugą żółtą) ■ Żółte kartki: Paweł Wojciechowski, Michał Karwan (Górnik), Nikola Mijailović (Wisła). ■ Sędziował Jarosław Żyro (Bydgoszcz) ■ Widzów 5500.

**Górnik:** Lech - Felipe, Wojciechowski (53 Joao Paulo), Karwan, Jakosz - Probiez, Moskal, Bukalski (46 Nogawa), Popiela - Chałbiński, Makriew (80 Buśkiewicz).

**Wisła:** Majdan - Kłos, Jop, Głowacki, Mijailović - Uche, Szymkowiak, Cantoro, Brożek (33 Stolarczyk) - Gorawski (72 Ekwueme), Żurawski.

**Wisła P. - Lech 4:4 (2:2)**

■ Bramki: dla Wisły - Vahan Gevorgian 2 (61, 76) Dariusz Romuzga (23), Ireneusz Jeleń (42); dla Lecha - Bartosz Bosacki (27), Zbigniew Zakrzewski (45), Rafał Lasocki (87), Michał Goliński (88) ■ Żółte kartki: Dariusz Gęsior, Dariusz Romuzga (Wisła) ■ Sędziował Piotr Siedlecki (Szczecin) ■ Widzów 4500.

**Wisła:** Kapsa - Wasilewski, Duda, Jurkowski, Kazimierzczak - Gęsior, Romuzga, Ekwueme (58 Peszko), Kobyłański (84 Janus) - Kondew (51 Gevorgian), Jeleń.

**Lech:** Piątek - Krygier, Mowlik, Bosacki, Lasocki - Kaczorowski, Scherfchen (90 Piskuta), Goliński, Grzelak (61 Madej) - Nawroć (33 Zakrzewski), Reiss.

**Amica - Górnik P. 3:0 (1:0)**

■ Bramki: Amica - Marcin Burkhardt (33), Marek Zieńczyk (58), Zbigniew Grzybowski (79) ■ Żółte kartki: Dariusz Dudka (Amica), Bartłomiej Jamróz (Górnik) ■ Sędziował Robert Werder (Warszawa) ■ Widzów 2000.

**Amica:** Szamotulski - Skrzypek, Dzikija (82 Wojtkowiak), Dudka - Bartczak, Kucharski, Burkhardt (69 Sobociński), Dembiński, Zieńczyk - Kryszalowicz (50 Grzybowski), Dawidowski  
**Górnik:** Banaszyński - Majewski, Jamróz, Jeziorny, Żelasko - Pater (79 Malawski), Bosanac (68 Nawotczyński), Krzyżanowski, Gorząd - Moskal, Pilch (65 Wojtarowicz)

**Świt - Katowice 2:1 (2:1)**

■ Bramki: dla Świt - Grzegorz Kaliciak (7), Aidas Preiksaitis (31); dla Dospelu - Paweł Brożek (27) ■ Czerwona kartka - Paweł Adamczyk (54, Dospel, za drugą żółtą) ■ Żółte kartki: Grzegorz Kaliciak (Świt), Grzegorz Fonfara, Paweł Adamczyk, Krzysztof Gajtkowski (wszyscy Dospel) ■ Sędziował Tomasz Cwalina (Gdańsk) ■ Widzów 3500.

**Świt:** Malarz - Wojnecki, Cios, Kaliciak, Wiechowski - Wyczałkowski (70-Szeremet), Jacek, Preiksaitis (84 Tasic), Gorszkow - Cetnarowicz, Mierzejewski (65 Rasic);

**Dospel:** Klytta - Sadzawicki (46 Pluta), Markowski, Adżem, Widuch (78 Bała) - Fonfara, Adamczyk, Kęska (59 Owczarek), Muszaliak - Gajtkowski, Brożek.

**Legia - Polonia 7:2 (5:0)**

■ Bramki: dla Legii - Marek Saganowski 3 (13, 21, 35-głową), Piotr Włodarczyk (17), Łukasz Surma (23), Igor Gołaszewski (80-samobójcza), Adam Gmitrzuk (83); dla Polonii - Krzysztof Bąk (89-głową), Igor Gołaszewski (90-głową) ■ Żółte kartki: Paweł Sobczak, Antoni Łukasiewicz (Polonia) ■ Sędziował Piotr Święc (Katowice) ■ Widzów 10 000.

**Legia:** Boruc - Szala (82 Gmitrzuk), Zieliński, Choto (60 Magiera) - Tomasz Sokołowski II, Surma, Jarzębowski, Vukovic, Tomasz Sokołowski I - Włodarczyk (74 Garcia), Saganowski.  
**Polonia:** Sarnat (46 Kieszek) - Bąk, Szymanek, Szwed, Michniewicz - Gołaszewski, Łukasiewicz, Dźwigala, Cieśla (46 Stokowiec), Plewnia - Sobczak.

## Ekstraklasa. 32 bramki w siedmiu meczach

## Popisy czołówek



Marek Saganowski (w środku) zdobył trzy bramki w derbach Warszawy.

Fot. PAP/Przemysław Wierzbowski

**B**ardzo dużo bramek padło w spotkaniach XVI kolejki piłkarskiej ekstraklasy. Najlepsze drużyny - Wisła Kraków, Amica Wronki, Legia Warszawa i Groclin Dyskobolia Grodzisk - odnosiły wysokie zwycięstwa.

Bohaterem kolejki był Marek Saganowski. Napastnik Legii strzelił trzy gole w derbach z Polonią i w nagrodę otrzymał od Pawła Janasa powołanie do reprezentacji Polski na środowy mecz z USA (zastąpił kontuzjowanego Andrzeja Niedzielana). Piątkowe spotkanie dwóch warszawskich drużyn było jednostronnym widowiskiem. Legia, w której większościowy pakiet akcji przejął koncern ITI, rozkręcała się z minuty na minutę. Do przerwy wygrała 5:0, a nowy trener Polonii, Mieczysław Broniszewski zmienił bramkarza przed drugą połową. Artura Sarnata zastąpił Paweł Kieszek. Ale i on niewiele pomógł. Legia prowadziła już 7:0, ale w końcówce -

wskutek własnej dekoncentracji - straciła dwa gole. Lecz i tak nie zmartwiło to licznej rzeszy fanów.

Jedyne co mogą zrobić, to pogratulować Legii dobrej gry i dobrego wyniku. To był czarny dzień „Czarnych Koszul” - stwierdził Broniszewski.

Łatwe zwycięstwo odniosła w Zabrzu krakowska Wisła. Przez 2/3 meczu grała w dziesiątkę, a i tak wygrała 4:0. Dwa kolejne gole zdobył Maciej Żurawski, który umocnił się na prowadzeniu klasyfikacji strzelców.

Cieszę się, że potrafilimy wysoko zwyciężyć, grając w osłabieniu przez większość spotkania. Pokazaliśmy futbol dobrze zorganizowany, szybki i skuteczny - cieszył się trener wiślaków, Henryk Kasperczak.

Przedwczesne były pochwały dla Górnika Polkowice. Podopieczni Mirosława Dragana nie mieli nic do powiedzenia we Wronkach, gdzie Amica zaaplikowała im trzy gole.

O jednego więcej postarał się Groclin, gromiąc na własnym boisku innego

beniaminka - Górnika Łęczna. Groclin strzelił w rundzie wiosennej 12 goli, co daje mu wysoką średnią czterech bramek na mecz. Dobrą statystyką może się też pochwalić Mariusz Liberda, który przez ponad 500 minut nie wpuszcł gola.

Jestem oczywiście zadowolony z wyniku, ale początek spotkania i ostatnie minuty wskazują, że musimy jeszcze popracować. W pierwszej części spotkania graliśmy trochę bez koncentracji, potem jednak opanowaliśmy boisko i zaczęliśmy zdobywać gole. Po raz pierwszy zagrali razem Bartosz Ślusarski i Grzegorz Rasiak i pokazali ładne akcje - mówił szkoleniowiec gospodarzy, Dusan Radolsky.

Wydarzeniem spotkania w Łodzi był powrót na trenerską ławkę Widzewa Franciszka Smudy. W spotkaniu z Odrą Wodzisław drużynę oficjalnie prowadził jego asystent Tomasz Łapiński. Smuda jednak siedział na ławce i faktycznie to on kierował Widzewem. Ale - widać - nie tak jak należy, bo Odra wygrała.

Wielka radość zapanowała w Nowym Dworze Mazowieckim, gdzie Świt odniósł swoje pierwsze ligowe zwycięstwo, pokonując 2:1 Dospel Katowice. Przedłużyło to nadzieje podopiecznych Władysława Stachurskiego na utrzymanie się w pierwszej lidze.

Najwięcej bramek padło w Płocku, gdzie Wisła zremisowała z Lechem 4:4. Dramat przeżył napastnik z Poznania, Damian Nawroć, który doznał otwartego złamania kości strzałkowej i nie zagra przynajmniej do końca roku. (kast)

## Najlepsi strzelcy

- 17 bramek - Maciej Żurawski (Wisła Kraków)
- 10 bramek - Paweł Kryszalowicz (Amica Wronki), Grzegorz Rasiak (Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp.), Piotr Reiss (Lech Poznań)
- 9 bramek - Marek Saganowski (Legia Warszawa), Stanko Svitlica (Legia Warszawa)
- 8 bramek - Ireneusz Jeleń (Wisła Płock), Piotr Włodarczyk (Legia Warszawa)
- 6 bramek - Adrian Sikora (Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp.)
- 5 bramek - Paweł Brożek (Dospel Katowice), Jacek Dembiński (Amica Wronki)

## Tabela

|               |    |    |       |
|---------------|----|----|-------|
| 1. Wisła K.   | 16 | 39 | 46-19 |
| 2. Amica      | 16 | 36 | 32-14 |
| 3. Legia      | 16 | 35 | 32-13 |
| 4. Groclin    | 16 | 31 | 40-12 |
| 5. Górnik Ł.  | 16 | 23 | 16-26 |
| 6. Wisła P.   | 16 | 23 | 25-25 |
| 7. Górnik Z.  | 16 | 21 | 17-20 |
| 8. Katowice   | 16 | 21 | 14-29 |
| 9. Odra       | 16 | 19 | 19-26 |
| 10. Lech      | 16 | 17 | 27-25 |
| 11. Górnik P. | 16 | 12 | 12-25 |
| 12. Polonia   | 16 | 12 | 13-29 |
| 13. Widzew    | 16 | 11 | 16-27 |
| 14. Świt      | 16 | 8  | 10-29 |

REKLAMA

## UWAGA MARYNARZE!!!

## OFERTA SPECJALNA:

- kredyty gotówkowe, hipoteczne i na spłatę innych zobowiązań; bez żadnych opłat wstępnych
- prywatne świadczenia medyczne

„Gdzie tak dają?”



MFP - Ochrona Morskiej Rodziny  
Gdynia, ul. Jana z Kolna 27, parter (Dom Rybaka)  
tel. 621 93 03, fax 621 93 30

63139A



# Na pomorskim stole

Dziennik  
Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

BEZPŁATNY DODATEK SPECJALNY

**Zrób to sam.** Facet, który gotuje w domu

## KOBIETY TO LUBIĄ!



**Panowie, najważniejsze to spróbować. Gotowanie jest przyjemnością – mówi Andrzej Marcinkowski, który z radością przyrządza posiłki dla żony i dwóch córek.**

Uśmiechnięta żona w fartusku, czekająca z parującym obiadem na swego pana i władcę, który zmęczony po pracy musi dobrać i smacznie zjeść – ten stereotyp już od dawna nie jest aktualny. Kobiety pracują zawodowo, często z konieczności, ale także dlatego, że chcą. I późno wracają do domu, tak jak mężowie. Co z obiadem? Coraz częściej problem ten rozwiązują mężczyźni.

– Żona studiuje w weekendy. Gdy zmęczona wraca z wykładów, cieszy

się z moich niedzielnych obiadów. Moje dwie córki uwielbiają zupy, specjalnie dla nich je gotuję – mówi Andrzej Marcinkowski z Kwidzyna, który chce i lubi gotować.

Nie od dziś wiadomo, że najlepszymi kucharzami na świecie są mężczyźni. – Podpatruję mistrzów, oglądam programy Roberta Makłowicza. Mam książki o gotowaniu. Jednak wielu rzeczy uczę się metodą prób i błędów – mówi Marcinkowski.

Niemożliwe? A jednak! Co sądzą o tym panie? Ewelina Cegłowska,

która na co dzień prowadzi dom i oczywiście przyrządza posiłki, jest przekonana, że faceci mają lepszy smak.

– To chyba sprawia, że gotują lepiej niż kobiety – mówi.

Prawda to, czy nie, sprawdzić warto. Nasz specjalny dodatek „Na pomorskim stole” przygotowaliśmy dla tych, którzy lubią jedzenie i tych, którzy chętnie je przygotowują.

Anna Skrobiszewska

### Zawodowiec. Trochę orientu



Aziz Tajar, który prowadzi restaurację serwującą orientalne potrawy, gotować nauczył się od mamy. – Potem życie zmusiło mnie do samodzielnego przyrządzania potraw. Na studiach nie było innego wyjścia – mówi Aziz. Lubi gotować w domu, jednak chętnie spożywa to, co przyrządzi mu żona. – Smakuje mi najbardziej – przyznaje.

### B EGZOTYCZNIE

#### Jemy. Polska kontra świat

Amerykanin Bob Schanz, który od półtora roku mieszka na Pomorzu, uwielbia polski barszcz. Zna polską kuchnię, popisowymi daniami jego mamy są bowiem pierogi i, jak mówi Bob, „golumkis”, czyli nasze swojskie gołąbki. Na pomorskim stole brakuje mu najbardziej masła orzechowego i bekonu.



### D ACH, TA KAPUSTA...

#### Diety. Radzi strongman



Jacek Dymek z Prabut jest znanym w Polsce i za granicą siłaczem. Osiąga wysokie lokaty w konkursach strongmanów. Stosowanie odpowiedniej diety jest w jego przypadku bardzo ważne. Natomiast tym, którzy chcą schudnąć, Dymek radzi:

– Dieta nie wystarczy. Ważne są też ćwiczenia.

### D SIŁA ĆWICZEN

#### Pijemy. Kawa czy herbata

W Polsce najczęściej kawę parzy się po turecku. Nie wszyscy jednak wiedzą, że najlepszy smak uzyskuje się poprzez zmieszanie jej kilku gatunków. Andrzej Żarczyński, właściciel herbaciarni, poleca jednak herbatę. Smakosze mogą wybierać spośród herbat aromatycznych, ziołowych, białych, czerwonych, zielonych i owocowych.



### F WAŻNE PARZENIE



## TY TEŻ UMIESZ

## Radzi

## amator...

**Pieczone ziemniaki.** Poleca Andrzej Marcinkowski: dowolną ilość ziemniaków gotujemy w mundurkach. Po ugotowaniu obieramy je ze skórki i kroimy wzdłuż na pół. Wydrążamy małą łyżką środki. Następnie na patelni podsmażamy boczek i cebulkę razem z majerankiem, przyprawą do ziemniaków, odrobiną soli i pieprzu. Dodajemy do tego pozostałe po wydrążeniu kawałki ziemniaków. Wszystko łączymy i jeszcze chwilę podsmażamy. Następnie farsz wkładamy w przygotowane ziemniaki „z dziurką”, posypujemy majerankiem i zapiekamy w piekarniku, aż uzyskają rumiany kolor. Tak przygotowane danie podajemy z sosem czosnkowym (wyciśnięty czosnek łączymy z trzema częściami jogurtu naturalnego oraz jedną częścią majonezu i odrobiną sosu koperkowego).

... i kucharz  
zawodowy

**Tazin.** Marokańczyk Aziz Tajar proponuje jedną ze swych potraw – tazin. Przygotowuje się ją w specjalnym glinianym garnku z pokrywką. Oto dwa proste przepisy. **Tradycyjny.** Na dnie glinianego garnka układamy marchew, na to kładziemy mięso, na przykład baraninę, a na wierzch różne warzywa. Przykrywamy pokrywką i na małym ogniu gotujemy przez godzinę. **Z rybą.** Dorsza lub pstrąga kroimy na kawałki. Na dole układamy marchew lub ziemniaki, na to rybę. Ryba wcześniej powinna być przez dwie – trzy godziny moczona w occie. Na wierzch kładziemy warzywa, dodajemy jeszcze przyprawy i na małym ogniu przez godzinę gotujemy. Smacznego!

(just)

## PRZYDA SIĘ

## W czym?



**Gamek z gliny.** Tazin, tradycyjny, czy też z rybą, który poleca Aziz Tajar, najlepiej przyrządzić w specjalnym glinianym garnku w kształcie rożka. Doskonale smakuje jednak również gotowany w zwykłym metalowym.

Fot. M. Kamińska

## U amatora. O szaszłykach, zupie i jabłeczniku

## Gotuję, bo lubię

**Z** Andrzejem Marcinkowskim, mężczyzną, który nie boi się gotować, rozmawiamy o kulinariach.

– Czym jest dla pana gotowanie?

– Prawdziwym relaksem. Gotuję, bo lubię. Najchętniej w wolnym czasie. Gdy mi go brakuje, szybko przyrządzam coś z jajek. Kupuję je zawsze od sprawdzonego gospodarza. Moja żona studiuje i nie ma jej w weekendy, dlatego ja gotuję obiady dla niej i naszych córek.

– Czy znajomi i rodzina nie dziwią się, gdy widzą pana w fartuchu przy garnkach?

– Ależ skąd! Szczególnie lubią, jak przyrządzam szaszłyki z polędwiczki wieprzowej z cebulką, boczkiem i oliwkami jako dodatkiem. Bardzo lubię przygotowywać mięso na grilla. Żona jest bardzo z tego zadowolona. Najbardziej docenia moje niedzielne obiady, gdy wraca głodna i zmęczona z wykładów.

– W jaki sposób uczy się pan przyrządzać potrawy?

– Oglądam programy kulinarne. Bardzo lubię pokazy Roberta Makłowicza. Dużo podpatruję u niego. Mam także różne książki o gotowaniu. Jednak wielu rzeczy uczę się sam, metodą prób i błędów.

– Jakie potrawy najbardziej lubi pan robić?

– Uwielbiam wszelkiego rodzaju dania z drobiu, także orientalne. Kiedyś robiłem shoarmę, nawet nieźle mi wyszła. Często



– Stosuję metodę prób i błędów. Ona daje najlepsze rezultaty. Chętnie też podpatruję w telewizji, jak gotuje Robert Makłowicz – mówi Andrzej Marcinkowski.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

przyrządzam sałatkę z gotowanej piersi kurczaka. Dodaję do tego kukurydzę, ananasa i troszkę sosu majonezowego własnej roboty.

– Jak piecze się kurczaka?

– Najczęściej piekę go w całości. Nie praktykuję

smażenia na patelni. Całego kurczaka nacieram przyprawami i tak pozostawiam na kilka godzin. Potem nakładam go na słoik wypełniony wodą. Następnie umieszczam na ponad godzinę w piekarniku nagrzanym do 240 stopni.

– Czy ciasta znajdują się również w pana „repertuarze”?

– Oczywiście. Najbardziej lubię piec jabłecznik. Zawsze dodaję do niego orzechy włoskie. Jest to ciasto, które robi się szybko i, nie ma co ukrywać, wszystkim smakuje.

– Co z zupami, czy je także potrafi pan dobrze przyrządzić?

– Tak, gotuję je dla córek. Najbardziej lubią jarzynowe, te na kurczaku.

– Przyprawy to podstawa dobrego dania. Których najchętniej i najczęściej pan używa?

– Lubię bazylię, oregano i tymianek. Oczywiście nie pasują one do wszystkich potraw. Tymianek dodaję do mięs i tłustych potraw, ponieważ ułatwia trawienie. No i oczywiście uwielbiam czosnek. Właściwie on jest podstawą w mojej kuchni. A resztę przypraw dodaję wedle smaku.

– Ma pan wykształcenie techniczne. Czy chciałby pan zmienić profesję?

– Gdybym miał takie możliwości, mógłbym kucharzyć zawodowo, jednak tylko we własnej restauracji.

– Poproszę o dobrą radę dla mężczyzn, którzy trochę boją się krzątać po kuchni.

– Panowie, najważniejsze to spróbować! Najtrudniejszy jest pierwszy krok i pamiętajmy o tym, że najlepszymi kucharzami na świecie są mężczyźni.

Rozmawiała Małgorzata Enerlich-Kamińska

## ZDANIEM KOBIETY

Zapytaliśmy, co pleć piękna sądzi o panach krzątających się w kuchni. Brzydsza pleć zbiera pochlebne recenzje.

## KIEDYS ZNAŁAM



**Maria Waliszewska**  
ekspedientka

– Myślę, że coś jest w powietrzu, że mężczyźni są najlepszymi kucharzami. Kiedyś znałam pewnego pana, który gotował. Muszę przyznać, że bardzo lubiłam jego kuchnię. Teraz, niestety, go nie widuję, ale polecam wszystkim spróbować tego, co mężczyźni gotują.

## ROSOŁ OJCA



**Aneta Wosiak**  
uczenica

– Zgadza się z opinią, że mężczyźni dobrze gotują. Znam jednego wspaniałego kucharza. To mój tata. Gotuje przepyszne niedzielne obiady. Zjadłam się rosołem jego roboty i innymi daniami. Mężczyźni mają chyba lepszy smak i to jest tajemnicą ich umiejętności kulinarnych.

## MIKSTURY TATY



**Sandra Woźniak**  
uczenica

– Oczywiście najlepszym kucharzem, jakiego znam, jest mój tata. Przyrządza wspaniałego kurczaka. Nie wiem, co on robi, jakie mikstury stosuje, że jego potrawy są po prostu wspaniałe. Dowodem na to, że mężczyźni są dobrymi kucharzami, może być polsatowski program „Bar”. Tam właśnie panowie gotują.

## SZWAGIER



**Ewelina Ceglowska**  
gospodyni domowa

– Dla mnie najbliższym przykładem gotującego mężczyzny jest mój szwagier. Nie mam jakiejś ulubionej potrawy, ale to, co on robi, jest naprawdę pyszne. Nie odkryję niczego nowego, jak powiem, że mężczyźni mają lepszy smak. Chyba właśnie to sprawia, że przyrządzają lepsze posiłki niż kobiety.

(just)

## U zawodowca. Męskie gotowanie

Zorientowany przy garach  
czyli Maroko na Pomorzu

**S**hoarmy, kuskusy czy tazin, to tylko niektóre z wielu potraw, jakie przyrządza Marokańczyk Aziz Tajar, właściciel orientalnej restauracji w Kwidzynie. Jak przyznaje, jego najbliżsi byli zdziwieni, gdy zawodowo zajął się gotowaniem.

– U nas w kraju to kobiety robią wszystkie posiłki. Dlatego moja mama była zaskoczona, kiedy otworzyłem restaurację – wyjaśnia Aziz Tajar. – Dzisiaj już wszyscy do tego się przyzwyczaili.

Gotować uczył się właśnie od mamy. Podpatrywał, jak przyrządzała posiłki, a gdy poszedł na studia w Politechnice Gdańskiej, w akademiku sam dbał o swój jadłospis. Były to głównie narodowe potrawy.

– Lubię robić desery, można je łatwo przyrządzić – twierdzi Marokańczyk.

Mąkę, miód, szczyptę drożdży zagniata ręką. Z ciasta robi średniej wielkości



– W moim kraju to kobiety gotują. Dlatego moja mama była zaskoczona, gdy otworzyłem restaurację – mówi Marokańczyk Aziz Tajar.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

kulki i wrzuca do rozgrzanego oleju na kilka minut. Ugotowane tzw. binie posypuje cukrem pudrem lub czekoladą.

Inną łatwą do przyrządzenia potrawą jest kuskus z warzywami. Potrzebne są: marchew, groszek i bakłażan. Wszystko gotujemy na parze w kokotminucie (polski odpowiednik tego urządzenia to szybkokwar).

Do swoich potraw Aziz stosuje różne przyprawy. Może być kminek, imbir, pieprz, sól. Wszystko zależy od gustu i ludzi, którym serwuje posiłki.

– Często spotykam się ze znajomymi. Gotuję dla nich specjalne dania – wyjaśnia.

W swoim domu również sam przyrządza jedzenie. Żona mu tylko pomaga.

– Ja lubię gotować. Sprawia mi to wielką radość. Na niedzielne dania staram się przygotowywać również coś specjalnego – mówi. (just)





# PROSPONA

*Gotowa do użycia  
Masa Makowa przygotowana  
według tradycyjnej receptury  
z dwukrotnie mielonego maku z dodatkiem bakalii.  
Makowce, strucle, mazurki i świąteczne  
dania są teraz łatwe do przygotowania  
i smakują wyśmienicie.*



PROSPONA Sp. z o.o.  
ul. Węgierska 11,  
33-300 Nowy Sącz  
tel: +48 18 443 69 05  
fax: +48 18 444 28 02

**ZAS-POL Sp. z o.o. Warszawa, ul. Płocka 17/141**

**tel/fax: (22) 862 32 50, 862 37 58, 862 37 84 [www.zas-herbaty.com.pl](http://www.zas-herbaty.com.pl)**



## Zapraszamy na herbatę...



## Diety. Organizm wymaga Bądźmy zdrowi

**P**rawidłowe odżywianie – żadne to odkrycie – decyduje o naszym zdrowiu. Organizm powinien otrzymywać z pokarmem wszystkie niezbędne składniki odżywcze: białko, węglowodany, tłuszcze, witaminy, składniki mineralne, a także błonnik oraz oczywiście wodę, bez której nie mogłyby zachodzić podstawowe procesy życiowe.

Ważne jest też dostarczanie odpowiednich ilości tych składników. Ich proporcje zależą od wieku, stanu zdrowia, trybu życia i innych okoliczności. Dzieci, młodzież, kobiety w ciąży i kobiety karmiące, a także osoby starsze czy chore powinny stosować się do specjalnych zaleceń. Prawidłowe odżywianie się może w znaczącym stopniu wspomagać leczenie farmakologiczne, zaś niewłaściwe – pogarszać stan zdrowia. Podstawowym dowodem na to, że ktoś się źle odżywia, jest nadwaga, otyłość. Walka z nimi ma być w przyszłości jednym z ważniejszych zadań lekarzy.

opr. (just)



### JAK JADA BOB?

#### Śniadanie

**USA.** Gdy Bob Schanz mieszkał za oceanem, w jego śniadaniowym menu był granola-bar. Pod tą zagadkową dla wielu z nas nazwą kryje się zwykły batonik ze zbożami i sok owocowy lub kawa bezkofeinowa.

**Polska.** Najlepiej coś smacznego, na przykład niezawodna, bo szybka do przygotowania jajecznica, a do tego kawa z fusami.

**Szkocja.** Dania smażone i tłuste z fasolą, do popicia herbata.

#### Lunch

Stara się nie jadać tego posiłku, żeby zachować młodzieńczą figurę.

#### Obiad

**USA.** Jadał głównie potrawy z wołowiny, a do tego puree ziemniaczane i warzywa.

**Polska.** Wieprzowina z ziemniakami i kapustą i innymi warzywami.

**Szkocja.** Tam zamawiał jedzenie na wynos z restauracji indyjskiej, chińskiej lub włoskiej, najchętniej oczywiście pizzę. (RaC)

## Strongmani. Metoda najsilniejszych ludzi

# Chudnij z głową, czyli nie trać mięśni

**J**acek Dymek z Prabut jest znanym w Polsce i za granicą siłaczem. Osiąga wysokie lokaty w konkursach strongmanów. Stosowanie odpowiedniej diety jest w jego przypadku bardzo ważne. Nie chodzi tu jednak o zabicie wagi, ale o jej utrzymanie.

– Gdy biorę udział w zawodach, zależy mi na masie ciała 120 kilogramów – wyjaśnia Dymek.

Jego jadłospis w tym czasie w niczym nie przypomina diety osoby, która chce stracić kilka kilogramów. Aktywny strongman je bowiem dużo i często, głównie białka i węglowodany.

– Na zawodach potrzebna mi jest duża waga ciała, bym mógł bez problemu udźwignąć ciężary. Często między posiłkami podjadam wówczas słodczyce, owoce – dodaje Jacek.

Aktualnie Jacek Dymek nie startuje w turniejach siłaczy i chce się odchudzać. Dlatego spożywa więcej białek.

– Taka dieta sprawia, że mięśni mi nie ubywa, ale tracę zbędny tłuszcz – tłumaczy Dymek.

Gdy zdecydujemy się wejść na drogę reżimu odchudzania, pamiętajmy o picu wody. Ona wypłukuje z organizmu toksyczne związki.

– Stosując dietę, trzeba ograniczać węglowodany proste, np. ciastka, ryż, chleb pszenny, pierogi, pizzę. Nie można jeść też słodczych – ra-



– Dieta nie wystarczy, by schudnąć. Ważne są też ćwiczenia – mówi Jacek Dymek.

Fot. Justyna Sikorska

dzi Jacek. – Węglowodany proste przetworzone w glikogen odkładają się w organizmie.

Sama dieta to jednak nie wszystko. Gdy buduje się masę mięśniową, należy wykonywać więcej ćwiczeń na

poszczególne partie ciała. Bardzo ważna jest intensywność treningu. Gdy chcemy się odchudzać, ale

### PERSONALIA

**Jacek Dymek**  
**Wiek:** 36 lat  
**Wzrost:** 182 cm  
**Waga:** 120 kg  
**Rodzina:** żona Katarzyna, syn Tomasz  
Treningiem siłowym zajmuje się już osiemnaście lat. Zawodami strongmanów kilka lat temu zainteresował go młodszy brat. Na co dzień jest nauczycielem wychowania fizycznego w Gimnazjum w Prabutach. Oprócz rodziny i sportu ważna jest dla niego także muzyka. Śpiewa piosenki Elvisa Presleya, występując na imprezach i festynach.

jednocześnie zachować prężne mięśnie, nie obejdzie się bez tzw. treningu aerobowego, np. biegów, jazdy na rowerze, pływania. Ćwiczenia powinniśmy wykonywać przez 30-40 minut dziennie.

Justyna Sikorska

### Gdy chcesz ważyć 120 kg

Kiedy Jacek Dymek przygotowuje się do zawodów, tak wygląda jego jadłospis.

**8.00** śniadanie – płatki owsiane na mleku.

**10.00** II śniadanie – 7 jajek smażonych na szynce, 4 żółtka oddaje swojemu psu Atosowi, dla siebie smaży tylko trzy. – 30-latkowie powinni spożywać mniej żółtek – twierdzi siłacz.

**13.00** I obiad – ziemniaki gotowane, stek wieprzowy, surówki.

**15.00** II obiad – makaron, kurczak, ogórek, sałatka.

**19.20** ryż, jogurty, banany, rodzynki.

**21.30** kolacja – pierś z kurczaka albo ryby.

### Gdy chcesz ważyć mniej

Jadłospis Jacka Dymka, gdy chce schudnąć:

**8.00** śniadanie – jajecznica z 4 jaj.

**13.00** obiad – ryba smażona, dużo warzyw.

**15.00** II obiad – ziemniaki lub kotlet schabowy, dużo surówki.

**19.20** ryż, jogurty, banany, rodzynki.

**20.00** kolacja – białka, zrazy.

– Jem teraz mniej o 20-30 proc. niż przed zawodami. Bo ważne jest, by jeść często, ale mniej – wyjaśnia Dymek.

## Kulinarne zderzenia. Jak się jada w USA, Szkocji i Polsce

# Za Bobem „chodzi” kapusta

**A**merykanin Bob Schanz od półtora roku mieszka na Pomorzu. Pracuje w jednej z amerykańskich firm. Wcześniej przez dziesięć lat przebywał w Szkocji. Doskonale poznał więc potrawy i zwyczaje żywieniowe trzech krajów, z którymi był lub jest związany.

Czego brakuje mu w polskiej kuchni?

### Bardzo ostro

– Trochę tęsknię za tym, co mogłem zjeść w USA, na przykład za potrawami meksykańskimi, masłem orzechowym, kanadyjskim bekonem i francuską musztardą. A ze szkockich rzeczy wymieniałbym brązowy sos i chipsy – wylicza Bob Schanz.

On bardzo lubi pikantne jedzenie.

– W Polsce nie jest ono tak ostre, jak powinno być. W Szkocji też. Na przykład przepadam za kuchnią indyjską; u Szkotów mogłem zamówić co najwyżej średnio

pikantne indian curry. W Polsce mógłbym dostać vindaloo lub madras (dania bardziej pikantne) – mówi Amerykanin.

### Znam gołąbki

Z jego dotychczasowych obserwacji wynika, że w odróżnieniu do Polaków, Amerykanie i Szkoci dużo częściej wychodzą do restauracji. Z wiekiem ci pierwsi zaczynają też bardziej dbać o odpowiednią dietę.

– Poza tym wydaje mi się, że w Polsce do każdej potrawy dodacie kapustę. To jest norma, nawet w waszych chińskich restauracjach. Czasami mam wrażenie, że w trakcie jednego posiłku jadam kapustę pod więcej niż jedną postacią – to najbardziej zaskakuje Boba w naszej kuchni.

Bardzo smakuje mu polskie, domowe jedzenie. Można nawet powiedzieć, że dorastał na takim. Specjalnością jego mamy – zaznaczymy – rodu Amerykanki, były bo-

wiem pierogi i gołąbki („go-lumkis”, jak mówi Bob).

– Szkoda tylko, że u was jakosć niektórych produktów w supermarketach, szczególnie zimną, pozostawia wiele do życzenia – narzeka.

### Biznesowe kolacje

Bob uwielbia barszcz.

– To moja zupa wszech czasów. Zamawiam go w każdej restauracji i do każdego posiłku. Dostałem nawet domowy przepis na tę zupę od znajomych, ale póki co nie skorzystałem z niego – dodaje.

Jeśli chodzi o pory posiłków w Polsce, Szkocji i USA,

Bob nie zauważa dużych różnic. – Może jedynie to, że kolacje biznesowe u was wydają się być dłuższe. W USA lub Szkocji dawno poszlibyśmy do pubu – mówi Schanz.

(RaC)



– Mam wrażenie, że w Polsce do każdej potrawy dodaje się kapustę – mówi Amerykanin Bob Schanz, który od półtora roku mieszka na Pomorzu.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

### CO PIJE BOB?

#### Dobre piwo

Bob zdążył już zauważyć, że w Polsce ludzie na pewno piją więcej wódki niż w krajach, które do tej pory odwiedzał, ale, jak zaznacza, nie był jeszcze w... Rosji.

Wyznał, że pijąc czystą wódkę, za szybko „głowa robi mu się ciężka” i dlatego woli się trzymać z daleka od tego trunku. Przyznaje, iż w porównaniu z tym, co zastał półtora roku temu po przybyciu do naszego kraju, dziś w polskich restauracjach jest większy wybór win. Są one jednak dużo droższe niż w Szkocji i USA. Jeśli natomiast chodzi o piwo, Bob nie tknął amerykańskiego od ponad dziesięciu lat, a dokładnie od czasu, gdy w 1992 roku pojechał do Wielkiej Brytanii.

Jest przekonany, że najlepsze jest tradycyjne szkockie, ale w Polsce też mamy dobre trunki „z pianką”.

(RaC)



## WYTWÓRNIĄ OCTU I MAJONEZU OCETIX Sp. z o.o.



86-300 Grudziądz  
ul. Marszałka F. Focha 5/7  
tel./fax: (056) 46 227 58  
46 242 85

e-mail: sekretariat@ocetix.com.pl



codziennie w kuchni  
z polską rodziną

### Oferta HORTINO obejmuje:

- warzywa i owoce mrożone jako produkty jednorodne, w mieszankach oraz w postaci dań gotowych,
- koncentraty i aromaty owocowe,
- nadzienia owocowe do ciast,
- lody,
- świadczenie usług chłodniczych.

Zakład pracuje w certyfikowanych systemach: ISO 9001:2000 i HACCP

HORTINO ZPOW Leżajsk Sp. z o.o.  
ul. Fabryczna 2, 37-300 Leżajsk  
tel. (0-17) 240 42 00, fax: (0-17) 242 82 37  
[www.hortino.com.pl](http://www.hortino.com.pl), e-mail: [marketing@hortino.com.pl](mailto:marketing@hortino.com.pl)

## MŁYNY Szczepanki



tel. (0 56) 45 07 900

**Tadeusz  
Michalczyk**

Szczepanki 3, 86-320 Łasin  
tel. (056) 466-44-44, 466-48-14  
tel./fax (056) 466-47-14

Spółdzielnia Mleczarska w Lubawie  
14-260 Lubawa, ul. Wyzwolenia 3  
centrala tel. (089) 6452707  
fax (089) 645 2230



### Oferujemy w sprzedaży:

mleko, śmietanki, śmietanę ukwaszoną,  
maślanekę, kefir,  
mleko acidofilne, twaróg półtłusty  
masło ekstra i śmietankowe,  
serek homogenizowany termizowany,  
twarożek ziarnisty, serek topiony,  
serek smażony, sery: salami,  
bałtycki, tyłżycki, edamski,  
mleko w proszku, mleko w proszku instant.

Firma posiada  
certyfikat jakości  
ISO 9002



Zapraszamy do współpracy



## JAK TO SIĘ ROBI

## ■ Parzymy



Zaopatrzyć się w kawę w ziarnkach...



... zmiel ją w ręcznym młynku. Wtedy jej aromat będzie długo unosił się w powietrzu.



Tradycyjnie po polsku, znaczy „po turecku”. Wsyp więc zmielone ziarenka do filiżanki...



... i zalej wrzącą wodą. Potem, w zależności od upodobań, dosyp cukru, dolej mleka lub śmietanki.

Wedle rad Andrzeja Żarczyńskiego, właściciela herbaciarni.

Zdjęcia: M. Kamińska

## TO CIEKAWE

## ■ Stawianie na nogi

Mieczysław Dzikowski, prezes Lokalnej Fundacji Filantropijnej Projekt z Kwidzyna, bardzo lubi zwykłą herbatę i kawę. Jak mówi, przepada za „czystymi smakami” tych napojów, ale...

– Czasami, gdy trzeba było trwać na imprezie plenarnej po kilka godzin, a zimno bardzo doskwierało, wtedy wraz z przyjaciółmi wzmacnialiśmy się kawą z odrobiną płynów rozgrzewających. Naprawdę, taki napój stawia na nogi i całkiem nieźle smakuje – przekonuje Dzikowski.

(MEK)

## Warto wiedzieć. W herbaciarni i kawiarni

## Moc z czajnika

**H**erbatę pije się dla przyjemności. Tylko czasem ze względów zdrowotnych – przekonuje Andrzej Żarczyński, właściciel herbaciarni, w której można napić się również kawy.

Rodzajów herbat jest tak wiele, że smakosze mogą wybierać bez końca. Są aromatyczne, ziołowe, białe, czerwone, zielone, owocowe. Bez sztucznych dodatków. Jak się je przyrządza?

– Najlepiej zaparzać w czajniczkach i przelać płyn do filiżanek. Wtedy mamy pewność, że będziemy pili herbatę o jednakowej mocy przez cały czas – tłumaczy Żarczyński.

Natomiast dużą sztuką jest parzenie kawy. Aby uzyskać aromatyzowaną, trzeba podczas parzenia zanurzyć ją w odpowiednim płynie, np. rumie, by naciągnęła aromatem.

– Nie ma określonych stylów parzenia. Ważne, by ludziom smakowało. Jak to zrobić? To już ich sprawa. Wszystko jest dozwolone – mówi Żarczyński.

W niektórych krajach kawy nie zalewa się wrzątkiem, tylko ją gotuje. Ziarna miele się trochę grubiej. Uzyskujemy wtedy mocny smak, nawet gorzki.

– W Polsce najczęściej parzy się po turecku. Mało

jednak osób wie, że dobrze jest zmieszać kilka gatunków kawy, by otrzymać lepszy smak. Można kupić po 5 dag różnych rodzajów, wymieszać i w ten sposób szukać swojego ulubionego – zaleca Andrzej Żarczyński.

Należy pamiętać o tym, żeby kupować tylko świeżą kawę. Ziarna zerwane z krzewu mogą być długo przechowywane. Jednak te

palone, a z takimi mamy najczęściej do czynienia, można trzymać nie dłużej niż dwa tygodnie. Należy mieć je tuż przed zaparzeniem.

– Jeżeli jednak chcemy kawę przechowywać dłużej, najlepiej umieścić ją w hermetycznie zamkniętych

pojemnikach, w zacienionym miejscu. Gdy puszki są otwarte, wietrzeje i traci aromat – wyjaśnia Żarczyński. – Podobnie jest z herbatą.

Justyna Sikorska



– Spraw sobie prawdziwą przyjemność, napij się herbaty – przekonuje Andrzej Żarczyński, właściciel herbaciarni.

Fot. Małgorzata Enerligłowska

## Egzotyka. RPA i Ameryka Płd.

## Aromaty z różnych stron świata

**R**ooibos tea. Ta odmiana herbaty rośnie wyłącznie w Republice Południowej Afryki. Nie zawiera teiny, przez co stosowanie jej jest idealne w przypadku zaburzeń snu, systemu trawiennego, podwyższonego ciśnienia. Napar zawiera łatwo przyswajalne składniki istotne dla procesów przemiany materii: żelazo, potas, miedź, wapno, mangan, fluor, cynk i magnez. Gasi pragnienie, działa wzmacniająco, odpręża i jest dobrym środkiem nasennym i uspokajającym.

**Yerba mate.** To krzew rosnący w Ameryce Południowej. Jego walory docenili już przed wieloma wiekami Indianie. Dawał im siłę i wytrzymałość, pozwalał zapomnieć o głodzie i zmęczeniu. Zawarte w yerba mate związki teiny i kofeiny sprawiają, że napar pobudza i ożywia. Substancje te

powodują przyspieszenie przemiany materii i pomagają też wydalac toksyny z organizmu. Napar dostarcza także cennych składników mineralnych i witamin. Jest idealny jako wsparcie w kuracjach odchudzających, a także dla osób, które wykonują wzmożoną pracę umysłową.

**Lapacho.** To odświeżająca herbata lecznicza, którą otrzymuje się z czerwono-brązowych, cienkich kawałków kory drzewa lapacho, rosnącego w tropikalnych lasach Ameryki Południowej. Znana jest przede wszystkim jako lek naturalny, stosowany przy różnych alergiach, przeziębieniach, infekcjach, problemach trawiennych. Napar polecany jest także jako lek wspomagający przy chorobach nowotworowych; działa uodparniająco na organizm.

opr. (just)

## Z historii. Rejony upraw

## Chińczycy wędzili

**I**ndie. Stan Assam w północnych Indiach jest największym rejonem upraw herbaty na świecie. Te herbaty mają bardzo charakterystyczną gorycz i dają brunatnoczerwony, mocny napar.

**Sri Lanka.** Większość plantacji położona jest na wysokości od 900 do 2200 m n.p.m. Herbaty rosnące w najwyższych partiach wyspy określa się mianem szampana. Liście zbiera się przez cały rok, lecz najlepsze herbaty pochodzą ze zbiorów mających miejsce między czerwcem a sierpniem na terenach wschodnich i od lutego do marca na obszarach zachodnich.

**Rosyjska karawana.** Chińską herbatę zwaną rosyjską karawaną preferują nie tylko Rosjanie. Przewożono ją przez pustynie wielbłądami. Często psuła się z powodu upałów. Chińczycy wymyślili nietypowy sposób, by temu zapobiec. Po prostu ją... wędzili.

Skąd ten napój. Historia produkcji herbaty z czerwono-krzewu sięga początków naszego stulecia. Jej uprawę rozpoczęto w górach Cedar w Afryce Południowej w pobliżu Kapsztadu. W 1904 roku Benjamin Ginsberg, rosyjski imigrant i pionier tych terenów, zainteresował się po raz pierwszy krzewem rooibosa oraz podjął się handlu z tubylcami, którzy uprawiali tę roślinę.

Ginsberg bardzo dobrze wiedział, w jaki sposób wprowadzić na rynek „czerwono-krzew”. Jego rodzina handlowała herbatą w Europie od kilkudziesięciu lat, miał zatem odpowiednią wiedzę, by wypromować i sprzedać herbatę wyhodowaną w górskich terenach RPA. Jednym z jego pomysłów było na przykład rozdawanie herbaty rooibos w małych paczuszkach-próbkach na ulicach Kapsztadu.

opr. (just)

## CO PIJESZ?

Kawa czy herbata? – zapytaliśmy naszych Czytelników. Okazuje się, że Polakom nie wszystko jedno w tym względzie.

## ROZPUSZCZALNA

Sławomir Weiher  
pracownik fizyczny

– Piję kawę i herbatę. To, co w danym momencie wybieram – zależy od mojego humoru i potrzeby. Herbatę piję na śniadanie i do różnych posiłków w ciągu dnia. Kawę zaś, gdy czuję się zmęczony. Najchętniej piję rozpuszczalną. Miło jest robić w dobrym towarzystwie, np. mojej dziewczyny.

## Z CYTRYNĄ

Piotr Czajka  
sprzedawca

– Piję i kawę, i herbatę. Nie prowadzę statystyk, nie liczę, ile filiżanek w ciągu dnia, ale minimalnie wypijam dwie kawy i dwie herbaty. W pracy też chętnie sięgam po coś do picia. Kawę wolę rozpuszczalną, a herbata musi być z cytryną. Taka lepiej mi smakuje i orzeźwia.

## BEZ KAWY



Tomasz Krzywdziński

monter telewizji kablowej  
– Nie piję kawy, bo można się od niej uzależnić. Nie potrzebuję żadnych środków do poprawy humoru, bo każdy dzień przysparza mi wiele wrażeń. Herbatę piję, ale bardzo rzadko, jedynie do śniadania. Generalnie, wolę inne napoje, a herbata jest tylko koniecznym dodatkiem.

## MIELONA

Mirosław Lagowski  
bezrobotny

– Nie przesadzam w tym względzie – piję tylko jedną kawę dziennie. Ale więcej nie potrzebuję, tyle wystarcza mojemu organizmowi. Najczęściej parzę mieloną. Herbatę piję tylko do posiłków. Nie jestem jakimś wielkim smakoszem tych napojów. Piję zwykłą, najczęściej ekspresową herbatę.

(just)





*Gwarancja udanego wypieku!*



**KONCENTRAT GRZYBOWY** -  
szybki sposób na pyszne danie

Firma Skwierawski prezentuje jedyny w Polsce  
Koncentrat Grzybowy.

To produkt otrzymany z: borowików (50%), maślaków (20%),  
podgrzybków (10%) i pieczarek (20%).

Z koncentratu grzybowego z łatwością przygotujemy  
pyszną zupę i sos.

Można go także dodawać do bigosu i nadzienia pierogów.  
180-gramowy słoik wystarcza do przygotowania 8 porcji  
doskonałej zupy grzybowej.



Na Targach Zdrowej Żywności koncentrat grzybowy nagrodzono  
Złotym Medalem Ecolife 2003. Produkcja koncentratu grzybowego  
odbywa się pod stałym nadzorem uprawnionego grzyboznawcy.  
Jeden 180-gramowy słoik Koncentratu Grzybowego kosztuje około 4 zł.

Producentem Koncentratu Grzybowego jest ZPS SKWIERAWSKI  
ul. Szkolna 28, 89-632 Brusy; tel. (052) 398 22 91, fax (052) 398 30 85  
[www.skwierawski.com.pl](http://www.skwierawski.com.pl)

27801678/A/1585

*Smak wiosny!*



**Zakłady Tłuszczowe „Bielmar” Sp. z o.o.**

43-300 Bielsko-Biała, ul. Sempołowskiej 63, tel. (033) 819 82 00, fax (033) 819 83 66

Dział Marketingu i Sprzedaży: tel. (033) 819 83 10+12, 819 83 16+19, fax (033) 814 34 20, e-mail: [bielmar@bielmar.com.pl](mailto:bielmar@bielmar.com.pl) [www.bielmar.com.pl](http://www.bielmar.com.pl)



## POLSKI PRODUCENT ŻYWNOSTCI 2003



Nasze kabanosy powstają w oparciu o tradycyjne receptury, z najlepszych gatunków mięs. Cieszą się ogromną popularnością wśród klientów. W tym roku otrzymaliśmy wyróżnienie Marszałka Województwa, właśnie za kabanosy. Naszym strategicznym celem jest systematyczny rozwój firmy i jej modernizacja, aby w całości być przygotowanym do wymogów Unii Europejskiej. Stale rozszerzamy sieć naszych sklepów firmowych. Dzięki przemysłowej polityce rozwoju umacniamy dobry wizerunek przedsiębiorstwa w świadomości klientów.



Norbert Kowski prezentuje zwycięskie kabanosy.

## RZEŻNIA MASARNIA SPRZEDAŻ MIĘSA I WĘDLIN NORBERT KAWSKI

82-420 Ryjewo  
ul. Grunwaldzka 64A  
tel. (055) 277 42 44



## ZAPRASZA

Tu kupisz nasze wyroby

**RYJEWO**  
ul. Grunwaldzka 64

**KWIDZYN**  
ul. Mickiewicza 12  
ul. Warszawska 20  
ul. Kamienna 11  
ul. Zamkowa Góra 4  
ul. Piłsudskiego 43  
ul. Kopernika 17

**SZTUM**  
ul. Jagiełły 4  
ul. Osiedle nad Jeziorem 13

**MALBORK**  
ul. Sienkiewicza 37  
ul. Targowa 1

**STARE POLE**  
ul. Marynarki Wojennej

**ELBLĄG**  
ul. Pułkownika Dąbka 9

**DZIERZGÓŃ**  
Plac Wolności 3  
**MIKOŁAJKI POMORSKIE**  
ul. Dworcowa 1

**Zapraszamy do naszych  
punktów handlu  
obwoźnego**

**KWIDZYN** Rynek, ul. Kopernika 17      **ELBLĄG** Targowisko miejskie

**MALBORK**  
Na Targu

**GWARANTUJEMY WYSOKĄ JAKOŚĆ  
PO ATRAKCYJNYCH CENACH**





## Momenty były

10 - pierwsza groźna akcja gospodarzy. Z lewej strony dośrodkował Piotr Tusk. Piłka poszybowała nad głową Michała Trzeciakiewicza i wpadła pod nogi Grzegorza Pawłuszka, który przytomnym uderzeniem umieścił ją w siatce. 1:0.

25 - ładna akcja w wykonaniu Pawłuszka i Oskara Stanka, zakończona ładnym strzałem z woleja Michała Szczepińskiego. Piłka minimalnie minęła bramkę.

30 - aktywny Łukasz Grube dośrodkował z lewej strony boiska, ale Billy Abbott nie zamknął akcji.

32 - znów w głównej roli Grube. Ponownie dośrodkował z boku. Na tyle precyzyjnie, że zaskoczył Dariusza Osiniaka, który w tej sytuacji nie był bez winy. 1:1.

38 - Tusk dokładnie podał do Stanka, który znalazł się tuż przed Mariuszem Luncikiem. Bramkarz gości odbił piłkę, przy której znów znalazł się Stanek. Za chwilę pomocnika Unii sfaulował Maciej Truszczyński, a sędzia bez wahania wskazał na 11 metr. Rzut karny wykorzystał Artur Chrzonowski. 2:1.

50 - Szczepiński samotnie biegł na Luncika. Przy kontakcie z bramkarzem padł jak długi, sędzia pokazał napastnikowi gospodarzy żółtą kartkę za symulowanie faulu.

68 - rzut wolny dla gości. Dośrodkował Remień, piłka odbiła się od Marcina Klatta i zmierzała do siatki. Niepotrzebnie tuż przed linią dotknął jej jeszcze Abbott, który znajdował się na spalonym. Sędzia gola nie uznał.

79 - przewaga Kujawiaka rosła. Po kolejnej wrzutce Remienia, głową uderzał Piotr Buchalski. Osiniak był na posterunku.

86 - kontra Unii. Rezerwowi Jakub Resmerowski podał do Pawłuszka, który z zimną krwią uderzył, nie do obrony. 3:1.

## Tczew. Kujawiak na kolanach przed Unią

## Waleczne serca

To się nazywa inauguracja! Piłkarze tczewskiej Unii w swoim pierwszym wiosennym występie pokonali na własnym boisku lidera tabeli - Kujawiaka Włocławek 3:1 (2:1). I był to sukces absolutnie zasłużony. Niejako w nagrodę za waleczną postawę.

Trener gospodarzy, Piotr Rzepka, nie ukrywał, że Unia przystępowała do tego meczu z duszą na ramieniu. Biało-granatowi w pierwszych dwóch kolejkach paździali i rywalizację zaczęli z najwyższego pułapu. Od gry z liderem i pewniakiem do awansu.

Kujawiak potwierdził w Tczewie, że jest zespołem nieźle grającym w piłkę. Goście przewyższali Unię zaawansowaniem technicznym, ale za nim się na dobre rozkręcili, przegrywali 0:1. Najlepszy na boisku Grzegorz Pawłuszek skorzystał z dokładnego podania Piotra Tuska i bez większego trudu pokonał swojego dawnego kolegę z GKS Katowice, Mariusza Luncika, znanego z tego, że gra w szklach kontaktowych.

Z czasem ataki gości stawały się coraz groźniejsze i gdy - po błędzie Dariusza Osiniaka - padło wyrównanie, można było spodziewać się kolejnych goli dla przyjeźdźnych. Unia jednak umiała przeciwstawić się liderowi. I do przerwy prowadziła, gdy Artur Chrzonowski wykorzystał rzut karny, podyktowany za ewidentny faul na Oskarze Staniku.

W drugiej połowie Unia zmieniła taktykę. Nie forsowała już tempa, czekając na gości w obrębie własnej połowy. Wykonywała przy tym ogromną pracę w defensywie, często na pograniczu faulu.

Goście wprawdzie wyrównali, lecz arbiter - naszym zdaniem - słusznie nie uznał gola. Billy Abbott, który niepotrzebnie dotknął zmierzającą do siatki piłkę, był po prostu na spalonym. Goście oczywiście twierdzili inaczej.

Billy miał kontakt z piłką, lecz uczynił to już za linią bramkową - grzmiał zdenerwowany trener gości, Czesław Jakóbczewicz. - Sędzia linio- wy zachował się skandalicznie.

Abbott nie dotknął, to znaczy dotknął, piłki przed linią bramkową - twierdził stoper unitów, Artur Chrzonowski. - Końcowy wynik na pewno nie jest niesprawiedliwy.

Ten mecz pokazał jeszcze raz, że w piłce wszystko jest możliwe - mówił szkoleniowiec gospodarzy, Piotr Rzepka. - Goście są od nas zespołem lepszym, ale dzięki zaangażowaniu i sercu, jakie włożyliśmy w grę, spotkała nas zasłużona nagroda.

Kuba Staszkiwicz

## Bohater meczu



Grzegorz  
Pawłuszek  
Unia Tczew

- Obawialiśmy się tego spotkania, gdyż był to nasz pierwszy mecz, a do tego przyjechał lider tabeli. Kujawiak potwierdził swoje wysokie aspiracje, ale my rozegraliśmy dobry mecz. Przede wszystkim okazaliśmy się zespołem skuteczniejszym. Trzy zdobyte gole dały nam trzy punkty. Możemy się więc cieszyć, ale do końca sezonu jeszcze daleko. Życzyłbym również sobie zawsze takiego poziomu sędziowania jak dziś.



Starcie pod bramką  
Dariusza Osiniaka.

Fot. Przemek Świdorski

## Unia - Kujawiak 3:1 (2:1)

■ Bramki: 1:0 Grzegorz Pawłuszek (10), 1:1 Łukasz Grube (32), 2:1 Artur Chrzonowski (38-karny), 3:1 Pawłuszek (86)

■ Żółte kartki: Wojciech Gębarowski, Marek Kwiatkowski, Michał Szczepiński (Unia) oraz Maciej Truszczyński, Łukasz Grube (Kujawiak)

■ Sędziował Michał Woś (Szczecin)

■ Widzów 1500

Unia: Osiniak 6 - Samecki 8, Chrzonowski 8, Benkowski 5 (81 Langowski) - Stanek 7 (88 Banul), Gębarowski 6, Kwiatkowski 6, Buława 5 (75 Lizak), Tusk 7 (74 Resmerowski) - Pawłuszek 9, Szczepiński 7.

Kujawiak: Luncik - Truszczyński, Turkowski, Mądry (28 Mrwa-levic) - Krysiński (74 Majic), Trzeciakiewicz (86 Łukasik), Abbott, Białek, Remień - Klatt, Grube (61 Buchalski)

Wejherowo. Derby województwa dla Drutexu Kaszubii  
Nie mogło być inaczej

Z pokorą i pełną świadomością zmierzamy do IV ligi - mówił po wczorajszym spotkaniu trener Gryfa, Wojciech Bork. - Nie wiadomo, czy pojedziemy na kolejny mecz do Świnoujścia.

W tej sytuacji porażka wejherowian w derbach województwa z Drutexem Kaszubią Kościerzyna 1:3 (1:2) nikogo dziwić nie może. Żółto-czarni spadli na ostatnie miejsce w tabeli i trudno będzie im je opuścić. Z kolei goście przerwali serię 14 meczów bez zwycięstwa. Po raz ostatni wygrali w III kolejce rundy jesiennej. Pokonali... Gryfa.

- Historia zatoczyła koło, ale najważniejsze, że wreszcie sięgnęliśmy po trzy punkty. Zasłużenie, choć Gryf zagrał lepiej niż

się spodziewałem - powiedział szkoleniowiec Drutexu Kaszubii, Tomasz Kafarski. - Jednak jeżeli poważnie myślimy o utrzymaniu, to takie mecze jak dzisiejszy musimy wygrywać.

Od początku spotkania inicjatywę przejęli goście. Już w 4 min Paweł Budziwojski zaskoczył uderzeniem z rzutu wolnego źle interweniującego Waldemara Stanika. Później jednak nieco zrehabilitował się po uderzeniach Piotra Wiśniewskiego i Jakuba Biskupa.

Gospodarze tymczasem niespodziewanie wyrównali. Sebastian Kurdziel podał do Łukasza Michniewicza, a ten ładnym strzałem doprowadził do wyrównania.

Jednak goście nadal kontrolowali przebieg sy-

tuacji na boisku. W 20 min - po zagranii Biskupa - dobrej okazji nie wykorzystał Wojciech Pięta. Sztuka trafienia do siatki udało się natomiast Danielowi Czulkowi, który grał przeciwko swojemu byłemu klubowi. Tym razem pomocnik Drutexu Kaszubii strzelił z ostrego kąta w tzw. krótki róg, a Stanik dał się zaskoczyć. Gospodarze mogli wyrównać w 38 min, gdy Ireneusz Malinowski uderzył z rzutu wolnego. Janusz Kafarski popisał się jednak skuteczną interwencją.

Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. Kaszubia udokumentowała swoją wyższość trzecim golem, którego autorem był Biskup, korzystając z podania Roberta Kugieła.

(kast)



Bartosz Skierka udanie interweniuje wślizgiem.

Fot. Sławomir Ptasznik

## Gryf - Drutex Kaszubia 1:3 (1:2)

■ Bramki: 0:1 Paweł Budziwojski (4-wolny), 1:1 Łukasz Michniewicz (8), 1:2 Daniel Czuk (33), 1:3 Jakub Biskup (69)

■ Żółta kartka: Ireneusz Malinowski (Gryf)

■ Sędziował Robert Pieniężny (Szczecin)

■ Widzów 250

Gryf: Stanik 3 - Miazga 4, Martyniuk 4, Freiberg 4 - Wojtkowski 5, Stół 4, Jeziński 4, Michniewicz 6, Malinowski 5 - Rusinek 4, Kurdziel 5 (67 Richert)

Drutex Kaszubia: J. Kafarski 7 - Ciarczyński 6, Sierpiński 6, Skierka 6 (63 Kugiel), Kosznik 6 - Czuk 7, Budziwojski 7 (80 Tuszkowski), Pięta 6, Majewski 7 - Wiśniewski 5 (88 Jażdżewski), Biskup 8.

## Tabela III ligi

Wyniki XVIII kolejki

■ Amica II Wronki - Warta Poznań 2:0 (1:0).

Bramki: Marcin Tamowski 2 (21, 73)

■ Unia Janikowo - Mieszko Gniezno 2:1 (2:0).

Bramki: dla Unii - Bartłomiej Grzelak (1), Piotr Bajdzia (22); dla Mieszka - Maxwell Kalu (62)

■ Obra Agro Handel Kościan - Chemik Zawładowice 1:1 (0:0). Bramki: dla Obry -

Henryk Cackowski (89-karny); dla Chemika -

Włodzimierz Korecki (55)

■ Tur Turek - Flota Świnoujście 3:0 (1:0).

Bramki: Jacek Kanderowicz 2 (8-karny, 73-karny), Marcin Majewski (87)

■ Gryf Wejherowo - Drutex Kaszubia Kościerzyna 1:3 (1:2). Bramki: dla Gryfa - Łukasz

Michniewicz (8); dla Drutexu Kaszubii - Paweł

Budziwojski (4), Daniel Czuk (33), Jakub Biskup (69)

■ Unia Tczew - Kujawiak Włocławek

3:1 (2:1). Bramki: dla Unii - Grzegorz Pawłuszek 2 (10, 86), Artur Chrzonowski (38-karny);

dla Kujawiaka - Łukasz Grube (32)

■ Pauzowały Gwardia Koszalin i Kotwica Ko-

łobrzeg

1. Kujawiak 16 40 40-12

2. Kotwica 15 34 32-19

3. Amica II 16 33 23-13

4. Unia I 15 27 19-13

5. Warta 16 24 27-25

6. Mieszko 16 23 21-17

7. Gwardia 14 22 17-14

8. Flota 16 22 18-18

9. Unia T. 14 16 17-29

10. Kaszubia 16 15 15-23

11. Chemik 16 15 13-27

12. Tur 16 14 16-22

13. Obra 16 12 12-23

14. Gryf 16 12 23-37



**Zakład Wodno-Kanalizacyjny w Sopocie, ul. Polna 62,  
81-740 Sopot, tel./fax 551-12-32**

ogłasza przetarg nieograniczony na

**„Budowę żelbetowego zbiornika retencyjnego  
„Kochanowski” o pojemności całkowitej 681 m<sup>3</sup>  
u zbiegu ulic Kochanowskiego i Alei Niepodległości  
w Sopocie”.**

Czas realizacji zamówienia: do 6 miesięcy.  
Warunkiem udziału w postępowaniu jest wniesienie wadium w wysokości 18 000 zł.  
Kryteria oceny ofert: Cena - 85%, Czas realizacji - 15%.  
Formularz zawierający Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia cenie 250 zł można uzyskać w Zakładzie, adres jw. w pok. 21, lub za zaliczeniem pocztowym.  
Osobami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są p. Ewa Szymańska i p. Iwona Ślizień.  
Oferty należy składać w Sekretariacie Zakładu, pok. nr 37, adres jw. do dnia 10.05.2004 r. do godz. 9.00.  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 10.05.2004 r. o godz. 9.30 w siedzibie Zakładu, pok. nr 20.  
W przetargu mogą wziąć udział oferenci spełniający warunki określone w Specyfikacji.  
Ogłoszenie o podobnej treści ukazało się w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 42 z dnia 23.03.2004 r., pod pozycją 15128.

**PRZETARG**

64596A



## Ogłoszenie

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2, art. 40 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 46 poz. 543 z późniejszymi zmianami), § 4, § 8, § 12, § 13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 sierpnia 1998 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność Gminy (Dz. U. z 1998 r. Nr 5 poz. 30 z późniejszymi zmianami)

**Burmistrz Miasta Kościerzyna**

ogłasza I ustny przetarg nieograniczony na

sprzedaż niezabudowanych działek gruntu, przeznaczonych pod budownictwo usługowo-handlowe i budownictwo mieszkaniowe - jednorodzinne, położonych w Kościerzynie przy ul. T. Kościuszki/Hallera, stanowiących własność Gminy Miejskiej Kościerzyna.

| Położenie działki                     | Nr działki | Pow. w m <sup>2</sup> | Nr księgi wieczystej | Rodzaj zabudowy                        | Cena wywoławcza | Wysokość wadium |
|---------------------------------------|------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Kościerzyna<br>obręb 6<br>ul. Hallera | 1226       | 842                   | 16030                | Budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne | 25 007,00       | 2500,70         |
|                                       | 1227       | 843                   | 16030                |                                        | 25 037,00       | 2503,70         |
|                                       | 1228       | 843                   | 16030                |                                        | 25 037,00       | 2503,70         |
|                                       | 1229       | 841                   | 16030                |                                        | 24 978,00       | 2497,80         |
|                                       | 1230       | 840                   | 16030                |                                        | 24 948,00       | 2494,80         |
|                                       | 1231       | 840                   | 16030                |                                        | 24 948,00       | 2494,80         |
|                                       | 1232       | 828                   | 16030                |                                        | 24 592,00       | 2459,20         |
|                                       | 1234       | 900                   | 16030                |                                        | 26 730,00       | 2673,00         |
|                                       | 1235       | 900                   | 16030                |                                        | 26 730,00       | 2673,00         |
|                                       | 1236       | 900                   | 16030                |                                        | 26 730,00       | 2673,00         |
|                                       | 1237       | 890                   | 16030                |                                        | 26 433,00       | 2643,00         |
|                                       | 1238       | 1512                  | 16030                |                                        | 52 814,00       | 5281,40         |
|                                       |            |                       |                      | handlowo-usługowe                      |                 |                 |

- Przetarg odbędzie się w dniu 9 kwietnia 2004 r. o godz. 12.00 w siedzibie Urzędu Miasta w Kościerzynie, ul. 3 Maja 9 „A”, I piętro, sala nr 11.
- Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić (na konkretny nr działki) na konto Urzędu Miasta w Kościerzynie, urzędowe w PKO Bank Polski S.A. Oddział w Kościerzynie, ul. Dworcowa 3, nr konta 5910201879000080200028852 najpóźniej na trzy dni przed ogłoszonym przetargiem.
- Postąpienie wynosi 500,00 zł.
- Wadium zwraca się w terminie 3 dni po zamknięciu przetargu.
- Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego.
- Osoba reprezentująca w przetargu osobę prawną winna okazać się stosownymi pełnomocnictwami.
- Burmistrz Miasta Kościerzyna zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
- Dodatkowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta w Kościerzynie, tel. 686-84-30 lub 686-31-42 wew. 351.

BURMISTRZ

Zdzisław Czucha

64251A

**PRZETARG****LIMKO Sp. z o. o. w Łubianie**

zakupi projekty dekoracji, które będą mogły być zastosowane w produkcji kalkomanii ceramicznej na porcelanę między innymi dla:

- Zakładów Porcelany Stołowej „Lubiana” S.A.
- Porcelany „CHODZIEŻ” S.A.
- Zakładów Porcelany „Cmielew” Sp. z o. o.

Do uzgodnienia sposób płatności za projekty wybrane do realizacji.  
Informacji telefonicznie udziela Halina Wencka, tel. 058/686-66-20  
Adres e-mail: limko.kalka@lubiana.pl  
fax 058/686-66-20

63013A



Polskapresse sp. z o.o./Prasa Bałtycka

w związku z rozwojem komórki telemarketingu poszukuje sympatycznych

**TELEMARKETEREK**

Oferujemy:

- pracę w dogodnych godzinach
- atrakcyjne wynagrodzenie
- szkolenia
- miłą atmosferę w pracy

Wymagania:

- komunikatywność
- swoboda wypowiedzi
- odporność na stres
- poczucie humoru

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny w godz. 16.00-18.00, pod numerem telefonu: 058/30-03-620.

63473A

**PRACA****OGŁOSZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI  
Komornik Sądowy Rewiru II**

przy Sądzie Rejonowym w Wejherowie (tel. 673-20-68/69)

ogłasza, że:

dnia 14.04.2004 r. o godz. 10.00 w Kancelarii Komorniczej w Pucku przy ul. Wejherowskiej 3 odbędzie się pierwsza licytacja ruchomości:  
1. Barka „Janina III” - pływająca przystań z wydzielonym barem na 10-80 osób; dwupokładowa, rok budowy: 1959, przebudowa 2003 r.; klasa PRS: s K 3D, ważna do 2008-06, L-19,58 m, Bc-6,2 m, II-1,15 m, Tk-0,8m, D-35,3t.  
Przystań konstrukcji stalowej, bez własnego napędu, z owrężeniem poprzecznym, dnem pojedynczym, wbudowanym zbiornikiem do ścieków szarych oraz magazynkiem w części umownie zwanej rufą. Konstrukcję skrzynkową kadłuba zamyka od góry nieciągly pokład, na którym posadowiono nadbudowę zadaszoną ozdobnym pokryciem namiotowym.  
W dolnej części znajdują się stoły z miejscami do siedzenia, barek, chłodziarka do napojów i do lodów. W wydzielonej części rufowej znajduje się kuchnia wyposażona w: piec do pizzy, chłodziarka i lodówko-chłodziarka, kuchnie: 2-gazowe i 1-elektryczna, grillownica, 3 frytkownice z opiekaczem elektrycznym, 2 patelnie, chłodziarka ze stołem, okap z wyciągiem oparów, zlewozmywak z ciepłą i zimną wodą. Górna część: oporeczkowana, przykryta płótnem namiotowym, przyozdobiona, z barkiem i chłodziarką, wyposażona w stoły z ławami.  
Suma oszacowania całej wynosi 350 000,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 75% sumy oszacowania i wynosi 262 500,00 zł.  
Ruchomości można oglądać w dzień przed licytacją we Władysławowie, ul. Władysława IV port rybacki - Szkuner.  
Zastrzega się prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

62808A

**ORBIS S.A. Hotel Posejdon**

ul. Kapliczna 30, Gdańsk

**wynajmie lokale:**

- o powierzchni 25,50 m<sup>2</sup> (salon fryzjerski)
- o powierzchni 17,0 m<sup>2</sup> (pomieszczenie biurowe)
- o powierzchni 34,0 m<sup>2</sup> (2 pom. o wspólnym wejściu)

Kontakt telefoniczny: 058 511 33 88

63022A

**STOP ALERGI!!!**

Na całym świecie wzrasta ilość alergii. Powstają ciągle nowe i nieznane formy. Nasze naturalne możliwości adaptacji wyczerpały się już dawno. Jesteśmy konfrontowani z wieloma obciążeniami i niestety nie potrafimy sobie z nimi radzić.

Na szczęście naukowcom udało się rozwiązać przynajmniej podstawowe problemy związane z alergią. Stworzono urządzenie wykorzystujące biorezonans magnetyczny.

„Mój syn od urodzenia cierpiał z powodu alergii. Zmiany skórne i częste infekcje dróg oddechowych bardzo męczyły i osłabiały synka. Staraliśmy się znaleźć sposób, jak skutecznie pomóc mojemu dziecku. Przez przypadek dowiedziałam się o metodzie wykorzystującej biorezonans magnetyczny. Podjąłem decyzję. Dziś wiem, że słuszna. Po wykonaniu bezbolesnych i bezinwazyjnych testów oraz po serii terapii i odczułam metodą BRT w gabinecie Danmed, dziecko przestało chorować, a zmiany skórne ustąpiły całkowicie. Gorąco polecam terapię BRT wszystkim cierpiącym”.  
Ewa R.

Biorezonans skutecznie pomaga przy bólach kręgosłupa, cukrzycy, egzemach, chorobach wznowowej żołądka i dwunastnicy, chorobach

układu krążenia, moczeniu nocnym, astmie oskrzelowej, nerwicach i depresjach, uzależnieniach - np. od nikotyny, sprawdza się jako pogromca alergii. Terapię biorezonansowa ma bardzo szeroki zakres zastosowania jako metoda podstawowa lub wspomagająca inny rodzaj terapii.

Gabinet BRT DANMED jest najdłuższą działającą w Trójmieście, autoryzowanym gabinetem biorezonansu. Posiadamy certyfikat ISSO oraz CE dla sprzętu, kalibracji oraz certyfikaty szkoleń z zakresu biorezonansu.

**RZUĆ PALENIE  
do 90%  
skuteczności!**

**INFORMACJA I REJESTRACJA:**  
Gabinet BRT DANMED  
Gd.-Wrzeszcz,  
ul. Pniewskiego 3 A  
TEL. (058) 344-96-71

Tekst na prawach ogłoszenia 64030A

**OGŁOSZENIE O LICYTACJI WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Tczewie (tel. /0-58/ 531-25-40) ogłasza, że

dnia 30 kwietnia 2004 r. o godz. 9.10 w budynku Sądu Rejonowego w Tczewie, mającego siedzibę przy ul. Kołtąta 6 w sali nr 12, odbędzie się druga licytacja prawa użytkowania wieczystego nieruchomości

należącego do: PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-REMONTOWE „MELBUD” SP. Z O. O.

stanowiącej: zabudowana działka nr 6/7 o pow. 1.48.45 ha w wieczystym użytkowaniu do dnia 31 sierpnia 2089 r., położonej: Tczew, ul. Czatowska 6/7, dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tczewie prowadzi księgę wieczystą nr KW 16252.

Suma oszacowania całej nieruchomości nr KW 16252 wynosi 540 560,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 360 373,34 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmiej w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 54 056,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

64161A

**Portowy Zakład Techniczny Sp. z o.o.****ogłasza sprzedaż  
nw. samochodów ciężarowych**

- Samochód ciężarowy specjalny - podnośnik - STAR 28. Rok produkcji - 1973, pojemność silnika - 6250. Sprawy techniczne. Nr inw. 743-0036. Nr rej. - GAV 7509.
- Samochód ciężarowy „ROBUR” LD 3001. Rok produkcji - 1989, pojemność silnika - 3927. Ładowność 2950 kg. Nr inw. 742 0001. Nr rej. - GAV 7389.
- Samochód ciężarowy „MULTICAR” M-2501. Rok produkcji - 1989, pojemność silnika - 1997. Ładowność 1700 kg. Nr inw. 743 0003. Nr rej. - GAV 7391.
- Samochód ciężarowy „MULTICAR” M-2530. Rok produkcji - 1988, pojemność silnika - 1997. Ładowność 2200 kg. Nr inw. 743 0037. Nr rej. - GAV 7508.
- Samochód ciężarowy „MULTICAR” M-2501. Rok produkcji - 1988, pojemność silnika - 1997. Ładowność 1800 kg. Nr inw. 743 0047. Nr rej. - GAV 7205.
- Samochód ciężarowy „ŻUK” - A-11B. Rok produkcji - 1988, pojemność silnika - 2120. Ładowność 1000 kg. Nr inw. 742 0034. Nr rej. - GAV 7507.
- Samochód ciężarowy „MULTICAR” M-2530. Rok produkcji - 1988, pojemność silnika - 1997. Ładowność 2200 kg. Nr inw. 743 0038. Nr rej. - GAV 7512.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach wraz z proponowaną ceną w sekretariacie Portowego Zakładu Technicznego Sp. z o.o. w Gdyni, ul. Rotterdamska 3 do dnia 14 kwietnia 2004 r.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 15 kwietnia 2004 r.

Portowy Zakład Techniczny Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert.

Pojazdy można oglądać w Portowym Zakładzie Technicznym w Gdyni w Dziale Utrzymania Ruchu przy ul. Warsztatowej 4, w dniach od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 do godz. 14.00.

Osobą upoważnioną do kontaktu w sprawie oferowanych pojazdów jest Pan Zdzisław Płocki, tel. 627-45-80, tel. kom. 693 350 389.

63572A

**Ogłoszenie**

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2, art. 40 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 z późniejszymi zmianami), § 4, § 8, § 12, § 13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 sierpnia 1998 r. w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność Gminy (Dz. U. z 1998 r. Nr 5, poz. 30 z późniejszymi zmianami) Burmistrz Miasta Kościerzyna

ogłasza II ustny przetarg nieograniczony na

sprzedaż niezabudowanych działek gruntu przeznaczonych pod budownictwo usługowo-handlowe i budownictwo mieszkaniowe - jednorodzinne, położonych w Kościerzynie przy ul. T. Kościuszki/Hallera, stanowiących własność Gminy Miejskiej Kościerzyna.

| Położenie                                                  | Nr działki | Pow. w m <sup>2</sup> | Nr księgi wieczystej | Rodzaj zabudowy                        | Cena wywoławcza | Wysokość wadium |
|------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Kościerzyna<br>ul.<br>T. Kościuszki/<br>Hallera<br>Obręb 6 | 14/35      | 2977                  | 21926                | Budownictwo usługowo-handlowe          | 100 771,00      | 10 077,10       |
|                                                            | 14/36      | 2970                  | 21926                |                                        | 100 535,00      | 10 053,50       |
|                                                            | 14/37      | 3069                  | 21926                |                                        | 103 885,00      | 10 388,60       |
|                                                            | 14/38      | 2932                  | 21926                |                                        | 99 248,00       | 9924,80         |
|                                                            | 14/31      | 851                   | 21926                | Budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne | 24 849,00       | 2484,90         |
|                                                            | 14/32      | 852                   | 21926                |                                        | 24 878,00       | 2487,80         |
|                                                            | 14/33      | 849                   | 21926                |                                        | 24 791,00       | 2479,10         |
|                                                            | 14/34      | 1899                  | 21926                |                                        | 55 375,00       | 5537,50         |

- Przetarg odbędzie się w dniu 8 kwietnia 2004 r. o godz. 12.00 w siedzibie Urzędu Miasta w Kościerzynie, ul. 3 Maja 9 „A”, I piętro, sala nr 11.
- Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić (na konkretny nr działki) na konto Urzędu Miasta w Kościerzynie, urzędowe w PKO Bank Polski S.A. Oddział w Kościerzynie, ul. Dworcowa 3, nr konta 5910201879000080200028852 najpóźniej na trzy dni przed ogłoszonym przetargiem.
- Postąpienie wynosi 500,00 zł.
- Wadium zwraca się w terminie 3 dni po zamknięciu przetargu.
- Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego.
- Osoba reprezentująca w przetargu osobę prawną winna okazać się stosownymi pełnomocnictwami.
- Burmistrz Miasta Kościerzyna zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
- Dodatkowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta w Kościerzynie, tel. 686-84-30 lub 686-31-42 wew. 351.

BURMISTRZ

Zdzisław Czucha

64251A

**PRZETARG**+nieruchomości  
+wnętrza**Dom**

zamów

reklamę

we wtorek

w

**Dzienniku**

Zadzwoń

(058) 30 03 200



## W SKRÓCIE

## Zabójstwo działacza

Sekretarz generalny Związku Piłkarskiego Serbii i Czarnogóry Branko Bulatovic został postrzelony w tył głowy przez nieznanego sprawcę i zmarł w szpitalu w Belgradzie.

## Pływakie rekordy

Amerykanie Ian Crocker, Peter Marshall i Aaron Peirsol pobili pływakie rekordy świata na krótkim basenie w czasie uniwersyteckich mistrzostw USA. Crocker dwukrotnie poprawiał rekordy na dystansie 100 m stylem motylkowym. Najpierw w eliminacjach osiągnął 49,77 s, a w finale miał 49,07 s. Kolejny rekord Crocker pobili na 100 m stylem dowolnym, który przepłynął w czasie 46,25 s. Natomiast Peter Marshall 100 m stylem grzbietowym przepłynął w 50,32 s. Z kolei Aaron Peirsol 200 m stylem grzbietowym pokonał w czasie 1:50,64 min.

## Sanneh za Armasa

Obronca FC Nürnberg, Tony Sanneh zastąpi Chrisa Armasa w składzie piłkarskiej reprezentacji USA na mecz z Polską.

## Dyskwalifikacja

## Thorpe'a

W olimpijskiej rywalizacji pływaków na 400 m stylem dowolnym zabraknie jednego z najlepszych zawodników ostatnich lat, Australijczyka Iana Thorpe. W czasie eliminacji kadry swego kraju w Sydney, stracił równowagę na słupku startowym, wpadł do wody i został zdyskwalifikowany.

## Porażka juniorów

W pierwszym meczu mistrzostw świata w hokeju na lodzie juniorów do lat 18 dywizji 1 (grupa A) w austriackiej miejscowości Amstetten Polska przegrała z Łotwą 2:5 (0:2, 0:1, 2:2).

## Eriksson zostaje

Sven-Goran Eriksson przedłużył do 2008 roku kontrakt z angielskim związkiem piłkarskim na prowadzenie drużyny narodowej. (krj. PAP)

## II liga piłkarska. Arka pauzowała

## Ucieczka Pogoni

Mecze dwudziestej kolejki na zapleczu ekstraklasy przyniosły jedną niespodziankę. Szczakowianka Jaworzno przegrała u siebie z GKS Bełchatów i oddaliła się od ekstraklasy. Tempa nie zwalniają Pogoni i Radomsko, które odniosły pewne zwycięstwa. Do walki o awans postanowiło się też włączyć Podbeskidzie. Natomiast Cracovia szczęśliwie zremisowała w Chorzowie. Arka pauzowała.

## Wyniki

■ Zaglebie Lubin - Jagiellonia Białystok 1:0 (1:0). Bramka: Andrzej Szczypkowski (37-karny). Żółte kartki: Mateusz Żytko, Grzegorz Niciński, Daniel Madarić (Zaglebie), Przemysław Kulig, Marcin Warakowski (Jagiellonia). Widzów 3000.

■ ŁKS Łódź - Aluminium Konin 3:2 (2:1). Bramki: dla ŁKS - Jacek Kosmański (32-karny), Waldemar Kruk (45-samobójcza), Radosław Kardas (88); dla Aluminium - Tomasz Bekas (25), Robert Sztandera (67). Żółte kartki: Dariusz Kłus (ŁKS), Krystian Lamberski (Aluminium). Widzów 4000.

■ Ruch Chorzów - Cracovia Kraków 0:0. Żółte kartki: Piotr Mosór, Michał Smarzyński, Artur Błazejewski (Ruch), Arkadiusz Baran, Krzysztof Przytuła (Cracovia). Czerwona kartka: Michał Smarzyński (90, Ruch, za drugą żółtą). Widzów 3000.

■ RKS Fameg Radomsko - Piast Gliwice 3:0 (0:0). Bramki: Dariusz Filipczak (56), Vitezslav Mooc (78), Mariusz Unierzyski (90). Żółte kartki: Jarosław Lato



Za tydzień żółto-niebiescy zagrają z Piastem Gliwice.

Fot. Sławomir Ptasznik

(RKS Fameg), Przemysław Węgier, Rafał Andraszak (Piast). Widzów 3000.

■ Tłoki Gorzyce - MKS Pogoń Szczecin 0:1 (0:0). Bramka: Sergio Leonardo Batata (46). Żółte kartki: Marek Kusiak, Tadeusz Krawiec, Paweł Szafran (Tłoki), Tomasz Parzy (Pogoń). Widzów 1500.

■ Szczakowianka Jaworzno - GKS Bełchatów 1:2 (0:0). Bramki: dla Szczakowianki - Piotr Gierczak (85); dla Bełchatowa - Dariusz Paulusiński (51), Marcin Chmiest (90). Żółte kartki: Maciej Iwański, Dżenan Hosic (Szczakowianka), Rafał Berliński, Jano Frohlich (Bełchatów). Widzów 2000.

■ Polar Wrocław - MC Podbeskidzie Bielsko-Biała 0:2 (0:1). Bramki: Łukasz Bła-

siak (38), Bartosz Woźniak (86). Żółte kartki: Przemysław Boldt, Adrian Budka, Piotr Juraszek, Tomasz Pawlak (Polar), Łukasz Błasiak (Podbeskidzie). Widzów 700.

■ Pauzowała Arka Gdynia i Stasiak KSZO Ostrowiec Kuba Staszewicz

## Tabela

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Pogoń         | 18 | 38 | 32-10 |
| 2. Radomsko      | 17 | 33 | 24-12 |
| 3. Cracovia      | 18 | 32 | 28-14 |
| 4. Zaglebie      | 18 | 32 | 23-19 |
| 5. Podbeskidzie  | 18 | 29 | 26-26 |
| 6. Bełchatów     | 18 | 29 | 22-17 |
| 7. Szczakowianka | 17 | 23 | 31-18 |
| 8. Jagiellonia   | 18 | 22 | 22-25 |
| 9. ŁKS           | 18 | 21 | 17-24 |
| 10. Piast        | 17 | 20 | 18-25 |
| 11. Stasiak      | 17 | 18 | 17-21 |
| 12. Tłoki        | 18 | 18 | 18-23 |
| 13. Ruch         | 16 | 16 | 19-20 |
| 14. Arka         | 17 | 13 | 14-22 |
| 15. Polar        | 17 | 13 | 15-33 |
| 16. Aluminium    | 18 | 12 | 13-30 |

## GRAŁA IV LIGA PIŁKARSKA

■ Gryf 95 Słupsk - Cartusia Kartuzy 0:1 (0:0). Bramka: Łukasz Dempc (54).

■ Wybrzeże Objazda - Lechia Gdańsk 1:3 (0:2). Bramki: Jarosław Kierkowski (68) - Maciej Kalkowski (29-karny, 58-karny), Janusz Melaniuk (45).

■ KP Sopot - Sparta Sycewice 5:1 (2:0). Bramki: Roland Kazubowski (3, 75), Adam Szymura (78-karny, 85), Dariusz Głós (40) - Andrzej Domański (53).

■ Orleń Półwysep Reda - Powiśle Dzierżgoń 4:0 (3:0). Bramki: Zbigniew Bodzak (11, 50), Wojciech Wasiek (23), Ryszard Labuda (33).

■ Pomezania Malbork - Pogoń Łębork 1:0 (0:0). Bramka: Marcin Honory (75).

■ Bałtyk Gdynia - Wierzyca Starogard 1:0 (1:0). Bramka: Zbigniew Figura (33).

■ Chojniczanka Chojnice - Semeko Orkan Rumia 0:3 (0:1). Bramki: Oskar Mitrosz (22), Witold Chmieleński (59), Dariusz Hebel (65).

■ Wisła Tczew - Gedania Gdańsk 0:0

■ Kaszuby Polchowo - Olimpia Sztum 0:2 (0:0). Bramki: Piotr Wilk (80-karny), Dariusz Dudziński (90).

## Tabela

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Lechia       | 20 | 50 | 61-19 |
| 2. Olimpia      | 20 | 46 | 49-19 |
| 3. Gedania      | 20 | 45 | 42-16 |
| 4. Orkan        | 20 | 41 | 41-25 |
| 5. Cartusia     | 19 | 31 | 30-23 |
| 6. KP Sopot     | 19 | 31 | 31-26 |
| 7. Pomezania    | 20 | 28 | 25-24 |
| 8. Orleń        | 20 | 26 | 29-28 |
| 9. Chojniczanka | 20 | 26 | 30-37 |
| 10. Powiśle     | 20 | 26 | 18-28 |
| 11. Wisła       | 20 | 25 | 21-29 |
| 12. Bałtyk      | 20 | 24 | 27-25 |
| 13. Wierzyca    | 20 | 24 | 30-47 |
| 14. Gryf 95     | 19 | 23 | 24-32 |
| 15. Kaszuby     | 20 | 21 | 25-36 |
| 16. Pogoń       | 20 | 18 | 25-35 |
| 17. Wybrzeże    | 19 | 11 | 21-50 |
| 18. Sparta      | 20 | 10 | 34-64 |

## Klasyfikacja strzelców

20 - D. Hebel (Orkan)  
16 - Hartman (Gedania)  
12 - Kobus, Szutowicz (Lechia), A. Borowski (Chojniczanka, Gedania)

(stan)

## PIŁKARSKA KLASA OKRĘGOWA

## Grupa I

Sporting Leżno - KS Żukowo 1:2, Gedania II Gdańsk - Mottawa Suchy Dąb 4:1, GTS Kolbudy - Stolem Gniewino 0:1, GKS Sierakowice - Polonia Gdańsk 0:0, Arka II Gdynia - Orzeł Trąbki Wielkie 1:0, GKS Kowale - Radunia Stężyca mecz się nie odbył (boisko w złym stanie), Celtic Reda - Zapró Ujejsko 1:2, pauza Huragan Przodkowo.

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Arka II     | 16 | 40 | 62-9  |
| 2. Radunia     | 15 | 38 | 54-24 |
| 3. Stolem      | 15 | 34 | 35-15 |
| 4. Polonia     | 16 | 33 | 39-25 |
| 5. Żukowo      | 16 | 29 | 35-20 |
| 6. Huragan     | 15 | 25 | 17-10 |
| 7. Sporting    | 16 | 21 | 34-34 |
| 8. Orzeł       | 16 | 20 | 20-21 |
| 9. Sierakowice | 16 | 20 | 27-38 |
| 10. Kowale     | 15 | 16 | 19-41 |
| 11. Gedania II | 16 | 14 | 16-29 |
| 12. Mottawa    | 16 | 13 | 23-39 |
| 13. Kolbudy    | 16 | 13 | 22-57 |
| 14. Celtic     | 16 | 9  | 18-40 |
| 15. Zapró      | 16 | 9  | 15-46 |

## Grupa II

Pogoń Prabuty - Rodło Kwidzyn 1:1, Kolejark Chojnice - Wierzyca Pelplin 0:1, Subkovia Subkowy - Borowiak Czersk 0:0, Wietcisa Skarszewy - Pogoń Smętowo 0:1, Powiśle Stary Targ - Sokół Zblewo 0:1, Grom Brzoza Kleszczewo - Żuławy Nowy Dwór 0:4, Agra Ostrowite - Czarni Pruszcz 4:2, ŁKS Waplewo - Tęcza Brusy goście nie przyjechali na mecz (brak zawiadomienia o terminie).

|             |    |    |       |
|-------------|----|----|-------|
| 1. Rodło    | 17 | 42 | 55-19 |
| 2. Wierzyca | 17 | 37 | 46-15 |
| 3. Żuławy   | 17 | 35 | 42-22 |

## PIŁKARSKIE ROZGRYWKI JUNIORÓW

## Starsi

## Grupa mistrzowska

Gryf 95 Słupsk - Polonia Gdańsk 1:2, Arka Gdynia - Rodło Kwidzyn 7:0, Lechia Gdańsk - MUKS Ustka 1:5, Debiutant Gdańsk - Gryf Wejherowo 4:1.

|               |    |    |       |
|---------------|----|----|-------|
| 1. Debiutant  | 17 | 26 | 70-21 |
| 2. Gryf W.    | 17 | 21 | 62-17 |
| 3. Arka       | 17 | 20 | 56-20 |
| 4. Lechia     | 17 | 16 | 42-26 |
| 5. MUKS Ustka | 17 | 14 | 43-42 |
| 6. Polonia    | 17 | 14 | 33-34 |
| 7. Gryf 95    | 17 | 13 | 46-38 |
| 8. Rodło      | 17 | 13 | 29-32 |

## Grupa spadkowa

Cartusia Kartuzy - KP Sopot 3:2, Bałtyk Gdynia - Jantar Pruszcz 3:3, Chojniczanka Chojnice - Piast Człuchów 0:0, Wisła Tczew - Pomezania Malbork 2:2.

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 9. Piast         | 17 | 13 | 26-51 |
| 10. Pomezania    | 17 | 11 | 26-46 |
| 11. Wisła        | 17 | 10 | 26-41 |
| 12. Jantar       | 17 | 10 | 24-44 |
| 13. Cartusia     | 17 | 10 | 22-45 |
| 14. KP Sopot     | 17 | 9  | 30-43 |
| 15. Bałtyk       | 17 | 9  | 25-42 |
| 16. Chojniczanka | 17 | 9  | 22-40 |

## Młodszy

## Grupa mistrzowska

Chojniczanka Chojnice - Polonia Gdańsk 1:0, Arka Gdynia - Wierzyca Starogard 0:1, Lechia Gdańsk - Canal+ Słupsk 3:1, Pomezania Malbork - Wisła Tczew 6:1.

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Lechia       | 17 | 26 | 82-9  |
| 2. Pomezania    | 17 | 24 | 58-14 |
| 3. Wierzyca     | 17 | 22 | 42-17 |
| 4. Arka         | 17 | 21 | 39-10 |
| 5. Polonia      | 17 | 16 | 45-33 |
| 6. Chojniczanka | 17 | 14 | 37-39 |
| 7. Wisła        | 17 | 12 | 35-34 |
| 8. Canal+       | 17 | 11 | 29-37 |

## Grupa spadkowa

Gryf 95 Słupsk - KP Sopot 4:3, Bałtyk Gdynia - Jantar Pruszcz 3:2, Unia Tczew - Piast Człuchów 5:4, GKP Brzeźno - Orkan Rumia 3:0.

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 9. Bałtyk       | 17 | 15 | 34-33 |
| 10. Gryf 95     | 17 | 15 | 29-43 |
| 11. GKP Brzeźno | 17 | 12 | 21-26 |
| 12. Jantar      | 17 | 9  | 18-55 |
| 13. KP Sopot    | 17 | 8  | 26-42 |
| 14. Unia        | 17 | 8  | 18-51 |
| 15. Orkan       | 17 | 6  | 16-39 |
| 16. Piast       | 17 | 5  | 17-64 |



## ZNAJDZIESZ ŁATWO...OPTYKA!

Szukasz czegoś? Panorama Firm to oferty, adresy i telefony tysięcy firm! Znajdziesz tu wszystko, czego potrzebujesz - na przykład optyka lub skarpety.

Zajrzyj do katalogu i na portal [www.pf.pl](http://www.pf.pl)

[www.pf.pl](http://www.pf.pl)

Reklama w Panoraminie Firm? Zadzwoń: 0 801 600 600



## Ligi zagraniczne. Strzeleckie popisy Polaków

## Nowy rekord „Kanonierów”

W szlagierowym meczu angielskiej Premier League Arsenal Londyn zremisował przed własną publicznością z Manchesterem United 1:1. Dla podopiecznych Arsena Wengera było 30 z rzędu ligowe spotkanie, w którym nie zaznali smaku porażki. „Kanonierzy” ustanowili w ten sposób nowy rekord Premier League. Do tej pory najlepszy start w lidze miały zespoły Leeds United (w sezonie 1973/74) i FC Liverpool (1987/88), które nie przegrały 29 meczów z rzędu.

Prowadzenie dla Arsenalu uzyskał po strzale z dystansu Thierry Henry. Wyrównał - tuż przed końcem - Louis Saha. Dzięki temu remisowi dwa punkty do lidera odrobiła Chelsea, która rozgromiła Wolverhampton 5:2. Hat-trikiem popisał się w tym meczu Jimmy Floyd Hasselbaink. Bramki nie puścił Jerzy Dudek, ale jego Liverpool tylko zremisował 0:0 na boisku Leicester.

Błysnęli za to Polacy w innych ligach. Najgłośniej było o Radosławie Gilewiczu. Były reprezentant kraju był autorem czterech goli dla Austrii Wiedeń, w wygranym przez ten zespół 5:1 meczu ze Sturmem Graz. Wszystkie gole Polak zdobył w pierwszej połowie, co zdarzyło mu się po raz pierwszy w karierze.

Z kolei powołany na towarzyski mecz z USA Euzebiusz Smolarek zdobył bramkę dla Feyenoordu Rotterdam w wygranym 3:0 (1:0) meczu ligi holenderskiej przeciwko Rodzie Kerkradzie.

Przypomniał się również Emmanuel Olisadebe, który strzelił bramkę dla Panathinaikosu Ateny w sobotnim pierwszym meczu półfinałowym piłkarskiego Pucharu Grecji z lokalnym rywalem AEK Ateny. Wpisał się na listę strzelców w 90 minucie spotkania, doprowadzając do remisu 2:2. Był to pierwszy gol Nigeryjczyka w polskim paszportem w tym sezonie.

W 2 Bundeslidze błysnęli Andrzej Juskowiak oraz Jacek Krzynówek. Napastnik Erzgebirge Aue strzelił dwa gole, a pomocnik FC Nuernberg jednego.

Aue wygrał na wyjeździe z Karlsruher SC 5:3 (4:1). Juskowiak wpisał się na listę strzelców w 5 i 12 min. To jego czwarte i piąte trafienie w obecnych rozgrywkach.

Natomiast zespół z Norimbergi pokonał przed własną publicznością SpVgg Unterhaching 3:0 (2:0). Powołany na towarzyski mecz z USA Krzynówek trafił do siatki rywali w 70 minucie. W tym sezonie zdobył już dziesięć goli.

Kuba Staszkiwicz



Ryan Giggs z Manchesteru United w „kleszczach” zawodników Arsenalu - Fredrika Ljungberga (z lewej) i Laurena.

Fot. PAP/AP

## Niemcy

Wyniki XXVI kolejki

- Hamburger SV - FC Kaiserslautern 3:2 (1:0). Bramki: Rahn 2 (30, 70), Romeo (46) - Klose (52), Christow (79)
- VfB Stuttgart - Werder Brema 4:4 (2:3). Bramki: Bordon 3 (3, 24, 49), Streller (69) - Klasanic 2 (13, 35), Ailton 2 (43, 70)
- Hansa Rostock - VfL Wolfsburg 3:1 (3:1). Bramki: Arvidsson (9), Max (34), Moehle (37) - Quattrocchi (26)
- Bayern Monachium - Borussia Moenchengladbach 5:2 (2:0). Bramki: Kuffour (20), Santa Cruz (39), Makaay (48-karny), Hargreaves (88), Ballack (90) - Sverkos 2 (54, 65-karny)
- Bayer Leverkusen - Hertha Berlin 4:1 (2:1). Bramki: Berbatow 2 (29, 72), Franca 2 (33, 55) - Marcelinho (7)
- SC Freiburg - FC Koeln 3:0 (1:0). Bramki: Jaszewili (15), Riether (76), Antar (80)
- Eintracht Frankfurt - TSV 1860 Monachium 0:3 (0:1). Bramki: Goerlitz (9), Lehmann (16), Agostino (60)
- Hannover 96 - Borussia Dortmund 1:1 (0:1). Bramki: Christiansen (83-karny) - Frings (13)
- VfL Bochum - Schalke 04 Gelsenkirchen 1:2 (1:0). Bramki: Meichelbeck (24) - Klaesener (77), Delura (82)

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1. Werder          | 26 | 62 | 65-27 |
| 2. Bayern          | 26 | 53 | 59-29 |
| 3. Stuttgart       | 26 | 48 | 37-16 |
| 4. Bayer           | 26 | 45 | 50-34 |
| 5. Bochum          | 26 | 42 | 41-29 |
| 6. Schalke         | 26 | 40 | 33-29 |
| 7. Dortmund        | 26 | 39 | 41-35 |
| 8. HSV             | 26 | 36 | 36-43 |
| 9. Hansa           | 26 | 34 | 41-38 |
| 10. Freiburg       | 26 | 33 | 37-52 |
| 11. Wolfsburg      | 26 | 31 | 45-51 |
| 12. TSV            | 26 | 30 | 28-38 |
| 13. Kaiserslautern | 26 | 28 | 29-40 |
| 14. Moenchengl.    | 26 | 27 | 29-39 |
| 15. Eintracht      | 26 | 26 | 28-39 |
| 16. Hannover       | 26 | 26 | 41-55 |
| 17. Hertha         | 26 | 24 | 26-50 |
| 18. Koeln          | 26 | 17 | 21-43 |

## Anglia

Wyniki XXX kolejki

- Arsenal Londyn - Manchester United 1:1 (0:0). Bramki: Henry (50) - Saha (86)
- Bolton Wanderers - Newcastle United 1:0 (1:0). Bramka: Pedersen (4)
- Leicester City - Liverpool 0:0
- Birmingham City - Leeds United 4:1 (1:1). Bramki: Hughes 2 (12, 67), Forsell 2 (69, 81-karny) - Viduka (3)
- Blackburn Rovers - Portsmouth 1:2 (1:1). Bramki: Kerimoglu (37) - Sheringham (17), Ayegbeni (82)
- Charlton Athletic - Aston Villa Birmingham 1:2 (1:1). Bramki: Cole (8) - Vassell (24), Samuel (54)
- Chelsea Londyn - Wolverhampton Wanderers 5:2 (1:1). Bramki: Melchiot (4), Lampard (70), Hasselbaink 3 (78, 87, 90) - Camara (23), Craddock (58)
- Everton - Middlesbrough 1:1 (1:0). Bramki: Radzinski (25) - Job (83)
- Manchester City - Fulham 0:0
- Southampton - Tottenham Hotspur 1:0 (0:0). Bramka: Delap (64)

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Arsenal        | 30 | 74 | 58-20 |
| 2. Chelsea        | 30 | 67 | 57-24 |
| 3. MU             | 30 | 62 | 56-30 |
| 4. Liverpool      | 30 | 46 | 42-31 |
| 5. Newcastle      | 30 | 45 | 41-31 |
| 6. Birmingham     | 30 | 45 | 37-36 |
| 7. Aston Villa    | 30 | 43 | 38-35 |
| 8. Charlton       | 30 | 43 | 41-39 |
| 9. Fulham         | 30 | 40 | 42-40 |
| 10. Southampton   | 30 | 39 | 30-28 |
| 11. Middlesbrough | 30 | 38 | 35-39 |
| 12. Tottenham     | 30 | 37 | 40-47 |
| 13. Bolton        | 30 | 37 | 34-46 |
| 14. Everton       | 30 | 34 | 36-41 |
| 15. MC            | 30 | 31 | 41-42 |
| 16. Blackburn     | 30 | 31 | 42-48 |
| 17. Portsmouth    | 30 | 30 | 32-45 |
| 18. Leicester     | 30 | 28 | 39-52 |
| 19. Leeds         | 30 | 25 | 29-60 |
| 20. Wolverhampton | 30 | 24 | 26-62 |

## Francja

Wyniki XXX kolejki

- Sochaux - Metz 2:0 (0:0). Bramki: Beria (51-samobójcza), Pagis (90)
- Nice - Olympique Lyon 0:1 (0:1). Bramka: Elber (17)
- Ajaccio - Bastia 1:0 (1:0). Bramka: Diomedee (23)
- EA Guingamp - Lille 2:1 (2:1). Bramki: Camara 2 (14, 36) - Bodmer (25)
- Le Mans - Monaco 0:1 (0:0). Bramka: Prso (50)
- Nantes - Montpellier 3:2 (1:1). Bramki: Moldovan 3 (30, 49, 90) - Delhommeau (7-samobójcza), Moulllec (58)
- Racing Strasbourg - Stade Rennes 0:3 (0:0). Bramki: Frei 2 (64, 66), Monterrubio (86)
- Olympique Marsylia - Girondins Bordeaux 1:1 (0:1). Bramki: Meriem (50) - Francia (7)
- AJ Auxerre - Toulouse 3:2 (2:1). Bramki: Cisse 2 (42, 66), Akale (14) - Faure (8), Eduardo (83)
- RC Lens - Paris Saint Germain - zakończył się po zamknięciu numeru

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Lyon         | 30 | 63 | 52-21 |
| 2. Monaco       | 30 | 63 | 49-20 |
| 3. Paris SG     | 29 | 57 | 40-20 |
| 4. Sochaux      | 30 | 53 | 44-32 |
| 5. Auxerre      | 30 | 50 | 46-25 |
| 6. Marsylia     | 30 | 47 | 42-35 |
| 7. Nantes       | 30 | 46 | 37-28 |
| 8. Nice         | 30 | 44 | 33-27 |
| 9. Lens         | 29 | 42 | 26-39 |
| 10. Bordeaux    | 30 | 42 | 29-30 |
| 11. Lille       | 30 | 41 | 34-31 |
| 12. Rennes      | 30 | 39 | 41-37 |
| 13. Bastia      | 30 | 34 | 30-37 |
| 14. Strasbourg  | 30 | 32 | 39-47 |
| 15. Guingamp    | 29 | 31 | 28-45 |
| 16. Ajaccio     | 30 | 30 | 24-45 |
| 17. Toulouse    | 30 | 29 | 23-37 |
| 18. Metz        | 29 | 28 | 20-33 |
| 19. Montpellier | 30 | 25 | 35-59 |
| 20. Le Mans     | 30 | 22 | 20-44 |

## Hiszpania

Wyniki XXIX kolejki

- Real Sociedad San Sebastian - Deportivo La Coruna 1:2 (1:1). Bramki: Kahveci (43) - Pandiani (11), Rekarte (90-samobójcza)
- Espanyol Barcelona - Athletic Bilbao 2:1 (1:0). Bramki: Tamudo 2 (2, 84-karny) - Pochettino (90-samobójcza)
- Celta Vigo - Real Saragossa 0:2 (0:0). Bramki: Alvaro (75), Cruyff (90)
- Malaga - Albacete 1:1 (0:1). Bramki: Alonso (81) - Fabiano (28)
- Murcia - Real Mallorca 2:0 (1:0). Bramki: Acciari (17), Michel (50)
- Racing Santander - Valencia 0:3 (0:2). Bramki: Vicente 2 (45, 75), Ayoz (8-samobójcza)
- Valladolid - Osasuna Pampeluna 1:1 (1:0). Bramki: Losada (23) - Morales (74)
- Villarreal - Atletico Madryt 0:0
- Real Betis - Barcelona - przełożony
- Real Madryt - Sevilla - zakończył się po zamknięciu numeru

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Valencia    | 30 | 63 | 60-21 |
| 2. Real M.     | 29 | 61 | 58-35 |
| 3. Deportivo   | 30 | 56 | 48-28 |
| 4. Barcelona   | 29 | 55 | 48-32 |
| 5. Atletico    | 30 | 45 | 36-35 |
| 6. Osasuna     | 30 | 44 | 31-26 |
| 7. Athletic    | 30 | 44 | 40-39 |
| 8. Malaga      | 30 | 42 | 40-43 |
| 9. Villarreal  | 30 | 40 | 39-40 |
| 10. Sevilla    | 29 | 38 | 38-31 |
| 11. Betis      | 29 | 38 | 36-32 |
| 12. Saragossa  | 30 | 37 | 34-39 |
| 13. Santander  | 30 | 37 | 39-47 |
| 14. Valladolid | 30 | 36 | 36-42 |
| 15. Albacete   | 30 | 36 | 30-37 |
| 16. Sociedad   | 30 | 35 | 34-42 |
| 17. Mallorca   | 30 | 32 | 36-56 |
| 18. Espanyol   | 30 | 30 | 34-52 |
| 19. Celta      | 30 | 28 | 41-60 |
| 20. Murcia     | 30 | 20 | 25-46 |

## Włochy

Wyniki XXVII kolejki

- Brescia - Ancona 5:2 (3:2). Bramki: R. Baggio 2 (23, 83), Mauri (29), Colucci (42), Caracciolo (70) - Rapalic (32), Maini (39-karny)
- Juventus Turyn - Modena 3:1 (0:0). Bramki: Maresca (57), Trezeguet 2 (63, 83) - Marazzina (67)
- AC Milan - Chievo 2:2 (0:2). Bramki: Pirlo (80), Szewczenko (90) - Sculli (22), Perrotta (39)
- AC Parma - Empoli 4:0 (1:0). Bramki: Barone (36), Gilardino 2 (59-karny, 63), Bresciano (79)
- Perugia - Lazio Rzym 1:2 (0:1). Bramki: Brienza (49) - Fiore (28), Gannichedda (57)
- Reggina - Inter Mediolan 0:2 (0:1). Bramki: Bonazzoli (41-samobójcza), Adriano (90)
- AS Roma - Bologna 1:2 (1:1). Bramki: Cassano (34) - Pecchia (25), Tare (77)
- Sampdoria Genua - Lecce 2:2 (2:1). Bramki: Flachi 2 (7, 42) - Chevanton (37-karny), Konan (90)
- Siena - Udinese 1:0 (1:0). Bramka: Flo (5)

|              |    |    |       |
|--------------|----|----|-------|
| 1. Milan     | 27 | 68 | 55-18 |
| 2. Juventus  | 27 | 59 | 54-31 |
| 3. Roma      | 26 | 57 | 56-13 |
| 4. Lazio     | 26 | 44 | 38-28 |
| 5. Parma     | 27 | 44 | 42-37 |
| 6. Inter     | 27 | 43 | 44-27 |
| 7. Udinese   | 27 | 39 | 31-29 |
| 8. Sampdoria | 27 | 38 | 35-34 |
| 9. Bologna   | 27 | 34 | 34-37 |
| 10. Chievo   | 27 | 33 | 28-30 |
| 11. Brescia  | 27 | 31 | 42-46 |
| 12. Siena    | 27 | 30 | 33-39 |
| 13. Lecce    | 27 | 28 | 31-43 |
| 14. Reggina  | 27 | 27 | 22-37 |
| 15. Modena   | 27 | 25 | 23-37 |
| 16. Empoli   | 27 | 23 | 19-44 |
| 17. Perugia  | 27 | 22 | 34-47 |
| 18. Ancona   | 27 | 7  | 13-56 |

## LOTTO

## Sobota

## Multilotek

4, 9, 11, 18, 32, 37, 40, 41, 44, 52, 57, 58, 60, 61, 66, 69, 71, 75, 76, 79

## Express Lotek

19, 27, 30, 37

## Duży Lotek

18, 25, 44, 46, 48, 49

## Niedziela

## Multilotek

3, 5, 9, 10, 11, 18, 19, 24, 26, 29, 34, 35, 46, 47, 48, 49, 51, 64, 67, 73

Kto strzela najwięcej  
bramek  
na Pomorzu?  
Wyniki  
znajdziesz  
u nas!



wejdź na:

Twoja pamięć w porządku

internetowe  
**archiwum**  
prasowe **Dziennik Bałtycki**

Znajdziesz ponad 2 miliony artykułów!

www.dziennikbałtycki.pl/archiwum



W SKRÓCIE

**Turcja w finałach**

Piłkarze Turcji wygrali turniej kwalifikacyjny i wystąpią w finałach mistrzostw Europy do lat 17. W ostatnim swoim meczu pokonali w Chorzowie Serbię i Czarnogórę 3:0 (0:0), natomiast reprezentacja Polski przegrała z Włochami 0:3 (0:1) i zajęła ostatnie miejsce w imprezie.

**Japońskie solo**

Japońska solistka Shizuka Arakawa została w Dortmundzie mistrzynią świata w łyżwiarstwie figurowym.

**Sylwia w Atenach**

Sylwia Korzeniowska zajęła pierwsze miejsce w chodzie na dystansie 20 km w Podebradach uzyskując czas 1:32.40. Jest to wynik lepszy od minimum olimpijskiego.

**Śmierć rugbisty**

Pierwsza runda odbywających się w Durbanie mistrzostw świata rugbistów do lat 19 zakończona została śmiercią reprezentanta Irlandii Johna McCalla, który zmarł w szpitalu po przewiezieniu z boiska, a najbardziej prawdopodobną wersją zgonu jest złamanie kręgosłupa w części szyjnej.

**Bije Diabło**

Krzysztof „Diabło” Włodarczyk zdobył tytuł międzynarodowego mistrza Polski w kategorii junior ciężkiej. W Radomiu Włodarczyk pokonał Kenijczyka Raymonda Ochienga. Pojedynek trwał niespełna 40 sekund.

**Asysta Mario**

Zespół Mariusza Czerkawskiego New York Islanders przegrał z Caroliną Hurricanes 2:3 w meczu hokeja na lodzie NHL. Polak asystował przy drugiej bramce.

**Zmarł prezes**

W wieku 93 lat, zmarł Włodzisław Reczek. W latach 1952-1973 prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Od 1961 roku był członkiem Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego.

(krj, PAP)

**Szermierka. Floretowy Puchar Świata**

# Znowu Sylwia na podium

**W** Sankt Petersburgu odbyły się szermiercze zawody Pucharu Świata we florecie kobiet i mężczyzn. Znacomie walczyła Sylwia Gruchała, która dopiero w finale musiała uznać wyższość Włoszki Giovanny Trillini.

Do Sankt Petersburga fchmistrz Tadeusz Pagiński zabrał ze sobą - oprócz Gruchały - Magdalenę Mroczkiewicz, Karolinę Chlewińską i Magdalenę Knop (wszystkie Sietom AZS AWFis Gdańsk). Pojechały także Małgorzata Wojtkowiak z Warty Poznań i Anna Janas z AZS AWF Warszawa. W kadrze zabrakło Anny Rybickiej, u której przeciąga się leczenie kontuzji.

Sylwia Gruchała, jako druga zawodniczka Pucharu Świata, do zmagania na planszy przystąpiła dopiero w finałowej fazie turnieju. Od początku spisywała się na planszy bardzo dobrze. W ćwierćfinale Sylwia walczyła z Rosjanką Swietłaną Bojko i to był dla naszej florecistki trudny pojedynek. Po zaciętej walce Gruchała zwyciężyła 15:14. W półfinale rywalką Polki była Węgierka Aida Mohamed. Tutaj Sylwia nie miała już żadnych problemów i zdecydowanie pokonała rywalkę 15:4.



Sylwia Gruchała

Fot. Robert Kwiatek

W finałowej walce przeciwko naszej florecistce stanęła Włoszka Giovanna Trillini, która wygrała zawody w Sankt Petersburgu przed dwoma laty. Trillini i tym razem okazała się najlepsza. Po równym i zaciętym pojedynku Włoszka wygrała z naszą Sylwią 14:11. Dla Gruchały to już czwarty w tym sezonie tak udany start w zawodach Pucharu Świata. Wcześniej wygrała turnieje w Como i

Salzburgu oraz była trzecia w Szanghaju.

W Sankt Petersburgu walczyli także floreciści. Dobrze spisał się Sławomir Mocek z Polonii Leszno, który zajął trzecie miejsce. Mocek w ćwierćfinale pokonał wicemistrza świata Simone Vanniego (Włochy) 15:12, ale później przegrał z Francuzem Brice'em Guyartem 14:15. Zwyciężył Włoch Andrea Cassara.

Paweł Stankiewicz

**Skoki. FIS zatwierdziła kalendarz**

## Zakopane x 4

**M**iędzynarodowa Federacja Narciarska (FIS) na posiedzeniu w Garmisch-Partenkirchen zatwierdziła kalendarz Pucharu Świata i Letniego Grand Prix na kolejny sezon.

Cztery konkursy odbędą się na Wielkiej Krokwi w Zakopanem. Po dwa latem i zimą. W letniego Grand Prix Zakopane gościć będzie najlepszych skoczków 4 i 5 września 2004 roku.

Zimowy Puchar Świata zainaugurowany zostanie konkursami 26 i 27 listopada

w fińskim Kuusamo. Zmagania skoczkowie zakończą 19 i 20 marca 2005 roku lotami na mamucie w słoweńskiej Planicy. Do Zakopanego pucharowa karuzela zawita 29 i 30 stycznia 2005 roku. W lutym przyszłego roku odbędą się dwa konkursy Pucharu Świata na skoczni Pragelato w Turynie. To nowy obiekt, na którym rozegrane zostaną konkursy olimpijskie w 2006 roku.

W kalendarzu są także mistrzostwa świata, które odbędą się od 16 do 27 lutego 2005 roku w niemieckim

**Hokej. Przed MŚ**

## Kupujcie bilety

**W**ielkimi krokami zbliżają się hokejowe mistrzostwa świata pierwszej dywizji, które od 12 do 18 kwietnia odbędą się w Gdańsku. Reprezentacja Polski przebywa obecnie na zgrupowaniu w Krynicy, gdzie przygotowuje się do kontrolnych gier ze Słowacją (1 i 2 kwietnia).

W Gdańsku tymczasem trwa przedprzedaż biletów. W wejściówki można zaopatrzyć się w recepcji hali Olivia przy ul. Bażyńskiego. Można dokonywać telefonicznej rezerwacji pod numerem 552-20-91. Przypo-

minamy, że bilety na spotkania z udziałem Polaków kosztują 30 i 20 złotych (karnety na wszystkie mecze biało-czerwonych - 120 i 80 złotych). Na pozostałe mecze karty wstępu będą tańsze - 10 i 5 złotych. Dla szkolnych grup zorganizowanych istnieje możliwość zakupu biletów po 2 złote (poza meczami biało-czerwonych).

(kast)

**SERIA A SIATKAREK**

**Wyniki:** AZS AWF Poznań - GCB Adriana Gazeta Pomorska Bydgoszcz 3:0 (25:16, 25:22, 25:22); BKS Stal Bielsko-Biała - ZSV Gwardia Wrocław 1:3 (23:25, 16:25, 25:19, 23:25); Muszynianka Muszyna - Telenet Polska Autopart Mielec 0:3 (19:25, 25:27, 24:26); Winiary Kalisz - PTPS Nafta-Gaz Pila 3:0 (25:9, 25:17, 25:22); Pauzowała Energa Gedania Gdańsk.

|                |    |       |
|----------------|----|-------|
| 1. Stal B.     | 28 | 42:14 |
| 2. Winiary     | 24 | 34:18 |
| 3. Nafta       | 22 | 30:19 |
| 4. Telenet     | 22 | 31:23 |
| 5. Adriana     | 21 | 28:26 |
| 6. Gwardia     | 19 | 23:27 |
| 7. AZS Poznań  | 19 | 21:35 |
| 8. Muszynianka | 18 | 15:35 |
| 9. Energa      | 16 | 12:39 |

(m)

REKLAMA

**MOTOROLA V300**

- WBUDOWANY APARAT
- KOLOROWY WYŚWIETLACZ
- DZWONKI MP3



**MOTOROLA C550**



**MOTOROLA E365**

# ODKRYJ

## ŚWIAT NAJNOWSZYCH TELEFONÓW

**Za 55 zł\*** dostaniesz co miesiąc  
**160 minut lub 640 sms-ów**

SIEĆ SKLEPÓW

**GERMANOS**

connecting you with technology

GDĄSK: ul. Podwale Staromiejskie 109/112, tel.: 0-58 301 66 98, CARREFOUR, ul. F. Schuberta 102, tel.: 0-58 763 58 75, GDYNIA: ul. Starowiejska 22, tel.: 0-58 661 75 56, ul. Świętojańska 14, tel.: 0-58 620 30 59, ul. Świętojańska 74, tel.: 0-58 661 51 54, WITAWA, ul. Wielkokacka 2, tel.: 0-58 624 37 10, KOŚCIERZYNA: ul. Rynek 2, tel. 0-58 686 32 45, SŁUPSK: ul. Nowobramska 2, tel.: 0-59 840 21 68, ul. Wojska Polskiego 26, tel.: 0-59 840 02 10, REAL, ul. Szczecińska 6, tel.: 0-59 841 55 33, TCZEW: ECHO, ul. Kwiatowa 4, tel.: 0-58 533 80 00.



Możesz więcej



## Na innych torach

Emocje  
w Toruniu

Już podczas pierwszej kolejki pogoda dała się we znaki żużlowcom. Zarówno w ekstraklasie jak i w pierwszej lidze odbyły się po dwa mecze.

## Ekstraliga

■ Apator Adriana Toruń - Quick-Mix ZKŻ Zielona Góra 47:43

Apator: Jason Crump 14 (2,3,3,3,3), Wiesław Jaguś 10 (3,2,2,2,1), Piotr Protasiewicz 9 (2,3,d,1,3), Adrian Miedziński 7 (1,3,0,1,2), Karol Ząbik 5 (2,1,1,1,0), Tomasz Bajer 2 (0,2,0,-,0), Marcin Jaguś 0 (0,-,-,-,-)

ZKŻ: Nicki Pedersen 14 (2,3,2,2,2,1,2), Rafał Kurmański 12 (3,0,d,3,3,3,0), Andrzej Huszcza 8 (1,0,3,2,-,2), Zbigniew Suchecki 5 (3,0,1,1,0), Piotr Świsłowski 4 (1,1,-,0,1,1), Alan Marcinkowski 0 (0,-,-,-,-)

Najlepszy czas, będący zarazem rekordem toru, w 15. wyścigu uzyskał Jason Crump. Sędziował Marek Wojczek z Opola. Widzów: 10 000.

■ Unia Leszno - Polonia Bydgoszcz 57:33

Unia: Leigh Adams 15 (3,3,3,3,3), Damian Baliński 13 (3,2,2,0,3,3), Łukasz Jankowski 10 (1,3,0,1,2,3), Jacek Rempała 9 (1,2,2,2,2), Norbert Kościuch 7 (3,1,1,2,0), Marcin Jankowski 3 (2,0,1).

Polonia: Andreas Jonsson 15 (2,3,3,3,3,1), Jacek Krzyżaniak 9 (2,1,2,2,d,2), Mirosław Kowalik 4 (1,1,0,1,1), Krystian Klecha 4 (1,2,0,1,0,0), Michał Robacki 1 (0,0,1), Dariusz Fijałkowski 0 (0,0,u), Grzegorz Czechowski 0 (w).

Najlepszy czas Leigh Adams w drugim biegu 59,7. Widzów 6 500. Sędziował Jan Banasiak (Częstochowa).

W zespole gospodarzy na tor nie wyjechał Rafał Dobrucki, który w Kryterium Asów w Bydgoszczy doznał kontuzji, podobnie jak Krzysztof Kasprzak. W pierwszym wyścigu przewrócił się na torze Grzegorz Czechowski i został odwieziony do szpitala.

Przełożono spotkania Unii Tarnów z Włókniarzem Częstochowa i RKM Rybnik z Atlasem Wrocław.

## I liga

■ KM Intar Ostrów Wlkp. - Stal TeleNet Strabag Gorzów 40:50.

Intar: Niklas Klingberg 13, Tomasz Jędrzejak 12, Artur Pietrzyk 10, Adam Fajfer 3, Piotr Dym 1, Sebastian Bruchaiser 1, Marcin Liberski 0.

Stal: Magnus Zetterstroem 13, Piotr Paluch 10, Michał Rajkowski 8, Robert Flis 7, Marek Hućko 6, Paweł Hlib 6, Sławomir Dąbrowski 0.

Najlepszy czas w pierwszym wyścigu Paweł Hlib - 66,52. Widzów 6000.

Przełożono mecz Stali Rzeszów z TŻ Lublin. Pauzował Start Gniezno.

(m)

## Grudziądz. Zwycięstwo Lotosu na inaugurację

Prezes  
całował zawodników

Otwarcie sezonu żużlowego w Grudziądzu trwało blisko pół godziny. Sztuczne ognie, serpentyny, przemówienia. Wówczas mało kto z miejscowych kibiców wierzył, że wzmocniony byłym mistrzem świata Billym Hamillem Kunter GTŻ może przegrać z Lotosem Gdańsk. Tymczasem to ponad 2 tys. sympatyków żużla z Trójmiasta cieszyło się ze zwycięstwa swojego zespołu 48:42.

Na drodze z Gdańska do Grudziądza roilo się od samochodów, przystrojonych w barwy Wybrzeża. Na stadionie kibice Lotosu zajęli całą trybunę usytuowaną na przeciwległej od startu prostej.

Zachowywali się spokojnie, nie licząc butelki rzuconej w żużlowca gospodarzy, Jarosława Łukaszewskiego. Zbyt nie zdenerwowali się nawet, kiedy ktoś zerwał z płotu część flagi.

Przed pierwszym biegiem zawodnicy Lotosu najbardziej narzekali na pierwszy łuk.

- Trzeba uważać, bo nawierzchnia jest tam bardzo zmrożona - wyjaśniał Chrzanowski.

Do szóstego wyścigu trener Lotosu, Grzegorz Dziukowski oglądał wydarzenia na torze z murawy, stojąc w pobliżu taśmy startowej. Nie miał powodów do zadowolenia.

W czwartym wyścigu, w pierwszym łuku, pociągnęło w stronę bandy Tomasza Chrzanowskiego. Dzięki czemu grudziądzanie odnieśli podwójne zwycięstwo. Kiedy w szóstej odsłonie było 4:2 dla gospodarzy, Dziukowski pobiegł do parkingu i goście zaczęli... odrabiać straty.

Kluczowe znaczenie miał upadek Hamilla na wyjściu z pierwszego wira-



Radość Roberta Kościelny po zwycięstwie w Grudziądzu.

Fot. Maciej Polny

## Obiecuje



Krzysztof  
Pecyna  
Lotos

- Pierwszy silnik zatarł mi się podczas jego rozgrzewania na stojaku. Drugi zaraz po wyjeździe do inauguracyjnego wyścigu. Na motocyklach Kargera i Pacholaka nie czułem się najlepiej. Dobrze, że koledzy wypadli znacznie lepiej i bez mojej pomocy wygraliśmy to trudne spotkanie. Cóż, pozostaje mi zapewnić kibiców, że w następnym spotkaniu wypadnę znacznie lepiej.

## Pokazaliśmy



Tomasz  
Chrzanowski  
Lotos

- Próba toru praktycznie nic nie dała. Po pierwszym wyścigu, kiedy przyjechałem dopiero trzeci, przeprowadziłem regulację motocykla i wygrałem. W czwartym starcie powiódł mnie na bandę Sawina i nie byłem w stanie poprawić lokaty. Ale najważniejsze, że udało się ostatni start. Z Krzyśkiem Jabłońskim pokazaliśmy, jak należy współpracować.

## Nie wątpię



Grzegorz  
Dziukowski  
trener  
Lotosu

- Nawet przez moment nie wątpię, że wygramy. Moi zawodnicy mieli tylko kłopoty z dopasowaniem sprzętu do warunków torowych. Szczególnie Chrzanowski i Krzyśiek Jabłoński. Jednak poza Krzysztofem Pecyną, wszyscy zrobili swoje. Pecynie jeszcze przed pierwszym startem zatarły się oba silniki. Później korzystał ze sprzętu Kargera, ale nie czuł się na nim zbyt dobrze.

zu w ósmym wyścigu. Był mistrz świata został umiejętnie przyblokowany przez Roberta Kościelny. Wstał, kontynuował jazdę, ale nie zdobył punktu.

W dziesiątym wyścigu pewne trzecie miejsce stracił Jarosław Łukaszewski. Grudziądzaninowi pękł w motocyklu łańcuch, na czym skorzystał najsłabszy w tym dniu Krzysztof Pecyna.

- Cóż, szczęście sprzyja lepszym - mówił później trener GTŻ, Andrzej Maroszek.

I tak gdańszczanie musieli się jeszcze napracować na końcowy sukces. W trzynastym wyścigu zapowiadało się na naszą podwójną przegraną. Na szczęście Brianowi Kargerowi udało się przedzielić duet rywali. W czternastym Chrzanowski puścił przed siebie Krzysztofa Jabłońskiego, skutecznie odpięając ataki Łukaszewskiego. W tym momencie Lotos zapewnił sobie zwycięstwo.

Na zakończenie wystarczyło tylko dowieźć do mety punkt. Karger długo prowadził, ale jeden z ataków Hamilla przyniósł powro-

zakończenie. Radość w gdańskim obozie była niesamowita. Prezesi Lotosu wręcz całowali zawodników. Nie przeszkadzały nikomu nawet chamskie okrzyki fanów Kuntera, wiszących nad gdańskim parkiem maszyn.

Szkoda tylko, że w drodze powrotnej nie popisali się niektórymi sympatykami Lotosu. Okradli i zdemolowali stację benzynową w Gręblinie. Interweniowała policja.

Maciej Polny

## Wyścig po wyścigu

KUNTER: Robert Sawina 8+1 (1,2,3,2,0), Łukasz Pawlikowski 5+2 (2,1,2,0), Mariusz Puszakowski 5 (0,1,2,2,0), Jarosław Łukaszewski 4 (3,0,d,u,1), Billy Hamill 12 (3,3,0,3,3), Grzegorz Musiał 2 (2,-,-,-), Krzysztof Buczkowski 6+2 (1,2,1,1,1).  
LOTOS: Brian Karger 12 (3,2,3,2,2), Krzysztof Pecyna 1 (0,0,1,0), Robert Kościelny 12+1 (2,3,3,3,1), Krzysztof Jabłoński 7+2 (1,0,2,1,3), Tomasz Chrzanowski 10+1 (1,3,1,3,2), Mirosław Jabłoński 6+1 (3,0,2,0,1), Mariusz Pacholak 0 (0).  
I. M. Jabłoński, Musiał, Buczkowski, Pacholak 3:3; II. Karger, Pawlikowski, Sawina, Pecyna 3:3 (6:6); III. Łukaszewski, Kościelny, K. Jabłoński, Puszakowski 3:3 (9:9); IV. Hamill, Buczkowski, Chrzanowski, M. Jabłoński 5:1 (14:10); V. Kościelny, Sawina, Pawlikowski, K. Jabłoński 3:3 (17:13); VI. Hamill, Karger, Buczkowski, Pecyna 4:2 (21:15); VII. Chrzanowski, M. Jabłoński, Puszakowski, Łukaszewski 1:5 (22:20); VIII. Kościelny, K. Jabłoński, Buczkowski, Hamill 1:5 (23:25); IX. Sawina, Pawlikowski, Chrzanowski, M. Jabłoński 5:1 (28:26); X. Karger, Puszakowski, Pecyna, Łukaszewski (d3) 2:4 (30:30); XI. Kościelny, Sawina, K. Jabłoński, Pawlikowski 2:4 (32:24); XII. Chrzanowski, Puszakowski, M. Jabłoński, Łukaszewski (u4) 2:4 (34:38); XIII. Hamill, Karger, Buczkowski, Pecyna 4:2 (38:40); XIV. K. Jabłoński, Chrzanowski, Łukaszewski, Puszakowski 1:5 (39:45); XV. Hamill, Karger, Kościelny, Sawina 3:3 (42:48).  
Sędziował: Jerzy Mądrzak. Widzów 7 tys.



## BYŁE NIE USTA

Linie lotnicze Virgin Atlantic rezygnują z zainstalowania pisuarów w kształcie kobiecych ust. Pisuary miały być zainstalowane w budynku linii na lotnisku JFK w Nowym Jorku.

Rzecznik firmy powiedział, że powodem decyzji są protesty wielu pasażerów. Podkreślił, że intencją Virgin Atlantic nie było obrażenie czyichkolwiek uczuć. Dodał, że na pomysł umieszczenia pisuarów o nietypowym kształcie wpadła jedna z pracownic firmy. (PAP)

# Wieczór Wybrzeża

Dziennik  
Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

11

**Gdańsk.** Podróżnik Marek Kamiński już nie jest kawalerem

## Połączyły ich podróże



Ślub polarnika Marka Kamińskiego i Katarzyny Pisery miał odbyć się na sopockiej plaży. Narzeczeni wystraszyli się jednak marcowej pogody.

Fot. Robert Kwiatek

**B**ył sam, ale jak podkreśla - nie samotny. Kiedy przemierzał bezkresne drogi kuli ziemskiej myślał o rodzinie i przyjaciółach. Polarnik Marek Kamiński niezbyt chętnie wspominał jednak o tym, że jest zakochany. Pytany o kobietę życia, nie wyjawiał jej imienia. Zdradzał tylko, że gdzieś jest i czeka. W ubiegłą sobotę wszystko stało się jasne. Wybranką serca największego polskiego samotnika stała się Katarzyna Pisera. Para stanęła na ślubnym kobiercu.

On ma 38 lat. Ona 31. Marek pochodzi z Gdańska, a Kasia ze Zduńskiej Woli. Los złączył ich daleko poza granicami kraju. Gdzie dokładnie? Nie chcieli nam zdradzić. Znamy ich twierdzą, że poznali się w Afryce.

- To chyba był Egipt - spekulują.

### Jedyna w ekipie

On skończył filozofię i psychologię. A ona ma duszę artystki. Jest absolutną wzorniczką na Akademii Sztuk Pięknych. Z pozoru niewiele ich łączy.

Ale tylko z pozoru. Oboje mają bowiem smykałkę podróżniczą. Są ciekawi świata. Żądni nowych doznań. Chcą przełamywać słabości. A przede wszystkim realizować marzenia. Na koncie mają już dwie wspólne wielkie wyprawy. Obie odbyli jeszcze na początku swojej znajomości. W 2001 roku Marek pokazał Kasi świat widziany ze szczytu góry Kilimandżaro. Oprócz niej zabrał na tę niezwykłą eskapadę także kompozytora Krzesimira Dębskiego, filmowca Wojtka Ostrowskiego, polityka Wiesława Walendziaka, a także kilku innych doświadczonych podróżników.

- Katarzyna była w naszej ekipie wtedy jedyną kobietą - wspomina Marek Kamiński. - A w drodze na szczyt szła jako pierwsza. Dawała sobie radę lepiej, niż my mężczyźni. Dopinowała nas do tego, by się wspinać mimo zmęczenia i wyczerpania.

W tym samym roku Kasia Pisera udała się z Markiem Kamińskim także na biegun północny. Zdobyła go. Mimo trudnych warunków atmosferycznych. Mi-

mo mrozu sięgającego kilkudziesięciu stopni Celsjusza.

- W tym drobnym cieple kryje się niesamowity chart ducha i determinacja - podkreśla podróżnik.

### Druga połówka

I jak tu nie wierzyć w bajki? W opowieści, że każdy z nas ma gdzieś swoją drugą połówkę. Kasia i Marek odnaleźli się, choć od miejsc ich zamieszkania dzieliło ich kilkaset kilometrów. Ich ślub miał być wyjątkowy. Pierwotnie zaplanowano, że uroczystość odbędzie się tuż nad brzegiem morza. W Sopocie. W drewnianej kapliczce, którą postawili rybacy z prośbą o szczęśliwy powrót do domu. Kapryśna pogoda pokrzyżowała jednak te plany. Na dzień przed ceremonią uroczystość przeniesiono do kościoła św. Jerzego w Sopocie. Wiało wtedy porządnie, a z nieba lały się strugi deszczu, ze śniegiem w dodatku.

- Nie mogłem ryzykować - tłumaczył gościom Marek Kamiński.

Sobotnia pogoda spłatała jednak figla parze młodej. Rano przywitał ich

wiosennym słońcem i delikatnym wietrzykiem. Morze szumiało. A większość gości i tak pojawiła się przy drewnianej kapliczce. Wkrótce przyjechała do nich para młoda.

On w czarnym surducie. A ona w kreacji zaprojektowanej przez Jolę Słomę i Mirosława Trymbulaka.

- Ach jaka piękna - słysząc było westchnięcie.

- Ach, jakże nietypowa - dodawali inni.

Faktycznie. Kasia, jeszcze wówczas Pisera, prezentowała się bardzo oryginalnie. Bez długiej sukni i tradycyjnego welonu. Za to w przewiewnych spodniach, założonej na nie drapowanej spódnicy, gorskiej z przebytymi złotą, krótkim futrzanym wdzianku i płaskich butach. Włosy gładko zaczesane. Z tyłu trzy koczki, a między nimi biała wstążka. Znać było w tym stroju artystyczną duszę, a zarazem odwagę do przełamywania konwenansów.

Z GÓRY NA DÓŁ

### Za kulisami



Z drogi, herbatę niosę!



Nieco gorzka...



O, tam chyba widzę cukier.



Spróbuj pan? My, Anglicy, jesteśmy mistrzami w przygotowywaniu herbaty.

Nigela Kennedy'ego, światowej sławy skrzypka, po koncercie w Gdańsku fotografował Adam Warżawa

12



**Ciekawe.** Pasy bezpieczeństwa i maski

## Zwierzę jak człowiek

Władze miejskie Santa Fe w amerykańskim stanie Nowy Meksyk chcą wprowadzić obowiązek zapinania pasów bezpieczeństwa psom i kotom, przewożonym samochodami - poinformowała jedna z miejscowych gazet.

Zwierzę miałyby podróżować w pasach, na specjalnych siedzeniach (na wzór fotelików dla dzieci). Alternatywą może być przewożenie psów i kotów w specjalnych klatkach.

Władze miejskie wyjaśniają, że chodzi im zarówno o bezpieczeństwo czwo-

ronogów w razie wypadku, jak i o bezpieczeństwo ludzi, które bywa czasem zagrożone nieprzewidywalnym zachowaniem zwierząt w samochodach.

Wcześniej jednostki straży pożarnej w większości stanów USA dostały nowy element wyposażenia - maski tlenowe dla zwierząt.

- Do tej pory musieliśmy pakować kota czy chomika do maski dla człowieka - mówił jeden ze strażaków. Teraz i nam i zwierząkom jest wygodniej, większe są też szanse, że nie zaczadzieją. (PAP)

### CO WIECIE O WIELKIM SWIECIE

#### Co to jest zysk?

#### - mówią dzieci z Kościerzyny

**Julka Matuszkiewicz, 4 lata**

- Zysk jest wtedy, kiedy jakiś człowiek zwróci komuś uwagę, żeby lepiej pracował. Zyskuje oczywiście ten, kto zwraca uwagę. Bo w zamian dostanie np. kawę. O zyskach można też pooglądać w różnych filmach. Wtedy pokazują miłość albo więzienie. Na przykład w więzieniu można bardzo dużo zyskać, szczególnie jedzenia i picia za darmo.

**Czarek Włoczek, 5 lat**

- Zyskać można na przykład literę. Potem się je wycina, przykleja, wiesz na ścianie i jest zysk. Można też narysować swoją rękę i dać mamie, wtedy ona coś zyska. Najważniejszą nagrodą w naszym kraju jest łańcuch. Ja chciałbym zyskać naukę, żeby umiał pisać. Słowo zysk wymyślił taki pan Krzysio z Gdańska, bo on bardzo lubi się bawić.

**Klaudia Hinc, 6 lat**

- Zysk to pieniądze, które biorą się z firm. W tych firmach ludzie ciężko pracują. Zajmują się sprzątaniem ulic. Mają z tego dużo zysku. Firmą rządzi pan, którego nazywają szefem. To on właśnie ma z firmy najwyższy zysk. Za zarobione pieniądze kupił sobie dom, szafę, ubrania i buty. Szef ma żonę, która pracuje w sklepie odzieżowym. Słowo zysk wymyślił szef, który się trochę nudził.

**Olek Freda, 5 lat**

- Zysk to jest takie coś, że się ma dużo pieniędzy. Można je wziąć z banku. Trzeba poprosić panią w kasie, żeby dała, albo wyjść z budki w ścianie. Z całej Polski najwięcej zyskuje nasz prezydent. On przede wszystkim zbiera pieniądze. Ludzie mu dają za dobre uczynki, bo myślą, że to na szpital i że robi sklep. Jak zrobi coś złego, to może stracić pracę prezydenta.

**Konrad Sykutera, 6 lat**

- Nie wiem dlaczego, ale tata nigdy mi nie kupił żadnego zysku. Na pewno można go dostać w każdym sklepie. Zysk wymyślił ktoś z Kościerzyny. Podejrzewam, że był to burmistrz. Słowo zysk jest jednak bardziej polskie niż kaszubskie. A burmistrz to chyba woli te kaszubskie. Podobno zysków jest w Kościerzynie dużo, szczególnie na Rynku.

**Oliwier Sykutera, 4 lata**

- Zysk jest wtedy, kiedy dorosły dostanie samochód, a dziecko lizaka. Dorosli, żeby zyskać muszą najczęściej pracować. Dzieci muszą się za to ładnie bawić. Nie wiem, co jest trudniejszym zajęciem. Najwięcej zysków ma taki ładny pan w telewizji. Musi jednak dużo pracować, nawet kilka godzin dziennie. Potem wraca do domu i oblicza, ile udało mu się dzisiaj zyskać. Dopiero potem odpoczywa i ogląda telewizję.

Tekst i zdjęcia Joanna Surazyńska

**Gdańsk.** Podróżnik Marek Kamiński już nie jest kawalerem

## Połączyły ich podróże



Po ślubie, w towarzystwie szkockiej kapeli i wielu gapiów Marek Kamiński i jego żona przeszli monciakiem do Krzywego Domu.

Fot. Robert Kwiatek

Młodzi prze-prosili gości za zmianę miejsca zaślubin i za-prosili wszystkich do kościoła. Ławki w św. Jerzym wypełniły się niemal do ostatniego miejsca. Na uroczystość zaproszono bowiem około trzystu osób. Przybyli niemal wszyscy. Byli podróżnicy z długimi brodami. Z Norwegii przyjechał specjalnie Borge Ousland - rywal Kamińskiego w samotnej wyprawie przejścia przez Antarktydę. Norwegowi udało się ta sztuka, a nasz polarnik, który uległ wówczas wypadkowi, musiał wrócić do domu. Wśród zaproszonych byli też Zofia Czer-

nicka - znana nam z telewizji oraz państwo Karnowsky. Przed świątynią zgromadził się natomiast duży tłum gapiów. Ludzie wiedzieli, że żeni się ktoś sławny. Choć różne profesje przypisywano panu młodemu.

- Widziałam go w telewizji. To ten taternik - można było usłyszeć.

Gdy młodzi wyszli z kościoła, wszystko stało się jasne. Nie taternik, a podróżnik. Przy dźwiękach szkockiej kapeli państwo młodzi przedelfowali do Krzywego Domu w Sopotcie. Tam zaproszono gości na toast przy lampce wina. Huczno wesela nie było. Dlaczego? Bo ślub odbył się przecież w wielkim po-

ście. Dość nietypowy termin, jak na składanie przysięgi małżeńskiej.

#### Wyprawa z Jankiem

Tyle, że to był jedyny wolny termin przed kolejną wyprawą podróżnika. A ta już niebawem. W połowie kwietnia Marek Kamiński wybiera się na biegun północny razem z niepełnosprawnym 15-letnim Jankiem z Malborka, który stracił rękę i nogę w wyniku porażenia prądem. Czteroosobowa ekipa, której skład uzupełniają Wojciech Moskal i Wojciech Ostrowski, planuje przejść odcinek 112 kilometrów dzielący 89 stopień szerokości północnej od bieguna.

Podróż poślubnej Marka i Kasi więc szybko nie będzie. Młodzi wciąż zastanawiają się, gdzie by tu pojechać na ten miodowy miesiąc.

- Myślę, że to będzie gdzieś daleko - zdradził nam uradowany pan młody. - No i oczywiście będzie tam bardzo zimno - dodał tajemniczo.

Para nie zaprzęta sobie na razie głowy wspólnymi podróżami. Wkrótce czeka ją ważniejsze wydarzenie. Przeprowadzka.

Do własnego gniazda, które młodzi kupili w Sopotcie.

Wiadomo, że dom jest dosyć przestronny, a z jego okien widać morze.

Magdalena Rusakiewicz

#### To nie żart

### Skarga

Pewien Rumun złożył skargę do rzecznika praw konsumentów na prostytutkę, która jego zdaniem nie przykładła się do swojej pracy. Mężczyzna zapłacił za góry i był bardzo rozczarowany poziomem usługi, jaki otrzymał. Twierdzi nawet, że kobieta go podrapała.

Przedstawiciel rzecznika praw konsumentów powiedział, że to najdziwniejszy przypadek z jakim miał do czynienia w swojej pracy.

- Jest jeden problem - w Rumunii prostytutka jest nielegalna, ale próbuję coś z tą sprawą zrobić - obiecał. (PAP)

#### Ciekawe. Telefon i klawiatura

### Brudniejsze niż sedes

Klawiatury, myszy komputerowe i klawisze telefonów są bardziej zanieczyszczone mikrobami niż deski klozetowe - twierdzą amerykańscy naukowcy.

Badacze z Uniwersytetu w Arizonie odkryli, że telefony zawierają 4 zarażki na centymetr kwadratowy, klawiatury - 511, a myszki komputerowe aż 260.

- Biurka w pracy traktujemy często jak bary śniadaniowe lub obiado-

we lub cokolwiek innego, a spędzamy tam codziennie wiele godzin - przypominają naukowcy.

Szczególnie niebezpieczne jest, gdy z przedmiotów tych korzysta kilka osób, a jedna z nich jest np. zarażona wirusem grypy i kicha na klawiaturę.

- Taki wirus może przeżyć przyczajony w środku nawet 72 godziny i zarażać kolejne osoby - alarmują badacze.

(onet.pl)

#### Włochy. Po latach

### Ślub

Po pięćdziesięciu latach narzeczeństwa swój związek postanowiła zalegalizować para włoskich emerytów.

87-letni Marino Giacomelli i 83-letnia Elena Donati w konkubinacie żyli przez pół wieku. Mieszkająca obecnie w domu spokojnej starości w Foligno para nie pobrała się wcześniej, gdyż Giacomelli był już rozwiedziony.

Sakramentalne „tak” para mogła powiedzieć dopiero po śmierci byłej żony Giacomelliego. (PAP)





## Ciekawe

Szkolna  
trawka

Trzech uczniów z Czech zostało zatrzymanych po tym, jak stwierdzono, że w czasie lekcji biologii hodowali konopie indyjskie. Nauczyciele trzech 14-latków przyznali, że byli kompletnie zaskoczeni odkryciem. Myśleli, że chłopcy hodowali pomidory i byli zachwyceni entuzjazmem uczniów. Rzeczniczka lokalnej policji powiedziała, że chłopcy przyznali się do hodowania konopi „na własny użytek”. (PAP)

## Palermo. Rozprawa

Pod  
niebem

Włoski sędzia zgodził się przeprowadzić przesłuchanie pod gołym niebem, gdyż świadek... ma ataki paniki w sali sądowej. 39-letni świadek, wezwany do zeznawania w sprawie o pomówienie, powiedział sędziemu, że wpada w „głęboki niepokój” i rośnie mu ciśnienie krwi za każdym razem, kiedy znajduje się w budynku sądu. Sędzia zgodził się przesłuchać świadka na zewnątrz, poza budynkiem. (PAP)

## Rozmowa. Lubi grać w serialach

## Nie mam czasu

Rozmowa z **Adamem Fidusiewiczem**, młodym aktorem, Maksem z serialu „Na Wspólnej”

- W jednym z wywiadów po filmie „W pustyni i w puszczy” powiedziałeś, że największą trudnością jest płacz przed kamerą. Czy teraz, po kilku latach, umiesz już płakać?

- Myślę, że już wypłakałem się wystarczająco podczas „W pustyni i w puszczy”, powiedzmy, że weszło mi to w krew. Teraz moim problemem jest brak czasu na przygotowanie się do matyry. Serial jest zajęciem bardzo eksploatującym, kręcimy od poniedziałku do czwartku, po kilka godzin dziennie. Ciężko jest się skupić. Dlatego często uczę się w nocy.

- Tańczysz, uczysz się śpiewu u Krystyny Prońko. Czy myślałeś o nagraniu płyty?

- Nie, nawet mi to nie przyszło do głowy.

- W serialu „Na Wspólnej” grasz już dosyć długo. Ile z ciebie jest w Maksie, a może ty sam przejąłeś jakieś jego cechy?

- Nie najlepiej dzieje się, gdy postać kreowana przejmuję kontrolę nad kreującym. Częściej „daję” Maksowi coś z siebie, niż sam z



Adam Fidusiewicz - gra w filmie i przygotowuje się do matyry.

Fot. KAP/ Anna Adamkiewicz

niego czerpię. Są oczywiście momenty, gdy muszę użyć wyobraźni, by zrozumieć, dlaczego bohater, którego gram, zachowywałby się tak, a nie inaczej, ponieważ Adam Fidusiewicz nie ma odpowiedniego doświadczenia na przykład w kradzieży samochodów, chociaż kto wie, co będzie w przyszłości.

- Na planie spędzasz sporo czasu. Z kim najbardziej się zaprzyjaźniłeś?

- Chyba najbardziej zaprzyjaźniłem się z Matyldą

Damiecką i Kazikiem Mazurem. Lubię osoby szczere, inteligentne i mające coś do powiedzenia. Matylda jest szalona i pełna energii. Z Kaziem zamieniamy się niekiedy w coś na wzór łożyszyderców. Najbardziej szanuję osoby, które mnie czegoś nauczyły, nie starczyłoby tu miejsca na wymienienie wszystkich.

- Twoje fanki, wypisujące na oficjalnej stronie serialu, że cię kochają, nie wybaczyłyby mi, gdybym nie zadała

## Nie tylko Maks

Urodził się w 1985 r. W czasie castingu do filmu „W pustyni i w puszczy” piętnastoletni Adam pokonał prawie dwa tysiące innych kandydatów. Zdobył wyróżnienie za układ choreograficzny w Otwartym Pucharze Polski w Tańcu Nowoczesnym. Dostał także wyróżnienie w II Młodzieżowym Festiwalu Teatralnym Klask 2002 za rolę króla Melchiora. Interesuje się plastyką, Internetem i snowboardem. Wystąpił w produkcjach musicalowych: „Piotruś Pan” i „Metro”. Ostatnio znamy go jako Maksa z serialu „Na Wspólnej”.

tego pytania. Czy twoje serce jest jeszcze wolne?

- Tak, moje serce jest wolne i pozostanie, dopóki się nie zakocham. Pomiędzy szkołą a pracą nie mam czasu na nic, czasami muszę wybrać i dlatego, gdy w końcu odpoczywam, czuję, że coś mi ucieka, a w tym czasie jest wiele ciekawych rzeczy do zrobienia.

Regina Gowarzewska-  
-Griessgraber

## To nie żart

Grubas  
do auta

Ważąca 90 kg mieszkanka Chile straciła prawo jazdy, gdyż powiedziano jej, że jest... za gruba, aby prowadzić samochód.

Kobieta nie poddała się i poszła do dietetyka.

O utracie prawa jazdy 46-letnia Gloria Retes dowiedziała się w urzędzie komunikacji. Kobieta poinformowana, że jej tusza uważana jest za „niebezpieczną dla niej i dla otoczenia”.

Retes postanowiła więc się odchudzić i w ten sposób wprawić urzędników w zakłopotanie.

- Nie mogłam uwierzyć w to, co się stało. Miałam prawo jazdy od dziewiętnastego roku życia. Zawsze ważyłam tyle samo i nigdy nie spowodowałam wypadku. Tusza nie przeszkadzała mi ani sięgnąć do kierownicy, ani siedzieć w fotelu kierowcy. A lekarz, który mnie badał, miał brzuch większy od mojego - oburzała się Retes.

Jak napisała miejscowa gazeta, Retes odzyskała prawo jazdy, gdy w urzędzie pokazała dokumenty, z których wynikało, że poszła do dietetyka i będzie się odchudzać.

(PAP)

## GAN-LU BIO-ACTIVE

## Skuteczny sojusznik w walce z nadwagą

Walczysz z nadwagą, a efekty są mizerne? Wspomóż swoją dietę specjalnie skomponowaną mieszanką herbat czerwonych oraz zielonej - Gan-Lu Bio-Active.

Amerykanie nazywają czerwone herbaty „zabójcami tłuszczu”. Zielone, dzięki zawartości ponad 130 związków biologicznie czynnych, są uważane za napój leczniczy. Firma Bio-Active poleca na wiosnę i lato Gan-Lu Bio-Active. To odchudzająca moc czerwonych herbat pu-erh oraz oolong połączona z leczniczym i poprawiającym samopoczucie działaniem herbaty zielonej.

Gan-Lu Bio-Active, obniżając poziom cholesterolu we krwi, reguluje przemianę materii. Obecność w mieszance czerwonej herbaty pu-erh zapewnia redukcję masy ciała nawet do 10 kilogramów w ciągu miesiąca. Flawonoidy w niej zawarte pobudzają gruczoły ślinowe do wydzielania śliny oraz przyspieszają czynności trawienne. Regularne spożywanie Gan-Lu Bio-Active aktywuje enzymy rozkładające białko pokarmowe w żołądku i pobudza ruchy perystaltyczne jelit, dzięki czemu normalizuje się masa ciała. Gan-Lu Bio-Active czyści krew, odtruwa organizm, wspomaga pracę wątroby i wzmacnia naczynia krwionośne.

Badania wykazały, że regularne picie Gan-Lu Bio-Active powoduje o 25 procent szybsze spalanie tłuszczu u kobiet i o 15-20 procent u mężczyzn. Herbata ta, wzmacniając działanie cynku w organizmie, opóźnia także pojawianie się

zmarszczek. Wygląda też cerę i chroni ją przed promieniami ultrafioletowymi. Zapobiega też niewydolności nerek i zmianom skórny. Dodany do mieszanki liść lotosu uzupełnia poziom minerałów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania systemu odpornościowego organizmu i obniża uczucie łaknienia, powstające w czasie stosowania diety. Obecność kwiatów jaśminu nadaje naparowi niepowtarzalny aromat.

Flawonoidy z zielonej herbaty zawartej w mieszance oolong zapobiegają zlepianiu się płytek krwi, chronią przed groźnymi skrzepami, zmniejszając aż o 70 procent ryzyko wylewu, zawału serca i udaru mózgu. Zielona herbata zawiera pobudzającą centralny układ nerwowy purynę, kofeinę, teobrominę i teofilinę.

Gan-Lu Bio-Active jest dostępna w większych sklepach spożywczych. Za jedno opakowanie zapłacimy około 5,85 złote.



Tę i inne niepowtarzalne herbaty Bio-Active otrzymasz także dzwoniąc pod numer 022/ 435 50 93 lub w sklepie internetowym: [www.bio-active.pl](http://www.bio-active.pl)



Radio **ZET**

TYLKO WIELKIE PRZEBOJE





## Odleżyny. Poradź się chirurga Długa kuracja

Pacjenci, których choroba na dłuższy czas unieruchamia w łóżku, szczególnie narażeni są na powstawanie odleżyn, czyli trudno gojących się ran, które powstają wskutek bezpośredniego nacisku kości na tkanki miękkie. Większość chorych z odleżynami to ludzie starsi, mniej sprawni fizycznie, często z niedowładami po udarach mózgu, bardzo cierpiący. Wymagają długiej i żmudnej kuracji, której nie chce się podjąć żaden szpital. Ich leczeniem zajmują się na lekarze z przychodni podstawowej opieki zdrowotnej.

- I to na ogół z dobrymi efektami - twierdzi dr Halina Rogulska, chirurg z przychodni Nadmorskiego Centrum Medycznego „Jagiellońska”. - Czasem odleżyny, które oglądam, mają wielkość dłoni a na głębokość sięgają do kości krzyżowej. I z tymi można się uporać.

W pierwszym etapie leczenia trzeba usunąć chirurgicznie tkanki martwicze i dokładnie oczyścić ranę. Toksyny bakterii nie tylko uniemożliwiają gojenie się rany, ale również zatrują cały organizm. Dopiero na oczyszczone miejsce można założyć tzw. przymoczek z lekiem i opatrunek. Gdy chore miejsce jest systematycznie przemylwane a opatrunki regularnie zmienia-



Prawidłowy opatrunek powinien pokrywać odleżynę z otaczającą ją zdrową tkanką.

Fot. Grzegorz Mehring

ne, odleżyna goi się, choć trwa to długo.

- Bardzo często rodziny chorych kupują w aptece gotowe opatrunki hydrożelowe i próbują leczyć odleżyny na własną rękę - dodaje dr Rogulska. - To błąd. Również tego rodzaju opatrunki powinno się stosować dopiero po oczyszczeniu przez chirurga. Nie można też kupować opatrunku, który jest zbyt mały i nie przykrywa odpowiednio chorego miejsca. Prawidłowy opatrunek powinien pokrywać, oprócz odleżyny, również otaczającą ją zdrową tkankę, z każdej strony na szerokość około 2 cm.

(jog)

## Kilka rad. Warto wiedzieć

### Gdy rana nie chce się goić

■ Chorzy na cukrzycę są szczególnie podatni na powstawanie uszkodzeń skóry w okolicy stóp. U osób, które chorują przez wiele lat, krążenie krwi w kończynach dolnych, szczególnie w stopach, jest upośledzone. Często dochodzi też do uszkodzenia nerwów, przez co chory przy niewielkich ranach nie odczuwa bólu. Dlatego chory na cukrzycę powinien systematycznie oglądać stopy, zwracając uwagę na czerwone plamki, siniaki, nacięcia, pęcherzyki, pęknięcia - również między palcami i na spodach stóp. Gdy

się pojawiają, trzeba poradzić się lekarza.

■ Stopy cukrzyka wymagają wyjątkowo starannej pielęgnacji; codziennego mycia łagodnym mydłem w ciepłej (ale nie gorącej) wodzie, dokładnego osuszania, ścierania zgrubień pumeksem lub tarką (a nie wycinania). Równie ważne jest noszenie suchych skarpetek (bez szwów), miękkiego, dobrze dopasowanego obuwia. Uwaga! Nie wolno nagrzewać stóp - np. poduszką elektryczną.

■ Regularne spacerowanie poprawia krążenie krwi w no-

gach. Również chorzy na żyłki, podobnie jak cukrzyki, muszą unikać noszenia ciasnych butów i odzieży utrudniającej krążenie krwi. Profilaktycznie warto stosować pończochy lub podkolanówki przeciżylakowe, odpoczywać z ułożeniem nóg

powyżej poziomu klatki piersiowej, unikać pozycji stojącej (prasować można na siedząco!). I jeszcze jedna rada - po kąpieli trzeba nawilżać skórę na nogach dobrym, nawilżającym balsamem.

(jog)

### Jak uniknąć odleżyn

- Regularnie zmieniaj ułożenie chorego
- Zainwestuj w materac przeciwoleżynowy, uchronisz chorego przed cierpieniem
- Zwracaj uwagę na każde zaczerwienienie skóry, które nie blednie pod wpływem nacisku
- Pamiętaj, że dieta bogata w świeże warzywa i owoce przyspiesza proces gojenia się ran

## Zaproszenie. Dla pacjentów Ze stomią

Polskie Towarzystwo Opieki nad Chorymi ze Stomią Pol-ilko zaprasza pacjentów ze stomią na spotkanie w dniu 31

marca w godzinach 13 -16 do budynku NOT przy ul. Rajskiej 6 w Gdańsku. Spotkanie poświęcone będzie pielęgnacji stomii.

REKLAMA



### OGŁOSZENIE O KONKURSIE OFERT ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT w trybie pięciu niezależnych konkursów na

programy profilaktyczne w zakresie ochrony zdrowia  
dla mieszkańców Sopotu

1. „PROGRAM PROFILAKTYKI NOWOTWORU GRUCZOŁU KROKOWEGO” - programem objęci zostaną mężczyźni, którzy ukończyli 55 rok życia (ok. 250 osób),
2. „PROGRAM Wczesnego wykrywania nowotworu jelita grubego” - programem objęci zostaną mieszkańcy Sopotu, którzy ukończyli 55 rok życia (ok. 300 osób),
3. „PROGRAM PROFILAKTYKI NOWOTWORU PIERSI” - programem zostaną objęte kobiety urodzone w latach 1932, 1933, 1942, 1951, 1952 (ok. 850 osób),
4. „PROGRAM Wczesnego wykrywania JASKRY” - programem objęci zostaną mieszkańcy Sopotu (ok. 700 osób),
5. „PROGRAM REHABILITACJI DOMOWEJ” - szacunkowa liczba wizyt rehabilitacyjnych ok. 1400.

Udzielający zamówienia

PREZYDENT MIASTA SOPOTU

w imieniu którego występuje Referat Zdrowia i Pomocy Społecznej

ul. Kościuszki 25/27, 81-704 Sopot  
tel. 52-13-686

Umowy na realizację programów zostaną zawarte na okres od maja do końca grudnia 2004 r. Zaprośeni do składania ofert, zawierające szczegółowe warunki konkursu, materiały informacyjne o przedmiocie konkursu, projekt umowy i formularze oferty można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 100, od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 15.00. Uprawniony do kontaktu z oferentami - Ryszard Karpiński, tel. 52-13-686. Termin składania ofert upływa dnia 29.04.2004 r. o godz. 9.00 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 16 (Kancelaria Ogólna UM). Otwarcie ofert nastąpi dnia 29.04.2004 r. o godz. 9.30 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 39. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w siedzibie zamawiającego do dnia 17.05.2004 r. Termin związania ofertą - 30 dni od upływu terminu składania ofert. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odwołania każdego konkursu oraz przesunięcia terminu składania ofert. Konkursy prowadzone są w trybie umożliwiającym składanie skarg i protestów na zasadach określonych w zaproszeniach do składania ofert.

6423AA

# Granuflex®

## skuteczny opatrunek na przewlekłe rany

### Przewlekłe rany można szybko wygoić!

Moja żona od lat **uskarżała się na rany** spowodowane żylakami na łydce. Myśleliśmy, że takich ran nie można wygoić i że trzeba z nimi żyć.

Podczas wizyty u lekarza dostaliśmy receptę na opatrunki **Granuflex®**.

**Rany wygoiły się** po kilku tygodniach. Szkoda życia na przewlekłe rany.

### Nie czekaj, Ty też możesz zapytać swojego lekarza!

OPATRUNEK  
REFUNDOWANY\*\*



Bezpłatna infolinia:  
**0-800 120 093**

[www.convatec.pl](http://www.convatec.pl)

\* Opatrunek hydrokoloidowy Granuflex® jest wyrobem medycznym zalecanym w żylakowatych owrzodzeniach podudzi, odleżynach i innych trudno gojących się ranach  
\*\* Odpłatność 50% na receptę w przewlekłym owrzodzeniu

**ConvaTec**  
A Bristol-Myers Squibb Company

Wytwórca: ConvaTec Ltd, UK; Dystrybutor w Polsce: Bristol-Myers Squibb Polska Sp. z o.o., Al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa

39322A



# Archeologia. Ślady starożytnych złodziei Nasi w dolinie Nilu



Gdańscy archeolodzy prowadzili m.in. pomiary na twierdzy Hazar w bastionie północnym.

Fot. Z archiwum Muzeum Archeologicznego w Gdańsku

Nie trzeba wyjeżdżać za Morze Śródziemne, by poczuć się jak nad Nilem. Wystarczy w Gdańsku pójść do Muzeum Archeologicznego. Tam urządzana jest wystawa, stwarzająca nastrój jak z Afryki. Ekspozycja są oryginalne, a zwiedzający słuchają muzyki Beduinów.

Te skarby afrykańskiej kultury zostały odkryte przez naukowców z Pomorza - podczas archeologicznych ekspedycji. Właśnie niedawno, zakończyła się jedenasta już z kolei taka wyprawa. 200 kilogramów różnych zabytków, odkrytych od stycznia do połowy marca tego roku przez pomorskich archeologów w

Afryce, jest w drodze do Gdańska.

## Na badania do Polski

Pomorscy naukowcy pracują w Afryce pod kierownictwem Henryka Panera, dyrektora Muzeum Archeologicznego w Gdańsku, prowadząc tam wykopaliska już od jedenastu lat. Współuczestniczą w światowym przedsięwzięciu ratowania zabytków, na terenie, który wkrótce zostanie zalany wodami Nilu - po zbudowaniu tamy na tej rzece, w rejonie IV Katarakty. Równolegle z badaniami archeologicznymi, trwały w bieżącym roku badania antropologiczne. Realizowała je w Afryce Aleksandra Pudło z Mu-

zeum Historycznego Miasta Gdańska.

Niebawem do Gdańska trafią kości Afrykańczyków, a specjaliści zbadają m.in. przyczyny schodzeń i złań, jakich doznawali przed tysiącami lat mieszkańcy doliny Nilu, na terenie dzisiejszego Sudanu.

## Baranek w grobie

W okolicy Jebel El Fiaal znaleziono ślady osadnictwa datujące się od okresu neolitu. Odkryto tam również rytzy (rysunki) naskalne z przedstawieniami zwierząt, wykonane około 3,5 tysiąca lat p.n.e. Tam też, niedaleko wsi Hagar Sail, przebadano osadę z okresu mezolitu - informuje Elżbieta Kołosowska, uczestniczka afrykańskich

ekspedycji. - Odkryto również kilka grobów na cmentarzysku, datowanym na okres postmeroidalny (IV - VI wiek). Większość grobów została okradziona w starożytności. Natrafiono jednak na fragmenty pięknych naczyń ceramicznych, głównie mis.

W innym miejscu do najciekawszych należy grób młodego mężczyzny, któremu na pośmiertną drogę, obok standardowych naczyń zdobionych rytami liniami i naszyjnika z fajansowych paciorków, dano młodego baranka - informuje Elżbieta Kołosowska.

## Koncesja

Pomorzanie prowadzą badania w Afryce w rejonie IV Katarakty na Nilu, na podstawie koncesji. Użytko ją Muzeum Archeologiczne w Gdańsku, w 1996 roku - od National Corporation for Antiquities and Museums (NCAM) - Narodowej Służby Starożytności i Muzeów w Chartumie. Koncesja jest wieloletnia i dotyczy prowadzenia badań powierzchniowych i wykopalisk w rejonie IV Katarakty, na prawym brzegu Nilu, między miastami Karima i Abu Hamad. Pas przeznaczony na polskie odkrycia liczy 250 km długości wzdłuż Nilu.

W drodze do Gdańska znajduje się 7 skrzyń z zabytkami pozyskanymi w trakcie tegorocznych badań. Już w kwietniu będziemy mogli zobaczyć przedmioty i dzieła sztuki, stworzone przez mieszkańców Doliny Nilu wiele tysięcy lat temu.

Kazimierz Netka

## Nauka. Szybkość dźwięku razy 7 Rekordowa

Bezzałogowy samolot X-43 osiągnął w czasie eksperymentalnego lotu szybkość 7 machów - 7700 kilometrów na godzinę, czyli siedmiokrotnie przewyższającą szybkość dźwięku.

Tym samym NASA udało się pobić rekord świata w szybkości osiągniętej przez obiekt latający w atmosferze. W odróżnieniu od klasycznych rakiet i wahadłowców, silnik X-43 wykorzystuje do spalania tlen atmosferyczny. Nie musi więc mieć dużych i

ciężkich zbiorników tlenu jak rakiety i wahadłowce.

Zdaniem ekspertów, taki samolot może wejść do użytku cywilnego najwcześniej za 50 lat i to raczej do lotnictwa wojskowego niż pasażerskiego, bo będzie bardzo drogi.

X-43 został wystrzelony spod skrzydła bombowca B-52. Potem silnik rakietowy wyniósł go na wysokość 30 km, dopiero tam rekordzista rozpoczął samodzielny lot.

(IAR)

## Ciekawe. Krowy się przyzwyczyły Po zmianie czasu

W Niemczech, gdzie zmiana czasu odbywa się już po raz 25, początkowo najbardziej protestowali przeciwko temu rolnicy. Wskazywali, że krowy mają o godzinę mniej na produkcję mleka. Obec-

nie jednak - podkreśliła Anni Neu ze Związku Niemieckich Rolników - problem rozwiązano. Hodowcy stopniowo przesuwają porę dojenia przez kilka dni, żeby krowa tego nie odczuła.

(PAP)

## HOROSKOP

### BARAN (21 III-20 IV)

Kariera zawodowa rysuje się dzisiaj pięknie, ale ktoś z domowników może mieć już dość Twojego pracoholizmu. Warto pamiętać po co i dla kogo przede wszystkim się żyje.

### BYK (21 IV-21 V)

Niebo nad Tobą cudownie się przejaśnia. Czekają Cię czas spełnionych marzeń o radosnym i spokojnym domu, o uczuciach wiernych do grobowej deski.

### BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)

Dzisiaj postanowisz nauczyć się czegoś nowego. Ogólnie najbliższy czas sprzyja reformom i zmianom. Nie zabraknie Ci także dla nich energii.

### RAK (22 VI-22 VII)

Nie daj się zwieść słodkim obietnicom poprawy od osoby, która nie raz Cię już zawiodła. I tym razem raczej się spierzysz na jej nieodpowiedzialności.

### LEW (23 VII-22 VIII)

Masz przed sobą widoki na zarobienie niezłej sumki pieniędzy. Niestety, trzeba będzie ostro wziąć się do pracy, bo tylko wtedy kieszenie przyjemnie się zapełnią.

### PANNA (23 VIII-22 IX)

Czekają Cię zmiany. Jednak o ich kierunku musisz zdecydować sama. Lepiej wybierać to, w czym czujesz się pewna i bezpieczna.

### WAGA (23 IX-23 X)

Twoje serce zabije dziś radośnie. Czekają Cię udane randki i romantyczne wyznania przy świecach. Przyjaciele również będą oddani.

### SKORPION (24 X-22 XI)

Nie daj się sprowokować, to ty masz asy w kieszeni. Ktoś nie może pogodzić się z Twoimi sukcesami i dlatego też próbuje wyprowadzić Cię z równowagi.

### STRZELEC (23 XI-21 XII)

Bądź słowny! W sprawach zawodowych i prawnych liczą się nie intencje, ale fakty. Jeśli nawalisz - będziesz miał prawo mieć pretensje tylko do siebie.

### KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)

Poczujesz przypływ optymizmu. Wiele radości sprawią Ci dziś sukcesy najbliższych. Postaraj się więc z nimi nie tylko przebywać, ale też rozmawiać na nurtujące ich tematy.

### WODNIK (21 I-20 II)

Dla Ciebie ten dzień będzie pełen niespodzianek. Człowiek całe życie się uczy. Chyba trzeba będzie zmienić swoje wyobrażenia na jakiś temat lub zrewidować opinię o znanej Ci osobie.

### RYBY (21 II-20 III)

Wrażliwa na agresję innych, nie zawsze się godzisz z myślą, że istnieją na świecie osobnicy prymitywni i źle wychowani. Zamiast się tym przejmować - unikaj tego towarzystwa.

## Wśród zwierząt. Klatki pełne „dzikusów” Paragraf na chomika i pingwina

Jedni zwierzęta ubóstwiają, inni się ich obawiają. Które stworzenie uznawać za groźne, wskazuje m.in. rozporządzenie ministra środowiska dotyczące zasad bezpieczeństwa i higieny pracy w ogrodach zoologicznych.

Gdyby się ściśle dosłownie do tego aktu prawnego, strach byłoby nie tylko wchodzić do klatki z lwem, ale nawet do naszego lasu. Groźne dla ludzi mogą być zarówno wilki, jak i chomiki.

Rada Dyrektorów Polskich Ogródów Zoologicznych i Akwariów chce zmiany tego rozporządzenia. Może ono bowiem sparaliżować, przynajmniej w części, funkcjonowanie zoo. Trzeba by np. przebudować domki i podwórko pingwinów, by zabezpieczyć zwiedzających i pracowników przed dziobnięciem.

- Według ministerialnego rozporządzenia, nawet do chomików europejskich nie wolno pracownikom zoo

wchodzić bez odpowiedniego zabezpieczenia - mówi Michał Targowski, dyrektor Miejskiego Ogrodu Zoologicznego Wybrzeża.

Doświadczeniom z praktyki przeczy też zapis w rozporządzeniu, kwalifikujący do grona niebezpiecznych (mogą strącać) tapiry.

- To jedne z najłagodniejszych stworzeń w naszym zoo - mówi dyrektor Michał Targowski. - Pielęgniarski musi je najpierw dobrze poczołchać, bo inaczej nie pozwolą mu pracować, ciągle domagając się pieszczot.

W Polsce - zdaniem prawodawców - nie tylko drapieżnik może poharatać człowieka czy bocić dziobnąć w oko. Owszem, może się to zdarzyć. Żeby jednak np. pingwina zmusić, by nas uszczypnął dziobem, trzeba go najpierw schwytać. Zwierzęta zwykle bowiem wtedy atakują, gdy są chore albo czują się zagrożone.

Kazimierz Netka



Tapiry to jedne z najłagodniejszych naszych zwierząt - udowadnia Michał Targowski, dyrektor Miejskiego Ogrodu Zoologicznego Wybrzeża.

Fot. Kazimierz Netka

## Zagadka

Co to jest zoolatria? Wśród Czytelników, którzy do 12 kwietnia 2004 roku przysłał pod adresem redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, prawidłową odpowiedź z zaznaczeniem „Zagadki Netki”, rozlosowana zostanie nagroda niespodzianka. Odpowiedź na zagadkę z 9 marca: li-cówka. Nagrodę otrzymuje Magda Guzelak z Chojnic



## REKLAMA

**Monika Dymecka**  
serdecznie zaprasza

**XXXIX BAŁTYCKIE  
SPOTKANIA I TARGI  
OD WAHADEŁKA DO GWIAZD  
2, 3, 4 kwietnia 2004 r.  
HALA OLIVIA**

Tel. 0601-615-549, 058 341-75-40 Bilety w cenie 7 zł i 5 zł





## HIT DNIA

## Mission: Impossible



■ **POLSAT, godz. 20.45**  
 ■ Sensacyjny, USA 1996  
 ■ reż. Brian De Palma  
 ■ wyk. Tom Cruise, Jon Voight, Emmanuelle Béart, Henry Czerny, Jean Reno, Vanessa Redgrave, Kristin Scott-Thomas (140 min)  
 Na pewnej dyskietce zostały zapisane dane o wszystkich agentach amerykańskich, działających w Europie Wschodniej. Tajna lista jest stawką, o którą walczy tajemnicza grupa "Kobra" - najlepsi agenci Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA). Po serii tajemniczych zdarzeń przy życiu zostaje tylko jeden z nich, Ethan Hunt (Tom Cruise). Wówczas zaczyna się zabójcza rozgrywka.

## FILM

■ **TVP 3 GDAŃSK**  
 23.05 W pogoni za rajem  
 - komedia, USA 1983  
 Chcąc wyrwać się z zanieczyszczonego Los Angeles, rodzina Webberów postanawia przenieść się do Oregonu, by zamieszkać w prostej chacie bez wygód, na łonie natury. Niestety, na miejscu okazuje się, że tamtejsza społeczność przygotowuje się na wybuch wojny atomowej. Raj okazuje się piekłem, gdzie sąsiedzi sąsiadowi wilkiem. Na domiar złego powódź doszczętnie niszczy ich dom.

## FILM

■ **TVP 2**  
 23.10 Wybuch - thriller, USA 1981  
 Jack Terry (John Travolta) jest operatorem dźwięku, pracuje w jednej z filadelfijskich wytwórni, specjalizującej się w niskobudżetowych horrorach. Pewnej nocy na moście Jack nagrywa do kolejnego filmu odgłosy ptaków i inne tajemnicze dźwięki. Nagle staje się świadkiem śmiertelnego wypadku samochodowego kandydata na prezydenta George'a McRyana.

## FILM

■ **TVP 1**  
 0.20 Ballada o czyścicielach szyb  
 - dramat obyczajowy, Włochy 1998  
 Pod koniec lat 80. do Rzymu przybywa wiecieczka zorganizowana przez parafię z Radomia. Wkrótce okazuje się, że większość uczestników chce zostać we Włoszech lub udać się dalej na zachód. Takie właśnie plany ma Janusz i jego rodzina, który jako działacz "Solidarności" po weryfikacji stracił pracę. Jego córka Justyna pragnie studiować historię sztuki i jako jedyna mówi po włosku.

## PUBLICYSTYKA

■ **TVP 3 GDAŃSK**  
 18.45 Gdański dywanik  
 - program publicystyczny SDPL - lewicowa Platforma?  
 Gościem Marka Ponikowskiego na "Gdańskim dywaniku" będzie Jolanta Banach, współzałożycielka nowo utworzonej Socjaldemokracji Polskiej i przewodnicząca jej klubu parlamentarnego.

## TVP 1



Hamlet  
godz. 21.00

6.00 Telezakupy 6.15 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.13 Woroniczka 17.8.20 Moda na sukces (2168) 8.45 Słoń Benjamin - serial animowany 9.15 Budzik - program dla dzieci 9.40 Kolory - program dla dzieci 10.00 Wilf - pies czarownicy - serial animowany 10.10 Wilf - pies czarownicy - serial animowany 10.25 Bez pardonu (9) 11.10 Mieszkać z wyobraźnią 11.30 Zawodowy list gończy 11.45 ZUS radzi 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Rolnictwo na świecie 12.40 Plebania (406, 407) 13.30 Sprawa dla reportera 14.00 Poszukiwacze zagubionych cywilizacji 14.25 Gładiatorzy drugiej wojny światowej 14.50 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Wójt roku 2003 - reportaż 15.35 Tylko u nas 16.00 Przyjaciele 16.25 Moda na sukces (2168) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynki 17.30 Poradnik europejski 17.35 Klan (813) 18.05 Bezpieczna Jedynka 18.25 Magazyn olimpijski - echa stadionów 19.00 Wieczorynka: Tabaługa 19.30 Wiadomości 20.15 Miej oczy szeroko otwarte: Jak motyl 21.00 Teatr Telewizji: Hamlet - Polska 2004, reż. Łukasz Barczyk, wyk. Michał Czernecki, Janusz Gajos, Grażyna Szapołowska 22.55 Pegaz 23.20 Monitor Wiadomości 23.40 Biznes - perspektywy 23.45 Dobre książki 0.20 Ballada o czyścicielach szyb - dramat obyczajowy Włochy 1998, reż. Peter del Monte, wyk. Olek Mincer, Agata Buzek 1.50 Zakończenie programu

## TVP 2



M jak miłość  
godz. 20.05

7.05 10 minut tylko dla siebie 7.15 W poszukiwaniu szczęścia (13) - serial dla młodzieży 7.40 Wyprawa profesora Gąbki - serial animowany 7.45 Przygód kilka wróbla Ćwirka - serial animowany 8.00 Na dobre i na złe (173) - serial obyczajowy 8.50 Pytanie na śniadanie - magazyn 10.20 10 minut tylko dla siebie - magazyn 10.35 Kabaretowa liga Dwójki - program rozrywkowy 11.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - magazyn kulinarny 11.50 Animals - magazyn 12.15 Kochaj mnie 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (482) - telenowela 13.40 Cena życia (34) - serial obyczajowy 14.30 Statek komediantów - reportaż 15.00 Jak wydać milion w Las Vegas? - film dokumentalny 16.00 Panorama 16.25 Na dobre i na złe (173) - serial obyczajowy, wyk. Małgorzata Foremniak 17.20 Pojedynki na drodze - serial dokumentalny 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.35 Chleb i wino znakiem pojednania - reportaż 19.50 Chłop w Europie - felieton 20.05 M jak miłość (219) - serial obyczajowy, wyk. Witold Pyrkosz 20.55 Kochaj mnie 21.25 Reporterzy Arte: Dziecko i ból - film dokumentalny 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.35 997 - magazyn kryminalny 23.10 Wybuch - thriller USA 1981, reż. Brian De Palma, wyk. John Travolta, Nancy Allen, John Lithgow, Dennis Franz 1.00 W obronie prawa (11) - serial kryminalny 1.45 Zakończenie programu

## TVP 3 GDAŃSK



Młodzież kontra  
godz. 11.45

6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Telezakupy 7.30 Kurier 7.45 Panorama, pogoda 8.00 Magazyn olsztyński 8.10 Gość tygodnia - magazyn 8.20 Festiwal kabaretu. Camping 2000 - program rozrywkowy 8.30 Kurier 8.45 Gość dnia 9.00 Wielkie romanse XX wieku - film dokumentalny 9.30 Kurier 9.40 Marzenia do spełnienia (13) - telenowela 10.10 Podwodna Polska 10.30 Kurier 10.45 Sprawa na dziś (25) - telenowela 11.15 Gość dnia 11.30 Kurier 11.45 Młodzież kontra 12.30 Kurier 12.35 Technika szpiegowska - serial dokumentalny 13.30 Kurier 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.30 Kurier 14.45 ZUS radzi 15.00 WOW (5) - serial dla młodzieży 15.30 Kurier 15.45 Gość „3” 16.00 Przerwany lot 16.15 Panorama, pogoda, sport 16.30 Kurier 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.30 Kurier 17.50 Magazyn słuński 18.00 Panorama, pogoda, sport. Punkt - temat dnia - wiadomości 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Gdański dywanik 19.15 Festiwal kabaretu. Camping 2000 19.30 Telezakupy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Panorama parlamentarna, pogoda - wiadomości 22.00 Panorama morza 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Kurier sportowy 23.05 W pogoni za rajem - komedia USA 1983, reż. Jud Taylor, wyk. Richard Benjamin, Paula Prentiss 0.40 WuWuA 0.55 Zakończenie programu

## TVN



Dzieciaki z klasą  
godz. 20.40

6.15 Telesklep - program reklamowy 6.55 Uwaga! - program publicystyczny, prowadzenie Ryszard Cebula 7.15 Biały welon (84) - telenowela, wyk. Susana González, Eduardo Santamarina 8.05 Ostry dyżur (45) - serial obyczajowy, wyk. Noah Wyle, George Clooney 9.00 Tele gra - teleturniej 10.00 Szybka forsa - teleturniej 11.00 Najlepsze ogniwo - teleturniej 11.50 Rozmowy w toku - talk show 12.50 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy 13.20 Renegat (43) - serial sensacyjny 14.10 Zakłęte serce (27) - telenowela, wyk. Alejandra Barros, Angelica River 15.00 Ostry dyżur (46) - serial obyczajowy, wyk. Noah Wyle, George Clooney 16.00 Fakty - wiadomości 16.15 Biały welon (85) - telenowela, wyk. Susana González, Eduardo Santamarina 17.05 Najlepsze ogniwo - teleturniej 18.00 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.45 Uwaga! - program publicystyczny, prowadzenie Ryszard Cebula 20.10 Trzy serca - program rozrywkowy 20.40 Dzieciaki z klasą - program rozrywkowy 22.00 Usterka - serial dokumentalny 22.35 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy 23.05 Camera Cafe (17) - serial komediowy, wyk. Tomasz Kot, Dorota Deląg 23.20 Fakty wieczorne - wiadomości 23.45 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn gospodarczy 0.15 Trzy serca - program rozrywkowy 0.45 Multikino 1.10 Co za tydzień - magazyn 1.40 Nic straconego

## POLSAT



Samo życie  
godz. 19.10

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV market 7.00 Przygody Jackie Chana - serial animowany 7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (20) - serial fantastyczny, wyk. Gina Torres 8.00 MacGyver (113) - serial sensacyjny, wyk. Richard Dean Anderson 8.55 Bar 9.25 Ochrona absolutna (7) - serial kryminalny, wyk. James Remar, James Belushi 10.20 Bar - reality show 11.00 Bar - gorące krzesła - reality show 12.40 Muzyczna lina - program rozrywkowy 13.30 Benny Hill - serial komediowy 13.45 Yugioh - serial animowany 14.15 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (21) - serial fantastyczny, wyk. Gina Torres, Jennifer Sky 14.45 Dzikie (6) - serial komediowy, wyk. Krzysztof Gosztyła, Bogusław Linda 15.45 Informacje 16.10 Interwencja - 16.30 Świat według Kiepskich - serial komediowy, wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka 17.00 MacGyver (114) - serial sensacyjny, wyk. Richard Dean Anderson, Dana Elcar 18.00 Bar - reality show 18.30 Informacje, sport - wiadomości 19.00 Prognoza pogody 19.10 Samo życie (340) - serial obyczajowy, wyk. Edyta Olszówka, Aneta Todorczuk-Perchuć 20.00 Bar - reality show 20.45 Mission: Impossible - film sensacyjny USA 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise, Jon Voight, Emmanuelle Béart, Henry Czerny, Jean Reno 21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu) - losowanie totolotka 23.05 Biznes informacje 23.25 Interwencja 3.45 Bumerang 0.15 Magazyn sportowy 2.15 Muzyka na bis 5.00 Zakończenie programu

## TV 4



Cud miłości  
godz. 16.30

6.10 Strefa P 6.35 V max 7.00 Muzyczne listy 7.45 TV market 8.00 Klub przyjaciół Stasia i Nel 8.30 Różowa pantera - serial dla dzieci 9.00 Droga do sławy (19) - serial obyczajowy 10.00 Jak dwie krople czekolady (41) - serial komediowy, wyk. Tamera Mowry 10.30 VIP - wydarzenia i plotki 11.00 Cud miłości (127) - serial obyczajowy, wyk. Sonya Smith 12.00 Strefa P - magazyn muzyczny 12.30 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy - program rozrywkowy 13.30 Muzyczne listy - magazyn 14.15 TV market - program reklamowy 14.30 Xena, wojownicza księżniczka (118) - serial przygodowy 15.30 Echo lasu - magazyn 16.00 Różowa pantera - serial dla dzieci 16.30 Cud miłości (128) - serial obyczajowy, wyk. Sonya Smith, Roberto Mateos 17.30 Egzamin z życia (7) - serial komediowy, wyk. Mo'Nique Imes-Jackson, Countess Vaughn 18.00 Drogówka - magazyn policyjny 18.30 Jedenastki - teleturniej 19.00 Kronika nie z tej ziemi (11) - serial fantastyczny, wyk. Chad Willett, Rena Sofer 20.00 Misja w czasie (56) - serial fantastyczny, wyk. Jonathan LaPaglia, Don Franklin 21.00 Dziennik - wiadomości 21.30 Informator Prawny 21.45 Rozmówki polsko-polskie 22.45 Co mówią gwiazdy 23.35 Handlarz bronią - film przygodowy Kanada/USA 1984, reż. Nardo Castillo, wyk. Kevin Costner, Sara Botsford, Paul Soles, Gerard Parkes 1.15 Muzyczne listy 2.05 Informator Prawny 2.30 Strefa P 2.55 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie [www.telemagazyn.pl](http://www.telemagazyn.pl)

## SPORT

■ **EUROSPORT**  
 8.45 Wioślarstwo: Regaty ósemek Oxford - Cambridge 2004  
 9.30 Snooker: Irish Masters  
 11.30 Magazyn piłkarski: Liga Mistrzów Magazyn "Total"  
 13.00 Tenis: Turniej WTA w Miami 1 / 32 finału  
 14.00 Żyźniarstwo figurowe: Mistrzostwa Świata w Dortmundzie Pokazy mistrzów  
 16.00 Siatkówka: Liga Mistrzów  
 17.00 Snooker: Irish Masters  
 20.00 Sporty walki: Fight Club Special K1 Scandinavia  
 23.15 Magazyn piłkarski: Eurogole  
 ■ **POLSAT Sport**  
 7.00 Siatkówka: Polska Liga Siatkówki I runda play off  
 9.00 magazyn piłkarski: Studio Futbol  
 10.00 Piłka nożna: VfB Stuttgart - Werder Brema Bundesliga  
 12.30 Piłka nożna: Feyenoord Rotterdam - Roda Kerkrade JC Liga holenderska

## FILMY OD A DO Z

▲ **"Elina" - film obyczajowy, Szwecja/Finlandia 2002, HBO, godz. 19.00**  
 Opowieść rozgrywająca się w latach 50. w północnej Szwecji. Wrażliwa 9-latk Elina mieszka z młodszą siostrą, braciszkiem i matką. Rodzina należy do fińskiej mniejszości. Ojciec Eliny zmarł na gruźlicę, z czym dziewczynka nie umie się pogodzić. Gdy po chorobie wraca do szkoły, trafia do klasy prowadzonej przez surową nauczycielkę, pannę Holm. Ta za najważniejsze uważa, aby wszystkie dzieci perfekcyjnie mówiły po szwedzku i przestrzegały regulaminu. Elina nie chce stosować się do tych zaleceń i popada w konflikt z nauczycielką.

▲ **"Grzechy Clear River" - dramat, USA 1988, TVN 7, godz. 20.10**  
 Film oparty na prawdziwych wydarzeniach opowiada o procesie, jaki wytoczono nauczycielowi, który w szkole propagował rasizm. Sprawa zaczęła się, kiedy jeden z uczniów poprosił matkę o pomoc przy odrabianiu lekcji. Kobieta odkryła, że synowi wpaść się nienawieć rasową. Na posiedzeniu rady szkolnej porusza problem, rozpoczynając kampanię o usunięcie nauczyciela ze szkoły i odwołanie go ze stanowiska burmistrza. Przyjaciele i znajomi zaczynają jej unikać, a syn traktuje ją jak wroga.

▲ **"Handlarz bronią" - film przygodowy, Kanada/USA 1984, TV 4, godz. 23.35**  
 Rok 1926. Ted Beaubien (Kevin Costner) wraz z narzeczoną trafia do ogarniętych wojną domową Chin. Oboje zostają aresztowani. Ted jest świadkiem śmierci dziewczyny. Po ucieczce z więzienia powraca do rodzinnego miasta. Postanawia, że będzie przemyczał broń dla rebeliantów walczących z żołnierzami, którzy zabili jego narzeczoną. Zaczyna organizować handel bronią. Pomaga mu właścicielka nocnego klubu, Maude Ryan. Chłopak zakochuje się w uwodzicielskiej kobiecie, nie zważając na konsekwencje.

▲ **"Mistrz kamuflażu" - komedia, USA 2002, HBO, godz. 10.40**  
 Pochodząca z Włoch rodzina Disguisey'ów tylko na pozór jest zwyczajna. W rzeczywistości jej członkowie od pokoleń są posiadaczami niezwyklego daru: mogą zmieniać się w każdego. Pistachio, najmłodszy z rodu, pracuje jako kelner w restauracji rodziców. Choć potrafi upodabniać się, do kogo tylko zechce, nie zna rodzinnego sekretu i nie wie, że zarówno ojciec, Fabbriozzi, jak i dziadek też obdarzeni są tą umiejętnością. Wiedzą o tym natomiast gangsterzy, którzy porywają Fabbriozzia. Pistachio będzie musiał wyciągnąć ojca z opresji.

▲ **"Moje wielkie greckie wesele" - komedia romantyczna, USA/Kanada 2002, CANAL+, godz. 18.25**  
 Zamożna rodzina Portokalosów od lat mieszka w Ameryce. Grecy prowadzą restaurację, w której serwują narodową kuchnię. Jedynym zmartwieniem Marii i Gusa jest ich 30-letnia córka, Toulia, która wciąż nie ma męża. Młoda kobieta pracuje na co dzień w rodzinnej restauracji i w przeciwieństwie do licznych kuzynek nie interesuje się nowinkami w modzie czy makijażu. Gdy już nie spodziewa się od zycia żadnych miłych niespodzianek, w restauracji pojawia się przystojny nieznajomy. I choć mężczyzna nie zwraca na nią uwagi, Toulia postanawia się zmienić.

▲ **"Popioły" - film historyczny, Polska 1965, CANAL+, godz. 11.25**  
 Ekranizacja powieści Stefana Żeromskiego. Akcja filmu rozpoczyna się latem 1798 roku, w chwili, gdy podróżujący po Włoszech książę Gintult wraca do Polski. Los styka go tu z młodym szlachcicem Rafałem Olbromskim (Daniel Olbrychski), który zostaje jego sekretarzem. Podróżując wraz z Gintultem po kraju, Rafał wchodzi w kręgi masonerii.

▲ **WARTO**  
 ◆ **MOŻNA**  
 ▼ **NIEKONIECZNIE**

## DLA DZIECI

■ **TVP 1**  
 8.45 Słoń Benjamin  
 9.15 Budzik

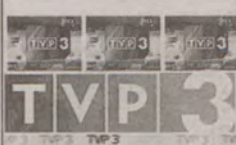


9.40 Kolory  
 10.00 Wilf - pies czarownicy  
 19.00 Wieczorynka: Tabaługa

■ **TVP 2**  
 7.40 Wyprawa profesora Gąbki  
 7.45 Przygód kilka wróbla Ćwirka

■ **POLSAT**  
 7.00 Przygody Jackie Chana  
 13.45 Yugioh

■ **TV 4**  
 8.00 Klub przyjaciół Stasia i Nel  
 8.30 Różowa pantera  
 16.00 Różowa pantera



HALO TRÓJKA

Dziś o godz. 22 „Panorama morza”

Rozmowa z kpt. Jarosławem Kaczorowskim o awarii, do której doszło na jachcie Romana Paskie oraz relacja z przyjęcia nowych członków do Bractwa Kaphornowców







## Tłumy w filharmonii

W piątek w Polskiej Filharmonii Bałtyckiej przed ponad tysiącną publicznością wystąpił zespół Raz Dwa Trzy. Formacja uhonorowana przed dwoma tygodniami aż pięcioma Fryderykami, zagrała takie przeboje, jak: „Czy te oczy mogą kłamać”, „Miasteczko Bełz” oraz kawałki z najnowszego krążka „Trudno nie wierzyć w nic”. Koncert trwał prawie dwie godziny, podczas których na pewno nikomu się nie nudziło. (oski)

KONCERT

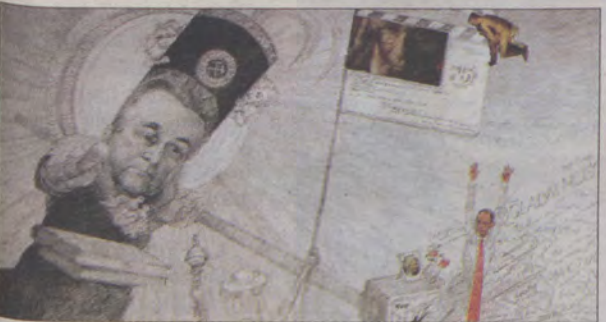
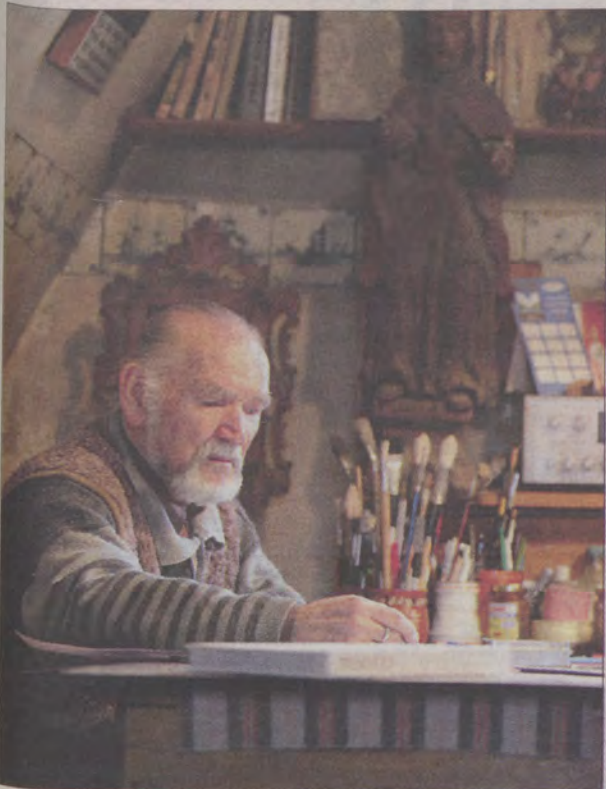
# Kultura

Dziennik Bałtycki

::17

poniedziałek 29 marca 2004 r.

## Przed wernisażem. Menażeria polska według Kołodzieja Z kim do Europy?



Kazimierz Kutza. O, z nim do Europy Marian Kołodziej może iść!

Fot. Grzegorz Mehring

W zacinzu swojej pracowni Marian Kołodziej napędza beczkę prochem. Na pewno eksploduje ona w maju, w Nadbałtyckim Centrum Kultury. Tam, gdzie eksplodowała prawie siedem lat temu inna, zatytułowana „Kto jest kim w teatrze Mariana Kołodzieja?”. Tamta w porównaniu z tą to była jednak tylko beczka śmiechu, małe piwo. Po tej - mogą posypać się procesy o zniesławienie. A niech mnie skarżą - Kołodziej na to. Niech mnie nawet skażą.

Numer 432 nie boi się niczego. Od dawna jest ponad TO. Ponad CO? Sieć okaże.

Dostąpiliśmy zaszczytu - tu trzeba użyć uroczystego stylu - wejrzenia w „dzieło w toku”. Składać się będzie ono z kilkudziesięciu kartonów, poświęconych osobom, instytucjom, formacjom politycznym.

Jedne są już gotowe, inne na wykończeniu, jak np. „Dynastia” (Olek na prezydenta, Jola na prezydenta, Ola na prezydenta!), niektóre ledwie naszkicowane, a są i takie, które istnieją tylko w wyobraźni Mistrza.

Jak zwykle u Kołodzieja, każdy karton ma motyw przewodni, do ogarnięcia i odgadnięcia jednym rzutem oka. Każdy też stanowi całą opowieść, smakowitą i pikantną w szczegółach.

W nich dopiero tkwi diabeł. Ząbek, białusik, nóżki. Torebeczka, esemesik, różki. Ubaw po pachy i wstyd, gdy się kończy oglądanie.

Z kim i z czym my właściwie do tej Europy idziemy? Kto nas wie? Największe Zero Rzeczpospolitej!

Rzecz jasna, nie możemy tu Państwa pozbawiać świeżości oglądania i paplać np. kto Zero, a czym błyszczą oczka Hausnera. Możemy tylko uchylić rąbka tajemnicy, że tym razem Kołodziejowa kreska objęła cały kraj.

Nie wszystkich tnie ona z jadowitością równą biczowaniu postkomuny. Ma przecież Kołodziej przyjaciół i tych traktuje łagodnie, np. Kazimierza Kutza. O, z tym do Europy może on iść! Może ze Stefanem Chwinem, może z Małgorzatą Dydek...

A o reszcie - cicho sza! Do czasu

Tadeusz Skutnik

## Koncert. Muzyczna alternatywa Elektroniczna Renata



Renata Przymek - kobieta zmienna.

Fot. Grzegorz Mehring

Gdybym kilka lat temu usłyszał, że Renata Przymek będzie gwiazdą festiwalu kultury alternatywnej, obśmiałbym się jak norka.

Jednak wokalistka kojarzona z piosenką aktorską, od pewnego czasu pokazuje rockowe oblicze. Przed rokiem zagrała niemal w konwencji rocka gotyckiego, teraz bardzo zelektronizowała swoją muzykę, całą warstwę rytmiczną pochodzącą z komputera. Mimo to nie zabrakło czynnika ludzkiego - w składzie znalazł się akordeonista, więc stylistyczne napięcie występu było duże. Repertuarowych niespodzianek również nie zabrakło: materiał składał się częściowo z niepublikowanych piosenek, nie zabrakło utworów z okresu szansonistycznego, ale usłyszeliśmy także dwie znakomite kompozycje spoza kanonu: „Fili-

grany i moriole” zaśpiewane przez Renatę na płycie Fiolki oraz „Kochanę” śpiewaną w oryginale z Kasią Nosowską.

Jednak na Renacie Przymek świat się nie kończy: w piątek wystąpił przed jej koncertem zespół Lao Che, a w sobotę mieliśmy przegląd alternatywnej muzyki z okolic Szczecina. Lao Che to jedyny pod słońcem zespół parodiujący muzykę sataniastyczną, a bohaterowie soboty - Braty z Rakemna, Budyń i Kristen są żywym dowodem na wiecznotrwałość muzyki postpunkowej. Szkoda tylko, że najslabszym ogniwem sobotniego koncertu był Budyń, kontynuacja personalna legendarnego Pogodno. Jednak, gdy popatrzymy na program tegorocznego festiwalu z lotu ptaka, nie poczuje my rozczarowania.

Tomasz Rozwadowski

## DO POCZYTANIA

### Firma Chwin

W końcu ub. tygodnia trafił do księgarń najnowszy tom prozy Stefana Chwina „Kartki z dziennika”. Dziennik? A skądże. „Autobiografia? A, broń Boże. Raczej autografia”. Tak mówi autor sam o swoim dziele, w mikropodrozdziale „Zamiary”. Wierzyć, nie wierzyć? To pytanie stale będzie powracać przy lekturze „Kartek”. Mówi serio, czy robi w trąbę? Pytanie zupełnie zasadnicze; jeśli się bowiem nie zna odpowiedzi, nie wiadomo: śmiać się, czy płakać. Jestem po „głodnej lekturze” 516-daniowej uczty (tyle stron liczy tom), czyli łapczywej, podobnej gdy głodny rzuca się na jedzenie. Czyli też po lekturze poebkarskiej, próbnej. Żeby się nie zatkać na przystawkach i później jeść tylko oczami, nie mając siły nawet na próbowanie, nie mówiąc o smakowaniu. Ten olbrzymi „stół szwedzki” jest w sumie wymyślny, a niektóre serwowane tam smakołyki - boska dekadencja! - jak mówiła pewna dama w „Kabarecie”. Ale już na wstępie Firma Chwin (proszę porównać wielkość autora i tytułu na okładce!) lojalnie ostrzega: nie traktujcie tego ze śmiertelną powagą! Otwierając bowiem „autografię” obrazek pochodzi ni mniej ni więcej, tylko... z wód płodowych matki. „Pobyt w ciemnych wodach wspominam dobrze”. I tak będzie dalej. Jeśli będziemy stale pamiętać, że poruszamy się na cienkiej linie pomiędzy powagą i kpina - bezpiecznie dojdziemy do końca.

Tadeusz Skutnik

Stefan Chwin „Kartki z dziennika”. Gdańsk 2004, Wydawnictwo Tytuł, ss. 516.

## Książka. Teatr i zabawa

### Niecodzienna promocja

Niecodziennej formy promocji doznała - również niecodzienna - książka zbiorowa poświęcona jubileuszowi dwustulecia głównej gdańskiej sceny: „200 lat Teatru na Targu Węglowym”, pod redakcją prof. Jana Ciechowicza. Promocja przekształciła się w spektakl teatralny, złożony z fragmentów czterech sztuk, które inaugurowały kolejne fazy budowy-odbudowy-przebudowy gmachu teatralnego. I tak w 1801 r. była to ramota „Das Vaterhaus” (Dom rodzinny) Iflanda, w 1935 - „Faust” Goethego, w 1967 - „Zmierzch demonów” Brandstaettera, w 2002 - adaptacja „Hannemanna” Stefana Chwina. Całość przygotował Mieczysław Abramowicz.

Najzabawniej wypadł „Dom rodzinny”, bo został odegrany przez Elżbietę Goetel, Jacka Labijaka i Michała Kowalskiego wg ści-

słych wskazówek Goethego dla aktorów jak grać powinni. Instruował Jerzy Gorzko, a suflował Stanisław Michalski (przysypiając). Widownia Malarni raz po raz wybuchała śmiechem. Najpoważniej było przy „przejściu szafy” po pani Walmann (Alina Lipnicka) przez Matkę (Dorota Kolak) z inauguracji po ostatniej przebudowie.

I jeszcze jedno „naj”. Największym nieporozumieniem - wspominał w kulisach Ryszard Ronczewski - był „Zmierzch demonów”. Dziś to sztuka prorocza (o szybkim odrodzeniu się Niemiec po wojnie), wtedy zatkała wszystkich. Dość, że na premierze ani razu nie podniosła się kurtyna, okłaski były mizerne. Na domiar złego spektaklu nie opuściły różne obsuwy. Sprzątaaczka miała przykazane np. sprzątać papiery, które w jednej z ostatnich scen dał



Profesor Jan Ciechowicz i jego dzieło.

Fot. Grzegorz Mehring

Hitler. Weszła na scenę podczas przedstawienia i zaczęła zmiatać! - Schneller, schneller - warknął Zbigniew Bogdański. - Jawohl - mein Fuehrer - odskrzyknęła przerażona. Tak sztuce do-

szła nowa scena, od której aktorzy omal nie podusili się ze śmiechu.

Z podobnych scenek można by złożyć całą książkę i może nawet warto?

Tadeusz Skutnik





## Gdynia. Nagrody wręczone Dla najlepszych ludzi teatru



Rodzinne zdjęcie tegorocznych laureatów nagród z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru.

Fot. Elżbieta Chylińska

W sobotę, w Teatrze Muzycznym w Gdyni z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru wręczono uroczyste Nagrody Teatralne Marszałka Województwa Pomorskiego oraz Nagrody Prezydenta Miasta Gdyni.

Teatralne nagrody marszałkowskie otrzymali: Zdzisław Jaskuła, Krzysztof Gordon, Dorota Kolak, Alicja Gruca, Robert Florczak, Marzena Nieczuja-Urbańska, Piotr Lompa, Maciej Nowak, a nagrodę specjalną - Andrzej Seweryn.

Za Przedstawienie Roku uznano „Opentaniec”, w choreografii Jarosława Stańka, spektakl zrealizo-

wany w Teatrze Muzycznym.

Swoje nagrody Prezydenta Miasta Gdyni, wręczył Wojciech Szczurek. Otrzymali je: Małgorzata Talarczyk, Jolanta Arasimowicz, Bernard Szyk, Grzegorz Wolf, Barbara Burczyk i Mirosław Niebodażew. Małgorzata Talarczyk, aktorka Teatru Miejskiego, otrzymała także Złoty Krzyż Zasługi od prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego.

- Myślę, że w tym roku też znajdą się pieniądze na wsparcie pomorskiej kultury - zobowiązał się Marek Biernacki, wice-marszałek województwa pomorskiego.

Monika Kosińska

## W klubie. Scott Hamilton Quartet Legenda swingu

Scott Hamilton, wspinały amerykański muzyk, który wystąpił w klubie Pokład w Gdyni to z pewnością wirtuoz saksofonu swingowego, co udowodnił podczas koncertu w każdej solówce, jak i zbiorówce. To, że przyjechali z nim świetni muzycy: John Pears (fortepian), Dave Chamberlain (kontrabas), Steve Brown (perkusja) oraz Piotr „Bocian” Cieślakowski (saksofon), potwierdzała cisza wśród zasłuchanej publiczności, jak jej częste i głośne aplauzy po zagranych utworach.

Sam Hamilton, sympatyczny, starszy pan, w stosunku do towarzyszących mu muzyków był niemal jak ojciec. - Jestem już wiekowym panem, mam za sobą wiele lat koncertów, doświadczeń i muzycznych szaleństw, przyszedł więc czas na moich młodych i zdolnych kolegów po fachu - stwierdził, oddając pole kolegom. Widać było, że lubi, jak grają i ceni ich talent. Zdecydowanie nie zachowywał się, jak gwiazda, choć mistrzostwo, jakie prezentował na scenie, świadczyło, że w pełni za-

śluje na miano legendy swingu.

Wspaniałe jazzowe ballady, stare, dobre swingowe standardy, a za chwilę dynamiczne, szybkie improwizacje z pozostałymi muzykami, niemal przypominające wyminy piłek na korcie i znów błyskawiczna zmiana klimatu na jazzową kołysankę... Wszystko wykonane czysto i z pietyzmem.

Ot, klasa...

Monika Kosińska



Scott Hamilton - wirtuoz saksofonu.

Fot. Sławomir Ptasiński

## Galeria ZPAP. Bogna Kłaman

# Raz na ludowo

Wystawa prac malarskich Bogny Kłaman w gdańskiej galerii ZPAP nawiązuje nie tyle do motywów i technik klasycznych, co ludowych. A więc np. do dywanów - pasiaków, obrusów, obrazków drzewek, żniw w rytmie topoli na miedzy, a nawet - o zgrozo! - do przesławnych jeleni na rykowisku. Wprawdzie ostatnie „Spotkanie” jest wykonane najbardziej własną techniką, jest reliefem z użyciem matryc linorytowych, niemniej... poważać się na taką „świętość” kiczu? Wydaje się, że Bogna Kłaman jest na tyle pewna swojej sztuki, że nie boi się posądzeń o naśladowanie sztuki najbardziej pop, a przez artystów odsądzonej od czci. Nie o samą pewność tu chyba chodzi, lecz też próbę wyznaczenia miejsc sztuce. I użytkowej funkcji. Próbę pozbawie-



„On”, męskie drzewo, niby-ludowa replika Drzewa Życia, olej na płótnie. Obok - „Ona”.

nia jej wywrotowego zadęcia, w zamian - nasączenia poczuciem humoru. Młoda artystka zresztą i wcześniej objawiała skłonności do poszukiwań w tradycyjnych techni-

kach, realizując się np. w grafice linorytowej, a nawet - o zgrozo! - w ilustracji książkowej. Performanse jakoś jej nie pociągały. I nie pociągają nadal. Jest wierna przede



Fot. Grzegorz Mehring

wszystkim sobie. O zgrozo!

(tas)  
Wystawa czynna do 21 kwietnia od pon. do pt. w godz. 9-15. Gdańsk, ul. Mariacka 46/47.

## Film. „Powrót” na ekranach

# Tresura komandosów

Film porywa, kiedy dotyka tajemnicy. Tajemnica „Powrotu” nie została wyssana z palca. Oto w pewnej rosyjskiej rodzinie od dwunastu lat głucho było o ojcu. I nagle ten ojciec pojawia się w domu. Żonę ogarnia konfuzja. A jak zareagują synowie, którzy go dotąd znali tylko z fotografii?

Scenariusze wydarzeń możliwe są dwa. Jeden melodramatyczny: radości końca nie ma i nastolatków ogarnia nieopisane szczęście. Wszak pełnia życia zaczyna się dla nich dopiero teraz. Zapewne, tylko że pełnia życia to nie są ciepłe kluski. Równie możliwy jest więc wariant mniej poetyzujący: wracający ojciec nie chce słowa pisać o latach nieobecności, więc spotyka go nieufność, podejrzliwość, a nawet jawna wrogość.



Kadr z filmu „Powrót”.

Fot. materiały promocyjne

Konfrontacja obu wariantów grozi katastrofą.

Starszy syn, Andriej, okazuje ojcu przychylność. Nie zadaje krępujących pytań. Przeciwnie syn młodszy, Iwan. Ten bez przerwy staje okoniem. Wierzga, kiedy są powody, a nawet kiedy ich nie ma. W chwili załamania wygarnia ojcu: „Mógłbym cię kochać, ale gdybyś był inny!”.

Przyczyn oschłości rodzica film nie objaśnia. Nie wiadomo, dlaczego nie okazuje synom uczuć ojcowskich. I dlaczego nie tłumacząc się z przeszłości, mnoży przed chłopakami nowe zagadki. Zabiera ich na wycieczkę, po czym chce autorytet siłą wymusić. Zachowuje się jak brutalny trener komandosów.

Zagadkowa jest też postać Iwana. Zawzięty wyrostek, co to musi za wszelką cenę postawić na swoim, również budzi trwogę. Wredni kumple wpędzają go w kompleks tchórza. Ale to on, młody zdolny intrzygant, dolewa oliwy do ognia.

Czy prazródół ludzkich skłonności do siania zamiętu szukać trzeba aż w Starym Testamencie? Autor filmu taką furtkę otwiera. Czemu jednak nie pójść dalej - do kodeksu Hammurabiego. Oko za oko! Jak już to już!

Henryk Tronowicz „Powrót”. Przypowieść współczesna. Reż.: Andriej Zwiagincew. Wyk.: Władimir Garin, Iwan Dobronrawow, Konstantin Ławronienko. Prod.: Rosja, 2003. Złoty Lew na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Wenecji, 2003.

## Eksperymentalnie. Celińska, Seniuk, Janda...

# Małe formy z wielkimi aktorkami

Od tego miesiąca miłośnicy dobrego aktorstwa w kobiecym wydaniu będą mogli obejrzeć w gdyńskim klubie Ucho występy najlepszych polskich aktorek. Rusza bowiem cykliczna impreza „Małe formy z wielkimi aktorami”, w ramach której raz w miesiącu na deskach gdyńskiego klubu wystąpią takie gwiazdy polskiej sceny, jak Krystyna Janda czy Anna Seniuk.

- Inspirację do zorganizowania tego rodzaju imprezy podsunął nam warszawski teatr „Na Woli” - mówi Ewa Lamża, organizatorka imprezy. - Teatr ten prowadził podobną działalność u siebie i to z bardzo dobrym skutkiem. Pomyślałam więc, że warto zrobić coś podobnego tu, w Gdyni.

Jako pierwsza zaprezentuje się przed trójmiejską publicznością Stanisława Celińska, która wystąpi w

muzycznym projekcie Jerzego Satanowskiego już dziś. Spektakl będzie nosił tytuł „Domofon” czyli śpiewniczek domowy Stanisławy C. i opowiadać będzie o świecie oglądanym oczami kobiety dojrzałej, „pełnej ciepła i zwykłej ludzkiej mądrości”.

- Te pierwsze spektakle to trochę eksperymenty - dodaje Lamża. - Nie wiemy, czy nasza propozycja spodoba się publiczności. Jeśli tak się stanie, cała im-

preza poprowadzona zostanie do końca przyszłego roku.

Tymczasem już w 28 kwietnia w Gdyni wystąpi kolejna ulubienica polskiej publiczności - Anna Seniuk, która wraz z Zofią Saretok zaprezentuje „Pierwszą młodość” Ch. Giudicellego w reżyserii Bogdana Augustyniaka, zaś miesiąc później, 27 maja - Krystyna Janda.

Justyna Świerczyńska



## Miało Cię nie być po tej śmierci. A jesteś...

Marylce - przyjaciele

*Przyszedłem ci podziękować  
za samotności różne  
za taką gdy nie ma nikogo  
lub gdy się razem płacze  
i taką że niby dobrze  
ale zupełnie inaczej  
za najbliższą kiedy nic nie wiadomo  
i taką że wiem po cichu ale nie powiem nikomu  
za taką kiedy się kocha i taką kiedy się wierzy  
że szczęście się potańczyło bo mnie się nie należy  
jest samotnością wiadomoś  
list dworzec pusty milczenie  
pieniądz genialnie chory  
minuty jak ciężkie kamienie  
czas zawsze szczery bo każe iść dalej i prędzej  
mogą być nawet nią włosy  
których dotknęły ręce  
są samotności różne  
na ziemi w piekle w niebie  
tak rozmaite że jedna  
ta co prowadzi do Ciebie*



## Wspominamy...



Jeśli chcesz na tej stronie  
zamieścić wspomnienie  
o bliskiej Ci osobie,  
która odeszła,  
wystarczy, że prześlesz  
tekst pod adresem  
naszej redakcji:

„Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11  
80-894 Gdańsk

z dopiskiem „Wspomnienia”.  
Do listu możesz też dołączyć fotografię.

## Pamięci ukochanej żony Alicji Rożnowskiej (24.03.1940 - 27.01.2004)

Wszystko przemija, przemija powoli.  
Pamięć o szczęściu i o tym, co boli.  
Wszystko przemija - tak chce przeznaczenie.  
Na zawsze pozostaje jedynie wspomnienie  
o ukochanej żonie.

Mąż



## Mojemu bratu, Arkowi

Ta śmierć przyszła tak szybko, że nie było czekania.  
Telefonu jednego po drugim. Nocnych kursów do  
szpitala. Dyżurów do świtu. Właściwie dyżur był tylko  
jeden - żeby się pożegnać. Kilka dni, a znaleźli się  
przyjaciele. Zupełnie jak gdyby przeczytali gdzieś  
ogłoszenie, że to ostatnia szansa na spotkanie z Tobą.  
I przychodzili. Przyjeżdżali. Przynosili płyty do  
posłuchania. Zdjęcia sprzed kilku miesięcy. Marchewkę  
na ciepło, bo podobno dobra w chorobie. Takie  
normalne szpitalne życie. Ale ono miało się skończyć,  
mieliśmy wszystkich zaprosić do domu... Teraz myślę  
o Tobie. Płaczę po Tobie. Przychodzę do Ciebie. Jak życie  
mogło się skończyć po 26 latach?

Asia

### NEKROLOGI

Wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci

## OJCA

Kol. **HANNIE SERAFIN**  
wicedyrektor szkoły

składają  
koleżanki i koledzy  
z Zespołu Szkół nr 13 w Gdyni.

64953A

Panu **JÓZEFOWI CZECZOTT** i RODZINIE  
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

## MATKI

składają  
Współpracownicy Inter-Auto.

65196A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 25 marca 2004 r.  
odeszła od nas nasza Ukochana Żona, Mama i Babcia

ś. p.  
**mgr JADWIGA BEDNAREK**  
z d. **CIECIERSKA**  
lat 77

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 30 marca 2004 r. (wtorek) o godz. 12.30  
w kościele pw. św. Antoniego na Wzgórzu św. Maksymiliana.  
Pogrzeb tego samego dnia odbędzie się o godz. 14.00  
na cmentarzu Komunalnym w Pierwoszynie.

O czym zawiadamia pogrążona w smutku Rodzina

64731A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 marca 2004 r. odszedł od nas

ś. p.  
**JÓZEF WEGIERA**  
lat 66

Msza św. w intencji Zmarłego odprawiona zostanie dnia 30 marca 2004 r.  
w kościele pw. NMP Wspomożenia Wiernych o godz. 10.00.  
Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia po mszy św. na cmentarzu Komunalnym  
w Rumi przy ul. Górniczej.

Pogrążona w smutku  
Rodzina

64916A

Pani **ELŻBIECIE LISEK**  
Kierownikowi Wydziału Ubezpieczeń, Rozliczania Kont Płatników Składek  
i Ubezpieczonych oraz Realizacji Dochodów  
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

## MATKI

składają  
Pracownicy Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Inspektorat w Tczewie.

64472A

Wszystkim, którzy w bolesnych dla nas chwilach dzielili z nami smutek, okazali  
życzliwość, wsparcie duchowe, uczestniczyli we mszy św. żałobnej i ostatniej  
drodże na miejsce wiecznego spoczynku

ś. p.

## JANA BOROŃ

a w szczególności Przedsiębiorstwu Robót Agromelioracyjnych i  
Hydrotechnicznych AGROMEL Sp. z o.o. z Pruszcza Gdańskiego

serdeczne podziękowania  
składa Rodzina Boroń.

64627A

## NEKROLOGI

przyjmowane są z dnia na dzień

• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.  
od 8.00 do 14.30 w czwartek  
od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213  
Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17  
(w soboty od 9.00 do 14.00)

- telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych  
współpracujących z Prasą Bałtycką  
• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

- adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drobnymi

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie  
Katarzyna Samulka - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku  
do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulka@prasabalt.gda.pl

25933A

**PPU Zielen**  
Sp. z o.o.  
Gdańsk-Wrzeszcz  
Partyzantów 76  
całodobowe usługi pogrzebowe  
zakład kremacji  
przewóz zwłok  
własna chłodnia  
341 73 35 341 20 71



### REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303  
Korespondencje: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419  
Redaktor naczelny: Maciej Siembała, 3003 300  
Z-oj red. naczelnego: Marcin Dybuk, 3003 304  
Maciej Wośko, 3003 305  
Mariusz Szmidka, 685 47 20  
Sekretarz redakcji: Tomasz Kubik, 3003 332

### DZIAŁY

infolinia 0800 1500 39  
łączności z Czytelnikami  
e-mail: opinie@prasabalt.gda.pl  
reporterzy  
region  
Gdańsk, Sopot  
Gdynia  
ekonomia  
sport  
kultura

### PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą:  
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

tel. 3003 299  
tel. 3003 358  
tel. 3003 322  
tel. 3003 174  
tel. 3012 761  
(w godz. 10.00-16.00)

### REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. (058) 300-32-74, fax 300-32-66, tel. 300-32-16, fax 300-32-13  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)  
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01, tel./fax (058) 660-65-02  
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)  
Gdynia, ul. Władysława IV 17,  
tel. 660-65-16, 660-65-18, 660-65-36 do 38, fax 660-65-17  
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)  
tel./fax (058) 622-74-79  
Sopot, ul. Kołosa 61, tel./fax 551-54-55, tel. 550-42-38

Bytów  
Chojnice  
Człuchów  
Kartuzy  
Kościerzyna  
Kwidzyn  
Lębork  
Malbork  
Nowy Dw. Gd.  
tel. (059) 822-60-12  
tel. (052) 396-53-99  
tel. (059) 834-58-45  
tel. (058) 681-18-92  
tel. (058) 686-76-61  
tel. (055) 262-40-41  
tel. (059) 863-50-68  
tel. (055) 270-23-14  
tel. (055) 239-40-62

Pruszcz Gd.  
Puck  
Rumia  
Słupsk  
Sławno  
Szum  
Starogard Gd.  
Tczew  
Wejherowo  
tel. (058) 683-29-44  
tel. (058) 673-25-01  
tel. (058) 671-24-47  
tel. (059) 848-17-30  
tel. (059) 810-51-34  
tel. (055) 239-40-83  
tel. (058) 560-11-78  
tel. (058) 530-41-01  
tel. (058) 677-45-46

### WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Prezes: Krzysztof Krupa  
**DRUK**  
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.  
Oddział Prasa Bałtycka  
ul. Półce 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703  
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128



## Humor z zeszytów szkolnych

- ☞ Ludzie pierwotni, gdy chcieli rozpałcić ogień, musieli pocierać krzemieniem o krzemień, a pod spód podkładali stare gazety.
- ☞ Matejko namalował „Bitwę pod Grunwaldem” chociaż ani razu jej nie widział w telewizji.
- ☞ Wieś była samowystarczalna: kobiety dostarczały mleka, mięsa i skór.
- ☞ Radio jest cudownym wynalazkiem, którego mogą słuchać ślepi i oglądać głusi.
- ☞ Boryna śpiewał w chórze, ale tylko partie solowe.
- ☞ W komedii bohaterowie dążą do celu powodując śmierć, często zakończoną szczęśliwie.
- ☞ Alkoholików dzielimy na pijących i niepijących.

## Chichot historii



## Cytologia

## - A podjadałem sobie mentosy

- tak swój debiut w roli wiceprzewodniczącego Sejmiku Województwa Pomorskiego wspomina radny Tadeusz Kolor z Samoobrony.

(kfk)



Fot. Adam Warzawa

## A mury mówią

Jeśli nie masz po co żyć, żyj na złość innym...

Z pamiętnika młodego reportera  
Co leci w rurach?

Odbieram telefon podczas dyżuru redakcyjnego:

- Panie, przyjeżdż pan natychmiast, bo mi za-  
miast gazu w kuchence powietrze puszczają -  
krzyczy do słuchawki starszy mężczyzna.
- A skąd takie podejrzenia? - pytam.
- Żeby herbatę zagotować to godzinę muszę  
nad czajnikiem stać. Przyjeżdż pan, zobacz, bo  
to grubsza afera jest.
- Wyjaśniam wszystko w gazowni. Wszystko  
gra. Dwa tygodnie później dzwoni telefon na  
moim biurku:
- Panie, niech pan się ubiera i jedź do mnie  
- krzyczy do słuchawki ten sam starszy męż-  
czyzna.
- O co chodzi?
- Zamiast wody w kaloryferach, gaz mi pusz-  
czają...
- A skąd te przypuszczenia? - ledwo  
powstrzymuję się od śmiechu.
- No, bo są zimne, a ciągle syczą...

## Błądzenie po terenie

Słodkie mleko  
w solniczce

Nie ma u nas żadnych złoży soli! Skąd taki pomysł? - pytaniem odpowiadają nam zdziwieni mieszkańcy, których mijamy przy wjeździe do Solnicy, wsi w gminie Nowy Dwór Gd. - Nawet żaden Soliński tutaj nie mieszka.

Sól, mialką i jodowaną, którą można kupić w miejscowym sklepie, kupcy przywożą z hurtowni.

- W Solnicy ludzie kupują takie same ilości soli, jak w innych miejscowościach - mówi Tadeusz Zwolicki, właściciel sklepu. - A co do mnie, za towar, który sprzedaję, wcale nie każe sobie słono płacić. Wszyscy dziwią się wręcz, że jest tak tanio.

Solnica to rozległa, typowo rolnicza wieś. Położona jest przy drodze krajowej nr 7, w pobliżu granicy z województwem warmińsko-mazurskim. Mieszka ją w niej sami rolnicy. W obrębie wsi jest siedem stawów i dwa kanały. Mimo wnikliwych obserwacji, nie udało nam się znaleźć tu żadnych śladów prac odkrywkowych, które wskazywałyby na słone bogactwo tych ziem.

Na razie Solnica to kraina mlekiem płynąca. Większość gospodarzy wyspecjalizowała się w tego typu produkcji.



W Solnicy za sól wcale słono się nie płaci. Na zdjęciu: Tadeusz Zwolicki, właściciel miejscowego sklepu.

Fot. Anna Arent

- W Solnicy żyje się biednie, ale spokojnie - mówi Mirosław Stokowski, miejscowy rolnik. - Sporo kosztuje utrzymanie gospodarstwa. Jednak nasze krowy, których w sumie jest ponad 500 sztuk w całej wsi, dają najsłodsze mleko, jakie piłem.

Magda Koniecko

Moda  
polska

## Ogłoszenia

## UWAGA

Tyzy atrakcyjne dziewczyny  
Szukają partnerów do tanca  
towarzystwa. (pon. 10<sup>00</sup> lub 11<sup>00</sup>)  
Możliwość zaliczenia

## Kolekcja win polskich



Nikt nie wie, jak torpeda leci, gdy się ją zapali.  
Nikt nie sprawdził, bo wszyscy ją piją

## Korekta wyłapała

Przekonamy się nauszenie, czy muzyk się zakademizował, czy nadal posiada dawny power.

Dziś to ona jest na bezrobociu, a jej przyjaciółka zbiera lury jako prawa ręka szefa.

Panie nauczycielki reprezentują z gołą odmienny punkt widzenia.

Księga skarg  
i wniosków

Skarga z 1985 roku: Ekspedientka odmówiła mi sprzedaż 1/2 kg szynki na dziecienną kartkę, tłumacząc, że nie jest to kartka zarejestrowana w tutejszym sklepie. To prawda, ale przecież mamy 31 lipca i zostały jeszcze tylko trzy godziny handlu. I gdzie ja potem lipcową kartkę zrealizuję? Mam dzieci 2 i 4 lata. Czy ludzkie podejście nie obowiązuje? - Prokop. Dopisek innej osoby: Uważam powyższy wpis za złośliwy i arogancki. Ekspedientka miała słuszną rację. Nie chcemy, aby sprzedawano obcym osobom z nie zarejestrowanymi kartkami, bo za mało jest wędlin. J. Mrówka.

Wyjaśnienie kierowniczk sklepu: Klientka Prokop była bardzo zdenerwowana, gdyż inne osoby z kolejki nie pozwoliły jej obsłużyć.

## Trzy Brosze



Rys. Bartłomiej Brosz

Dajcie się  
pośmiać

Czekamy na wszelkie niemądre „pisałki”: sylldy, cytaty z przemówień, fragmenty instrukcji obsługi, zdania z uczniowskich wypracowań. Przesyłajcie je do „Dziennika” pod adresem redakcji (80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11) lub e-mailem: t.kubik@prasabalt.gda.pl

## Polak potrafi



Dobry klient wszystko musi posmakować, nawet mydło...

Fot. Adam Warzawa



# Trójmiasto

ISSN 1644-6569 Nr 62/388

poniedziałek 29 marca 2004 r.

Dziennik  
Bałtycki

GDAŃSK / Sopot / GDYNIA / PRUSZCZ GDAŃSKI / UMRUMIA

TEMAT  
Dziennik  
Bałtycki  
TYGODNIA

## Uwłaszczenie

Już od jutra w „Dzienniku” wszystko o uwłaszczeniu: we wtorek – uwłaszczenie osób fizycznych, w środę – członków spółdzielni mieszkaniowych, w czwartek – użytkowników wieczystych. W piątek podsumujemy temat całociowym raportem. (kw)

Akwarium Gdynskie. Nowe ryby i inne stworzenia

# CZEKAJĄC NA NEMO



Dyrekcja oceanarium liczy, że nowe „nabytki” przyciągną mieszkańców Trójmiasta i turystów. Niektóre z niecodziennych morskich stworzeń można oglądać już teraz.

**M**ątki, strzykwy ani ośmiornicy jeszcz w Akwarium Gdynskim nie było. Ta pierwsza zmienia kolor w zależności od nastroju, druga udaje odkurzacza. Akwarium przed nowym sezonem postanowiło zamówić nowe gatunki. Na liście zamówień są rów-

nież błazenki, które rozślawił na świecie filmowy Nemo. Choć ryby tego gatunku są już w akwarium, jednak zainteresowanie dzieci jest tak duże, że kierownictwo placówki zdecydowało o dokupieniu rybek.

Już w maju te niecodzienne okazy będziemy podziwiać przy Skwerze Kościuszki. – Właśnie

opracowujemy zamówienie. Część nowych gatunków przyjedzie do nas z ogrodów zoologicznych, część z hurtowni, specjalizujących się w sprowadzaniu rzadkich gatunków zwierząt – mówi Leonard Wawrzyniak, zastępca kierownika Akwarium Gdynskiego.

Zanim nowe „eksponaty” trafią do docelowych szkla-

nych domów, przejdą kwarantannę. Tak jak tilapia, która w piątek przyjechała już z warszawskiego zoo do Gdyni.

– To wyjątkowy gatunek, tym bardziej że nie występuje on już w naturze. Nie spotka się dwóch identycznych ryb tego gatunku. Fachowo nazywa się to polimorfizmem – dorzuca kierownik. Renata Moroz

Fot. Elżbieta Chylińska

5

## Gdynia. Nie zobaczymy najlepszych ciężarowców świata Za drogie dźwiganie

**M**iało być pięknie, ale nie będzie. Miały być w Gdyni mistrzostwa świata w podnoszeniu ciężarów w 2007 roku, ale Polski Związek Podnoszenia Ciężarów wycofał kandydaturę Gdyni. Tuż przed prezentacją organizatorów w Dreźnie.

O tym, że w Dreźnie, na Kongresie Międzynarodowej Federacji Podnoszenia Ciężarów, ma zapadnąć decyzja o przyznaniu organizacji mistrzostw świata

w 2007 r. informowaliśmy już kilka dni temu. Wśród czwórki kandydatów –

m.in. Los Angeles i Sydney – była Gdynia. Polska delegacja jechała do Dreźnie z audiowizualną prezentacją Gdyni i jej organizacyjnych możliwości. Tymczasem...

– W piątek tuż przed godziną 12 zostaliśmy poinformowani o nowych warunkach – mówi nam Władysław Kuźniak, będący obecnie w Dreźnie wice-

prezes i dyrektor Floty Gdynia. – Dla nas te warunki to był prawdziwy „szok cenowy”. Dotychczas światowej federacji należało wpłacić 20 tys. dolarów tzw. opłaty wejściowej i 200 tys. dolarów opłaty zasadniczej. Teraz te opłaty wzrosły odpowiednio do 30 tys. i 400 tys. dolarów, a ponadto organizatorzy mistrzostw zostali zobowiązani do przyjęcia 50-osobowej grupy przedstawicieli Światowej Federa-

cji Podnoszenia Ciężarów. W sumie więc musielibyśmy liczyć się z kwotą rzędu 530-550 tys. dolarów za samo prawo organizowania mistrzostw. Z Dreźnie skontaktowaliśmy się z obrotującym w Spale Prezydium Polskiego Związku Podnoszenia Ciężarów i podjęliśmy decyzję o wycofaniu kandydatury Gdyni. To byłaby po prostu zbyt kosztowna impreza. A mistrzostwa odbędą się w Tajlandii.

Janusz Woźniak



## DOBRA WIADOMOŚĆ

### Sopot. Dla hospicjum

Sopoccy radni przekazali nowo wybudowanemu hospicjum 200 tys. złotych. Dzięki temu w placówce, która już za trzy tygodnie przyjmie pierwszych chorych, pojawią się m.in. materace przeciwdoleżynowe i aparaty tlenowe. Pozostała część pieniędzy zostanie przeznaczona na doposażenie hospicjum. Placówkę będzie mógł zwiedzić każdy – na 18 kwietnia zaplanowano bowiem zorganizowanie dnia otwartego.

Przypomnijmy, że budowa placówki zakończyła się 19 marca. In-



Fot. Marcin Zebrowski

westycję, która kosztowała cztery miliony złotych, sfinansowała Fundacja Dobroczyńności Atlas. (m.ż.)

## BOHATER DNIA

### Gdynia. Kurkowy brat

Andrzej Giecwicz został pierwszym powojennym prezesem reaktywowanego po 65 latach Kurkowego Bractwa Strzeleckiego.

Przedwojenna organizacja miała niegdyś służyć pomocą w obrocie ojczyzny. Andrzej Giecwicz jest trzykrotnym królem kurkowym z Wejherowa. Bractwo dziś rejestruje się w sądzie. Za około miesiąc, gdy dopełnione zostaną wszystkie formalności, bractwo zorganizuje pierwszy turniej strzelecki, podczas którego wyłoni gdynskiego króla kurkowego. Póki co,



Fot. Elżbieta Chylińska

bracia zamówili armatę, z której strzelać będą podczas gdynskich imprez miejskich.

(bj)

## ZŁA WIADOMOŚĆ

### Jankowo. Wypadek na łuku

Krzysztof J. z Jankowa w gminie Kolbudy zginął w wypadku, do którego doszło nocą z piątku na sobotę. Ok. godz. 23 Krzysztof J. wracał fiałem 126 p. do domu. Na łuku drogi zjechał na lewe pobocze, uderzył w drzewo i dachował. Kierowca zginął na miejscu. Jego pasażer wysiadł w szoku z roztraskanego pojazdu i...

dotarł do domu. Rodzina odwoziła go do szpitala w Gdańsku.

– Mężczyzna powiadomił o zdarzeniu policję – powiedział w niedzielę Jerzy Czapiewski, zastępca komendanta powiatowego policji w Pruszcze Gd. – Wciąż ustalamy przebieg i okoliczności wypadku. (ali)



# Wokół nas

2::

Dziennik  
Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

## Kontakt z nami

Redakcja

„Dziennika Bałtyckiego”

■ w Gdańsku - 300-33-40

■ w Gdyni - 660-65-00

■ w Sopocie - 550-42-38

■ w Pruszczu Gd. - 682-23-25

■ w Rumi - 679-48-02



Bezpłatna infolinia

0 800 1500 39

RADIO  
ESKA  
NORD  
106.7...96.4

U przyjaciół Dziennika

Jak gdańscy ratownicy chcą

zwiększyć swoje szeregi?

- słuchaj po 15.45

w Radiu Eska Nord

## Konkurs podpisz zdjęcie

■ Trzy miesiące śledztwa  
i znalazłeś guzik?



Nagrodę otrzymuje internauta Arek Cyman. Oto inne propozycje Czytelników:

■ Zaraz, zaraz... Trzy i jeden to będzie.. cztery!

Anna Górcza z Sopotu

■ Obiecuję poprawę...

Jan Prochowski z Gdańska

■ Panie komendancie, przynoszę panu interesujący mikroślad.

Paweł Kurkowski z Gdyni

■ Policjant musi zawsze mieć czyste ręce... i paznokcie!

Andrzej Bugaj z Gdańska

## Wiślinka. Zgłoszone - wyjaśnione Kategorie nieszczęść

W mieszkaniu państwa Rogielów woda z pękniętej rury zalała kuchnię i jadalnię. Niestety, firma ubezpieczeniowa Warta, w której nasi Czytelnicy wykupili polisę Dom Serwis, nie wypłaciła im odszkodowania. Rzeczoznawca tłumaczył, że awaria nastąpiła w wyniku zamarznięcia instalacji wodnej. Właściciele mieszkania nie zadbałi o jej właściwą izolację i stąd problemy z otrzymaniem pieniędzy.

- Dom został wybudowany w 2000 roku. Od tego czasu mieszkamy tu i opłacamy składki na ubezpieczenie - najpierw w firmie Allianz, a od grudnia 2002 r. w Warcie. I do tej pory nic się nie wydarzyło. Ponadto instalację wodną, której uszkodzenie spowodowało zalanie pomieszczeń, wykonywała wykwalifikowana firma budowlana - mówi Aneta Rogiel.

Zgodnie z zapisami zawartymi w polisie, klient może się ubiegać o odszkodowanie za straty powstałe wskutek zdarzeń losowych - pożaru, zalania, szkód wywołanych przez huragan, uderzenie pioruna, grad, wybuch, lawinę, trzęsienie



Rys. Marek Wdziękoński

ziemi, nadmiernych opadów śniegów... Ale zalanie w wyniku pękniętej rury nie mieści się w kategorii nie-

szczęść. Czytelnicy napisali odwołanie od decyzji ubezpieczyciela.

Monika Zboińska

### Na korzyść klientów

Izabela Zakrzewicz, specjalista ds. marketingu w Oddziale Pomorskim TUIR WARTA SA z siedzibą w Gdyni

- Konserwacja instalacji wodnej to obowiązek ubezpieczonego. Interwencja „Dziennika Bałtyckiego” nastąpiła w czasie, gdy sprawa została poddana ponownej analizie. Spowodowało ją złożone odwołanie. Wynik interpretacji ogólnych zapisów okazał się korzystny dla naszych klientów. Nadmieniam, że ubezpieczonemu zawsze przysługuje prawo złożenia odwołania, a firma może zmienić podjętą wcześniej decyzję. W tym przypadku rozwiązanie okazało się korzystne dla poszkodowanych.

### Czytelnicy o ocenie pracy urzędników

■ **Tylko w jedną stronę?** Cała ta ocena, to wielka kpina. Kierownicy oceniali swoich podwładnych na zasadzie lubię - to ocena bardzo dobra, a nie lubię - to ocena niższa. A dlaczego pracownicy nie mogą oceniać swoich kierowników? Na pewno dużo więcej byłoby wśród nich ocen negatywnych.

Bodo, internauta z Gdańska

■ **Nie wszędzie źle.** W Centrum Obsługi Mieszkańców UM na Chelmie urzędnicy reprezentują wysoki poziom kultury i kompe-

tencji, że nie wspomnę o cierpliwości. Dlatego nie powinniśmy uogólniać! Pracownikom komórki „praw jazdy” składałam wyrazy szacunku i podziękowania.

Kolor, internauta z Gdańska

■ **Wielkie wkuwanie.** Jeden z ocenianych gdańskich urzędników stwierdził, że nie bał się „sprawdzianu”, ponieważ dobrze się przygotował... To znaczy, że co? Na ostatnią chwilę wkuwał przepisy...

Xawery, internauta z Gdańska

## Gdańsk. Zdarzyło się dzisiaj 29 marca 1914 r.

Władze pruskie unieważniły Kodeks Napoleona i jego postanowienia z 1808 roku. Oficjalnie całą miejską administrację Prusacy przejęli 3 lutego. W mieście zaczęło obowiązywać ustawodawstwo pruskie. Wojskowe władze przejęły od miasta twierdzę w Wisłoujściu, wszystkie fortyfikacje i obiekty wojskowe wraz z dokumentacją, zapasami broni oraz amunicji. Po unieważnieniu kodeksu w mieście ponownie powołano Państwowy Sąd Miejski i



Za pruskich czasów w Ratuszu Staromiejskim działały dwa sądy.

Fot. Przemek Świdorski

Sąd Ziemski w Ratuszu Staromiejskim. Reaktywowano sąd do spraw handlowych i morskich, który mieścił się na Długim Targu 43. (mart)

### Pracują doskonale



Anna Ciszek i Monika Barczewska, których zdjęcie zamieściliśmy przy tekście na temat oceny miejskich urzędników (25.03 br.), są w grupie najlepiej ocenionych pracowników Urzędu Miejskiego w Gdańsku. Jeżeli po publikacji ich fotografii przy tym artykule poczuły się urażone, przepraszamy.

## Gdańsk. Powstało nowe Stowarzyszenie Pacjentów Teraz „Hipokrates”

W Gdańsku powstało Ogólnopolskie Stowarzyszenie Pacjentów „Hipokrates”. Podobnie jak rozwiązany wczoraj oddział Stowarzyszenia Pacjentów „Primum Non Nocere” będzie nieść pomoc wszystkim chorym, którzy ucierpieli na skutek niewłaściwego leczenia.

- Mam nadzieję, że łatwiej nam będzie teraz pomagać osobom, które się do nas zwracają - mówi Wojciech Nalepa, przewodniczący nowego stowarzyszenia. - To ludzie schorowani i najczęściej bardzo biedni. Nie mają za co się leczyć,

nie stać ich na adwokata. Sądowe sprawy, w których domagają się odszkodowania, ciągną się latami. Tacy pacjenci potrzebują materialnego wsparcia, a nie tylko dobrego słowa. A do tej pory niewiele więcej mogliśmy im zaoferować.

Oddział Stowarzyszenia „Primum Non Nocere” powstał w Gdańsku jesienią 2002 roku. Nie miał osobowości prawnej, bankowego konta i żadnych pieniędzy na działalność. Potencjalni sponsorzy deklarowali wsparcie, ale nie chcieli dokonywać wpłat na konto zarządu głównego w Warsza-

wie. Tymczasem tego żądała centrala. Zarząd uznał w końcu, że czas rozwiązać oddział i powołać własne stowarzyszenie.

- Chcemy jak najszybciej stworzyć fundusz gwarancyjny - deklaruje Wojciech Nalepa. - Ze gromadzonych na nim środków będziemy pokrywać koszty obsługi prawnej i udzielać pacjentom pożyczek w sytuacji, gdy sąd nie chce zwolnić ich z kosztów sądowych. W razie potrzeby pomożemy kupić niezbędne leki.

Jolanta

Gromadzka-Anzelewicz

### Dokąd po pomoc

Stowarzyszenie Pacjentów „Hipokrates” szuka dla siebie siedziby. Dopóki jej nie ma, pacjenci mogą zgłaszać się telefonicznie do pana Wojciecha Nalepy, w każdy wtorek w godz. 9-12 pod numerem 0 606 816 256. Z nowym stowarzyszeniem nadal współpracować będą prawnicy do tej pory związani z gdańskim oddziałem Stowarzyszenia „Primum Non Nocere”.

OGŁOSZENIE

## Zaginęła

w rejonie Oliwy  
roczna suczka sznauerca  
miniatura biała



Zwrot za wynagrodzeniem

2000 zł

tel. 0-602-373-522  
(0-58) 556 41 40





Dziś dyżur reporterski pełni Kazimierz Netka. Czekają na Państwa sygnały w godz. 9-17 pod nr. tel. 30 03 393

## Chopin płynie do Warszawy

Przecierany jest dawny szlak żeglugi pasażerskiej z Gdańska do Warszawy. W górę Wisły płynie statek Fryderyk Chopin. Po zabranii turystów w stolicy, wyruszy w drogę powrotną. W Gdańsku wycieczkowiec jest spodziewany 10 kwietnia. Przycumuje na Motławie, w rejonie ul. Wartkiej.

(K. N.)

ZADZWOŃ

GDĄŃSK

# Trójmiasto

Dziennik Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

3

## Trójmiasto. 400 żołnierzy nie otrzymało obiecanych emerytur Generał bez grosza

Ponad 400 zawodowych żołnierzy w rejonie Gdańska skorzystało z możliwości przejścia na emeryturę na preferencyjnych warunkach. Wypłacono im jednorazowe odszkodowania. Niestety, szybko się okazało, że odejście ze służby nie jest tak korzystne, jak to pierwotnie zakładano. Wojskowe Biuro Emerytalne zawiesiło wypłatę emerytur na okres od 1 do 8 miesięcy. Coraz częściej wojskowi emeryci decydują się dochodzić swoich praw na drodze sądowej. W Gdańsku takich spraw jest już 45.

Zachęcano nas do skorzystania ze skróconego okresu wypowiedzenia – opowiada pan Jerzy, który w Marynarce Wojennej przepracował 30 lat. – Teraz czujemy się pokrzywdzeni. Jak można zabrać komuś emeryturę na kilka miesięcy i tym samym pozbawić ubezpieczenia. Co mamy robić w tym czasie?

Zdaniem przedstawicieli Wojskowego Biura Emerytalnego w Gdańsku, wypłaty emerytur zawieszono zgodnie z prawem i nikt nie został pozbawiony środków do życia.

Otrzymując decyzję o przyznaniu emerytury, każdy świadczeniobiorca został poinformowany o zawieszeniu emerytury na okres, za jaki pobrał wcześniej odszkodowanie – wyjaśnia Mieczysław Chudziński, dyrektor WBE w Gdańsku.

Problem pojawił się w 2001 r., kiedy w życie weszła ustawa o przebudowie

i modernizacji armii. Aby zachęcić zawodowych żołnierzy do przechodzenia na emeryturę, zaproponowano im skrócony okres wypowiedzenia – jeden miesiąc. Wojskowy odchodzący w tym trybie, poza dwunastomiesięcznym uposażeniem, otrzymał prawo do pobrania jednorazowego odszkodowania w wysokości miesięcznej pensji za każdy miesiąc skrócenia wypowiedzenia. Teoretycznie, po upływie roku od odejścia ze służby, na jego konto powinna wpłynąć pierwsza emerytura. Tak się jednak nie dzieje.

Dla osób, które odchodziły w tym trybie, ostatnim dniem zwolnienia ze służby jest ostatni dzień miesiąca,

za który wypłacono odszkodowanie, a więc wypłatę emerytury możemy rozpocząć maksymalnie po upływie 20 miesięcy, które są sumą okresu wypowiedzenia i rocznego pobierania uposażenia – tłumaczy Mieczysław Chudziński.

A co z przerwą w wypłacie świadczeń? To już sprawa indywidualna każdego emeryta – usłyszeliśmy w WBE.

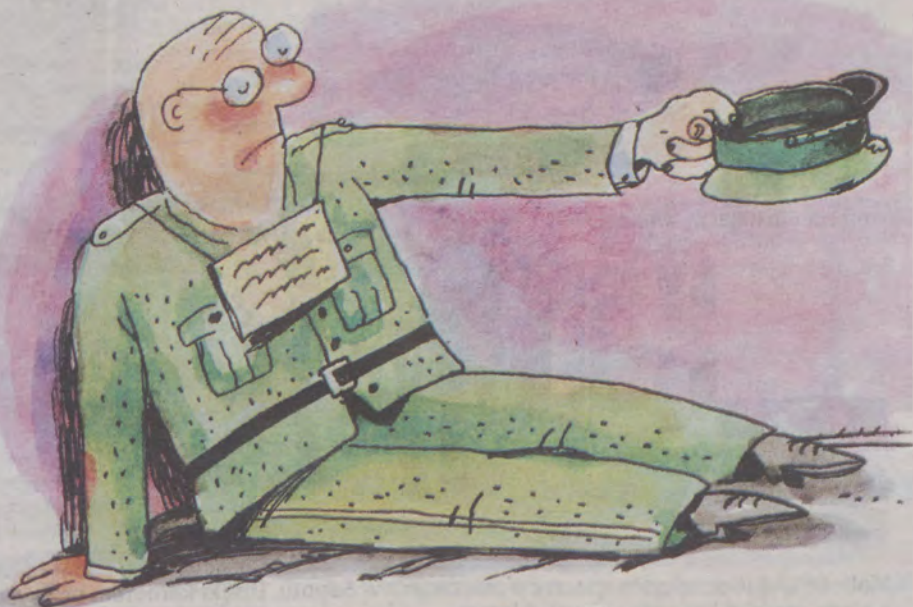
Na dochodzenie swoich praw przed sądem zdecydowało się już 45 osób. Niestety – sądy także mają problem z interpretacją przepisów ustawy o modernizacji armii. Wyroki są różne i zależą jedynie od składu orzekającego.

W Sądzie Okręgowym w Gdańsku zapadły już dwa wyroki na korzyść emerytów i jeden na korzyść biura. Jednak WBE natychmiast zaskarżyło te, przynajmniej rację byłym wojskowym, do Sądu Apelacyjnego.

Zdaniem Romualdy Spyt, przewodniczącej Wydziału Pracy i Ubezpieczeń Społecznych Sądu Apelacyjnego, zanim sprawa trafi na wokandę, będzie musiała poczekać przynajmniej rok. Co w przypadku, gdy SA zdecyduje na korzyść emeryta?

Nie wykluczam wystąpienia do Sądu Najwyższego o kasację wyroku – mówi Chudziński.

Izabela Kasperska



Rys. Bartłomiej Brosz

Gdańsk. Dla hospicjum

## Żonkilowa pomoc

Już po raz drugi Fundacja Hospicyjna przy Hospicjum im. ks. Eugeniusza Dutkiewicza prowadzi „akcję żonkilową”. Od 16 do 19 kwietnia młodzież z gdańskich szkół będzie zbierać pieniądze dla nieuleczalnie chorych. Każdy kto wspomże hospicjum, w zamian otrzyma żonkila.

Przedsięwzięcie ma charakter ogólnopolski. Uczestniczy w nim 15 ośrodków z całego kraju.

Żonkil to symbol nadziei. Akcja swój początek wzięła z Wielkiej Brytanii, wiosną szkockie wzgórza są po prostu żółte od tych kwiatów – mówi Grażyna Sadowska, koordynator akcji. Dom hospicyjny we Wrzeszczu powstał w 2003 roku. Dziś otacza opieką 20 pacjentów dorosłych. Od 1 czerwca ub. r. działa tam pierwszy na Pomorzu hospicyjny oddział dla nieuleczalnie chorych dzieci i młodzieży. Lekarze, pielęgniarki i wolontariusze



Rok temu udało się zbierać 95 tys. zł.

Fot. S. Ptasznik/arch.

udzielają wsparcia i fachowej pomocy również w domach chorych. Hospicjum rocznie ma ponad 1000 pacjentów.

Szczegółowe informacje na temat hospicjum i działalności fundacji pod nr. tel. 340 61 00, na stronie internetowej [www.hospicjum.info](http://www.hospicjum.info) oraz w siedzibie placówki, w Gdańsku Wrzeszczu przy ul. Kopernika 6.

Agnieszka Kamińska

Gdańsk. Przebudowa ulicy

## Wyłączą z ruchu

Dzisiaj o godzinie 8 rozpoczyna się przebudowa ul. Bohaterów Getta Warszawskiego. Trójmiejscy kierowcy muszą przygotować się więc na utrudnienia i zmianę organizacji ruchu na tym odcinku. Fragment ulicy, a dokładnie odcinek od skrzyżowania z ulicą Fiszerą do skrzyżowania z ulicą Politechniczną zostanie całkowicie wyłączony z ruchu drogowego. Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku wyznaczył na czas prac remontowych objazd. Ruch odbywać się będzie ulicami:



Bracką, Łukasiewicza i Politechniczną. Do dyspozycji pieszych pozostanie tylko chodnik po jednej stronie ulicy. Na 45 czerwca br. przewidziano zakończenie robót.

(vir)

REKLAMA

**NORGIPS**  
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE



KOMPLETNY SYSTEM  
ZABUDOWY WNEȚRZ

**ISOVER**  
Gullfiber



Materiały izolacyjne  
CIEPLEJ I CISZEJ  
IZOLACJE BUDOWLANE  
IZOLACJE TECHNICZNE

- wełna szklana rozprężana (unimata)
- wełna do ścian z G-K

**NAJTAŃSZE  
MATERIAŁY  
BUDOWLANE**

**ELGR**  
MATERIAŁY BUDOWLANE

GDYNIA, ul. Janka Wiśniewskiego 20  
tel. 058 621 78 41, 669 40 12, 669 40 13  
ELBLĄG, ul. Warszawska 66, tel. 055 23 26 817





Marcin  
Żebrowski  
tel.  
550-42-38

## Oklaski. Pocztowcy w Sopocie Odesłali resztę



Urzędnicy odesłali mieszkankę Sopotu pieniądze, które zostawiła przy pocztowym okienku.

Fot. Marcin Żebrowski

Wielkie brawa należą się pracownikom urzędu pocztowego w Sopocie przy ul. Kościuszki.

– Płaciłam rachunki w okienku. To była dość pokaźna suma. Kiedy wróciłam do domu, okazało się, że w portfelu brakuje mi 50 złotych – opowiada mieszkanka Sopotu. – Może dla kogoś jest to niewielka suma, ale dla mnie to bardzo dużo pieniędzy. Byłam pewna, że straciłam je bezpowrotnie. Domyślałam się, że zapo-

mniałam odebrać resztę z rachunków, jakie zapłaciłam na pocztce, ale nawet przez myśl mi nie przeszło, żeby tam wrócić i udowodnić, że to moje pieniądze... Uczciwość pocztowców przerosła jednak moje oczekiwania. Na drugi dzień otrzymałam przekaz pocztowy z całą sumą. Pani, która mnie obsługiwała, najprawdopodobniej spisała sobie wszystkie dane z rachunków i wysłała pieniądze.

(m. ż.)

## Dolny Sopot. Sport w szkole Będzie nowa sala

Sala gimnastyczna przy Gimnazjum nr 1 i I Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Książąt Pomorskich 16-18 w Sopocie zostanie rozbudowana. Prace rozpoczną się prawdopodobnie jeszcze w tym roku szkolnym, a zakończą w kwietniu 2005 roku. Wówczas do dyspozycji uczniów będzie oddana zmodernizowana, powiększona i od nowa wyposażona sala. W planach jest również budowa zaplecza dla nowego obiektu.

(m. ż.)



Uczniowie Gimnazjum nr 1 i I LO będą mieli nową salę gimnastyczną.

Fot. Marcin Żebrowski

## PODPATRZONE



Mimo że od wichury, która na całym Pomorzu wyrządziła prawdziwe spustoszenie, minął już tydzień, Sopot cały czas przypomina swoim mieszkańcom i przejeżdżającym przez kurort turystom, jak wielką siłę ma wiatr. Budynek przy alei Niepodległości 789 cały czas zdobi przewrócone drzewo. Może to nowy pomnik...

Fot. Marcin Żebrowski

## Molo. Karnety wstępu dla mieszkańców Z meldunkiem zapłacą raz



Molo to ulubione miejsce spacerów mieszkańców Sopotu. Dzięki karnetom będą mogli z niego częściej korzystać również latem.

Fot. Marcin Żebrowski

Mieszkańcy Sopotu nie będą musieli płacić za jednorazowe bilety wstępu na molo. Miasto ma zamiar zaproponować im wykupienie karnetów, uprawniających ich do spacerowania po molo w sezonie letnim, kiedy za wejście trzeba będzie zapłacić. Na razie z uroków symbolu kurortu można za darmo korzystać tylko od października do kwietnia.

– Będziemy chcieli wprowadzić dla mieszkańców Sopotu karty sezonowe –

tłumaczy Jacek Karnowski, prezydent Sopotu. – Wówczas mieszkańcy zapłacą tylko raz i będą mogli do woli odwiedzać molo.

Dorośli zapłacą prawdopodobnie 32 zł, a dzieci i młodzież 16 zł.

– To bardzo dobry pomysł – mówi pan Kazimierz z Brodwin, który każdy dzień zaczyna od spaceru po molo. – To nasze miejsce, sopocian. Takich jak ja, którzy codziennie tu przychodzą, jest dużo więcej. Niestety, w sezonie, kiedy za każde wejście trzeba będzie zapłacić, molo oglądać tylko z plaży.

Nie stać mnie na taki luksus. Jeżeli prezydent zrealizuje swój pomysł, będzie miał u mnie plusa.

Przypomnijmy, że już niedługo na molo rozpoczyna się prace związane z przebudową obiektu. Za kilkadziesiąt milionów złotych symbol miasta zostanie zmodernizowany i rozbudowany. Powstanie m. in. falochron i zabudowania, jakie służyły mieszkańcom i turystom odwiedzającym Sopot w latach 30. a także przystań jachtowa.

Marcin Żebrowski

## Ludzie z dzielnicy. Człowiek, który zna tajemnicę waty cukrowej Kręciłem z Marylą Rodowicz

Z Ryszardem Hoffmannem, jedynym w Sopocie producentem waty cukrowej rozmawia

Marcin Żebrowski

– Komu ze sławnych ludzi kręcił pan watę cukrową?

– Występowałem na scenie z Marylą Rodowicz, kiedy śpiewała w Sopocie przebój „Kolorowe jarmarki”. To właśnie ja byłem tym, który kręcił watę cukrową i wręczał ją publiczności. Powiem tylko, że w pierwszych rzędach siedzieli najważniejsi wówczas ludzie w Polsce.

– Miał pan tremę?

– Lubię, kiedy coś się dzieje, kiedy jest wesoło... Dobrze się czułem na scenie. Do dzisiaj mam plaketkę z napisem „Artist”, którą musiałem nosić za kulisami.

– Czy watę cukrową można przygotować w domu?

– Niestety, nie ma takiej możliwości. Po pierwsze cukier trzeba podgrzać do temperatury 300 stopni Celsjusza, a w domu można osiągnąć maksymalnie ponad 100.

Poza tym w sercu maszyny jest wirnik. Obraca się z określoną prędkością. Jaką? Nie zdradzę, to tajemnica handlowa.

– Gdzie można pana spotkać?

– Wszystko zależy od pogody. Jak jest ładnie, to za-

praszam na molo. Wata kosztuje dwa złote. Cena od pięciu lat jest ta sama. W Poznaniu wata kosztuje 3 złote, a w Warszawie, na Starym Mieście aż 5.



Fot. Marcin Żebrowski

## Drzewa. Ratunek Przed chorobą



Fot. Marcin Żebrowski

Pięćdziesiąt kasztanowców w Sopocie zostanie zaszczepionych przeciwko szrotówkowi kasztanowcowi. To najgroźniejszy dzisiaj wróg tego popularnego drzewa, który w niektórych rejonach Polski wyrządził prawdziwe spustoszenie. Zaatakowane drzewo po kilku miesiącach traci liście.

W Sopocie, jako pierwsze z około 350 kasztanowców, zostaną zaszczepione drzewa przy ul. 23 Marca. Terapia jednego kosztuje 60-100 zł. (m. ż.)

## W SKRÓCIE

### ■ DOLNY SOPOT.

Dzisiaj w Muzeum Sopotu odbędzie się wyjątkowy wieczór. Spotkanie będzie poświęcone Ninie Andrycz – jednej z najśłynniejszych polskich aktorek. Wieczór autorski wielkiej gwiazdy polskiego kina i teatru rozpocznie się o godz. 18.15 w budynku przy ul. Poniatowskiego 8. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 551-22-66.

### ■ DOLNY SOPOT.

Z kolei we wtorek Muzeum Sopotu zaprasza wszystkich miłośników historii miasta. O godz. 18 rozpocznie się spotkanie zatytułowane „Towarzystwa strzeleckie w Sopocie 1890-1946”. Głównym punktem będzie wykład Janusza Dargacza. Muzeum Sopotu mieści się przy ul. Poniatowskiego 8.

### ■ KAMIENNY POTOK.

Jutro o godz. 17 Miejska Biblioteka Publiczna im. Józefa Wybickiego zaprasza wszystkich miłośników bajek na spotkanie. Uczestnicy będą mogli wysłuchać m. in. „Królewny z Morskiej Pianki” w wykonaniu Agnieszki Malak. Wieczór baśni odbędzie się w filii nr 2 MBP, która mieści się przy ul. Kraszewskiego 26. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 551-12-87.

(m. ż.)





## Przychodnia. Nowa winda Jedna z siedmiu



Pacjenci korzystają już z nowej windy. Fot. E. Chylińska

W przychodni przy ul. Warszawskiej na Działkach Leśnych pacjenci mogą już korzystać z nowej windy. Pojawiła się ona w ramach programu dostosowywania gdyńskich przychodni do potrzeb osób niepełnosprawnych. Do 2005 roku winda doczeka się jeszcze siedem przychodni. Pieniądze związane z wybudowaniem zewnętrznego szybu, montażem i zakupem windy – około 129 tys. zł – pochodzą z budżetu miasta.

Do tej pory podobne windy działają w przychodniach: Śródmieście, Orłowo, Obłuze II, Wzgórze Św. Maksymiliana.

(mok)

## Akwarium Gdyńskie. Nowe okazy

# Strzykwa jak ogórek

Na liście przyszłych domowników Akwarium Gdyńskiego, oprócz afrykańskich tilapii, z których każda wygląda inaczej, są kolejne gatunki błazenków. Rozsławił je na świecie film „Gdzie jest Nemo”. Te, które zamieszkają w Gdyni będą posiadały pewną umiejętność. Otóż, szkodliwe dla innych ryb parzydełka ukwiątów, dla nich stanowią schronienie. Dla intensywnie ubarwionych ryb ma to życiowe znaczenie.

Mątwą zaskoczy kolorami. Gdy jest w pobliżu ukochanego, od razu pokazuje uczucie inną barwą powłoki. Strzykwa zapewne skojarzy się z roslim ogórkiem. Jednak ma tę zaletę, że potrafi sprzątać, zwłaszcza dno akwarium.

– Jest jak dżdżownica – mówi Leonard Wawrzyniak, zastępca kierownika Akwarium Gdyńskiego. – Ze słodkowodnych przedstawicieli wód na czoło wysuwa się iglicznia – wężykowata rybka wykorzystująca samca do opieki nad potomstwem.



W Akwarium Gdyńskim stanie akwarium z żarłocznymi piraniami. Fot. Elżbieta Chylińska

Będą też płaszczki z kolkami jadowymi i arowany, które kurę mogłyby pokonać. Będzie też specjalne akwarium z żarłocznymi piraniami. Nowi domownicy kosztować będą kilka tysięcy złotych.

(RM)

### Wstęp

- 8,50 zł - bilet normalny
- 5 zł - bilet ulgowy
- Od 1 maja będą obowiązywać nowe ceny.

### Przyszli lokatorzy

- błazenki ■ mątwy ■ strykwa ■ koniki morskie ■ rekiny marmurkowe i psie ■ ośmiornica ■ koralowce ■ langusty ■ ukwiąt ■ iglicznia słodkowodna ■ płaszczki słodkowodne ■ tilapie

## Rocznica. 59 lat po wyzwoleniu

# Wolne miasto



59 lat temu wyzwalała Gdynię Armia Czerwona wezšla do miasta z planami dostarczonymi przez harcerzy. Wynikało z nich, że Niemcy chcą stawiać opór od strony Chyloni, a nie Kacka, jak zakładali Rosjanie. To zaważyło na zmianie planów, a miasto mniej ucierpiało. 28 marca 1945 r. zakończyły się walki o wyzwolenie Gdyni. Wczoraj na ulicach zawisły flagi, składano kwiaty.

Fot. Ela Chylińska

## Konkurs. Odyseja Umysłu

# Twórcze myślenie

Najbliższy weekend upłynie pod znakiem kolejnego, 13 Ogólnopolskiego Konkursu Odysei Umysłu. To międzynarodowy program edukacyjny, stworzony w Stanach Zjednoczonych kilkadziesiąt lat temu i cieszący się ogromną popularnością wśród młodzieży na całym świecie. Od 13 lat także w Polsce.

Świat docenił wyobraźnię, zaangażowanie i ciekawy sposób myślenia młodych reprezentantów. Już dwukrotnie polskie

drużyny otrzymały tytuł mistrza świata, a trzykrotnie – wicemistrza świata.

Finał polskiej edycji Odysei Umysłu odbędzie się 3 i 4 kwietnia w Teatrze Muzycznym, gdzie na dwóch scenach – Dużej i Kameralnej odbywać się będą przygotowane przez drużyny prezentacje – ich tematy znane są wcześniej – oraz w gdyńskiej Trójce, która jest miejscem tzw. zadań spontanicznych. Rozwiązanie problemu znane będzie dopiero po finale.

(mok)

REKLAMA

# Piorunujące ceny!



codziennie  
**Hiper  
Rabat**  
nawet do

# 60%

o godz. 10<sup>00</sup>  
na artykuł  
spożywczy dnia

o godz. 16<sup>00</sup>  
na artykuł  
przemysłowy dnia

## W dniach 29.03-01.04 rabat 10%

na wszystkie płyny do szyb i czyszczenia oraz konfekcję i tekstylia

Oferta ważna od 29.03.04 do 01.04.04 lub do wyczerpania asortymentu

Gdańsk, ul. Kołobrzeska 32

Godziny otwarcia:

Pon.-Sob.: 8:00-22:00, Niedz.: 10:00-20:00

# real



**Gdynia. Podróżnicze spotkania  
Rozdane Kolosy**

Kinga Choszcz i Radosław Sinda, laureaci Kolosów.

Fot. Elżbieta Chylińska

Jestem kolosalnie wzruszony – powiedział Stanisław Szwarz-Bronikowski, odbierając Super Kolosa za całokształt działalności. Uroczystość odbyła się w sobotę podczas VI Ogólnopolskich Spotkań Podróżników, Żeglarzy i Alpinistów oraz finału V edycji nagród Kolosy 2003 za dokonania roku.

– Przyznaliśmy Kolosy w trzech kategoriach: po-

dróż, alpinizm, wyczyn roku, bo w kategorii eksploracja jaskiń było kilka dokonania o podobnym stopniu trudności – mówi Janusz Janowski, organizator.

Czterodniowe spotkania podzielono na 4 tematyczne dni: Dzień Wody, Dzień Podróżu, Dzień Gór oraz Fotoplastykon, czyli prezentacje zaczynających dopiero przygodę z podróżą.

(mok)

**Nagrodzeni**

**Kolosy 2003** ■ Podróż – Kinga Choszcz i Radosław Sinda (Autostopem dookoła świata) ■ Żeglarstwo – Załoga jachtu „Stary” (Rejs dookoła Hornu) ■ Alpinizm – Marcin Tomaszewski, Krzysztof Belczyński, David Kaszlikowski (Wyprawa na góry Alaski) ■ Wyczyn Roku – Kpt. Andrzej Urbańczyk (Rejs tratwą przez Pacyfik)

**Nagroda Dziennikarzy** ■ Himajayak 2003 (Wyprawa kajakowa spod Everestu)

**Nagroda im. A. Zawady** ■ dla najlepiej zapowiadającego się młodego podróżnika – Maciej Ciesielski

**Nagroda Publiczności** ■ Za najciekawszy pokaz fotoplastykonu – Celina Mróz i Jarosław Frąckiewicz (za spływ rzekami Francji) ■ Za najlepszą fotografię – Paweł Ślizień (za zdjęcie z wyprawy do Patagonii)

**Gdynia. Burzliwie w Wielkim Kacku  
Prezydent prosi  
o cierpliwość**

Mieszkańcy Wielkiego Kacka pytali, kiedy będzie utwardzona ul. Starodworcowa.

Fot. Elżbieta Chylińska

Bardzo burzliwe było spotkanie gdynian z Wojciechem Szczurkiem, prezydentem miasta, w Szkole Podstawowej nr 20 w Wielkim Kacku. Mieszkańcy pytali głównie o terminy wybudowania ulic najważniejszych dla tej części miasta. Już na początku spotkania zaatakowali miejskich urzędników.

– Dlaczego ul. Żuławska, Solna, oraz inne, wybiegające z ul. Starodworcowej, nie są do dziś utwardzone – wylewali swoje żale. – Od trzydziestu lat czekamy na ich wykonanie, tymczasem nic się nie dzieje. Wszelkie petycje, pisane do Urzędu Miasta, pozostają bez odpowiedzi. Urzędnicy po prostu nas ignorują.

Atmosfera spotkania zrobiła się bardzo gorąca. Mieszkańcy podniesionym głosem wykrzykiwali swoje żale.

– To nie jest tak, że państwo pokrzykacie, a Urząd Miasta utwardzi wszystkie ulice w mieście. Nie mamy na to pieniędzy – mówił Wojciech Szczurek, prezydent miasta. – W Gdyni jest ponad sto kilometrów gruntowych dróg. Mimo, że inwestujemy stale w nowe, najważniejsze inwestycje, choćby w rozbudowę Estakady Kwiatkowskiego, nie mamy możliwości wykonania wszystkich ulic. Prosimy mieszkańców o cierpliwość.

(sz)

**Gdynia. Reaktywacja po 65 latach  
Strzał w kura**

Dzisiaj w sądzie złożą dokumenty o rejestrację. Znow, podobnie jak przed wojną, będą wybierać króla kurkowego i rycerzy. Spotykać się na turniejach strzeleckich, paradować podczas miejskich imprez w mundurach i kapeluszach z piórem i... oddawać na wiwat strzały z armaty tzw. wiwatówki, którą już zamówili.

W Gdyni, po 65 latach, reaktywuje się Kurkowe Bractwo Strzeleckie, przedwojenna organizacja, której celem, jak zapisano w statucie z 1931 r., były „ćwiczenia członków w używaniu broni palnej i pielęgnowanie między nimi świadomości i poczucia obowiązku obywatelskiego i państwowego względem Rzeczypospolitej Polskiej tak, aby w razie potrzeby każdy członek Bractwa zdolny był stanąć na wezwanie ze strony władz do obrony Ojczyzny”.

– Nasze bractwo będzie miało trochę inne zadania – mówi Andrzej Giecwicz, od czwartku prezes gdynskiego Kurkowego Bractwa Strzeleckiego. – Zajmiemy się organizacją życia towarzyskiego. Więzy między ludźmi zanikają, chcemy je podtrzymywać. Co roku organizować będziemy bal kurkowy i turniej strzelecki, podczas którego wyłonimy króla kurkowego, będą też charytatywne imprezy strzeleckie, no i promocja miasta na zewnątrz. Bo w mundurach wyglądamy naprawdę malowniczo. Podczas imprez



Taką armatę ma Bractwo Kurkowe w Toruniu. Podobną zamówiła Gdynia.

Fot. archiwum prywatne

będziemy też służyć własną armatą, która już się robi.

W Gdyni Bractwo Strzeleckie, bo taką nazwę nosiło, zawiązało się 28 lutego 1929 r. Do rejestru stowarzyszeń wpisane zostało 30 lipca 1931 r.

– Istniało tylko przez 10 lat, ale miało się czym pochwalić – mówi Henryk Kitowski, syn pierwszego przedwojennego gdynskiego króla kurkowego, Józefa Kitowskiego. – Zorganizowało w 1936 r. Ogólnopolski Kongres Bractwa Kurkowego, w którym brali udział

przedstawiciele bractw z całego kraju, w sumie około 2,5 tysiąca osób.

– Po wojnie Bolesław Bierut rozwiązał bractwa kurkowe – mówi Andrzej Giecwicz – a ich majątek przejął skarb państwa. Na terenie gdyńskiej siedziby bractwa stoi teraz Geant, więc niemożliwe będzie jej odzyskanie. Ale prezydent Wojciech Szczurek obiecał nam pomóc. Na rejestrację poczekamy miesiąc, potem zorganizujemy strzelanie i intronizację króla.

(bj)

**Bractwo Kurkowe**

To staropolskie, bogate w tradycje, organizacje strzeleckie. Już w XIV w. były powszechną organizacją cechów rzemieślniczych i gildii kupieckich, których zadaniem było przygotowanie miejskich sił obronnych. Dla podniesienia sprawności bojowej mieszczan organizowano corocznie zawody strzeleckie. Strzelano z kuszy lub rusznic. Celem był drewniany lub blaszany kur. Najlepszy strzelec (ten, który strącił kura z płotu) zostawał królem kurkowym na rok.

**Gdynia. Przyglądamy się remontowi  
Zbroją schody**

Trzy tygodnie trwa już remont wiaduktu kolejowego przy ul. Stryjskiej. Obecnie z pobliskich terenów wyburzane są stare kioski i magazyny. Koparki i spychacze rozkopują też stary nasyp, robiąc miejsce pod nowy odcinek Drogi Różowej.

– W tej chwili zbroimy schody wejściowe na wiadukt z peronu SKM. We wtorek, środe powinniśmy wylewać je betonem – mówi Piotr Brzuszkiewicz, inżynier budowy z firmy Mosty Płock SA, generalnego wykonawcy inwestycji. – Osadzamy też stalowe kotwy,

które połączą starą konstrukcję betonową płyty wiaduktu z nową. Nowe warstwy betonu wylejemy jednak prawdopodobnie pod koniec kwietnia.

Prace budowlane przy wiadukcie prowadzone są od poniedziałku do soboty w godz. od 7 do 17. Wyjątkiem są momenty, kiedy ograniczany jest ruch pociągów. Wtedy roboty kontynuowane są nocą i w niedzielę. Termin ukończenia inwestycji, której koszt szacowany jest na ponad 6 mln zł, upływa pod koniec października.

(dak)

**Spodziewaliśmy się gorszego**Hubert Kołodziejski  
naczelnik Wydziału Nadzoru  
i Regulacji Ruchu ZKM

– Tylko przez pierwsze trzy, cztery dni odnotowywaliśmy małe spóźnienia miejskich autobusów. Spodziewaliśmy się, że będzie gorzej. W drugim tygodniu sytuacja wróciła do normy. Przyczyniło się do tego na przykład umożliwienie lewoskrętu z dwóch pasów ulicy Lotników w Wielkopolską.

**Goeteborg. Gdynia się promuje  
Targi w Szwecji**

Irmina Jazgarska z Miejskiej Informacji Turystycznej na gdyńskim stoisku w Goeteborgu.

Fot. mat. promocyjne Urzędu Miasta

Wczoraj w Goeteborgu (Szwecja) zakończyły się czterodniowe, największe na skandynawskim rynku, targi turystyczne – Swedish International Travel & Tourism Trade Fair – TUR 2004. Prezentowało się podczas nich 1800 wystawców z 92 krajów. Gdynia, a obok niej Sopot i Gdańsk, promowały się na stoisku regionalnym woj. pomorskiego (otwartego w ramach stoiska narodowego) o powierzchnię 24 m kw.

– Gdyńskie stoisko cieszy się wielkim zainteresowaniem – mówi Tomasz Banel, naczelnik Wydziału Polityki Gospodarczej Urzędu Miasta Gdyni. – Osoby je odwiedzające są pod wrażeniem jednolitości materiałów promocyjnych. Są tam dostępne foldery, ulotki, mapki w języku angielskim i szwedzkim. Szwedzi chętnie spędzają wakacje nad polskim morzem. Dzięki promocji na targach przyciągniemy ich jeszcze więcej.

(bj)



## KOBIETA BEZKOMPROMISOWA

Gdańszczanie z pewnością czekają na objawienie znanej z zespołu O.N.A. wokalistki Agnieszki Chylińskiej z firmowanym własnym nazwiskiem, składem i płytą „Winna”, która właśnie dotarła do sklepów muzycznych. Nowa formacja wystąpi dzisiaj o godz. 20 w klubie Parlament (Gdańsk, ul. św. Ducha 2). Bilety w cenie 25 zł.

KONCERT

# Codziennik

Dziennik  
Bałtycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

::7

## Wykład. Spotkanie z profesorem Uczciwie



Fot. KAP/Joanna Kozera

Prof. Wiesław Chrzanowski, nestor polskiej polityki, przyjeżdża do Gdańska z wykładem „Państwo narodowe - demokracja - Unia Europejska”. Chrzanowski zasłynął już w czasach III RP jako przewodniczący prawicowej partii Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe i mimo wszelkich kontrowersji, które budzili inni politycy tego ugrupowania, zdobył status autorytetu moralnego.

Niezłomny polityk, więzień polityczny czasów stalinowskich, wygłosi swój pogląd na temat akcesji Polski. Będzie sceptycznie, ale uczciwie i rozsądnie.

Czwartek, 1 kwietnia, g. 17.30, Nadbałtyckie Centrum Kultury, Gdańsk, ul. Korzenna 33/35. Wstęp wolny. (tor)

## Festiwal. FAMA w Uchu Polowanie na talenty

POD NASZYM  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONATEM



Festiwal FAMA to prawdziwy połów talentów, ale też i świetna zabawa. Fot. materiały promocyjne

Były kiedyś czasy, gdy student w Polsce należał do towarów deficytowych. Powstało wówczas pojęcie kultury studenckiej, która była wyrazem poglądów i zapatrywań wykształconej części społeczeństwa. Wyższe studia przestały być rarytasem, ale przetrwał zajmujący się twórczością akademików festiwal FAMA, do którego eliminacje odbędą

się w gdyńskim klubie Ucho od 1 do 3 kwietnia.

Kto pojedzie do Świnoujścia w najbliższe wakacje? Decyzję jurorów poznamy w najbliższą sobotę, a obiektem oceny będą młodzi plastycy, dziennikarze, kabarety i filmowcy, śpiewający poeci i wykonawcy muzyki akustycznej i na koniec muzycy jazzowi, rockowi i popowi. FAMA jest prawdziwą wylęgarnią talentów, zaczynały

się na niej kariery m.in. Maryli Rodowicz, Marka Grechuty, Kabaretu Elita, Magdy Umer, Renaty Przemyk, Henryka Sawki czy zespołu Raz Dwa Trzy. Mamy szansę na wyszukanie nowych diamentów. Ci, którzy nie wierzą w potencjał młodzieży, mogą przyjść do Ucha na gwiazdy. Pełny program publikujemy poniżej.

Tomasz Rozwadowski

### Bilety

Studenci oraz uczniowie mają wstęp wolny podczas całej FAMY. Chyba że przychodzą po godzinie 21, tylko na koncert, wówczas muszą zapłacić 5 zł we czwartek i w sobotę oraz 8 zł w piątek za koncert Kryptonix. Pozostali płacą przez wszystkie dni po 10 zł, z wyjątkiem dnia koncertu Kryptonix, kiedy bilet kosztuje 20 zł. Dla naszych Czytelników mamy bilety. Szczegóły jutro.

### Co i kiedy

- 1 kwietnia, czwartek**  
■ 18.00 - plastyka, rzeźba, malarstwo, fotografia, dziennikarstwo, kabarety, filmy...  
■ 22.00 - koncert FankyYgor
- 2 kwietnia, piątek**  
■ 18.00-22.00 - poezja śpiewana, akustyczne brzmienia  
■ występ laureatów regionalnych przeglądów 2002 i 2003  
■ 22.00-00.00 - koncert Kryptonix (Francja)  
■ 00.00-04.00 DJ-e, VJ-e
- 3 kwietnia, sobota**  
■ 18.00-22.00 - jazz, rock, pop  
■ 22.00-23.00 - koncert zespołu Fresh Ti - jazz (Kielce)  
■ 23.00-23.30 - ogłoszenie werdyktu jury  
■ 23.00 - uroczyste zakończenie  
■ Dj Adam Czajkowski

## Teatr. The Best OFF Trochę cielesności



Przedstawienie zespołu z Gryfina porusza istotny dla każdego z nas temat cielesności. Fot. materiały promocyjne

Dwie siostry spotykają się po śmierci w bezcielesnej rzeczywistości. Taki jest punkt wyjścia spektaklu „Ciało”, który zostanie zaprezentowany w ramach festiwalu The Best OFF w gdańskim klubie Żak.

Przedstawienie offowego zespołu z Gryfina jest obsypane nagrodami z festiwalu i przeglądów i zawdzięcza swoją renomę nie tylko scenicznej klasie przedstawienia, ale przede wszystkim poruszenia istotnego dla każdego z nas tematu cielesności. Twórcy przyznają

się do inspiracji „Nieznosną lekkością bytu” Milana Kundery, a krytycy wykryli u nich tropy beckettowskie i wpływ magazynu „Elle”, ale w spektaklu nie zabrakło dystansu i poczucia humoru.

W jednej z recenzji pojawiła się fraza: „między śmiechem i zamyśleniem”. Pomiędzy tymi kategoriami sztuka ma się dobrze.

Dzisiaj, godz. 19. Klub Żak, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 195/197. Bilety po 15 i 20 zł.

(tor)

## Wystawa. Sławni z XVII w.

## Van Dyck w Ratuszu



Fot. materiały promocyjne

Już od jutra będzie można oglądać w Ratuszu Głównego Miasta w Gdańsku rycinę Antona van Dycka. Na wystawie „Europejskie osobistości według Antona van Dycka” zostanie wyeksponowanych około trzydziestu dzieł z serii Ikonografia, przedstawiającej portrety słynnych ludzi z I połowy XVII w. Wśród uwiecznionych przez malarza znaleźli się m.in. Gustaw II Adolf, Adrian Brouwer, Willem Hondiusa.

Anton van Dyck to wybitny XVII w. artysta (ma-

larz, rysownik i rytownik). Obok Rubensa czołowy przedstawiciel szkoły flamandzkiej, przez wiele lat uważany był za jego naśladowcę. Jednak szybko osiągnął on dojrzałość artystyczną i wypracował własny styl. Van Dyck stworzył arystokratyczny typ portretu, któremu nikt nie zdołał dorównać.

Wernisaż już dziś o g. 16.00, a od wtorku wystawa będzie dostępna dla wszystkich. Potrwa do 23 maja 2004.

(oski)

## Klub. Nowe brzmienia w Uchu Nudy nie ma

Trudno mówić o nudzie w polskich klubach. W klubie Ucho, który od roku po prostu kipi aktywnością, będziemy mogli usłyszeć w czasie jednego wieczoru dwa składy, których nie powstydziliby się kluby położone mocno na zachód od Odry. Zagrają poznańsko-wybrzeżowy zespół Silver Rocket i trójmiejski kwartet Old Time Radio. Pierwsi poruszają się w przestrzeni pomiędzy elektroniką, jazzem i rockiem, drudzy uprawiają postrockowe harce. Oba zespoły mają już za sobą faktyczne debiuty płytowe, ale krążek Old Time Radio nie dotarł jeszcze do sklepów. Premiera na początku maja.

Środa, 31 bm., g. 19, klub Ucho, Gdyńia, ul. św. Piotra 2. Wstęp 10 i 12 zł. (tor)





## WAŻNE TELEFONY

## TAXI

## SUPER NEPTUN TAXI

91-92, 96-26, 0800-170-700

## POSIĘKI NA TELEFON

KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze  
gratisowe, www.krolewska.com.plPizzeria NAPOLI, 20% taniej,  
301-41-46

## RÓŻNE

Achilles Przeprowadzki  
Kompleksowo 058/343-48-36Weterynaryjne wizyty domowe,  
całodobowo, 559-89-56,

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleń Sp. z o.o.  
(dawnie Miejskie  
Przedsiębiorstwo Zieleni)  
Gdańsk-Wrzeszcz,

## Partyzantów 76

- całodobowe usługi

- własna chłodnia

- ZAKŁAD KREMACJI

- przewóz zwłok

341-73-35, 341-20-71

0601-84-66-16

## Miejski Zakład Zieleni

## Gdańsk Wrzeszcz

## Partyzantów 27

- całodobowe usługi

pogrzebowe,  
345-12-99, 341-30-02;

## Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopotkie Centrum  
Pogrzebowe, Sopot,  
Niepodległości 804A, całodobowo  
550-04-56.Anubis! Całodobowe, 555-07-31  
Sopot, ul. Abrahama 27

## Biuro OBOL

posługa kompleksowa - najtaniej

Sopot, 551-32-45,

całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,  
Witomińska 39, 621-19-44Cmentarz Komunalny Sopot,  
własna chłodnia, całodobowo  
551-03-50, 0609-06-09-65Concordia, chłodnia, całodobowo,  
622-51-41, 0692-369-444Dal, Usługi Pogrzebowe, wyrób  
trumien, Gdynia, Spokojna 20A,  
664-83-61, całodobowoPogrzebowe Zakrzewski  
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25Syriusz - całodobowo, chłodnia,  
Zaspa, 761-81-83Usługi Pogrzebowe Tanatos,  
Jaskółcza 3, tel. 305-56-37,  
przewozy zwłok całodobowoZarząd Cmentarzy Komunalnych  
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08  
całodobowo, przewozy, chłodnia,  
kredytowanieJeżeli chcesz zamieścić  
ogłoszenie  
w tej rubryce zadzwoń  
tel. 30-03-216, 660-65-16

## CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk

ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

| Tytuł                          | Godzina                            |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Hidalgo - ocean ognia          | 13.15, 16, 18.45, 21.30            |
| Kot                            | 10, 12, 14, 16, 18                 |
| Ława przysięgłych              | 12.15, 15.45, 18.15, 20.45         |
| Zaginione                      | 16.15, 21.30                       |
| Lepiej późno niż później       | 13.45, 16.15, 18.45, 21.15         |
| Straszny film 3                | 11.15, 13.30, 15.45, 17.45, 20, 22 |
| 21 gramów                      | 19                                 |
| Falszywa dwunastka             | 11                                 |
| Pasja                          | 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30        |
| Dziewczyny z kalendarza        | 15                                 |
| Nadchodzi Polly                | 20.15, 22.15                       |
| Piotruś Pan                    | 11.30                              |
| Nigdy w życiu                  | 17.15, 19.30, 21.45                |
| Nawiedzony dwór                | 10.15                              |
| Władca Piersieni. Powrót Króla | 11.15                              |
| Mój brat niedźwiedź            | 10, 12, 14.15                      |

## normalne

do godz. 17 pon.-pt. -15 zł

do godz. 17 sob.-nied. - 16 zł

od godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

od godz. 17 pt.-nied. - 17 zł

## ulgowe

Bilety rodzinne - sob. i nied. do godz.

12.30 na filmy z dubbingiem - 10 zł

dzieci do lat 12 - 10 zł (na filmy Warner

Bros i Forum Film inne ceny)

## studenci i uczniowie

- 12 zł (pon.-czw. i pt. do 17)

- 14 zł (pt. od 17 i sob.-nied.)

seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepeł-  
nosprawne cały tydzień - 10 zł (fina filmy

Warner Bros i Forum Film inne ceny)

bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)

(fina filmy Warner Bros i Forum Film inne

ceny) - 10 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                                  | Godzina                        |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| Hidalgo - ocean ognia                  | 15, 18, 21                     |
| Kot                                    | 10, 12, 14.15, 16.15, 18.15    |
| Ława przysięgłych                      | 14.45, 17.30, 20.15            |
| Okna                                   | 14.15, 16.30, 19, 21.30        |
| Falszywa dwunastka                     | 10.15, 12.30                   |
| 21 gramów                              | 18.30, 21.15                   |
| Lepiej późno niż później               | 12.15, 15, 17.45, 20.30        |
| Miedzy słowami                         | 20.15                          |
| Nadchodzi Polly                        | 14, 16.15                      |
| Nigdy w życiu                          | 11.45, 18.15, 20.45            |
| Pasja                                  | 10.15, 13, 15.45, 18.30, 21.15 |
| Straszny film 3                        | 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22     |
| Zaginione                              | 11.30                          |
| Gdzie jest Nemo - dubbing              | 9.30                           |
| Looney Tunes - znowu w akcji - dubbing | 10.30, 12.30                   |
| Mój brat niedźwiedź - dubbing          | 9.30                           |
| Nawiedzony dwór - dubbing              | 9.45                           |
| Piotruś Pan - dubbing                  | 11, 13.30, 16                  |

## pon.-czw. - 13 zł

pt., sob., nied. i dni świąteczne - 16 zł

poranki dla dzieci (sob., nied. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 9 zł\*

## grupowe - 10 zł\*

## seniorzy - 10 zł\*

## dzieci (do lat 12) - 10 zł\*

\* inne ceny na filmy dystrybuowane przez firmę WARNER BROS oraz FORUM FILM

Godziny otwarcia kas biletowych: pt.-czw.: od 8.45

komedia  
USA

## Kot



Fot. materiały promocyjne

Historia jest prosta. W  
czasie deszczu dzieci  
się nudzą. Dokładnie  
dwójka dzieci, rodzeń-  
stwo Conrad i Sally.  
Nagle w ich drzwiach  
staje pan Kot...przygodowy  
USA

## Hidalgo...



Fot. Forum Film

Szaleńczy wyścig  
przez Saharę i kow-  
boj, który jako pierw-  
szy Amerykanin bie-  
rze udział w wyścigu  
dotychczas zamknię-  
tym dla ludzi z Za-  
chodu.dramat  
Włochy

## Okna



Fot. SPI

Giovanna, młoda  
kobieta prowadzi życie  
spokojne, monotonne,  
zwyczajne. Wieczorami  
staje w oknie i, paląc  
papierosa, obserwuje  
okno sąsiada.thriller  
USA

## Ława...



Fot. materiały promocyjne

W Stanach Zjednoczo-  
nych dochodzi do pre-  
cedensowego procesu  
przeciwko producen-  
towi broni, w którym  
stawką jest wielomio-  
lionowe odszkodowa-  
nie.

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,

ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                                | Godzina                        |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Ława przysięgłych                    | 14.20, 19.50, 22.35            |
| Hidalgo - ocean ognia                | 15.30, 18.15, 21.15            |
| Okna                                 | 19.40, 22                      |
| Kot                                  | 11, 13, 15                     |
| Straszny film 3                      | 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22     |
| 21 gramów                            | 14.15, 17.05                   |
| Zaginione                            | 17.05                          |
| Lepiej późno niż później             | 11.30, 17, 19.45, 22.30        |
| Pasja                                | 10.45, 13.30, 16.15, 19, 21.45 |
| Nadchodzi Polly                      | 14.15, 16.40, 21.40            |
| Nigdy w życiu                        | 14.15, 16.30, 19.15, 21.30     |
| Falszywa dwunastka                   | 9.45, 12.05                    |
| Piotruś Pan - dubbing                | 9.30, 11.45                    |
| Looney Tunes znowu w akcji - dubbing | 10.10, 12.15                   |
| Mój brat niedźwiedź - dubbing        | 9.35                           |
| Nawiedzony dwór - dubbing            | 10.30, 13.15                   |

## godz. 17 sob., nied. - 17 zł

po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

## po godz. 17 sob., nied. - 17 zł

studenci, uczniowie 14 zł

## KINO

## GDAŃSK

| Tytuł          | Prod./Wiek            | Godzina  | Cena                 |
|----------------|-----------------------|----------|----------------------|
| Neptun         | Pasja                 | USA (15) | 10, 12.30, 17.30, 20 |
| ul. Długa 57   | Hidalgo - ocean ognia | USA (15) | 15                   |
| tel. 301-82-56 |                       |          |                      |

Bilety w cenach: 14, 12, 10 zł

Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł Nie dotyczy filmu „Pasja”

| Tytuł          | Prod./Wiek | Godzina       | Cena         |
|----------------|------------|---------------|--------------|
| Helikon        | Powrót     | Ros. (15)     | 14.45, 20.15 |
| ul. Długa 57   | Okna       | Wł./Ang. (15) | 16.30        |
| tel. 301-53-31 | Dróżnik    | USA (15)      | 18.30        |

12 zł n., 10 zł u.

Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł

| Tytuł          | Prod./Wiek            | Godzina       | Cena  |
|----------------|-----------------------|---------------|-------|
| Kameralne      | Straszny film         | USA (15)      | 15    |
| ul. Długa 57   | Dróżnik               | USA (15)      | 16.30 |
| tel. 301-53-31 | Hidalgo - ocean ognia | USA (15)      | 18.10 |
|                | Okna                  | Wł./Ang. (15) | 20.30 |

12 zł n., 10 zł u.

Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł

Nie dotyczy „Hidalgo - ocean ognia”

| Tytuł           | Prod./Wiek | Godzina | Cena  |
|-----------------|------------|---------|-------|
| Żak             | Pokaz DKF  |         | 15.30 |
| al. Grunwaldzka | Zmruż oczy |         | 18.30 |
| 195/197         | Pokaz DKF  |         | 20.15 |

12 zł n., 10 zł u.

| Tytuł          | Prod./Wiek            | Godzina         | Cena  |
|----------------|-----------------------|-----------------|-------|
| Sopot          | Historie kuchenne     | Norw./Szw. (15) | 14.40 |
| Polonia        | Powrót                | Ros. (15)       | 16.30 |
| ul. Boh. Monte | Okna                  | Wł./Ang. (15)   | 18.30 |
| Cassino 55/57  | Hidalgo - ocean ognia | USA (15)        | 20.30 |
| tel. 551-05-34 |                       |                 |       |

14 zł n., 12 zł u., 10 zł seniorski

Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł Nie dotyczy filmu „Pasja”

| Tytuł            | Prod./Wiek      | Godzina    | Cena      |
|------------------|-----------------|------------|-----------|
| Bałtyk           | Pasja           | USA (b.o.) | 14.45     |
| ul. Bohaterów    | Straszny film 3 | USA (b.o.) | 17.15, 19 |
| Monte Cassino 30 | Dróżnik         | USA (15)   | 20.50     |
| tel. 551-18-56   |                 |            |           |

12 zł n., 10 zł u.

Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł Nie dotyczy filmu „Pasja”

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk

ul. Kołobrzeska 41 c II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

| Tytuł                                  | Godzina                               |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Hidalgo - ocean ognia                  | 11, 13.30, 16, 18.30, 21              |
| Czekając na Joe                        | 16.30, 20.45                          |
| Falszywa dwunastka                     | 11, 15                                |
| Looney Tunes - znowu w akcji           | 12.15                                 |
| Mój brat niedźwiedź                    | 10.30, 15.45                          |
| Mali agenci 3 D - Trójwymiarowy odjazd | 11.15                                 |
| Dróżnik                                | 14, 17.30, 19.15, 21                  |
| Powrót                                 | 13.30, 15.45, 18, 20.15               |
| Po drugiej stronie łóżka               | 14.15, 21                             |
| Lepiej późno niż później               | 13, 15.30, 18, 20.30                  |
| Straszny film 3                        | 11.15, 13, 14.45, 16.30, 18.30, 20.30 |
| Pasja                                  | 9, 11.15, 13.30, 16, 18.30, 21        |
| Miedzy słowami                         | 12.15, 18.45                          |
| Nawiedzony dwór                        | 11.30                                 |
| Nigdy w życiu                          | 10.15, 13, 17, 19                     |

## tanie wtorki i czwartki - 12 zł

poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł

piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 16 zł

seniorzy i dzieci - cały tydzień - 12 zł

studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 12 zł

poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 10 zł

(oprócz filmu Mój brat niedźwiedź - cena poranku 12 zł)

bilety grupowe - ceny do uzgodnienia z kierownikiem kina (10-12 zł)

Bilety na pokazy filmu Pasja w sobotę i niedzielę i godz. 10 tylko 12 zł

## TEATR

| Gdańsk | Tytuł                                  | Godzina/Cena | Gdzie                                               |
|--------|----------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------|
|        | Pamiętnik z Powstania<br>Warszawskiego | 9            | teatr Wybrzeża<br>ul. Za Murami 2<br>tel. 305 22 63 |

## JESTEŚ W POTRZEBIE

## TELEFONY ALARMOWE

Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,  
Policja 997, Straż Miejska 986,  
Straż Pożarna 998, Pogotowie Ra-  
tunkowe 999, Pogotowie Weter-  
naryjne 983, Pogotowie Energe-  
tyczne 991, Pogotowie Ciepłowni-  
czne 993, Pogotowie Gazowe 992,  
Pogotowie Techniczne 995, Pogo-  
towie Wod.-Kan. 994, Pogotowie  
Drogowe 954 i 981POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE  
POGOTOWIE RATUNKOWE (szuka-  
ją zaginionych bezpłatnie) tel. 693  
-519-431; 504-232-039

## POGOTOWIA RATUNKOWE

## GDAŃSK

Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wy-  
padkowo ul. Sosnowa, tel. 347 82  
51-52, 999, 341 10 00.Ambulatorium chirurg. Szpitala  
Specjalistycznego św. Wojciecha al.  
Jana Pawła II 50, całą dobę, tel.  
768-45-03

## GDYNIA

ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00  
01, 620 00 02. Całą dobę.

## SOPOT

ul. Bolesława Chrobrego 10, tel.  
551-11-56, 551-18-92

## DYŻURY SZPITALI

## GDAŃSK

Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki  
7, tel. 349 24 90, Klinika Chorób  
Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74  
93, Szpital Specjalistyczny św. Woj-  
ciecha al. Jana Pawła II 50, Gdańsk  
Zaspa tel. 768 40 00, oddz. ratun-  
kowy tel. 768 45 03, Szpital Woj-  
im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody  
1/6, tel. 302 30 31, Szpital Mary-  
narki Wojennej, ul. Polanki 117, tel.  
552 63 18

## GDYNIA

Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego  
1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpi-  
tal Morski, ul. Powstania Styczni-  
owego 1, tel. 699 83 00, Szpital In-  
stytutu Chorób Morskich i Tropikal-  
nych, ul. Powstania Styczniowego  
9 b, tel. 622 30 11

## DYŻURY

## CAŁODOBOWE APTEK

## GDAŃSK

Cefarm, Przymorze, ul. Opolska 3a,  
tel. 556 38 22, Cefarm, Zaspa ul.  
Startowa 6, tel. 559 23 27, Dwor-  
cowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel.  
346 25 40, Aptekus 4, ul. Podwale  
Grodzkie 1, tel. 763-10-74; Apteka  
przy Arctowskiego-Morena. Co-  
dziennie 8-22, również w niedziele,  
święta, 058/345-74-17

## GDYNIA

Apteka Dyżurna, (leki gotowe) pl.  
Kaszubski 8, tel. 661-75-94; Pod  
Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel.  
620 19 82

## SOPOT

Apteka pod Orłem ul. Boh. Monte  
Cassino 37, tel. 551-10-18;

## PRUSZCZ GDAŃSKI

Hipokratesa Pruszcza Gdańskiego,  
Chopina 2, tel. 773-00-38



## PRACA

### PRACA

### ZATRUDNIĘ

**AGENTA** ubezpieczeniowego, (kobieta), wilenford@interia.pl

**BARMANÓW**, kelnerki, pizzerów oraz młodocianych pracowników do kuchni na sezon letni, 345-50-51, (0-58) 345-50-51

**CHAŁUPNIKÓW** (długopis), 034/317-93-11

**CHAŁUPNIKÓW** poszukujących pracy w domu, 2000,- miesięcznie, 0602-474-739

**CHAŁUPNIKÓW** uczciwych, producent zleci chałupnictwo, umowa, 0604-064-747

**CHAŁUPNIKÓW**, Pilnie składanie długopisów. Doświadczenie, odbiór, 0-501-664-419

**CHAŁUPNIKÓW**, Pilnie zlecimy chałupnictwo, 0-606-957-928

**CHAŁUPNIKÓW**, Składanie długopisów, 0-604-406-785

**CLARKA** z językiem angielskim do obsługi statków zatrudni. Oferty składać: Biuro Ogłoszeń Targ Drzewny 9/11 numer oferty 64747

**EKSPEDIENTKĘ**, Sklep spożywczy 0501/506-919

**ELEKTROMECHANIK** do montażu samochodowych instalacji gazowych, tel. 0607/067-835

**ELEKTRYK** z uprawnieniami budowlanymi i elektryków z działalnością gospodarczą. CV prosimy przesyłać pod adres: EG-Usługi Sp. z o.o., 80-612 Gdańsk, ul. W. Budzysza 7 lub eg\_uslugi@eg.pl

**ELEKTRYKÓW** samochodowych z doświadczeniem do 40 lat poszukuje Stocznia Jachtowa. Tel. 0608-683-058 od 8.00 do 15.00

**ELEKTRYKÓW**, 0-607/426-601 po 18.00

**FITTERÓW** z PRS i z praktyką na chemikaliach zatrudni Armator Amerykański na dobrych warunkach. Telefon w Warszawie, (0-22) 621-95-91

**FRYZJERKĘ** damską-męską, 0503-96-14-51

**FRYZJERKĘ** męską, 520-40-44

**HANDLOWCA** do sprzedaży gazów technicznych i sprzętu spawalniczego. „Ruroserw” Gdańsk Marynarki Polskiej 59, 342-19-91 od 8.00-15.00

**HANDLOWCÓW** producent okien, doświadczenie. Oknovid Przemysłowa 8 Bydgoszcz, 0607-97-87-18, oknovid.krystian@interia.pl

**HOSTESSY** zatrudni Club Bodega 0501/027-609

**KAPITANÓW**, ChEng, ChOff, 2ndEng, 3rdEng, elektryków poszukują armatorzy zagraniczni (kontenerowcy i semikontenerowcy), 661-90-16

**KASJERKĘ** sprzedawcę do sklepu mięsnego w Sopocie i Gdańsku. Wymagania: doświadczenie, wiek do 40 lat, dyspozycyjność. Tel., 0-506-185-367

**KELNERKĘ** do baru gastronomicznego. Mile widziany język angielski, 556-74-90

**KELNERKI** zatrudni restauracja. Spotkanie w środę 31.03.2004 o godz. 17.00, Sopot ul. Monte Cassino 54, na parterze, (atrakcyjne wynagrodzenie)

**KIEROWCÓW** przedstawicieli handlowych z doświadczeniem w branży spożywczej oraz masarzy do rozbioru mięsa zatrudni Zakład Przetwórstwa Mięsnego, Pruszcz Gdański, 682-36-76

**KONSULTANTKI** Avon, 302-84-55, 556-65-57

**KRAWCOWE** i szwaczki zatrudni, 554-52-39

**KRAWCOWE** z praktyką, Pruszcz i okolice, 682-28-40 od 8.00-15.00

**KRAWCOWE**, usługi, atrakcyjne, 0-600-361-929

**KSIĘGOWĄ** z doświadczeniem Symfonia zatrudni Biuro Rachunkowe, 553-22-57, 0505/085-887, biuro@mm.gda.pl

**KUCHARKĘ** lub kucharkę (dobrych) zatrudni na stałe, 552-23-26

**KUCHARZA** kuchni japońskiej z 5-co letnią praktyką i wykształceniem gastronomicznym. Restauracja Hanna Sopot, Wojska Polskiego 1

**MAGISTRA** farmacji, technika farmacji do apteki, może być na staż, tel. 0692-632-345

**MISTRZA** z doświadczeniem na nowe budowy kadłuba „Ruroserw” Gdańsk Marynarki Polskiej 59, 342-19-91 od 8.00-15.00

**MONTER**, spawacz z prawem jazdy, Porolet, (0-58) 629-04-28

**MONTERÓW** rurociągów i kadłuba prowadzących, ze znajomością rysunku technicznego, „Ruroserw” Gdańsk Marynarki Polskiej 59, 342-19-91 od 8.00-15.00

**MURARZY** zatrudni, 522-90-54, 0507/815-798

**PARKIECIARZA** cykliniarza, samodzielnie, 0607-226-806

**PODPRZEWOZNIKÓW** na stałe z samochodem 5-8 T przejmie firma zachodnia, tel. 320-66-02, 0603-303-234

**PRZEDSTAWICIELI** TELE2, 305-93-56

**SAMODZIELNĄ** księgową zatrudni Spółdzielnia Mieszkaniowa, (0-58) 665-02-22

**SAMODZIELNĄ** księgową ze znajomością j. angielskiego, na 1/2 etatu, siedziba firmy mieści się w Kartoszynie na terenie Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. CV proszę przesyłać na adres: BBR, ul. Hutnicza 3, 81-212 Gdynia

**SPAWACZY** TIG i pół-automat, którzy spawali blachy kwasoodporne i aluminiowe 0-695-916-768, (0-58) 531-50-64, 0-605-144-382

**SPECJALISTÓW** do układania dachów z trzciny. Zarobki 7.000,- netto, 0 4 3 6 7 6 - 1 3 - 1 1, 0609/72-48-08

**SPRZEDAWCĘ** zatrudnimy do sklepu w Gdyni. Poszukujemy energicznej, młodej osoby. CV prosimy przysłać: Sklep NICO 81-525 Gdynia, Al. Zwycięstwa 256

**STOLARZ** meblowy z praktyką-monter, 0502-11-54-28

**Agencja Pracy Tymczasowej WORK SERVICE** poszukuje pracowników. Wymagania: - wykształcenie min. średnie (z maturą), - wysoka kultura osobista, - miły głos. Na stanowisko **telemarketera**. Miejsce pracy: Toruń. Kontakt: 050/41-80-17, 344-02-06

**Agencja Pracy Tymczasowej Work Service** poszukuje pracowników. Wymagania: - wykształcenie min. średnie (z maturą), - wysoka kultura osobista, - miły głos. Na stanowisko **telemarketera**. Miejsce pracy: Toruń. Kontakt: 050/41-80-17, 344-02-06

**ZŁOTNIKÓW** zatrudni, praca stała, tel. 301-59-88

**ABSOLWENTKĘ** szkoły ekonomicznej ze znajomością obsługi komputera do prowadzenia biura, mile widziany samochód, 305-19-87, 305-91-64

**DZIEWCZYNĘ** z zakwaterowaniem zatrudni Klub w Poznaniu (wysokie zarobki) tel. 0501-706-708, 061-8142-554

**FIZYCZNA** z zakwaterowaniem, 0-691-191-373

**ODPOWIEDZIALNYM**, dodatkową domową pracę 900 miesięcznie, 0-609-475-111

**OSOBY do sprzedaży gazet na terenie Gdańska zatrudni Dział Sprzedaży Gazet- Biuro Promocji i Sprzedaży. Informacje dostępne w godzinach 8.00-15.00 pod numerem tel. 0603-741-939**

**OSOBY** z samochodem zatrudni na stałe Polska Korporacja Telewizji Cyfrowej, 621-15-92

**PANIE** ze znajomością języka niemieckiego i angielskiego zatrudni, praca stała, tel/fax. 301-59-88

**PARTNERÓW** z doświadczeniem do organizacji struktury dystrybucji taniego telefonu i prądu. Wysokie prowizje, (0-58) 309-96-48, 0-502-526-530

**PILNIE** zlecimy chałupnictwo-umowa, 0-609-139-641

**PRACA dodatkowa. Osobę do roznoszenia gazet w godzinach porannych zamieszkałą w Gdyni w okolicy. Wymagany status studenta, osoby pracującej lub własna działalność. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-12.00 tel. 622-76-58**

**PRACOWAŁEŚ:** Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

**PRACOWNIKA** do nadzoru w branży stoczniowej, doświadczenie stoczniowe, wiek do 45-ciu lat, j. angielski, wykształcenie wyższe techniczne mechaniczne. „Ruroserw” Gdańsk Marynarki Polskiej 59, 342-19-91 od 8.00-15.00

**PRACOWNIKA** fizycznego, od zaraz przyjmę, 303-18-41, 302-32-48

**PRACOWNIKA** z grupą inwalidzką do działu rozliczeń. Wymagana dbałość o Excela, podstawy zagadnień księgowości, wykształcenie min. średnie. Oferty pisemne: BH Gdynia, Przebendowskich 17, 81-543 Gdynia, z dopiskiem „dział rozliczeń”

**PRACOWNIKÓW** na stałe lub dorywczo, 301-32-72

**PRACOWNIKÓW** (Praca dodatkowa): ochrony, dozoru, introligatorów, drukarzy, (0-58) 305-80-53, 0-605-334-702 (10.00-14.00)

**PRACOWNIKÓW** produkcyjnych z grupą inwalidzką zatrudni Zakład Pracy Chronionej w Gdańsku- Kokoszkach, 522-37-37 w godz. 9.00-12.00

**PRACOWNIKÓW** wykwalifikowanych do obróbki bursztynu zatrudni firma jubilerska, tel., (0-58) 781-45-08

**STUDENTKĘ** studiów zaocznych, niepalącą, dyspozycyjną, odpowiedzialną do obsługi solarium, tel. 0696/044-490 do godz. 16

**SZUKAM PRACY**

**BEHAPOWIEC** specjalista, wykona zadania służby w twojej firmie, 303-37-33, 0602-837-328

**INSPEKTOR** Nadzoru, Kierownik Budowy, uprawnienia budowlane, 0692/699-245

**KIEROWCA** kat. B, C, dorywczo, 0-507-130-097

**MURARZ**, 0503/575-420

**DOŚWIADCZONY** inżynier poprowadzi budowę, inwestycję, 0605-999-005

**KOBIETA** 36-letnia posprząta dom, biuro, uczciwość gwarantowana, referencje, 0-888-156-903

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą, (0-58) 551-12-07

## BIZNES

### BIZNES

### USŁUGA

**LICENCJONOWANE** biuro-doradztwo, księgowość, 620-80-30

**USŁUGI księgowe**, 301-2008, 0609-644-192

**WSPÓŁPRACA**

**FIRMA** handlowa posiadająca sieć odbiorców podejmie współpracę przy prowadzeniu biżuterii ze srebra i złota, tel. 0 6 0 3 / 9 2 9 - 6 8 1, 0603/929-682

**BIURO** Rachunkowe „Orgtech” 058/305-83-29 Pomoc w zakładaniu firm. Doradztwo, księgowość, ZUS.

**BIURO** Rachunkowe „Re-na” 305-38-80, 303-19-26

**BIURO** rachunkowe 058/553-22-62

**BIURO** rachunkowe, licencjonowane, 0605/284-749

e-mail: dangosia@wp.pl

**KREDYTY**

**„CHROBRY”** Twoje finansowe wsparcie, 320-32-64

**KREDYTY** - BEZ PORĘCZCIELI - BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA - TAKŻE OSOBY STARSZE - MINIMALNE DOCHODY - SZYBKE TERMINY - SPŁACAMY INNE KREDYTY 0% opłat wstępnych SKUTEK! 0501-871-202

**BANKOWE** kredyty, 620-11-58, 0-696-496-698

**BŁYSKAWICZNE** kredyty dla zadłużonych, renciści, wszyscy hipoteczne, 341-98-88, 0609-179-888

**DOBRY** Kredyt. 6 6 0 - 6 3 - 4 1 . 0-509-411-554

**WSPÓLNIKA** do nowo otwartej restauracji w centrum Gdyni, 0-697-764-493

**WSPÓLNIKA** do piekarni, 309-94-75

**WSPÓŁPRACA** od zaraz, tel. 0608-680-311

**EXPRESOWE** pożyczki pod nieruchomości, 0-608-274-542

**GOTÓWKOWE** kredyty w 3 godziny, także oferty dla zadłużonych, marynarzy, emerytów, rencistów, Gdynia 620-36-31, 0601/83-20-48, Gdańsk 343-92-09, Pruszcz Gd. 692-11-96

**KREDYT** szybki i wygodny, 320-32-64

**KREDYTY** „Na wczoraj” 344-95-22

**KREDYTY dla firm.** Najtaniej! Najszybciej! (0-58) 345-19-55

**KREDYTY** gotówkowe bez poręczycieli, zatrudnieni, renciści, emeryci, dla zadłużonych, tel. 301-24-76, 0506-255-491

**KREDYTY** gotówkowe, emeryci, renciści, wszyscy, bez poręczycieli, tel. 0 5 0 9 - 0 2 5 - 4 8 4, 0888-106-262

**KREDYTY** gotówkowe, hipoteczne, samochodowe, inwestycyjne, (0-58) 301-40-89

**KREDYTY**, 520-33-99

**KREDYTY**, pożyczki, finansowanie, każdy, 0604/709-205

**KREDYTY**, różne, 347-25-41

**KREDYTY** gotówkowe- min. dochód 500,00, (0-58) 550-14-43

**KREDYTY DLA OSÓB FIZYCZNYCH I PRZEDSIĘBIORSTW** Gotówkowe do 8.000,- bez zgody współmałżonka Mieszkaniowe, Konsolidacyjne (58) 783-50-13-16

**POŻYCZKA** 10-dniowa 1000, 0602-270-178

**POŻYCZKĘ** oferuję, również zadłużonym, 0-695-503-094

**POŻYCZKI - chwilówki. Natychmiast! od 200 zł. Bez zaświadczeń o dochodach! (058) 771-47-20, (0801) 807-807** (koszt połączenia 33 gr), (0-58) 771-47-20

**POŻYCZKI** pod zastaw nieruchomości, 0-501-931-620

**SKUTEK! CZNA** pomoc zadłużonym, 320-32-64

**SUPERGOTÓWKĄ**, Gdańsk 305-62-88, Gdynia 664-17-07

**ZADZWOŃ** po kredyt, 058/305-76-51

**SPRZEDAŻ**

**BRAMY** garażowe uchylne, segmentowe 0 5 8 / 7 6 - 2 9 - 5 1 2, 0 5 0 5 - 9 5 - 3 3 - 5 6, 012-251-50-02

**SOLARIA „Ergoline”**, nowe, używane, 0-501-027-669

**WYPOSAŻENIE** nowoczesnego zakładu fryzjerskiego, 0-603-076-590

**ZAJAZD** w Gódnapi, 0-502-644-599

**USŁUGI INNE**

**CZYSZCZENIE** pierza, szycie kolder, Wejherowo 12 Marca 165A, Gdynia Warszawska 63, Pruszcz Krótka 10/1, Sierakowice Kaszubskie 10

**DETEKTYW**, 0-503-173-119

**DETEKTYW**, licencja, fachowość, dyskrecja, 0-601-692-992

**DETEKTYW**, 781-59-95

**DŁUGI** handel, odzysk, (0-58) 307-44-56

**WINDYKACJA** długów, kupno wierzytelności, 0-605-037-547

**WRÓŻBITA** jasnowidz- parapsycholog, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

**WRÓŻBY**, magia, (0-58) 629-27-13

**WRÓŻKA** Lilith. Tarot. 0 6 0 3 / 6 4 0 - 9 5 0, (058)551-63-41

**WRÓŻKA** tanio, 0600/792-500

**WRÓŻKA**, (0-58) 623-66-25

**WRÓŻKA** psychoterapeutka, 301-36-83

**LOMBARDY**

**AGENCJA** Lombard Komis 663-44-52

**ANTYKI** złoto. BGB Szeroka 119/120. 346-31-57, bgblombard@wp.pl

**GDAŃSK** Dworzec Główny PKP 346-33-42

**Gdynia** Dworzec Główny PKP 628-54-23

**LOMBARD** złoto, RTV, Gdynia, Świętojańska 135 (0-58)622-76-38

**LOMBARD**, samochody, RTV, złoto. Gdańsk Kołobrzeska 39F 553-04-68

**INNE**

**HURTOWNIA** odzieży używanej sortowanej, bezpośredni importer, Bydgoszcz tel. 0603/094-920

**NAPĘD** przedni do ciągnika Ursus 1224 kompletny., (0-55) 276-18-04

**PIANINA** kupujemy! 341-52-40

**PRZEJMĘ** lub kupię spółkę która po dofinansowaniu podejmie dalszą działalność, 0-698-692-519, 0-691-016-593

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR OGŁOSZEŃ:**

Na wstępie ogłoszenia drobne przyjmowane są do poniedziałku do godz. 17.30 w Biurze w Gdańsku i w Gdyni (ul. Władysława IV 17) i do godz. 16.00 w Sopocie i Gdyni, ul. Świętojańska 141b, do godz. 8.30 we wszystkich Biurach Ogłoszeń (słowo - 1,20 zł netto), dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej 0,30 zł netto. Na wstępie ogłoszenia drobne przyjmowane są do wtorku do godz. 17.30 w Biurze w Gdańsku i w Gdyni (ul. Władysława IV 17) i do godz. 16.00 w Sopocie i Gdyni, ul. Świętojańska 141b, do godz. 8.30 we wszystkich Biurach Ogłoszeń (słowo - 1,20 zł netto), dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej 0,30 zł netto. Biuro Ogłoszeń Targ Drzewny 9/11, tel. 0602-474-739, pon.-czw. 8.00-17.00, wt.-sob. 9





## AUTO-MOTO

## AUTO MOTO

SAMOCHÓD  
sprzedam

FORD Fokus 1,8 TDI, 1999/2000 135.000 km, kombi, czerwony, kupiony w salonie, 1 właściciel, bezwypadkowy, 33.000,-, 0-600-211-750

SUZUKI Swift, 98 r., 99 r. rejestracja, 1,0 benz., bezwypadkowy, niebieski metalik, 65 000 km, z salonu, 13.500,-, 0-503-172-022

TOYOTA Corolla, 1,4 benz., 98 r., 21.500,-, granatowy, bezwypadkowy, nowszy model, z salonu, (0-59) 664-81-10, 0-502-086-066

VW Passat, 1,8 gaz, 1989, 11.000, stan bdb, 0-605-240-120

SAMOCHÓD CIĘŻAROWY  
sprzedam

VW T4 9-osobowy, 94/95 22.900,-, T4, 1991, 5-osobowy, długi, 17.990,-, 344-77-55

INNE  
sprzedam

DET 75, pilnie, 0-604-997-905

WARYŃSKI K408, koparka, 0-604-997-905

SAMOCHÓD - kupić  
do 5 tys. zł

0502/21-27-82 chętnie wyprowadzimy, uszkodzone, zniszczone, 0604/44-44-22, cafe, spalone

AUTA! Powypadkowe,  
Uszkodzone. Panta,  
(0-58) 340-03-33

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCHÓD - kupić  
od 5 tys. zł do 10 tys. zł

0600/23-24-00, cafe, wypadkowe, rozbite, 0505/99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie

OSOBOWE Dostawcze! Powypadkowe, cafe, gotówka, 344-77-33

POWYPADKOWE go-  
tówka, 0606/814-679SAMOCHÓD - kupić  
powyżej 10 tys. zł

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

Al Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

OSOBOWE. Dostawcze. Uszkodzone. Cafe., (0-58) 554-44-11

SAMOCHÓD MARKI  
kupię

DAEWOO Tico, Lanos, Felicia, Favorit, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, Cinquecento, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ 1992-2000, gotówka, stan obojętny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

INNE  
kupię

POWYPADKOWE zniszczone, 058/556-96-25,

CZĘŚCI ZAMIANIE  
sprzedam

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

CZĘŚCI  
do samochodów  
japońskich,  
koreańskich  
Japparts

058/344-34-52, 058/344-34-53, 058/661-29-20 www.japparts.pl

CZĘŚCI.  
Naprawy- Renault,  
Peugeot, Citroen-  
osobowe, dostawcze.  
058/322-13-24,  
058/322-13-25

## AUTO-SZYBY

ABIX, Kapitańska 4. Sprzedaż. Montaż. Przyciemnianie. 664-70-38

AUTO- szyby, sprzedaż, montaż, przyciemnianie, Wrzeszcz, Kościuszki 8, 520-16-72

AUTO-Glass Traugutta 84, (0-58) 344-07-78, 0-602-846-139

AUTO SZYBY JAAN sprzedaż • montaż • naprawa • przyciemnianie

Gdańsk - Oliwa, Grunwaldzka 345 058/344-00-19  
HURTOWNIA SZYB SAMOCHODOWYCH  
Orunia, Trakt Św. Wojciecha 223 058/309-02-51  
Gdynia, al. Zwycięstwa 96/98 0-58/662-30-70  
Gdynia - Cisowa, Morska 306 0-58/623-68-88

AUTOGLASS JAAN sprzedaż • montaż • naprawa RABAT 10% Sopot, al. Niepodległości 663 0-58/555-73-10

Markowe Szyby  
Samochodowe

PILKINGTON  
Dystrybutorzy:  
\* CAR GLASS - GDAŃSK  
ELBLĄSKA 54/64  
058/305 39 39  
058/320 29 77  
\* AUTO GLASS EXPERT  
GDYNIA  
ZWYCIĘSTWA 214  
058/664 91 22  
058/664 91 87

MECHANIKA POJAZDOWA  
I ELEKTROMECHANIKA

A-Z solidnie, tanio, Rumia, 671-26-47

AMORTYZATORY Mechanika. Tłumiki. 058/520-24-72, 058/343-25-64, 058/663-96-97

AMORTYZATORY, chłodnice, klimatyzacja, opony, (0-58) 344-44-11

AUTO- Gaz! wiosenna superpromocja, „Set-Serwis” 322-10-60

AUTO-GAZ, ALARMY, TANIO PM Auto Gdańsk, (0-58) 341-91-75

AUTO-Gaz, Homologacja, raty, elektryka. Taniol, (0-58) 522-70-90

AUTO-GAZ, wtrysk sekwencyjny, Perfect-Auto, (0-58) 664-90-78 raty

AUTOGAZ „Centrum” od 1250,- www.autogazcentrum.net, (0-58) 345-70-28, 0-698-121-996

AUTOGAZ „Coala”, 309-40-28

AUTOGAZ Blokada „Górzny” Powstańców Warszawskich 23, (0-58) 306-46-75

AUTOGAZ Eko-Pal, (0-58) 349-74-80, 0-602-354-499

AUTOGAZ Sopot, (058)555-00-11, (0-58) 550-30-95 raty

AUTOGAZ! Alarmy. Elektryka. Raty. 340-49-01

AUTO na GAZ Hynka 30 511 77 30 301 77 46 od 1350 zł

HAMULCE, tłumiki, strumienie, katalizatory, spawanie. Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto Opel. Serwis, części, (0-58) 556-10-03

TŁUMIKI, katalizatory, sondy Lambda, (0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, kolektory 058/664-70-05, 0501/524-357

ZABEZPIECZENIA  
ALARMY

ALARMY od 330,- anty-porwaniówki, blokady, montaż CB, atesty PZU, zestawy głośnomówiące „Ara” 6294-295, 0-601-692-566

ALARMY od 349,- radionaprawa, centralzamki, Caradio, 302-50-09

ALARMY od 380,- brutto; 664-94-55

AUTOALARMY Centralne Zamki. Blokady biegów. Nietypowe zabezpieczenia. Superpromocja. 341-83-37

AUTOALARMY Radia Autorad, Kocurki 1, (0-58) 301-77-46

TRANSPORT  
osobowy

BIAŁA duża limuzyna, uroczystości, 771-11-08

B U S www.emar.znet.one.pl, 0-502-059-203

MIKROBUSY Taniol, 9-osobowe, 344-77-33

TRANSPORT  
ciężarowy

ATRAKCYJNIE Taniol, towary-meble, 344-77-33

AUTA bagażowe, Przeprowadzki, 306-04-19, 0603/249-803

AUTO- Sprinter, taniol, 0601/613-459, 692-89-64

AUTOBAGAŻÓWKA 306-84-34, 0503-399-358

AUTOTRANSFORT taniol, 1,5-3,5t, 302-63-42, 0601/68-02-32

WYWÓZ gruzu! Załadunek, (0-58) 623-25-33, 0-501-525-307

WYWÓZ śmieci, gruzu, odpadów pobudowlanych, 0605-310-175, 0609-117-594

ZŁOM odbiór, 305-09-17

ŻWIR! Piasek, czarnoziem, (0-58) 623-25-33, 0-501-525-307

ŻWIR, 348-83-95, 0601-49-29-15

TRANSPORT  
MEBLI

!! Achilles! przeprowadzki. Kompleksowo. 058/343-48-36, 0601/612-533 www.achilles.gda.pl

!! Akord! (0-58) 343-51-52, 0-606-627-035 www.akord.gda.pl

I Meble- towary, 344-77-33

ABAKUS. Taniol! Solidnie, 0-602-825-989

ABY! Przeprowadzić taniol! 629-98-83, 302-92-28

ADVANCE 058/304-75-66, www.advance.gda.pl

ATRAKCYJNE! Przeprowadzki. 664-61-14; 0601-61-25-56

MEBLOWÓZ 663-96-27, 0-608-295-489

PRZEPROWADZKA! Załadunek, rozładunek, (0-58) 623-25-33, 0-501-525-307

PRZEPROWADZKI cały kraj, profesjonalnie, 058/681-88-18

PRZEPROWADZKI solidnie, tanio, 0-696-210-000

PRZEPROWADZKI! 6 6 4 - 6 1 - 1 6 ; 0501-05-46-57

PRZEPROWADZKI, 6 2 3 - 7 2 - 6 7 , 0602-72-72-09

TRANSPORT pianin, fortepianów, (0-58) 554-27-38, 0-602-645-088

## WYPOŻYCZALNE

!!! (058)625-14-92

! Atrakcyjnie 344-77-33 Dostawcze! Osobowe! Mikrobusy. Zastępcze. Refundacja z OC

GDYNIA Orłowo, blisko morza, również komercyjne, Adler 662-33-66

GDYNIA, dom 90-m, 4 pok., do remontu, działka rzemieślnicza- budowlana 1020-m, 135 000 zł, (0-58) 621-05-75

MOSTY, dom jednorodzinny. Taniol! Pilnie! 679-10-72

RUMIA, Żwirki Wigury, wolno stojący, Sadowski 664-16-63

ABSOLUTNIE- Atrakcyjnie. Dostawcze. Osobowe- Mikrobusy. 058/552-75-22, 0601/651-672

ASTRA 309-93-84, 763-11-31

ATRAKCYJNE. Dostawcze. Osobowe. Mikrobusy. Diesle. Refundacja z OC, (0-58) 550-73-04, 0-601-060-299

AUTO FEST 629-30-30. Osobowe. Dostawcze

DOSTAWCZE. Osobowe. Piast 558-26-33

PRZYCZEPY. Lawety. Wyposażalnia. Produkcja- (0-58) 552-57-04

WWW.3trojka.webpark.pl. 304-70-91, 0601/610-609

## USŁUGI

FELGI- naprawa Wulkanizacja Gdynia, Morska 316, 058/623-74-99 Wiejska 27, (0-58) 663-00-09

OPONY, felgi, używane, bieżnikowane, (0-58) 682-85-68

OPONY, oleje, hamulce. 551-80-58. 669-55-02

## NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ  
sprzedam

BANINO, działki budowlane, uzbrojone, atrakcyjne położone. 6 2 0 - 3 5 - 1 3 , 0 6 0 0 - 0 7 6 - 1 0 7 , 0601-686-614

CHMIELNO, działki z widokiem na jezioro, 0-505-597-064

CIEPLEWO, 900-1200 m, (0-58) 682-85-68

CZARLINA- Jezioro Wdzydzkie, (2300), voford@wp.pl

DĘBOGÓRZE, 1000 m kw., 20 USD/ m kw., 0-502-650-009

GDYŃSK Jasień (6500), zabudowana 0692-446-311

GDYŃSK Kłukowo, Bysewo, Osowa, Szadółki, Kowale, działki usługowo-budowlane, (właściciel) 0696-469-420

GDYŃSK Kokoski, ul. Bysewska, atrakcyjne działki przy lesie, 990-2800 m, (0-58) 554-53-39, 0-503-857-079

GDYŃSK Orunia działka budowlana mieszkalno-usługowa, 2100 m, sprzedam lub inne propozycje, 0-502-609-042

GDYŃSK Wielki Kack, od 1000-2100 m kw., (0-58) 629-58-27

GDYŃSK, rzemieślniczo-budowlana 1020 m, dom 90 m, 4 pok., do remontu, 135 000 zł, (0-58) 621-05-75

JUSZKOWO Kolonia, 840 m kw., w kompleksie domków, widok na Radunię i las, 0-502-435-490

KOLBUDY 5600 m kw, 0603/69-29-05

KOLECZKOWO, działki budowlane 800-1500 m kw. w osiedlu zabudowy jednorodzinnej. WYPRZEDAŻ 32,-/m kw., 0600-001-101

MOSTY, budowlane, pilnie, Sadowski 664-16-63

MOSTY, działki tanio, pilnie. 679-10-72

PRUSZCZ Gd. działkę uzbrojoną sprzedam 460 m kw., 682-30-40

REDA, 4650 m kw., dobra lokalizacja, 15 USD/ m kw., 0-502-650-009

REWA okolice, sprzedam działki z widokiem na Zatokę Gdańską, 0-607-392-171

RUMIA, działka budowlana ul. Cegielińska, 901 m kw., pod lasem, własność hipoteczna, wszystkie media, cena do negocjacji, (0-91) 812-90-97

RUMIA, działki budowlane, (0-58) 673-27-23

SITNO, nad jeziorem, 500 m kw., 40 zł/ m kw., budowlana, uzbrojona, (0-58) 661-14-94

SZTEKLIN działka wypoczynkowa z rozpoczętą budową, 058/56-204-82 po 16.00

ŻUKCZYN, taniol, 0-605-560-980

KASZUBY - działka pod zabudowę (piękne tereny), (0-59) 841-01-14 www.dwl.pl

## NIERUCHOMOŚCI









## OKNA, DRZWI

DRZWI wejściowe, montaż gratis, 450,- Raty: 10 x 45,- bez odsetek  
**5 5 8 - 1 1 - 5 6 ,**  
**553-89-63**

DRZWI, 324-59-00, dwa zamki, 380,- pokojowe, harmonijkowe, okna PCV

DRZWI, 553-87-57. Wejściowe dwa zamki, pokojowe harmonijkowe, montaż, nietypowe. Raty

FABRYKA OKIEN  
**FOREST**  
**OKNA**  
PCV DREWNO  
MONTAŻ GRATIS!  
**058/661-45-66**  
**058/346-64-90**  
**058/348-58-47**

OKNA PCV DREWNO  
**JABI**  
OKNA PCV  
Raty 0%  
MONTAŻ GRATIS!  
**661 71 73**

KRATY rolowane.  
Rolety antywłamaniowe.  
**ROLLGATE**  
Producent, 342-4 8-48  
OKNA PCV Producent  
„GTerra” 346-20-36

OKNA PCV Rehau 1500x 1500 RU+ R, 530,- 343-43-39, Producent

OKNA PCV, rolety. Tania! 306-92-68

OKNA wszystkie rodzaje - ceny fabryczne „Anpol”, (058)558-53-22, (058)511-05-71

OKNA, PCV, EKO-Sys-tem, 300-46-22

OKNA - Tania, Producent. Orunia- 300-44-74, Wrzeszcz- 345-52-09, Chelm- 303-64-93

PAMIR Producent. Żaluzje, rolety, moskitery, markizy. Brama garażowa. Okna PCV. (058) 671-53-39, (058)625-16-68

ROLETY antywłamaniowe „Bogumił & Górka” 302-02-88

ROLETY!  
Antywłamaniowe!  
550-42-72!  
Żaluzje! Tania!

ROLETY! Żaluzje!  
Rolety antywłamaniowe!  
Okna PCV.  
Producent „Dama”, 661-48-88, 348-06-35, 302-29-04

ROLETY, żaluzje. Producent „Hanles” 664-60-03

ROLETY, żaluzje. Promocja! 559-85-19

ROLETY. Alucolor. Żaluzje, 058/555-14-86, 661-23-95

ROLLDAR 346-94-95  
Rolety, żaluzje, 0502-361-666

OKNA PCV REHAU  
1,5 x 1,4 (R+Ru)  
**598 zł netto**  
MONTAŻ GRATIS!  
PRODUCENT „WIK” S.C.  
**683-14-75**  
Rotmanka, ul. Świerkowska 21

ŻALUZJE! Rolety tania! 623-55-69, 623-57-86

DOCIEPLANIE, profesjonalnie, najtaniej, 0607-693-323

DOCIEPLENIA solidnie, 0503/301-266

DOCIEPLENIA, 0-606-309-350

ELEWACJE, 0-601-617-019

## GLAZURNICTWO

„Fliza” 629-25-78

A-Z solidnie, tanio, 302-00-30, 0608/535-965

ADAPTACJA! Łazienek, **kafelkowanie**, hydraulika, solidnie, 556-95-14. Faktury

GLAZURA, hydraulika, remonty, solidnie, 682-25-58

GLAZURNICTWO! Hydrauliczne, remonty, aranżacje. Gwarancje. Profesjonalizm. Doradztwo. 683-50-70, 0607-839-746

GLAZURNICTWO! Hydrauliczne. Remonty. 664-61-44, 629-21-16

GLAZURNICTWO! Hydraulika, kompleksowe remonty, tanio, solidnie, 0-503-968-194

GLAZURNICTWO, hydraulika, 306-00-55

GLAZURNICTWO, instalacje hydrauliczne, elektryczne, kompleksowe remonty, uprawnienia, tel. 557-71-17, 0505/569-008

KAFELKOWANIE, hydraulika, tania, 348-88-56, 0504/656-341

KAFELKOWANIE, 0501-266-370, 306-12-86

KAFELKOWANIE, 340-37-70

KAFELKOWANIE, 623-50-97

KAFELKOWANIE, hydraulika, (0-58) 664-40-40

KAFELKOWANIE, hydraulika, usługi remontowe, 0605-334-670

KAFELKOWANIE, marmur, granit, 0-696-094-295

## USŁUGI HYDRAULICZNE

AWARIE, 0-501-266-370

BUDERUS. Ogrzewanie. Instalacje. Serwis, (0-58) 341-97-35

HYDRAULICZNE! Grzewcze. Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowoczesnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601-677-964

HYDRAULICZNE, 302-86-97, 0501/060-808

HYDRAULICZNE, gazowe, 665-84-35

HYDRAULICZNE- gazowe, uprawnienia, 625-32-84, 0605-125-892

HYDRAULICZNE, 623-61-77, 0609-164-618

HYDRAULICZNO- gazowe, 302-98-56

HYDRAULICZNO- gazowe, 625-46-02, 0-501-833-116

HYDRAULIKA. C.O., elektryka, remonty, 682-25-58

## USŁUGI ELEKTRYCZNE

AWARIE 0602-765-717, elektryczne 341-51-79

AWARIE 552-76-39

ELEKTROINSTALATORSTWO, 0507-032-335

ELEKTRYCZNE, montaż, przeróbki, 0602/670-409

INSTALACJE, pomiary, 349-59-80

## USŁUGI GAZOWE

AI „Abagaz”, naprawa, konserwacja, montaż pieców, junkersów, kuchenek. 625-31-49, 665-35-66

GAZOWE, szczelność, 665-84-35

NAPRAWA montaż, szczelność, 302-28-30, 0602-25-90-87

USŁUGI gazowe, 303-12-20, 0501-592-187

## ZAPLECZENIA

ALARMY! Domofony, kamery, telefony, (0-58) 551-40-42

ALARMY, kamery, 303-35-11

ALARMY, kamery- biura, domy, 664-94-55

ALARMY- domofony, (0-58) 306-98-54

## BALUSTRADY

BALUSTRADY, bramy, kraty, kowalstwo, 0-605-695-328

BALUSTRADY, kraty, ogrodzenia, tel. 302-33-10

BRAMY- automatyka, (0-58) 306-98-54

DOMOFONY dzwónki, wideodomofony, serwis, montaż, 0-501-311-415

## DOMOFONY

341-66-40

DOMOFONY! Naprawa wszystkich systemów. 671-58-66

KRATY! Ogrodzenia! Najtaniej! 341-12-44

KRATY. Ogrodzenia- kute. Drzwi. 665-58-72

SYSTEMY alarmowe, 0502/261-288

## USŁUGI PORZĄDKOWE I EKSPLOATACYJNE

CZYSZCZENIA „ABC” 620-20-18

CZYSZCZENIA „Dywanik” 624-73-56

CZYSZCZENIA 058/304-51-82 Karcherem

CZYSZCZENIA 341-32-01

CZYSZCZENIA Kompleksowo, 559-85-19

CZYSZCZENIA, (0-58) 559-80-77

CZYSZCZENIA, 347-63-27 Karcherem

CZYSZCZENIA, 347-92-12

CZYSZCZENIA, 557-85-46

## CZYSZCZENIA

345-68-25

CZYSZCZENIE dywanów, 0-607-429-027

CZYSZCZENIE! 0-601-673-051, 663-88-26. Dywanów. Tapicerek

CZYSZCZENIE, (0-58) 554-17-16

CZYSZCZENIE, 306-18-70

CZYSZCZENIE, promocja, 349-78-57

## DEZYNEKSCJA

SPRZĄTANIE biur, mieszkań, sklepów, budów mycie okien, 677-34-75, 0608/715-203

SPRZĄTANIE, 058/555-14-86, 661-23-95

## USŁUGI STOLARSKO-TAPICERSKIE

SZAFY, zabudowy. System „Komandor”, 324-59-00

TAPICERSKIE, (0-58) 553-89-29

## INNE

BUDOKOR, cięcie, wiercenie, frezowanie żelbetu, rozbiórki, nadproża, izolacje, kolorowe posadzki epoksydowe, ogrodzenia, polbruki, (0-58) 620-38-93, 0-602-620-777

GEODETA uprawniony, 0607-429-027

KOSTKA brukowa. Trawniki, ogrody, 677-34-75, 0608/715-203

OGÓLNOBUDOWLANE, 0607-693-323

OGRODY- zakładanie, (0-58) 781-78-32, 0-605-551-465

REMONTY kompleksowe, szybko, solidnie. 0501-223-598

REMONTY ogólnobudowlane, roboty dekarstwo- blacharskie, 559-22-64

REMONTY, wysoka jakość. 0-606-990-592

WANNY odnawianie, 55-27-888

WYLEWKI betonowe- maszynowo, 0601/612-515

## ROZMAITOŚCI

## SPRZĘT ELEKTR.-ELEKTRON.

## SPRZĘT GOSPOD. DOMA

## LODÓWKI 24 h PRALKI

NAPRAWY 2 GODZ. BEZPŁATNY DOJAZD SENIORZY ZNIŻKA  
**302-00-06**  
**303-61-61**  
**305-28-06**  
**306-91-70**  
**300-41-97**  
**322-02-75**  
**552-18-01**  
**554-43-64**  
**0-501-103-397**

ACCOVENI Naprawa! Pralki! Lodówki! Szybko, Tania  
Bezpłatny Dojazd! Gwarancja!  
**302-91-22,**  
**303-43-80,**  
**302-97-62,**  
**348-79-03,**  
**303-43-80,**  
**506/301-663**  
Seniorzy zniżka

LODÓWKI! 664-85-85, 0601-635-727. Naprawy!

LODÓWKI, naprawy 664-04-53

PRALKI! 620-19-75, 623-44-48

PRALKI, AGD 691-40-87

PRALKI, 556-20-21, 5 5 6 - 2 2 - 4 7 , 0601/965-723

PRALKI, lodówki- serwis ekspresowo, 3 0 3 - 2 9 - 5 3 , 0-501-81-00-89 Gwarancja. Trójmiasto, bezpłatny dojazd

PRALKI, zmywarki, 6 2 2 - 0 5 - 0 6 , 0502-45-96-42

SERWIS Polar, Whirlpool, sprzedaż części i sprzętu AGD. Długie Ogrody 11 Gdańsk, **324-89-60**

## ANTENA TV- satelitarne,

ANTENA TV- satelitarne, 3427-427, 0503-1937-18

ANTENA! Całodobowo: indywidualnie, zbiorcze, satelitarne, 0-501-311-415

APARATY cyfrowe. Kamery. DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś. Gdańsk Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31 Gdynia Morska 263 (rondo Chylińska) 623-36-32

POGOTOWIE telewizyjne 629-02-33

## CURTIS, Neptun, Unimor- Siesta, Lexus, Otake, Samsung, Goldstar, Trilux, Royal, Sony, Sanyo.. inne.

Telenaprawa- dojazd bezpłatny- gwarancja, **341-69-66,** **554-16-42**

ELEMIS, Trilux, Siesta, Royal-Lux, Telestar, inne.. Autoryzowany serwis producentów. Fabryczny Unimor. 307-53-75 Dojazd bezpłatny. Gwarancja

SIESTA Trilux, Elemis, Sony, Sanyo, **Ratyński** Zbigniew, (0-58) 303-55-49, 0-602-343-482

TELEWIDEOSERWIS Trójmiasto, dojazd gratis, 559-87-18; 699 -05-18; 0501/491-198 całodobowo

VIDEOFILMOWANIE (058)678-56-59 664-83-59

CHORWACJA- Adriatyk- Apartamenty, rezerwacja, płatność na miejscu, 0 5 8 / 3 0 2 - 8 7 - 7 9 0505/112-646, www.ome-ganet.pl/chorwacja

EUROTOUR Bilety autokarowe, zniżki Wynajem minibusów, autokarów 550-14-24, 555-06-46 www.euro-tour.com.pl

## AUTOCENTRALA

Najtańsze bilety 344-50-40, 305-62-25

www.autocentrala.com.pl

AUTOKARY Busy Wynajem, (0-58) 303-54-42, 0-502-505-134

CHORWACJA- Adriatyk- Apartamenty, rezerwacja, płatność na miejscu, 0 5 8 / 3 0 2 - 8 7 - 7 9 0505/112-646, www.ome-ganet.pl/chorwacja

EUROTOUR Bilety autokarowe, zniżki Wynajem minibusów, autokarów 550-14-24, 555-06-46 www.euro-tour.com.pl

## WYCIEZKI, WYCIĘŻKI, SANATORIA

CIECHOCINEK, leczenie sanatoryjne, turnusy rehabilitacyjne, ponad 50 rodzajów zabiegów, baseny solankowe, (0-54) 283-62-65

www.puc.sky.pl

MAJÓWKA: Wino- Troki- Kowno- Druskienniki. Wycieczki do Londynu. Holidays, (0-58) 341-27-61

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0503-47-88-00, bezzabiegowo, tania

GINEKOLOG 0600-77-27-07 zabiegowo, bezzabiegowo

GINEKOLOG 0601-360-793 farmakologicznie

## GINEKOLOG

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG bardzo tania, profesjonalnie, 0505/834-151

GINEKOLOG Farmakologiczne przywracanie miesiączki, 0607/41-86-89

GINEKOLOG profesjonalnie, 0698/920-518

GINEKOLOG profesjonalnie, 692/254-298

GINEKOLOG! Dyskretnie, zabiegowo i bezzabiegowo, 0-697-676-496

GINEKOLOG, 341-19-85

GINEKOLOG. Zabiegi, 0-501-030-369

GINEKOLOGIA. Zabiegi, tel. 0604-699-553

GINEKOLOG 341-19-85

GINEKOLOG 341-19-85

GINEKOLOG 341-19-85

GINEKOLOG 341-19-85



## ROZMAITOŚCI

**NEUROLOG** Niznikiewicz. Gabinet, wizyty, (0-58) 556-12-49

**OBERON** badanie leńskie, (0-58) 531-14-52

**PSYCHOTERAPIA** hipnoterapia (stresy, lęki inne problemy) Dr Krystyna Zgirska- psycholog. Rejestracja: (058)556-56-46

**ZOZ** Trójmiejskie Centrum Medyczne Gdańsk- Wrzeszcz ul. Wajdeloty 8 zaprasza do Poradni Leczenia Cukrzycy i Poradni Chorób Serca i Naciśnienia Tętniczego- dla osób ubezpieczonych w NFZ bezpłatnie, wymagane jest skierowanie od lekarza rodzinnego, rejestracja telefoniczna 341-62-63, 344-42-55

**PSYCHOLOG** Elżbieta Szymczak 620-91-29

**POMOC WYJAZDOWA**

**Family Medical** - wizyty - całonocowo - pacjentów w każdym wieku 621-05-91 301-45-01 341-75-64 555-91-30 665-75-14

**ABC alkoholoodtrucia Esperal** 551-97-64, 0602/334-716 Stefanowicz

**ABC Leczenie stanów poalkoholowych, implantacja esperalu.** 0-604-405-605

**ACHILLES** alkoholoodtrucia. Esperal 0601/670-398, 058/348-02-32

**ACHILLES** wizyty, EKG, dorośli, dzieci 0601/670-398, 058/348-02-32

**CHIRURG Esperal**, profesjonalnie, dyskretnie, 302-52-29

**INTERNISTA** Andrzej- kiewicz, wizyty, 3 4 1 - 2 3 - 4 3, 0504-903-462

**GABINETY LEKARSKIE WIELOSPECJAL.**

**BADANIA** profilaktyczne pracowników dr Paszkiewicz tel/ fax 301-96-49, 0601-698-707

**LEK.** med. Tadeusz Kruśzewski specjalista onkolog- wizyty domowe- 559-78-98, 0601/681-885

**STOMATOLOGICZNE**

**GDĄSK** Jaśkowa Dolina 86, Przychodnia Stomatologiczna „Edent”, (0-58) 520-31-59

**GDĄSK** Miszewskiego 12/13 H Centrum Pogotowie Stomatologiczne 24 godz., święta, 341-59-41

**GDĄSK** Okopowa 7, Centrum Stomatologiczne „Curodental”, 308-15-98 8.00- 20.00, również niedziele

**GDĄSK, Centrum Stomatologiczne** Wąty Jagiellońskie 24, 301-99-36, Gdynia Starowiejska 45, 6 6 1 - 8 8 - 0 8 660-88-97 Umowa- NFZ

**PARODONTOLOG**, stomatolog ogólny, specjalista, 0-501-747-876

**INNE**

**DIETA** Cambridge, (0-58) 661-28-13, 0-604-974-550

**LIKWIDACJA** alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

**LIKWIDACJA** głodu nikotynowego Alergii bez testów, choroby skóry. Depresje, nerwice, lęki bez farmakologii, 0504/135-977

**MASAŻ**, Reiki., 0-503-712-877

**MASAŻE**, 0-608-892-432

**MASAŻE**, 341-71-64

**MASAŻE**, 557-38-54, 0603-211-506

**MASAŻE**, depilacja dla panów, (0-58) 781-47-65

**MASAŻYSTKA**, 0-693-624-766

**OŚRODEK** Radiestezji Almaro Gdańsk, 558-28-75

**POMAGAMY** gubić kilogramy, tel. 0608-680-311

**POTENCJA** 0603/227-896

**POTENCJA** 0609/273-021

**POTENCJA**, 0-600-759-553

**PROFESJONALNY** masaż i eczniczy, 0603/282-811

**WWW.estmed.koszalin.pl**

**NAUKA**

**KURSY, SZKOLENIA**

**ABC** komputera zaawansowane. AutoCad. Grafika, 344-40-54, www.itm.edu.pl

**ATRAKCYJNA** cena! LOK Nauka jazdy. Gdańsk 520-32-34, Gdynia 660-34-24

**ATRAKCYJNA** nauka jazdy „LOK”, Gdynia 620-76-74, Sopot 551-02-37

**ATRAKCYJNE!** Kursy komputerowe. 661-25-56, 621-93-70

**BIOSTUDIO**- zawodowe, kursy masażu, kinezyterapii, akupresury. Dyplom masażysty. Raty. 341-22-62, 3 4 1 - 2 0 - 1 8, 0608/843-514. www.biostudio.pl

**MIRAGE**, nauka jazdy, 3 0 1 - 7 9 - 2 0, 0604-50-54-55

**COSMAX**- kursy zawodowe: kosmetyczne z praktyką; masaże; kinezyterapii; akupresury; kosmetyki paznokci; fryzjerskie, 552-06-00, 0606/89-21-30 www.cosmax.prv.pl

**CREDO**- Kursy Instruktorów Nauki Jazdy Certyfikaty Instruktorów, (0-58) 302-32-18

**CREDO**- kursy prawa jazdy. Do dyspozycji komputery. **Symulator** nauki jazdy, (0-58) 302-32-18

**CZELADNICZE**, mistrzowskie Ekspresowe kursy + egzaminy państwowe. Tel. (0-58) 301-23-07 lub, 0-606-459-702

**DELTA** Prawo Jazdy, Zapsa, 346-48-11

**DUET**. Nauka Jazdy. 341-96-20, 301-34-96

**EXPRESS**- nauka jazdy- testy komputerowe. 305-38-92

**KOSZTORYSOWANIE** w budownictwie. Agent Celn. Kursy. 346-03-11, 341-45-13

**KURSY** masażu- profesjonalnie, medyczne studium, Gdynia (058)623-26-57, (0-58) 621-10-73 (13.00-17.00)

**KURSY** prawa jazdy, **Rek-Kor**, Wrzeszcz, 520-19-76

**MAXEL** prawo jazdy: osobowe, ciężarowe, autobus, przyczepa, (058)344-68-07, 3 4 1 - 7 2 - 8 4, 0601/622-178

**MIRAGE**, nauka jazdy, 3 0 1 - 7 9 - 2 0, 0604-50-54-55

**MOTOBIT** Prawo Jazdy 058/553-23-81, 0601/670-511

**OBRÓT** zarządzanie, kursy, praktyki. 346-03-11, 341-45-13

**ODDK** Kursy: księgowo- wszystkie poziomy, kadrowo- placowy, VAT od podstaw, specjalista ds. windykacji, weksle, fundusze unijne, kasjer walutowy, BHP, komputerowy. Platinik, HACCP, GMP, GHP, minimum sanitarne, (0-58) 554-29-17

**OŚWIATA**- Nauka Jazdy 341-21-82, 303-30-30

**OŚWIATA**-Lingwista szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki- ładowarki, koparki jednonaczyniowe, ładowarki jednonaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarzki, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażysta rusztowań budowlanych 0 5 8 / 3 4 1 - 2 1 - 8 2, 0 5 0 4 / 2 5 6 - 0 8 0, 0501/251-863

**OŚWIATA**: szkolenia spawaczy- kursy spawania podstawowego, elektryczne, gazowe, CO2, stali nierdzewnych, SEP, aluminium, PRS w argonie. Kursy pedagogiczne, palaczy kotłów olejowo- gazowych, wózki widłowe, służb SEP i BHP, agregaty prądotwórcze, sprzężarki, inne, 341-21-82

**POLDEK** Prawo Jazdy 058/340-86-06, 0601/615-628 Wszystkie Kategorie

**PTE**- Rady Nadzorcze, Certyfikat- Przełożnicy, ADR, Auditor wewnętrzny, Kadrowo- placowy, Fundusze unijne, Księgowo- podstawy, samodzielny, Zamówienia publiczne, BHP, HACCP, ZUS, Podatki, Kasy Fiskalne, Minimum sanitarne, 301-54-61, 301-99-71

**STOWARZYSZENIE** Księgowych Kursy rachunkowości szkolenia: **Podatki 2004** Podatek dochodowy od osób prawnych oraz od osób fizycznych **Nowy Vat 2004** 341-25-30 341-98-11 www.skwp.gda.pl

**STUDIUM** wyceny nieruchomości oraz praktyki. 346-03-11, 341-45-13

**SZTAPLARKI**- kurs operatorów, (0-58) 554-29-17

**JĘZYKI OBCE**

**ANGIELSKI** 0-504-247-984 **ANGIELSKI!** Niemiecki, hiszpański, włoski, francuski, rosyjski, skandynawskie. Arabski. Gdynia, Sopot, Gdańsk „Astar” 661-45-32, 661-82-13, 555-07-40

**WŁOSKI!** wlochem, korepetycje, tłumaczenia, 0-601-687-921

**SZKOŁY**

**PRYMUS** Rekrutacja ciągła na wszystkie semestry. Liceum Ogólnokształcące. Szkoły Policealne: prawa- administracji w UE, informatyczna, opieki społecznej, ekonomiczna, turystyczno- hotelarska. Gdańsk Burzyńskiego 10, 340-91-72, 346-83-87 Sekretariat 9.00-17.00

**ŚREDNIE**, matura w 1 rok, cena 1.590 zł + komputery Gdańsk, Gdynia, Kartuzy, Starogard Gdański Tel. (0-58) 301-23-07

**ŚREDNIE**, matura w 2 lub 3 lata, cena 99 zł/ miesięcznie + komputery Gdańsk, Gdynia, Kartuzy, Starogard Gdański Tel. (0-58) 301-23-07

**KOREPETYCJE**

**ANGIELSKI**, 558-22-73 **ANGIELSKI**, matematyka, 344-09-38

**DYSLEKSJA**- terapia, badania, zaświadczenia, 058/554-44-67

**MATEMATYKA** 302-94-29

**MATEMATYKA**, chemia, nauczyciele, 621-67-33

**MATEMATYKA**. Fizyka. Matury. Egzaminy. 341-43-73

**NIEMIECKI** skutecznie, 340-39-56

**POLSKI**, niemiecki, 344-09-38

**ZWIERZĘTA I ROŚLINY**

**ZWIERZĘTA**

**DOGUE** de Bordeaux, ro- dowodowe szczepienie (u- tytuowani rodzice), (0 5 8 ) 6 2 4 - 9 0 - 3 2 ; 0602/726-461

**KURY** nioski sprzedam. Skrzyszewo, (0-58) 681-80-59, 0-602-728-070

**LABRATORY** 345-32-17, 0504-815-287

**OWCZARKI** niemieckie, szczepione, 304-14-93

**SHAR**-Pei, 0-601-167-665

**WESTIE**- mały biały terrier, (0-58) 349-49-33, 0-605-614-369

**YORKI** sprzedam, (0-58) 558-43-22, 0-501-385-647

**ROŚLINY**

**NAWOZY**, (055)235-42-47, 0601/657-215

**SADZONKI** wierzby ener- getycznej, 0506/708-761

**ZIEMNIANKI** jadalne sprze- dam, Kłobuczyno, (0-58) 686-76-72

**INNE**

**MUZYKA**

**PIANINA** kupujemy!, (0-58) 341-52-40

**ŚWIAT DZIECKA**

**WÓZEK** bliźniaczy Im- plast, stan bdb, torba, folia przeciwdeszczowa, cena 600 zł, (0-55) 273-50-20

**UROCZYSTOŚCI**

**ROZNE**

**BAŁTYK**- święta, majówka, (0 5 5 ) 2 4 7 - 7 2 - 3 7, www.owbaityk.pl

**KOMPLEKSOWA** orga- nizacja wesel, imienin, urodzin, Restauracja „Biesiada” Wrzeszcz, Słowackiego, 347-77-80

**WESELA** „Srebrny Młyn” Gratis: limuzyna, pokój ho- telowy, poprawiny, 341-83-37

**WESELA** DW „Stogi”, (0-58) 307-30-03

**WESELA**, stypy, tanio, „Za- busia”, (0-58) 556-23-14

**WESELA**, tanio, 306-35-03

**WYPOŻYCZALNIA** na- czyń, zastawy stołowej, (0-58) 520-42-43

**KOMUNIKATY**

**DZIEKANAT** Wydziału Me- chanicznego AM w Gdyni unieważnia skradzioną legi- tymację studencką nr 15232/M na nazwisko Czer- wiński Tomasz

**DZIEKANAT** Wydziału Pra- wa i Administracji UG unie- ważnia legitymację stu- dencką nr 120891 na na- zwisko Bartosz Domaros

**POMORSKIE** Centrum Zdrowia Publicznego w Gdańsku ul. Okopowa 21/27 zgłasza unieważ- nianie pieczęci o treści: „Dyrektor Pomorskiego Centrum Organizacji Ochrony Zdrowia An- drzej Galubiński”

**POSZUKUJĘ** osób, które widziały w dniu 22.01.2004 w godzinach między 2 a 3 w nocy w Chojnicach na ulicy Gdańskiej VW busa koloru granatowego zatrzymanego przez funkcjonariusza policji na wysokości salonu Renault. 0603/298-580

**SKRADZIONO** paszport wyd. na nazwisko Barbara Adrych, pesel 49090300184, nr dokumen- tu BN 8396288

**UNIwersytet** Gdański- Wydział Ekonomiczny unie- ważnia legitymację stu- dencką nr 117920 na na- zwisko Wojciech Łęzak

**ZAGUBIONO** przepustkę nr 1528 wydaną przez Akade- mię Marynarki Wojennej na nazwisko Anna Hinz

**ZGUBIONO** legitymację służbową nr 86955 na na- zwisko Wojciech Marzycki

**ZGUBIONO** legitymację studencką nr 171 wydaną przez WSTiH

**ZGUBIONO** legitymację studencką nr 80934 wyda- ną przez PG Wydział Che- miczny na nazwisko Bed- narska Samanta

**ZGUBIONO** legitymację studencką wydaną przez AWF na nazwisko Mateusz Kunce

**ZGUBIONO** legitymację studencką wydaną przez UG Wydział Zarządzania nr 94/101652/98/99 na nazwi- sko Joanna Cierlińska

## Licz na „Dziennik Bałtycki” i zamów ogłoszenie

Ogłoszenia drobne  
w Dzienniku Bałtyckim już

od **30** gr  
za słowo

cena netto

**osobiście** w biurach ogłoszeń Prasy Bałtyckiej

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30-03-216, 217, fax 30-03-213  
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

Sopot, ul. Kościuszki 61, tel./fax 551-54-55,

pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00

Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-16, 18, fax 660-65-17

pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00

Gdynia, ul. Świętojańska 141 B, tel./fax 622-74-79

pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00

**kontaktując się** z naszym przedstawicielem

tel. 30-03-230, 30-03-221, 30-03-222; fax 30-03-231

**telefonicznie 30-03-251 (całą dobę)**

płatność po otrzymaniu rachunku - **dopłata 20%**

**telefonicznie 30-03-250**

płatność kartą kredytową - **rabat 7%**

**wysyłając SMS-a na numer 7909**

wpisz kod DBA, następnie podaj

treść do 160 znaków, koszt - 9 zł +VAT





## Gdynia. Pierwsza wygrana Bałtyku W starym kinie



Piłkarze Bałtyku wreszcie wygrali.

Fot. Sławomir Ptasznik

Szczęśliwie zakończył się ten niezbyt udany tydzień dla gdyńskiego Bałtyku. Podopieczni Mirosława Zimnego wygrali z Wierzycą Starogard 1:0. Było to pierwsze zwycięstwo biało-niebieskich w tej rundzie.

Przypomnijmy, że w minioną niedzielę w Łęborku doszło do zdarzenia, które nigdy nie powinno mieć miejsca. Po meczu trener Bałtyku został brutalnie zaatakowany przez kibica. Zimny był bliski złożenia rezygnacji, jednak na prośbę swoich podopiecznych zdecydował się dalej prowadzić zespół. Ci mu się odwdzięczyli, wygrywając ważny mecz.

Trzeba jednak przyznać, że swoją grą, podobnie jak goście, nie zachwycili. Zawodnicy obu drużyn biegali na zwolnionych obrotach, jakby w starym kinie. Mnóstwo było niecelnych podań, strzały anemiczne, a piłkarze mieli problemy nawet z dośrodkowaniem piłki z rzutu różnego w pole karne. O braku umiejętności przyjęcia futbolówki nie ma nawet co wspominać...

Pierwszy raz mocnej zażyły serca kibicom dopiero w 27 min, kiedy to doszło do bardzo ciekawej sytuacji w polu karnym Bałtyku.

Roman Tomaszewicz odbił przed siebie piłkę po strzale z dystansu Sebastiana Armatowskiego. Dopadł do niej Michał Paszkowski i gdy chciał oddać strzał został zahaczony przez ponownie interweniującego bramkarza Bałtyku. Sędzia nie miał wątpliwości - rzut karny. Od dłuższej chwili jego asystent stał jednak z podniesioną chorągiewką. Paszkowski był na spalonym. Po konsultacji z liniowym, sędzia główny podyktował rzut wolny pośredni dla miejscowych.

W 33 min padł jedyny gol meczu. Po dośrodkowaniu z rzutu różnego, piłka trafiła do niepilnowanego Zbigniewa Figury, który z bliska pokonał bramkarza rywali. Strzelec zwycięskiej bramki dostał w nagrodę od kibiców 100 zł, jednak wspomniał, że postanowił podzielić się nimi ze wszystkimi kolegami.

W drugiej połowie wyraźną przewagę osiągnęli goście. Nie potrafili jednak stworzyć żadnej skutecznej akcji. Jedyne zagrożenie pod bramką Bałtyku było po stałych fragmentach gry.

Paweł Bednarczyk

### Bałtyk - Wierzyca 1:0 (1:0)

Bramka: 1:0 Zbigniew Figura (33).

Żółte kartki: Sebastian Armatowski, Marcin Drews (oba Wierzyca). Sędziował Łukasz Łaga. Widzów: 200.

Bałtyk: Tomaszewicz - Szmidt, Wasielewski, Grzesiuk, Klemczyk (58 Komorowski) - Penar, Sikorski, Dobrzyński (68 Wiszniewski), Knioch (75 Styn) - Figura (63 Peta), Kudyba. Wierzyca: Wysiecki - Drews, Kaszubowski, Zaworski, Lewandowski - Dzwonkowski, Czaplewski, Kamiński (83 Zajac), Paszkowski (46 Kuczma) - Armatowski, Lorenz (85 Tarnowski).

## Pozostałe wyniki i tabele IV ligi w dodatku sportowym

## Tczew. Bezbramkowy remis Wisły z Gedanią

# Górami charakter

Walcząca o awans do III ligi Gedania Gdynia znów straciła punkty. W Tczewie zremisowała 0:0 z Wisłą, dla której ten rezultat jest niewątpliwym sukcesem. I nagrodą za charakter, którego z kolei zabrakło gościom.

Wisła wzmocniła się przed rundą rewanżową i jest niewątpliwie innym zespołem niż jesienią. Ale i tak faworytem była Gedania. Tyle tylko, że piłkarze z Gdańska podeszli do tego meczu z myślą, że punkty przyjdą im w udziale same.

Wisła od pierwszego gwizdka walczyła o każdy metr boiska. Niezłą okazję miał na początku gry Marcin Cetera, lecz uderzył niecelnie. Z czasem optyczną przewagę uzyskała Gedania. Goście nie umieli jednak poważniej zagrozić bramce Wisły, tracąc kompletnie koncept w okolicach pola karnego. Najlepszą okazję miał pod koniec pierwszej połowy Daniel Laskowski, którego strzał z ostrego kąta obronił dobrze spisujący się przez cały mecz 19-letni Bartosz Praclewski.

W drugiej połowie gra była nieco ciekawsza. Najpierw ładny rajd przeprowadził aktywny Marcin Cetera, który przedrybował czterech gedanistów, lecz piłkę po jego strzale Kamil Bieckie wybił na rzut różny. W odpowiedzi świetnej sytuacji dla gości nie wykorzystał Sławomir Mazurkiewicz, przenosząc futbolówkę nad bramką z kilku metrów. Za chwilę dwa razy bliski szczęścia był Andrzej Borowski.

### Cytaty Busslera

#### Przed meczem z Wisłą

- W Tczewie jest dobre boisko, a wówczas gra się zupełnie inaczej

#### Po meczu z Wisłą

- Boisko w Tczewie jest grzaskie i ciężko się na nim gra



Kolejna udana interwencja Bartosza Praclewskiego, na którym uwiesił się Sławomir Mazurkiewicz.

Fot. Przemysław Świderek

Później nastąpił okres dominacji Wisły, która zepchnęła gości do obrony. Największe zagrożenie tczewianie stwarzali po rzutach wolnych, które pięciokrotnie wykonywał Piotr Pustkowski. Za każdym razem był bliski powodzenia, ale piłka szybko wała minimalnie nad poprzeczką.

Na treningach raczej nie ćwiczył tego elementu gry - powiedział, grający w tym meczu z kontuzją, kapitan wiślaków. - Ale kiedy mi zaufali, więc próbowałem. Szkoda, że nie udało się trafić do siatki.

Pustkowski szczególnie mógł żałować sytuacji z 72 min. Cetera przeprowadził akcję lewą stroną, zagrał piłkę na 16 metr, a nadbiegający „Pustek” uderzył

mocno, lecz znów przymierzył nieco nad poprzeczką.

W końcówce z kolei Gedania przygniotła miejscowych, lecz nie umiała wykorzystać żadnej sytuacji. Nie pozwolił na to Praclewski oraz ofiarnie grający obrońcy Wisły. Inna sprawa, że Borowski czy Błażej Adamus uderzali wyjątkowo nieporadnie.

Najbardziej cieszyć się z tego, że młodzieńcy Praclewski trzeci z kolei mecz kończy z czystym kontem - mówił szkoleniowiec Wisły, Piotr Klecha. - Na oklaski

zasłużyła jednak cała drużyna. Podjęła walkę, stwarzała sytuację, a do zwycięstwa zabrakło nam łutu szczęścia.

Znów straciliśmy punkty, z czego nie mogę być zadowolony - przyznał trener Gedanii, Andrzej Bussler. - Jeśli się jednak nie umie trafić do bramki z sześciu metrów, to o czym tu mówić. Moi podopieczni chyba zbyt mocno mieli zakodowane w głowach, że prędzej czy później zdobędą gola.

Kuba Staszkiwicz

### Wisła - Gedania 0:0

■ Żółte kartki: Piotr Malkowski, Marcin Cetera, Bartosz Praclewski, Paweł Radzimski (wszyscy Wisła)

■ Sędziował Tomasz Pawlak (Gdynia)

■ Widzów 500

Wisła: Praclewski - Langowski, Radzimski, Malkowski - Kiwatowski, Herold, Pustkowski, Kotwica, Chmielecki (73 Szczodrowski) - Cetera (90 Jendzejewski), Staniszewski. Gedania: Bieckie - Mazurkiewicz (81 Podgórniak), Górski, Witt, Klimowicz - Laskowski (81 Szymański), Hering (90 Woszczyna), Broner, Adamus (88 Cirkowski) - Hartman, Borowski.

## Sopot. Po dwa gole Rolanda Kazubowskiego i Adama Szymury Strzelali nawet w dziesięciu

Drugi udany występ zanotowali w rundzie wiosennej piłkarze KP Sopot. Po remisie z Lechią, podopieczni Kazimierza Iwańskiego wysoko pokonali ostatnią w tabeli Spartę Syczewice 5:1.

- Muszę przyznać, że rywale mnie zaskoczyli. Nie zamierzali wcale bronić wyniku remisowego. Od początku Sparta grała odważnie widać było, że walczyła o punkty - mówi Kazimierz Iwański, trener sopockiej drużyny.

Więcej atutów w umiejętnościach piłkarskich mieli gospodarze i już w 3

minucie wyróżniający się Roland Kazubowski zdobył prowadzenie dla gospodarzy. Jeszcze przed przerwą wynik podwyższył Dariusz Głos.

Druga połowa nie zaczęła się dobrze dla gospodarzy. W 53 minucie Andrzej Domański strzelił gola dla Sparty. Zaraz po bramce czerwoną kartkę zobaczył zawodnik KP Sopot, Radosław Szablowski.

Radek uważał, że był faulowany. Sędzia kazał grać dalej i z tego padł gol. Niepotrzebnie powiedział coś arbitrowi i dostał czerwoną kartkę - powiedział trener Iwański.

W tej części gry kolejnego gola strzelił Kazubowski, a dwie bramki dołożył jeszcze Adam Szymura. To udany powrót dla tego piłkarza, który w dwóch meczach trzy razy pokonał bramkarza rywali.

- Adam dobrze wprowadził się do zespołu. Obok

niego na wyróżnienie zasłużyli Kazubowski i Szczypior, który musiał kilka razy interweniować. Goście w drugiej połowie opadli z sił i grając w dziesiątkę zdobyliśmy trzy bramki - przyznał szkoleniowiec sopocian.

(stan)

### KP Sopot - Sparta 5:1 (2:0)

Bramki: Roland Kazubowski (3, 75), Adam Szymura (78-kar. 85), Dariusz Głos (40) - Andrzej Domański (53).

KP Sopot: Szczypior - Zabolny (80 Szczechowiak), Motyka, Łukaszewski - Szymura, Pietrzyk, Badźmierowski (55 Dąbrowski), Kozłowski (85 Iglicki) - Szablowski, Głos, Kazubowski (85 Zacharski).

Żółta kartka: Badźmierowski (KP Sopot).

Czerwona kartka: Radosław Szablowski (KP Sopot, 53).



## Objazda. Lechia pokonała Wybrzeże Za dużo kartek

To był trzeci z rzędu wyjazdowy mecz Lechii w rundzie wiosennej i drugie zwycięstwo. Tym razem gdańszczanie pokonali Wybrzeże Objazda 3:1. I choć może wynik do końca na to nie wskazuje, to dominacja biało-zielonych była wyraźna, a zwycięstwo pewne. Tym samym Lechia umocniła się na prowadzeniu i ma cztery punkty przewagi nad Olimpią Sztum i pięć nad Gedanią.

Od początku spotkania przewagę osiągnęli goście, ale znowu szwankowała skuteczność gdańskich piłkarzy. Wreszcie w 29 minucie w polu karnym sfaulowany został debiutujący w Lechii Jakub Bławat, a jedenastkę na bramkę zamienił Maciej Kalkowski. Biało-zieloni jeszcze przed przerwą podwyższyli prowadzenie. Po dośrodkowaniu z prawej strony boiska do siatki trafił Janusz Melaniuk.

Po przerwie Lechia wykonywała drugi w tym meczu rzut karny. Tym razem faulowany był Marek Widzicki, a ponownie pewnym egzekutorem okazał się Kalkowski.

Gospodarzy stać było na honorowe trafienie. Jarosław Kierzkowski oddał strzał życia z 25 metrów w samo „okienko” bramki strzeżonej przez Piora Opuszewicza.



Janusz Melaniuk zdobył dla Lechii drugiego gola.

Fot. Robert Kwiatek

Cztery minuty później gdańszczanie grali w dziesiątkę, gdyż drugą żółtą i w efekcie czerwoną kartką ukarany został Jakub Bławat, który debiutował w biało-zielonych barwach.

- Wygraliśmy pewnie - uważa Jerzy Jastrzębowski, trener Lechii. - Gospodarze w zasadzie oddali jeden strzał i zdobyli gola. Nawet jak graliśmy w osłabieniu, to byliśmy lepsi. Znowu brakowało skuteczności, ale w takim meczu trudno o pełną mo-

bilizację. Szkoda tylko, że sędzia tak interpretował niektóre zagrania naszych zawodników i pokazał tyle kartek. Przecież ten mecz nie był wcale taki ostry.

Właśnie z powodu kartek w najbliższym meczu z Cartusią nie będą mogli zagrać Jakub Bławat i Marek Szutowicz. Kto w tej sytuacji zagra w ataku? Pewnie Maciej Kalkowski i Marek Wasicki...

- Być może tak będzie. Zagram tam, gdzie mnie trener wystawi i zrobię

wszystko, żebyśmy wygrali - mówi Kalkowski.

Kończąc się za to problemy z kontuzjami w gdańskiej drużynie.

- Przemek Urbański już trenuje. Marcin Kaczmarek mógł zagrać już wczoraj przeciwko Wybrzeżu, ale uznaliśmy, że nie ma sensu ryzykować. Marcin odpoczął i wystąpi przeciwko Cartusii. Z kolei Kuba Gronowski ma stłuczony mięsień i ból nie pozwolił mu dograć do końca tego meczu - mówił trener Jastrzębowski.

Paweł Stankiewicz

### Wybrzeże - Lechia 1:3 (0:2)

**Bramki:** Jarosław Kierzkowski (68) - Maciej Kalkowski (29-karny, 58-karny), Janusz Melaniuk (45).

**Lechia:** Opuszewicz - Gąsiorowski, Borkowski, Matuk, Żuk - Melaniuk, Widzicki, Kalkowski, Gronowski (40 Jędrzejak) - Bławat, Szutowicz.

**Żółte kartki:** Marek Widzicki, Jakub Bławat, Marek Szutowicz (Lechia).

**Czerwona kartka:** Jakub Bławat (Lechia, 72).

**Widzów:** 500 (300 z Gdańska).

### Bez przypadku

Maciej Kalkowski  
piłkarz  
Lechii

- Rzuty karne wykonywałem w zastępstwie Marcina Kaczmarka. Pewnie będę strzelał do pierwszego błędu. W obydwu sytuacjach strzelałem pewnie, przy słupku. Nie było tym razem przypadku, jak w Sopocie. Sam mecz nie był wcale łatwy, bo rywale mobilizują się na mecze z Lechią. Czujemy presję wyniku, a nie wszyscy sobie z nią jednakowo radzą. Najważniejsze, że wygraliśmy i zdobyliśmy trzy punkty.

### Chojnice. Pomimo nonszalancji

## Trzy punkty Orkana Rumia

Trzy punkty zdobyli w Chojnicach piłkarze Semeko Orkana. Zespół z Rumi pokonał bowiem miejscową Chojniczankę 3:0 (1:0). Bramki zdobyli: Oskar Mitrosz (22), Witold Chmieleński (59), Dariusz Hebel (65).

Semeko Orkan: Duda - Skwiot, Dampc, Babski - Manteufel (85 Kątny), Adammiuk, Chmieleński, Stawiasz

(55 Bojaruniec), Osior (88 Mitura) - D. Hebel, O. Mitrosz (75 P. Mitrosz).

- Mecz miał wyrównany przebieg przez 20-25 minut. Na tyle czasu starczyło sił gospodarzom - przyznaje Adam Walczak, trener Orkana. - Mogliśmy wygrać jeszcze wyżej. W końcówce mieliśmy dwie świetne sytuacje, ale przyszło rozprężenie i nonszalancja. Przy

normalnej grze pewnie zdobylibyśmy bramki. Zresztą ja już po pierwszym голу wiedziałem, że tego meczu nie przegramy. Zawodnicy Chojniczanki kłócili się ze sobą i z tego nic dobrego wyjść nie mogło.

Orkan objął prowadzenie w 22 minucie. Oskar Mitrosz otrzymał podanie od Witolda Chmieleńskiego i lobem umieścił piłkę w bramce go-

spodarzy. Kolejne gole padły po przerwie. W 59 minucie z prawej strony dośrodkował Dariusz Hebel i Chmieleński wbiegając w pole karne silnym strzałem głową podwyższył na 2:0 dla gości. Wynik meczu ustalił w 65 minucie Dariusz Hebel, który indywidualną akcją zakończył celnym strzałem z 16 metrów.

(stan)

### Strzelectwo. Na ME w Gyoer

## Złoto-brązowy Cichos

Młody utalentowany strzelec Floty Gdynia Marek Cichos startował pechowo w prestiżowych imprezach w ubiegłym roku. Ociełał się o medal, ale jakoś nie mógł po niego sięgnąć. Trzy razy był czwarty i raz piąty. Wreszcie jednak - w tym roku - szczęście uśmiechnęło się do niego. Znakomicie poszło mu podczas ostatniego weekendu na mistrzostwach Europy w węgierskim Győer, skąd przywozi złoty i brązowy medal. Oba krążki zdobył w strzelaniu do ruchomej tarczy z karabinu pneumatycznego w kategorii juniorów. Najpierw został mistrzem Europy w przebiegach mieszanych (mikstowych) na dystansie

10 m - 382 pkt. Nasz zawodnik wyprzedził Węgra Andrasa Helaka 376 i Ukrainca Dmytro Jaczenkę 375 pkt. Brąz przypadł mu następnie w strzelaniu normalnym (niemikstowym) na 10 m. Trenerami Cichosa, który niebawem będzie zdawać maturę, są Robert Edel i Paweł Jackiewicz.

Polski zespół kobiecy w składzie Aleksandra Edel, Katarzyna Owczarek - obie z Floty Gdynia i Małgorzata Mazur - ze Śląska Wrocław, zdobył w Győer dwa brązowe medale w strzelaniu drużynowym do ruchomej tarczy w kategorii senierek z karabinu pneumatycznego, w przebiegach mieszanych i normalnych. (ko)

### Piłka ręczna. Komplet zwycięstw AWFIS

## Gdańszczanki w finale MP

Sukcesem „siódemki” AZS AWFIS Gdańsk zakończył się półfinałowy turniej mistrzostw Polski juniorek w piłce ręcznej. Gdańszczanki - podopieczne trenerki Marii Heleny Bochińskiej - ukończyły imprezę w swojej hali z kompletem zwycięstw i awansowały do finału MP z pierwszego miejsca. AZS AWFIS to poukładana drużyna preferująca uważną grę w obronie i kontrataki. Wyróżniającymi się zawodniczkami są bramkostrzelne rozgrywające Agnieszka Tyda i Lucyna Wilamowska, które trenują razem z przewodzącymi w ekstraklasie seniorkami.

W piątek gdańszczanki wygrały pewnie z Zagłębiem 30:20, a w sobotę nadspodziewanie wysoko pokonały Słupię Słupsk 39:27, ale w tym meczu długo, bo aż do 44 minuty walka była w miarę wyrównana.

Dopiero w ostatnim kwadransie, gdy gdańska bramkarka Iwona Łoś popisała się obroną kilku trudnych piłek, a Słupia osłabła, AZS AWFIS wyprowadzał zabójcze kontry. Bramki w tym meczu zdobyły dla AZS AWFIS Sylwia Światlak 10, Agnieszka Tyda 9, Lucyna Wilamowska 8, Joanna Zimna 6, Martyna Sawicka 4 i Magda Chrzanowska 2, a najwięcej dla Słupii Agnieszka Łazańska 7.



Fragment meczu AZS AWFIS Gdańsk (żółte stroje) - Słupia Słupsk.

Fot. Robert Kwiatek

Wczoraj AZS AWFIS napotkał na zacięty opór ze strony Jedyńki Oborniki, dla której był to mecz o wszystko, gdyż w razie zwycięstwa ona, obok AZS AWFIS, awansowała by do finału MP. Gdańszczanki wygrały jednak 20:18 i tym samym jako drugi zespół do finału weszła Słupia, która pokonała zarówno Jędrzejkę, jak i najslabsze w imprezie Zagłębie.

Paweł Kowalski

### Wyniki półfinału

**Piątek:** Słupia Słupsk - Jędrzejka Oborniki Wilk. 36:30 (18:16), AZS AWFIS Gdańsk - Zagłębie Lubin 30:20 (15:7).

**Sobota:** Jędrzejka - Zagłębie 27:21 (15:6); AZS AWFIS - Słupia 39:27 (18:16).

**Niedziela:** Słupia - Zagłębie 26:21 (15:10); AZS AWFIS - Jędrzejka 20:18 (9:11).

|                       |     |       |
|-----------------------|-----|-------|
| 1. AZS AWFIS Gdańsk   | 6:0 | 89-65 |
| 2. Słupia Słupsk      | 4:2 | 89-90 |
| 3. Jędrzejka Oborniki | 2:4 | 75-77 |
| 4. Zagłębie           | 0:6 | 62-83 |



# Unia po Twojej stronie

16::

Dziennik  
Baltycki

poniedziałek 29 marca 2004 r.

Agencja Rozwoju Pomorza S.A.



Wojewódzki Urząd Pracy  
w Gdańsku

Urząd Marszałkowski  
Województwa Pomorskiego



Urząd Marszałkowski  
Departament Programów  
Regionalnych

Gdańsk, ul. Długi Targ 1/7  
tel. (058) 32 33 271, 32 33 218  
e-mail: dpr@woj-pomorskie.pl

www.woj-pomorskie.pl

POMORZE W UNII



Unijny kierunkowskaz. Pieniądze dla samorządów

## Czas rozwijać się lokalnie

Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza Gdańskiego, chce wykorzystać szansę, jaką dają fundusze strukturalne. Miasto ma wiele problemów, ale są już pomysły na ich rozwiązanie. Z miejskiego budżetu, który wynosi ok. 40 mln zł, pewnie nic nie udałoby się zrobić. Unijne pieniądze pozwolą na zrealizowanie projektów burmistrza. Obwodnica miasta? Muzeum nawiązujące do tradycji Bursztynowego Szlaku? Cemu nie!



### Rady pana Wróbla

- Każdy prezydent, burmistrz czy wójt powinien zatrudnić osobę, która zajmowałaby się funduszami unijnymi. Mając przy sobie specjalistę, łatwiej poruszać się w tej tematyce. Nie powinni zrażać natomiast opasłe tomy zasad i instrukcji pozyskiwania pieniędzy. Najpierw trzeba znaleźć problem, zdefiniować potrzeby, pomysł i projekt, a później podeprzeć go odpowiednimi dokumentami i działaniami. Zaczynanie od przepisów i procedur może zniechęcić...

- Gdy ma się dobry projekt, nie przerażają skomplikowane procedury - zapewnia Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza Gdańskiego.

Fot. Grzegorz Mehring

### Program dla wszystkich

Nie ma dobrej drogi i mostu. Budowa oczyszczalni ścieków odkładana jest z roku na rok. Brakuje na renowację zabytków czy dofinansowanie dojazdu dzieci do szkół. Z takimi problemami jak Pruszcz Gdański boryka się niejedna gmina w Pomorskiem. Wyjściem mogą okazać się pieniądze z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego. W ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004 - 2006 samorządowcy z naszego województwa mają szansę na 160 mln euro.

### Priorytet I - nie tylko na budowę dróg

W ramach ZPORR oprócz nowych dróg dotacje mają także szansę otrzymać projekty o charakterze ogólnoregionalnym związane z ochroną środowiska (Działanie 1.2 - np. budowa oczyszczalni ścieków, wysypiska śmieci czy segregacja odpadów), rozwojem turystyki i kultury (Działanie 1.4 - np. budowa przystani jachtowej, ścieżek rowerowych, odnowienie zabytkowego budynku i zaadaptowanie go do nowej funkcji - muzeum, pensjonat, centrum sztuki, skansen). Sfinansowane mogą zostać inwestycje edukacyjne, sportowe i zdrowotne, np. remont szpitala, rozbudowa szkoły wyższej (Działanie 1.3) czy zapewnienie szerokiego dostępu do Internetu (Działanie 1.5).

### Priorytet II - skorzystają też ludzie

Za unijne pieniądze można będzie sfinansować rozwój zawodowy i kształcenie mieszkańców regionu (Działanie 2.1), programy stypendialne (Działanie 2.2), pomoc w przekwalifikowaniu osób odchodzących z rolnictwa (Działanie 2.3) i dotkniętych procesami restrukturyzacji (Działanie 2.4). Z tej ostatniej formy pomocy skorzystają docelowo m.in. pracownicy przemysłu lekkiego, stoczniowego, hut żelaza, chemicznego i zbrojeniowego. W ramach projektów organizowane mogą być szkolenia, praktyki zawodowe, warsztaty i staże. Dofinansowane będzie doradztwo i poradnictwo zawodowe.

### Priorytet III - myśl lokalnie

Bardzo pojemnym obszarem działania jest „Rozwój lokalny”. Z pieniędzy skorzystają obszary wiejskie, podlegające restrukturyzacji, zdegradowane obszary miejskie, przemysłowe i powojenne, a także infrastruktura społeczna (np. szkoły podstawowe, boiska).

### Pruszcz Gdański ma problemy...

Jednym z największych problemów miasta jest przeciążenie ulic. - Korki są tutaj na porządku dziennym - mówi Janusz Wróbel, burmistrz Pruszcza Gdańskiego. - Nie chodzi jednak tylko o korki, ale także o brak bezpieczeństwa w mieście. Jest ono podzielone rzeką i torami kolejowymi na dwie części, które łączy wiadukt. Po jednej stronie znajdują się służby ratownicze i policja. Kiedy wiadukt staje się nieprzejezdny, trzeba robić 30-kilometrowy objazd. Ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców zamierzamy ten problem rozwiązać jak najszybciej. Ale chcemy także, by Pruszcz nie był traktowany jedynie jako sypialnia. Ma już 22 tys. mieszkańców i powoli zaczyna stawać się prawdziwym centrum powiatu. Brakuje mu jednak miejsca do odpoczynku i... charakteru.

### Warto wiedzieć

Dofinansowanie z ERDF i ESF może wynosić maksymalnie do 75 proc. kwalifikujących się kosztów, a w przypadku gdy inwestycje infrastrukturalne generują znaczny zysk - 50 proc.

### Ze słowniczka

■ Koszty kwalifikowalne - koszty poniesione w związku z realizowaną inwestycją, podlegające refundacji z funduszy strukturalnych UE na określonych zasadach. Odliczyć będzie można wydatki poniesione po 1 stycznia 2004 r., zgodnie ze znowelizowaną ustawą prawo zamówień publicznych.

### Gdzie się zgłosić

Wnioski z projektami w ramach Priorytetów I i III (bez Działania 3.4) przyjmować będzie Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego. On też dokona oceny formalnej. Za wdrażanie pozostałych działań odpowiedzialny będzie Wojewódzki Urząd Pracy (2.1, 2.2, 2.3, 2.4).

### ... i pomysły na wykorzystanie dotacji

■ Projekt 1 (Działanie 1.1 - Modernizacja i rozbudowa regionalnego układu transportowego) - budowa obwodnicy Pruszcza Gdańskiego, budowa drugiego wiaduktu; koszt inwestycji ok. 50 mln zł; dofinansowanie z funduszy unijnych - 75 proc.  
■ Projekt 2 (Działanie 1.4 - Rozwój turystyki i kultury) - rekonstrukcja historycznej Faktorii Handlowej w miejscu, przez które prowadził Bursztynowy Szlak; odtworzone tu chaty (Wodza, Bursztyniarza, Rolnika) i rzymskie mostki mają spełniać funkcję żywego muzeum; dla mieszkańców Pruszcza to dodatkowe miejsca pracy (w sezonie przynajmniej 50 przy Faktorii) i kilkanaście tras spacerowych, dla regionu - sposób na przyciągnięcie turystów, szlak rowerowy prowadzący tu z Gdańska, przywrócenie ruchu kajakowego na Raduni; koszt inwestycji ok. 10 mln zł; dofinansowanie ze środków unijnych - 75 proc.

### Niezbędnik

■ Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego  
Departament Programów Regionalnych  
ul. Długi Targ 1/7, 80-828 Gdańsk  
tel. (0-58) 32 33 271; faks (0-58) 32 33 273  
e-mail: dpr@woj-pomorskie.pl  
■ Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku  
Oddział Funduszy Przedakcesyjnych i Strukturalnych  
ul. Na Stoku 50, 80-874 Gdańsk  
tel. (0-58) 32 61 826, 823; faks: (0-58) 32 61 827  
e-mail: efs@wup.gdansk.pl

### W Internecie

www.zporr.mgpi.gov.pl  
www.fundusze.ue.mgpi.gov.pl  
www.woj-pomorskie.pl  
www.wup.gdansk.pl  
http://isekp.mg.gov.pl

### Na antenie

O funduszach strukturalnych słuchaj także w Radiu Gdańsk. Emisja w poniedziałki o godz. 13.25. Od godz. 13.05 słuchacze mogą dzwonić do specjalisty z Urzędu Marszałkowskiego (informacja o numerze telefonu na antenie).

Więcej informacji  
o funduszach  
europejskich  
znajdziesz  
na stronie:



Zebrała Anna Dargiewicz